

Tämän käsikirjan käyttäjälle...

Yrityksemme työntekijät onnittelevat uuden matkailuauton omistajaa. Olet hankkinut korkealaatuisen ajoneuvon, josta tulee olemaan paljon iloa.

Jotta matkailuauton käyttö sujuisi aina asianmukaisesti ja ennen kaikkea yksinkertaisesti, saat jo ajoneuvon luovutuksen yhteydessä Bürstner-kauppiaaltaasi yksityiskohtaisen opastuksen kaikkiin tärkeisiin toimintoihin.

Pysyvinä apulaisina, jotka vastaavat matkailuauton käyttöä koskeviin kysymyksiin, käytössäsi on sitten tämä käsikirja, perusajoneuvon valmistajan käyttöohje sekä laitteiden valmistajien käyttöohjeet.

Ennen ensimmäistä ajoa

Ole hyvä ja tutustu tähän käsikirjaan perusteellisesti, älä käytä sitä pelkkänä hakuteoksena.

Täytä kiinteästi asennettujen laitteiden ja erikoisvarusteiden eri ohjeissa olevat takuukortit ja lähetä kortit laitevalmistajille. Tällä varmistat kaikkien laitteiden takuusuojan.



Käyttöohje

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|--|-----------|
| 1 | Johdanto | 7 | 4.9 | Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten | 41 |
| 1.1 | Yleistä | 8 | 4.10 | Istuinlämmitin (erikoisvarustus) | 41 |
| 1.2 | Ympäristöohjeita | 8 | 4.11 | Niskatuet | 42 |
| 2 | Turvallisuus | 9 | 4.12 | Istumapaikkamääräykset | 42 |
| 2.1 | Palontorjunta | 9 | 4.13 | Kuljettamon taitekaihdin | 43 |
| 2.1.1 | Palovaaran välttäminen | 9 | 4.13.1 | Taitekaihdinverho | 43 |
| 2.1.2 | Tulen sammuttaminen | 9 | 4.13.2 | Remis-taitekaihdin (osittain erikoisvarustus) | 43 |
| 2.1.3 | Tulipalon sattuessa | 9 | 4.14 | Polttoaineen tankkaaminen | 44 |
| 2.2 | Yleistä | 10 | 5 | Matkailuauton pysäköiminen | 45 |
| 2.3 | Liikenneturvallisuus | 10 | 5.1 | Katsaus kappaleeseen | 45 |
| 2.4 | Perävaunun käyttö | 12 | 5.2 | Seisontajarru | 45 |
| 2.5 | Kaasulaitteisto | 12 | 5.3 | Astinlauta | 45 |
| 2.5.1 | Yleisiä ohjeita | 12 | 5.4 | Ajokiilat | 45 |
| 2.5.2 | Kaasupullot | 13 | 5.5 | Pyörän alle asetettavat kiilat | 45 |
| 2.6 | Sähkölaitteisto | 14 | 5.6 | Tuet | 46 |
| 2.7 | Vesilaitteisto | 14 | 5.6.1 | Yleisiä ohjeita | 46 |
| 3 | Ennen ajoa | 15 | 5.6.2 | Nostotuet (SAWIKO) (erikoisvarustus) | 46 |
| 3.1 | Avain | 15 | 5.6.3 | Nostotuet (AL-KO) (erikoisvarustus) | 47 |
| 3.2 | Rekisteröinti | 15 | 5.7 | 230 V:n liitäntä | 48 |
| 3.3 | Kuorma | 16 | 5.8 | Jääkaappi | 48 |
| 3.3.1 | Käsitteet | 16 | 5.9 | Satelliittilaitteisto (erikoisvarustus) | 48 |
| 3.3.2 | Kuorman laskeminen | 19 | 5.9.1 | Laitteistot, joissa manuaalinen satelliitin valinta (TeleSat) | 49 |
| 3.3.3 | Ajoneuvon oikea lastaaminen | 20 | 5.9.2 | Laitteisto, jossa on automaattinen antennisuuntaus (Teleco) | 50 |
| 3.3.4 | Kattoreelinki ja tikkaat (erikoisvarustus) | 21 | 5.9.3 | Laitteisto, jossa on automaattinen antennisuuntaus (Oyster) | 51 |
| 3.3.5 | Takatalli/Takaosan tavaratila | 22 | 5.10 | Markiisi (erikoisvarustus) | 52 |
| 3.3.6 | Polkupyöräteline (erikoisvarustus) | 23 | 6 | Asuminen | 53 |
| 3.3.7 | Taakkateline SAWIKO (erikoisvarustus) | 25 | 6.1 | Keskuslukitus (erikoisvarustus) | 53 |
| 3.4 | Perävaunun käyttö | 26 | 6.2 | Sisäänkäyntiovi | 54 |
| 3.5 | Perävaunun vetokoukku (erikoisvarustus) | 26 | 6.2.1 | Sisäänkäyntiovi, ulkoa (Hartal M1) | 54 |
| 3.6 | Sähköisesti toimiva astinlauta (osittain erikoisvarustus) | 27 | 6.2.2 | Sisäänkäyntiovi, sisältä (Hartal M1) | 55 |
| 3.7 | TV-vastaanotin (erikoisvarustus) | 29 | 6.2.3 | Sisäänkäyntiovi, ulkoa (Hartal Premium) (osittain erikoisvarustus) | 55 |
| 3.8 | Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet (osittain erikoisvarustus) | 29 | 6.2.4 | Sisäänkäyntiovi, ulkoa (Hartal, ikkunallinen) | 56 |
| 3.9 | Lisäosien varmistaminen | 30 | 6.2.5 | Sisäänkäyntiovi, sisältä (Hartal, ikkunallinen) | 56 |
| 3.10 | Lumiketjut (erikoisvarustus) | 31 | 6.2.6 | Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain erikoisvarustus) | 57 |
| 3.11 | Liikenneturvallisuus | 32 | 6.2.7 | Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntiovella (osittain erikoisvarustus) | 57 |
| 4 | Ajon aikana | 35 | 6.3 | Ulkoluukut | 58 |
| 4.1 | Katsaus kappaleeseen | 35 | 6.3.1 | Luukun lukko vetokahvalla | 58 |
| 4.2 | Matkailuautolla ajaminen | 35 | 6.3.2 | Hätävapautus, tallin luukku | 59 |
| 4.3 | Peruutuskamera (erikoisvarustus) | 36 | | | |
| 4.4 | Ajonopeus | 36 | | | |
| 4.5 | Jarruttaminen | 37 | | | |
| 4.6 | Ilmajousitus Goldschmitt (erikoisvarustus) | 37 | | | |
| 4.7 | Turvavyöt | 38 | | | |
| 4.7.1 | Yleistä | 38 | | | |
| 4.7.2 | Turvavyöiden oikea asettaminen | 38 | | | |
| 4.8 | Lasten turvalaitteet | 38 | | | |
| 4.8.1 | Isofix-lapsisuoja (erikoisvarustus) | 40 | | | |

Sisällysluettelo

| | | | | | |
|--------|---|----|----------|--|------------|
| 6.3.3 | Luukun lukko ja painike | 59 | 6.14 | Vuoteet | 90 |
| 6.3.4 | Huoltoyksikön luukun lukko | 60 | 6.14.1 | Kiinteä vuode (kaasujousi) | 90 |
| 6.4 | Huonekalujen luukut | 60 | 6.14.2 | Kiinteä vuode (säädettävä päätyosa) | 90 |
| 6.4.1 | Huonekalujen luukut, joissa on painike | 60 | 6.14.3 | Kiinteä vuode, korkeussäädettävä (erikoisvarustus) | 91 |
| 6.4.2 | Huonekalujen luukut, joissa on kahva ja painonappi | 61 | 6.14.4 | Kerrossänky | 91 |
| 6.4.3 | Huonekalujen luukut kahvalla ja vapautuslistalla | 61 | 6.14.5 | Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo) | 91 |
| 6.4.4 | Vapautuskahvalliset huonekalun luukut | 62 | 6.14.6 | Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo Time, Lyseo) | 94 |
| 6.5 | Lattialokeron suojus | 62 | 6.14.7 | Ylös nostettava vuode takaosa, sähköisesti toimiva (Lyseo) | 97 |
| 6.6 | Istuinten kääntäminen | 63 | 6.15 | Istuinryhmien järjestely nukkumista varten | 99 |
| 6.7 | Valokatkaisija | 63 | 6.15.1 | Puolidinetin muuttaminen varavuoteeksi | 102 |
| 6.7.1 | Sisäänkäyntialue | 63 | 6.15.2 | Puolidinetin muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyyny pöydän päällä) | 102 |
| 6.7.2 | Sisäalue | 64 | 6.15.3 | L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyyny pöydän päällä) | 103 |
| 6.7.3 | Vaatekaapin valaistus (osittain erikoisvarustus) | 65 | 6.15.4 | L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (ei lisätyynyä pöydän päällä) | 103 |
| 6.7.4 | Takatallin sauvavalaisin | 65 | 6.15.5 | L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 680, Lyseo IT 590) | 104 |
| 6.8 | Kohdevalaisin | 66 | 6.15.6 | L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 734) | 104 |
| 6.9 | Litteän kuvaruudun pidike | 67 | 6.15.7 | Puolidinetin muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyynyllä ja vuoteen levennyksellä) | 105 |
| 6.9.1 | Pidike pylväässä | 67 | 6.15.8 | L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 640) | 105 |
| 6.9.2 | Pidike nivelvarrella | 67 | 6.15.9 | L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Lyseo IT 586) | 106 |
| 6.9.3 | Pidike TV-kaapissa | 68 | 6.15.10 | Kapeiden vuoteiden makuutaso (erikoisvarustus) | 106 |
| 6.9.4 | Pidike vapautusvivulla | 68 | 6.16 | Ulkosuihkun suihkuliitäntä (erikoisvarustus) | 107 |
| 6.9.5 | Pidike alustalla | 69 | 7 | Kaasulaitteisto | 109 |
| 6.10 | Tuuletus | 69 | 7.1 | Yleistä | 109 |
| 6.11 | Ikkunat | 70 | 7.2 | Kaasupullot | 110 |
| 6.11.1 | Avattavat ikkunat | 70 | 7.3 | Kaasun sulkuventtiilit | 111 |
| 6.11.2 | Liukuikkunat painosalpauksella | 72 | 7.4 | Kaasun ulosotto (erikoisvarustus) | 112 |
| 6.11.3 | Pimennysrullakaihdin ja hytysverkkorullakaihdin | 73 | 7.5 | Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (erikoisvarustus) | 112 |
| 6.11.4 | Taitekaihdin ja hytysverkkorullakaihdin | 74 | 7.6 | Kaasupullon vaihto | 116 |
| 6.11.5 | Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet | 74 | | | |
| 6.12 | Kattoluukut | 76 | | | |
| 6.12.1 | Kattoluukku, jossa on napsautuslukko | 77 | | | |
| 6.12.2 | Heki-kattoluukku (mini ja midi) (osittain erikoisvarustus) | 78 | | | |
| 6.12.3 | Kammella nostettava kattoluukku (erikoisvarustus) | 79 | | | |
| 6.12.4 | Omni-Vent-kattoluukku puhaltimella (erikoisvarustus) | 80 | | | |
| 6.12.5 | Kattoluukku Skyroof (osittain erikoisvarustus) | 81 | | | |
| 6.13 | Pöydät | 84 | | | |
| 6.13.1 | Kiinteä pöytä | 84 | | | |
| 6.13.2 | Ripustuspöytä | 85 | | | |
| 6.13.3 | Nostopöytä | 86 | | | |
| 6.13.4 | Nostopöytä (versio) | 87 | | | |
| 6.13.5 | Nostopöytä, siirrettävä (erikoisvarustus) | 88 | | | |
| 6.13.6 | Sohvapöytä (riippuen mallista) | 89 | | | |

| | | | | | |
|----------|---|------------|-----------|--|------------|
| 8 | Sähkölaiteisto | 117 | 9.3 | Ilmastointilaite (erikoisvarustus) | 159 |
| 8.1 | Yleiset turvaohjeet | 117 | 9.3.1 | Ilmastointilaite Truma Aventa | 159 |
| 8.2 | Käsitteet | 117 | 9.3.2 | Telair | 162 |
| 8.3 | USB-liitäntä (osittain erikoisvarustus) | 118 | 9.4 | Truma-laitteiden ohjaus kannettavalla laitteella (erikoisvarustus) | 163 |
| 8.4 | 12 V:n ajoneuvoverkko | 119 | 9.5 | Liesi | 164 |
| 8.4.1 | Radion valintakytkin (erikoisvarustus) | 119 | 9.5.1 | Kaasukeitin | 165 |
| 8.4.2 | Käynnistysakku | 120 | 9.5.2 | Kaasu-uuni (Dometic) (erikoisvarustus) | 166 |
| 8.4.3 | Asunto-osan akku | 121 | 9.5.3 | Mikroaaltouuni (erikoisvarustus) | 168 |
| 8.5 | Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 99) | 122 | 9.5.4 | Liesituuletin (erikoisvarustus) | 169 |
| 8.5.1 | Akkuvirran katkaisin | 124 | 9.6 | Jääkaappi | 169 |
| 8.5.2 | Akkutyypin valitsin | 124 | 9.6.1 | Jääkaapin tuuletusritilä | 170 |
| 8.5.3 | Akun valvontapiiri | 124 | 9.6.2 | Dometic MEV/AES | 171 |
| 8.5.4 | Akun lataus | 125 | 9.6.3 | Thetford N3000 | 174 |
| 8.6 | Paneeli LT 96 | 125 | 9.6.4 | Thetford N97 | 177 |
| 8.6.1 | 12 V:n syötön painike | 125 | 9.6.5 | Jääkaapin oven lukitus | 179 |
| 8.6.2 | Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön | 126 | 10 | Peseytymis- ja WC-tilat | 183 |
| 8.6.3 | Painike vesipumppu | 127 | 10.1 | Vesijärjestelmä, yleistä | 183 |
| 8.6.4 | Akkuhälytys asunto-osan akku | 127 | 10.2 | Vesilaitteisto | 184 |
| 8.6.5 | 12 V:n merkkivalo | 127 | 10.2.1 | Vesisäiliö | 184 |
| 8.6.6 | 230 V:n merkkivalo | 128 | 10.2.2 | Juomavesisäiliön täyttöaukko | 184 |
| 8.7 | Aurinkoenergiajärjestelmä (erikoisvarustus) | 128 | 10.2.3 | Vesilaitteiston täyttäminen | 184 |
| 8.8 | 230 V:n ajoneuvoverkko | 129 | 10.2.4 | Veden täyttäminen | 186 |
| 8.8.1 | 230 V:n liitäntä | 129 | 10.2.5 | Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen | 187 |
| 8.8.2 | Liitä 230 V:n syöttö | 130 | 10.2.6 | Veden pois päästäminen (kääntökahva ylivuotoputkella) | 187 |
| 8.9 | Sulakkeet | 131 | 10.2.7 | Vesilaitteiston tyhjentäminen | 188 |
| 8.9.1 | 12 V:n sulakkeet | 131 | 10.3 | Jätevesijärjestelmä | 190 |
| 8.9.2 | 230 V:n sulake | 137 | 10.3.1 | Jäteveden pois päästäminen | 190 |
| 8.10 | Ulkopistorasia (erikoisvarustus) | 138 | 10.3.2 | Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (erikoisvarustus) | 191 |
| 8.11 | Kytkenäkaaviot | 139 | 10.3.3 | Jätevesijohtimien lämmitys (erikoisvarustus) | 191 |
| 8.11.1 | Kytkenäkaaviot sisällä | 139 | 10.4 | WC-tila | 192 |
| 8.11.2 | Kytkenäkaavio ulkona | 141 | 10.5 | WC | 193 |
| 9 | Kiinteästi asennetut laitteet | 143 | 10.5.1 | WC:n valmisteleminen | 193 |
| 9.1 | Yleistä | 143 | 10.5.2 | Käännettävä WC | 194 |
| 9.2 | Lämmitin ja kuumavesiboileri | 144 | 10.5.3 | WC, jossa on kiinteä istuin | 195 |
| 9.2.1 | Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla | 144 | 10.5.4 | Tyhjennä septitankki | 196 |
| 9.2.2 | Oikea lämmitys | 145 | 11 | Hoito | 197 |
| 9.2.3 | Lämminilmälämmitin ja kuumavesiboileri digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä | 145 | 11.1 | Ulkoinen hoito | 197 |
| 9.2.4 | Kuumavesilämmitin ja kuumavesiboileri Alde (erikoisvarustus) | 150 | 11.1.1 | Yleistä | 197 |
| 9.2.5 | Seinäkamiina | 156 | 11.1.2 | Pesu painepesurilla | 197 |
| 9.2.6 | Lisälämmönvaihtaja (osittain erikoisvarustus) | 157 | 11.1.3 | Ajoneuvon peseminen | 198 |
| 9.2.7 | Sähköinen lattialämmitys (erikoisvarustus) | 158 | 11.1.4 | Akryylilasi-ikkunat | 198 |
| | | | 11.1.5 | Alusta | 199 |
| | | | 11.1.6 | Astinlauta | 199 |
| | | | 11.1.7 | Ilmajousitus (Goldschmitt) | 199 |
| | | | 11.2 | Sisätilojen hoito | 199 |
| | | | 11.3 | Vesilaitteisto | 201 |
| | | | 11.3.1 | Jätevesisäiliön puhdistus | 201 |

Sisällysluettelo

| | | | | | |
|-----------|---|------------|-----------|--|------------|
| 11.3.2 | Vesisäiliön puhdistus | 201 | 14 | Vian etsiminen | 227 |
| 11.3.3 | Vesijohtojen puhdistus | 202 | 14.1 | Ilmajousitus (Goldschmitt) | 227 |
| 11.3.4 | Vesilaitteiston desinfiointi | 202 | 14.2 | Jarrut | 227 |
| 11.4 | Liesituuletin | 203 | 14.3 | Satelliittilaitteisto | 228 |
| 11.5 | Ilmastointilaite | 203 | 14.4 | Sähkölaitteisto | 228 |
| 11.5.1 | Truma | 203 | 14.5 | Kaasulaitteisto | 231 |
| 11.5.2 | Telair | 203 | 14.6 | Lämmitin/kuumavesiboileri | 231 |
| 11.6 | Talvihoito | 204 | 14.6.1 | Digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä varustettu Truma- lämmitin/kuumavesiboileri | 231 |
| 11.6.1 | Valmistelut | 204 | 14.6.2 | Lämmitin/kuumavesiboileri Alde | 233 |
| 11.6.2 | Talvikäyttö | 204 | 14.7 | Ilmastointilaite | 234 |
| 11.6.3 | Talvikauden loputtua | 204 | 14.7.1 | Truma | 234 |
| 11.7 | Käytöstä poisto | 205 | 14.7.2 | Telair | 234 |
| 11.7.1 | Väliaikainen käytöstä poisto | 205 | 14.8 | Liesi | 235 |
| 11.7.2 | Käytöstä poisto talven ajaksi | 206 | 14.8.1 | Kaasukeitin/kaasu-uuni | 235 |
| 11.7.3 | Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen | 207 | 14.8.2 | Mikroaaltouuni | 235 |
| 12 | Huolto | 209 | 14.9 | Jääkaappi | 236 |
| 12.1 | Tarkastustyöt | 209 | 14.9.1 | Yleiset häiriöt | 236 |
| 12.2 | Huoltotyöt | 209 | 14.9.2 | Dometic MEV/AES | 236 |
| 12.3 | Ovet | 209 | 14.9.3 | Thetford N 3000 | 237 |
| 12.4 | Asunto-osan akku | 210 | 14.9.4 | Thetford N 97 | 238 |
| 12.5 | Liesituuletin | 210 | 14.10 | Vesijärjestelmä | 238 |
| 12.6 | Alde-kuumavesilämmitin | 210 | 14.11 | Asunto-osa | 239 |
| 12.6.1 | Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen | 211 | 14.12 | Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo) | 240 |
| 12.6.2 | Lämmitysnesteen lisääminen | 211 | 15 | Erikoisvarusteet | 243 |
| 12.6.3 | Lämmityslaitteiston ilmanpoisto | 212 | 15.1 | Erikoisvarustuksen painot | 243 |
| 12.7 | Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella | 212 | 16 | Tekniset tiedot | 247 |
| 12.7.1 | Valaistus etuosa | 213 | 16.1 | Pohjapiirroksot | 247 |
| 12.7.2 | Valaistus takaosa | 214 | 16.2 | Pituusmittataulukko | 255 |
| 12.7.3 | Valaistus sivu | 214 | 16.3 | Virransyöttö | 256 |
| 12.7.4 | Hehkulamputyypit ulkovalaistusta varten | 215 | 17 | Hyödyllisiä vinkkejä | 257 |
| 12.8 | Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä | 215 | 17.1 | Liikennemääräykset ulkomailla | 257 |
| 12.8.1 | Kohdevalaisin (siirrettävä) | 216 | 17.2 | Apua Euroopan teillä | 257 |
| 12.8.2 | Uppovalaisin | 216 | 17.3 | Kaasuhoito Euroopan valtioissa | 258 |
| 12.9 | Varaosat | 217 | 17.4 | Tietullimääräykset Euroopan valtioissa | 258 |
| 12.10 | Tyypikilpi | 218 | 17.5 | Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla | 259 |
| 12.11 | Varoitus- ja ohjetarrat | 218 | 17.6 | Vinkkejä talvirekeilijöille | 259 |
| 13 | Pyörät ja renkaat | 219 | 17.7 | Matkamuistilistat | 260 |
| 13.1 | Yleistä | 219 | 18 | Tarkastussuunnitelma | 263 |
| 13.2 | Renkaiden valitseminen | 220 | | | |
| 13.3 | Merkinnät renkaassa | 221 | | | |
| 13.4 | Renkaiden käsittely | 221 | | | |
| 13.5 | Pyörän vaihto | 221 | | | |
| 13.5.1 | Yleisiä ohjeita | 221 | | | |
| 13.5.2 | Kiristyksen vääntömomentti | 222 | | | |
| 13.5.3 | Pyörän vaihtaminen | 224 | | | |
| 13.6 | Varapyörän pidike (erikoisvarustus) | 225 | | | |
| 13.7 | Renkaiden ilmanpaine | 225 | | | |

Lue tämä käyttöohje kokonaan ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäisen kerran!

Pidä käyttöohje aina mukana ajoneuvossa. Välitä kaikki turvallisuusmääräykset myös muille käyttäjille.



- ▶ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi vaarantaa ihmisiä.



- ▷ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi johtaa vaurioihin ajoneuvon sisällä tai sen ulkopuolella.



- ▷ Tämä merkki viittaa suosituksiin tai erityisohjeisiin.



- ▷ Tämä merkki ohjaa ympäristötietoiseen käyttäytymiseen.

Tässä käyttöohjeessa on lukuja, joissa kuvataan mallikohtaisia varusteita tai erikoisvarusteita. Nämä luvut on merkitty erikseen. On mahdollista, että ajoneuvossasi ei ole näitä erikoisvarusteita. Joissakin kuvissa ja kuvauksissa ajoneuvon varustelu voi tämän vuoksi olla erilainen.

Toisaalta ajoneuvosi voi olla varustettu erikoisvarusteluilla, joita ei kuvata tässä käyttöohjeessa.

Erikoisvarusteet on kuvattu sikäli kuin ne vaativat selitystä.

Huomioi mukaan liitetyt erilliset käyttöohjeet.



- ▷ "Oikealla", "vasemmalla", "edessä", "takana" koskevat ajoneuvon eri puolia aina sen kulkusuuntaan päin katsottuna.
- ▷ Kaikki mitat ja painot ovat "noin"-mittoja ja -painoja.

Takuuvaatimukset raukeavat, jos tämän käyttöohjeen ohjeita ei noudateta ja ajoneuvoon syntyy siksi vaurio.

Kehitämme ajoneuvojamme jatkuvasti. Tämän vuoksi pidätämme oikeuden muotoon ja varusteluun liittyviin sekä teknisiin muutoksiin. Tämän käyttöohjeen sisällöstä ei ole tästä syystä mahdollista esittää vaatimuksia valmistajaa kohtaan. Käyttöohjeessa on kuvattu painoajankohtaan mennessä tunnetut ja käyttöönotetut varusteet.

Uudelleen painaminen, kääntäminen ja monistaminen ei ole osittainkaan sallittu ilman valmistajan kirjallista lupaa.

1.1 Yleistä

Ajoneuvo on rakennettu tekniikan nykytason ja hyväksytyjen turvallisuusteknisten säädösten mukaisesti. Siitä huolimatta käyttöohjeen turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa ihmisten loukkaantumiseen tai ajoneuvon vaurioitumiseen.

Ajoneuvoa tulee käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa. Noudata käyttöohjetta.

Viat, jotka vaarantavat matkustajat tai ajoneuvon, on annettava heti ammattihenkilökunnan korjattaviksi. Laajempien vahinkojen välttämiseksi on häiriöiden esiintyessä muistettava käyttäjän vahingonrajoitusvelvollisuus.

Ajoneuvon jarrulaitteiston ja kaasulaitteiston saa tarkastaa ja sitä saa korjata vain valtuutetussa korjaamossa.

Muutoksia asunto-osassa saa tehdä vain valmistajan luvalla.

Ajoneuvo on tarkoitettu ainoastaan henkilöiden kuljetukseen. Kuljeta matkavaraita ja tarvikkeita vain teknisesti sallitun kokonaispainon rajoissa.

Noudata valmistajan määräämiä tarkastus- ja huoltoaikavälejä.

1.2 Ympäristöohjeita



- ▷ Älä haittaa luonnon rauhaa ja puhtautta.
- ▷ Muista aina: Minkäänlainen jätevesi tai talousjäte ei kuulu katuviemäriin tai luontoon.
- ▷ Kerää jätevedet vain jätevesisäiliöön tai hätätapauksessa muuhun tarkoitukseen sopivaan astiaan.
- ▷ Jätevesisäiliön ja WC-kasetin tai septitankin saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jäteposteissa, leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla. Noudata kaupunkien ja kuntien alueella oleskellessasi pysähtymispaikoilla olevia ohjeita tai tiedustelee tyhjennysmahdollisuuksista.
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö mahdollisimman usein, myös vaikka jätevesisäiliö ei olisikaan täynnä (hygieniä).
Huuho jätevesisäiliö ja tarvittaessa poistojohdin mahdollisuuksien mukaan jokaisen tyhjennyksen jälkeen puhtaalla vedellä.
- ▷ Älä päästä WC-kasettia tai septitankkia täyttymään liian täyteen. Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki välittömästi viimeistään silloin, kun täyttömäärän ilmaisin syttyy.
- ▷ Lajittele talousjäte myös matkoilla lasiin, peltipurkkeihin, muoviin ja kompostijätteeseen. Kysy tyhjennysmahdollisuuksista kulloisestakin oleskelupaikasta. Talousjätettä ei saa panna pysäköintialueiden jäteastioihin.
- ▷ Tyhjennä jätesäiliöt mahdollisimman usein tätä tarkoitusta varten varattuihin tynnyreihin tai säiliöihin. Siten vältetään epämiellyttävää hajua ja jätteiden kertymistä ajoneuvon sisätiloihin.
- ▷ Vältä ajoneuvon turhaa tyhjäkäyntiä. Kylmästä, tyhjäkäynnissä olevasta moottorista lähtee erityisen paljon haitallisia aineita. Moottorin käyttölämpötila saavutetaan nopeimmin ajon aikana.
- ▷ Käytä toalettia varten ympäristöystävällistä ja biologisesti hajoavaa kemikaalia ja säännöstele varovasti.
- ▷ Kun oleskelet kauemmin kaupungeissa ja kunnissa, käytä erityisesti matkailuautoille tarkoitettuja pysäköintipaikkoja. Tiedustelee ko. kaupungin tai kunnan pysäköintimahdollisuuksia.
- ▷ Jätä pysähtymispaikat aina lähtiessäsi puhtaaksi.

Katsaus kappaleeseen

Tässä kappaleessa on tärkeitä turvaohjeita. Turvaohjeiden tarkoitus on suojella henkilövammoilta ja materiaalivahingoilta.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- palontorjuntaa ja toimintaa tulipalotapauksissa
- yleistä käyttäytymistä ajoneuvon yhteydessä
- ajoneuvon liikenneturvallisuutta
- käyttöä perävaunun kanssa
- ajoneuvon kaasulaitteistoa
- ajoneuvon sähkölaitteistoa
- ajoneuvon vesilaitteistoa

2.1 Palontorjunta

2.1.1 Palovaaran välttäminen



- ▶ Älä koskaan jätä lapsia yksin ajoneuvoon.
- ▶ Pidä palavat materiaalit kaukana lämmityslaitteista ja keittolaitteista.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä koskaan käytä kannettavia lämmityslaitteita tai keittolaitteita.
- ▶ Anna sähkölaitteiston, kaasulaitteiston ja asennettujen laitteiden muutokset vain ammattilaisen tehtäväksi.

2.1.2 Tulen sammuttaminen



- ▶ Pidä ajoneuvossa aina mukana kuivajauhesammutinta. Sammuttimen on oltava hyväksytyt, tarkistettu ja käden ulottuvilla.
- ▶ Tarkastuta sammutin säännöllisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä. Huomioi tarkastuspäivämäärä.
- ▶ Varustelusta riippuen toimituskokonaisuuteen kuuluu sammutin.
- ▶ Säilytä liedon lähetyvillä aina sammutuspeittä.

2.1.3 Tulipalon sattuessa



- ▶ Evakuoiki kaikki sisällä olijat.
- ▶ Kytke sähkönsyöttö pois päältä ja irrota se verkosta.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili.
- ▶ Tee hälytys ja kutsu palokunta.
- ▶ Pyri sammuttamaan tuli, jos se on mahdollista riskittä.



- ▷ Ota selvää hätäuloskäyntien sijainnista ja käytöstä.
- ▷ Pidä pakotiet vapaina.
- ▷ Noudata sammuttimen käyttöohjetta.

2.2 Yleistä



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.
- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukkumatai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Huomioi ovien korkeus.



- ▷ Kiinteästi asennettujen laitteiden suhteen (lämmitin, liesi, jääkaappi jne.) sekä perusajoneuvon (moottori, jarrut jne.) suhteen ratkaisevassa asemassa ovat näiden omat käyttöohjeet. Noudata ehdottomasti.
- ▷ Lisävarusteiden tai erikoisvarusteiden asennus saattaa muuttaa ajoneuvon mittoja, painoa ja ajo-ominaisuuksia. Lisäosat täytyy osittain kirjata ajoneuvopapereihin.
- ▷ Käytä vain ajoneuvolle sallittuja vanteita ja renkaita. Tietoja sallittujen vanneiden ja renkaiden koosta saat ajoneuvon papereista tai kysymällä valtuutetuilta myyjiltä ja huoltokorjaamoilta.
- ▷ Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.
- ▷ Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaismassa on yli 4 t.



- ▷ Kun lähdet ajoneuvosta, sulje aina ovet, ulkoluukut ja ikkunat.
- ▷ Pidä lain edellyttämiä varusteita (esim. ensiapulaatikko, varoitusliivi, varoituskolmio jne.) aina mukana. Vieraan maan vastaavat määräykset ovat voimassa ulkomaanmatkoilla.
- ▷ Ajoneuvoa saa kuljettaa liikenteessä ainoastaan silloin, kun ajoneuvon kuljettajalla on tälle ajoneuvoluokalle voimassa oleva ajolupa.
- ▷ Kun myyt ajoneuvon, luovuta uudelle omistajalle kaikki ajoneuvon ja siihen asennettujen laitteiden käyttöohjeet.

2.3 Liikenneturvallisuus



- ▶ Ennen kuin aloitat matkan, kokeile merkinanto- ja valolaitteiden, ohjauksen ja jarrujen toimivuus.
- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Varmista ylös nostettava vuode ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Avaa ja varmista tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan pimennysverhot ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Sijoita televisio turvallisesti ennen ajoon lähtemistä.



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Ota ennen ajoon lähtemistä astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet ja säilytä niitä keittotilassa tai vaatekaapissa.
- ▶ Sijoita kaikki irralliset ja liikkuvat esineet turvalliseen paikkaan ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Salpaa säädettävät pöydät ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.
- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain sallituilla istumapaikoilla (katso kappale 4). Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopapereista.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.
- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Lasten tulee käyttää aina lapsille tarkoitettuja turvalaitteita, jotka vastaavat kulloisenkin lapsen kokoa ja painoa.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille.
- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Ota ajoneuvon kokonaiskorkeus (kattokuormat mukaan luettuina) huomioon alikuluissa, tunneleissa ja vastaavissa.
- ▶ Katon on oltava talvella puhdas lumesta ja jäädästä ennen ajon alkua.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 13.7).
- ▶ Lämmitintä ei saa käyttää huoltoasemilla. Räjähdyksivaara!
- ▶ Älä käytä lämmitintä suljetuissa tiloissa. Tukehtumisvaara!



- ▷ Jaa ajoneuvon kuorma ennen ajon alkua tasaisesti (katso kappale 3).
- ▷ Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuus ja akselikantavuudet lastattaessa ajoneuvoa ja tauoilla, kun lastataan lisää esim. matkatavaroita tai elintarvikkeita (katso ajoneuvopaperit).
- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaapinovat, WC-tilan ovi, kaikki laatikot ja luukut. Jääkaapin oven varmistimen on lukituttava paikoilleen.
- ▷ Sulje ikkunat ja kattoluukut ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Poista ennen matkan aloittamista ulkoiset tuet ja käännä ajoneuvon tuet sisään.
- ▷ Ennen ajon alkua antennit tulee asettaa pysäköintiasentoon.
- ▷ Kiristä pyörien pultit/mutterit ennen ensimmäistä ajoa ja jokaisen pyörän vaihdon jälkeen 50 km:n ajon jälkeen. Tarkista myöhemmin ajoittain, että ne ovat tiukasti kiinni. Kiristyksen vääntömomentti, katso kappale 13.



- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä (katso kappale 13).
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

2.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä ja irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoauton ja perävaunun välissä.

2.5 Kaasulaitteisto

2.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.



- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Liekinvarmistinten on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaani- tai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpainella.
- ▶ Propaanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylitetyiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokotelo ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsylvä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiiliin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita (esim. kaasugrilli), jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäästä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

2.5.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.
- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupullon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullosta.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupullon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.



- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.

2.6 Sähkölaitteisto



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ennen kuin teet sähkölaitteiston huoltotöitä, kytke kaikki laitteet ja valaisimet pois päältä, irrota akun liitännät ja ajoneuvo sähköverkosta.
- ▶ Käytä vain alkuperäissulakkeita, jotka vastaavat kooltaa ilmoitettuja arvoja.
- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.

2.7 Vesilaitteisto



- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 11).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoverventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vetäjohtavissa rakenneosissa.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät tärkeitä tietoja siitä, mitä täytyy ottaa huomioon ennen ajoon lähtemistä ja mitä täytyy tehdä ennen ajoon lähtemistä.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- avainta
- rekisteröintiä
- kuormaa ja sen laskemista
- ajoneuvon ja polkupyörätelineen oikeaa kuormausta
- taakkatelinettä
- käyttöä perävaunun kanssa
- astinlaudan ulos- ja sisäänajamista
- television sijoittamista
- asunto-osan astianpesualtaan kannen sijoittamista
- lisäosien varmistamista
- lumiketjujen käyttöä

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistan, johon on vielä koottu tärkeimmät seikat.

3.1 Avain

Ajoneuvon mukana saat seuraavat avaimet:

Kaksi avainta

- virtalukkoon
- kuljettajan ja apuohjaajan oveen
- polttoainesäiliöön

Kaksi avainta

- asunto-osan sisäänkäyntioveen
- juomavesisäiliön täyttöaukkoon
- ulkoluukkuihin

Säilytä aina vara-avain ajoneuvon ulkopuolella. Kirjoita ko. avainnumero muistiin. Jos kadotat avaimen, valtuutettu myyjämme tai korjaamomme voi auttaa.

3.2 Rekisteröinti

Matkailuauto on rekisteröintivelvollisuuden alainen moottoriajoneuvo. Noudata kansallisia rekisteröintimääräyksiä.

Huomaa, että eräissä maissa vaaditaan EU-rekisterikilven lisäksi erillinen kansallisuustunnus.

3.3 Kuorma



- ▶ Liian suuri kuorma ja väärä rengaspaine saattavat aiheuttaa rengasrikoja. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 13.7).
- ▶ Ajoneuvopapereissa on mainittu suurin sallittu tekninen kokonaisuudessa tai massa tehtaalla asennettuine erikoisvarusteineen (todellinen massa). Niissä ei ole kuitenkaan mainittu ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 3.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettävien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.
- ▶ Sovita nopeus kuormaan. Suuri kuorma pidentää jarrutusmatkaa.



- ▷ Ajoneuvopapereissa mainittu sallittu tekninen kokonaisuudessa (sallittu kokonaispaino) ja suurimmat sallitut akselikantavuudet ei saa ylittää kuorman takia.
- ▷ Asennettu lisävarustus ja erikoisvarusteet pienentävät kuormaa.
- ▷ Noudata ajoneuvopapereissa mainittuja akselikantavuuksia.

Ota lastauksen aikana huomioon, että kuorman painopiste on mahdollisimman alhaalla. Se voi muussa tapauksessa vaikuttaa ajoneuvon ajo-ominaisuuksiin.

Suurimmat sallitut kuormat

| Nimi | Kuormitus (kg) | |
|----------------------------------|------------------|----|
| Ylös nostettava vuode | 200 | |
| Kerrossänky | 100 | |
| Kattokuorma | 90 | |
| Takatalli ja takaosan tavaratila | 200 | |
| Alusta takaosan tavaratilassa | 60 | |
| Polkupyöräteline, ei laskettava | 2 tai 3 pyörälle | 60 |
| Polkupyöräteline, laskettava | 2 tai 3 pyörälle | 50 |
| Taakkateline (SAWIKO) | 130 | |

3.3.1 Käsitteet



- ▷ Tekniikassa käytetään nykyään sanan "paino" sijasta termiä "massa". Jokapäiväisessä kielenkäytössä on "paino" kuitenkin yleisempi. Sen vuoksi ymmärrettävyyden parantamiseksi käytetään seuraavissa luvuissa termiä "massa" vain kiinteissä ilmauksissa.

Kuormatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaisuudessa

Teknisesti sallittu kokonaisuudessa kuormattuna on paino, jota ajoneuvo ei saa koskaan ylittää.

Teknisesti sallittu kokonaisuudessa kuormattuna koostuu **todellisesta massasta ja kuormasta**.

Lastatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaisuudessa kuormattuna (sallittu kokonaispaino) ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

Todellinen massa

Todellinen massa koostuu ajovalmiin ajoneuvon painosta ja tehtaalla asennettujen erikoisvarusteiden painosta.

Paino ajovalmiina

Paino ajovalmiina on ajovalmiin vakioajoneuvon paino (ilman tehtaalla asennettuja erikoisvarusteita).

Ajovalmiin ajoneuvon paino koostuu seuraavista tekijöistä:

- Tyhjäpaino (tyhjän ajoneuvon paino) tehtaalla asennettu vakiovarustus mukaan luettuna (ilman tehtaalla asennettuja erikoisvarusteita)
- Kuljettajan paino
- Perusvarustustuksen paino

Tyhjäpainoon kuuluvat kaikki voiteluaineet, kuten öljyt ja jäähdytysaineet, ajoneuvon työkalut ja 90 %:sesti täytetty polttoainesäiliö.

Kuljettajan painoksi lasketaan aina 75 kg, riippumatta kuljettajan todellisesta painosta.

Perusvarustus käsittää kaikki varusteet ja nesteet, jotka ovat ajoneuvon turvallisen ja asianmukaisen käytön kannalta välttämättömiä. Perusvarustuksen paino sisältää:

- Täytetty puhdasvesijärjestelmä
- 90 %:sesti täytetty kaasupullo
- Täytetty lämmitysjärjestelmä
- Liitäntäjohto 230 V:n syötölle
- Täytetty WC-huuhtelujärjestelmä
- Lisääkun kiinnityssarja, jos lisäakku on mahdollinen

Jätevesisäiliö ja septitankki ovat tyhjiä.

Esimerkki perusvarustuksen laskemisesta

| | |
|--|------------------|
| Vesisäiliö ajotilassa, 20 l (ylivuotoputki auki) | 20 kg |
| Alumiinikaasupullo | + 11,5 kg |
| Kuumavesiboileri 20 l | + 20 kg |
| 230 V:n liitäntäjohto | + 4 kg |
| Summa | = 55,5 kg |

Ajovalmiin ajoneuvon massa ja todellinen massa on ilmoitettu ajoneuvopapereissa (esim. 2900/2950 kg)

Kuorma

Kuorma koostuu seuraavista seikoista:

- Normaali kuorma
- Lisävarusteet
- Henkilökohtaiset varusteet



- ▷ Ajoneuvon kuormaa voidaan lisätä pienentämällä todellista massaa. Tätä varten on esimerkiksi sallittua tyhjentää nestesäiliöitä tai ottaa kaasupullot pois ajoneuvosta.

Kuorman yksittäisten osien selitykset löydät seuraavasta tekstistä.

Normaali kuorma

Normaali kuorma on paino, jonka valmistaja on tarkoittanut matkustajille.

Normaali kuorma tarkoittaa: Jokaiselle valmistajan tarkoittamalle paikalle lasketaan 75 kg:n paino, riippumatta matkustajien todellisesta painosta. Kuljettajan paikka sisältyy jo ajovalmiin ajoneuvon painoon ja sitä ei saa laskea mukaan.

Istuinpaikkojen lukumäärä ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

Lisävarusteet Lisävarusteluun kuuluvat lisävarusteet ja erikoisvarustus. Esimerkkejä lisävarustelusta ovat:

- Perävaunun vetokoukku
- Kattoreelinki
- Markiisi
- Polkupyörä- tai moottoripyöräteline
- Satelliittilaitteisto
- Mikroaaltouuni

Erilaisten erikoisvarustusten painot ilmoitetaan kappaleessa 15, tai ne saa selville valmistajalta.

Henkilökohtaiset varusteet Henkilökohtainen varustus käsittää kaikki ajoneuvossa kuljetettavat esineet, jotka eivät kuulu tavalliseen kuormaan tai lisävarustukseen. Henkilökohtaisiin varustuksiin kuuluu esimerkiksi:

- Elintarvikkeet
- Astiat
- Televisio
- Radio
- Vaatteet
- Vuodevaatteet
- Leikkikalut
- Kirjat
- WC-tarvikkeet

Henkilökohtaiseen varustukseen kuuluvat näiden sijoituspaikasta riippumatta lisäksi:

- Eläimet
- Polkupyörät
- Veneet
- Surffilaudat
- Urheiluvarusteet

Henkilökohtaisiin varustuksiin valmistajan tulee ottaa huomioon vähintään seuraavan kaavan mukaan selvitettävä paino:

Kaava $M \text{ (kg)} = 10 \times N + 10 \times L$

Selitys N = valmistajan määrittelemä henkilöiden maksimilukumäärä, kuljettaja mukaan luettuna
L = ajoneuvon kokonaispituus metreinä

3.3.2 Kuorman laskeminen



- ▶ Kuorman laskeminen tehtaalla tapahtuu osittain summittaisten painojen perusteella. Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Ajoneuvopapereissa on mainittu suurin sallittu tekninen kokonaismassa tai massa tehtaalla asennettuine erikoisvarusteineen (todellinen massa). Niissä ei ole kuitenkaan mainittu ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 3.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettävien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.

Kuorma (katso luku 3.3.1) on seuraavien painojen välinen painoero

- teknisesti sallittu kokonaispaino kuormattuna ja
- todellinen massa.

Esimerkki kuorman määrittämisestä

| | Laskennallinen paino kiloina (kg) | Laskelma |
|---|--|-----------------|
| Teknisesti sallittu kokonaispaino ajoneuvopaperien mukaisesti | 3500 | |
| Todellinen massa, mukaan lukien ajoneuvopaperien mukainen perusvarustus | - 3070 | |
| Tulee sallittuna kuormana | 430 | |

Kuorman laskeminen teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja valmistajan antaman todellisen massan erosta on vain teoreettinen arvo.

Vain kun ajoneuvo täytetyillä säiliöillä (polttoaine ja vesi), täytetyillä kaasupulloilla ja koko lisävarustuksella punnitaan yleisessä ajoneuvovaa'assa, voi todellisen kuorman selvittää.

Toimi seuraavasti:

- Aja ajoneuvo ensin vain etupyörillä vaa'alle ja punnitse.
- Aja lopuksi ajoneuvo takapyörillä vaa'alle ja punnitse.

Yksittäiset arvot antavat tämänhetkisen akselikantavuuden. Nämä ovat ajoneuvon oikean kuormauksen kannalta tärkeitä (katso luku 3.3.3). Arvojen summa antaa ajoneuvon tämänhetkisen painon.

Teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja ajoneuvon punnitun painon erotus antaa todellisen kuorman.

Siitä taas voi selvittää henkilökohtaiselle varustukselle jäävän painon:

- Selvitä mukana matkustavien henkilöiden paino ja vähennä todellisen kuorman arvosta.

Tuloksena on paino, jonka voi kuormata henkilökohtaisilla varusteilla.

3.3.3 Ajoneuvon oikea lastaaminen



- ▶ Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuus-
systä koskaan ylittää.
- ▶ Jakaa kuorma tasaisesti ajoneuvon vasemmalle ja oikealle puolelle.
- ▶ Jaa kuorma tasaisesti molemmille akseleille. Ota huomioon ajoneuvo-
papereissa mainittu akselikantavuus. Ota lisäksi huomioon renkaiden
sallittu kantavuus (katso kappale 13).
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin
kuormaa vipuvaikutuksella ($\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{4}$). Tämä koskee erityisesti suurta
peräylitystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos taka-
osan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vai-
kuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Sijoita kaikki esineet niin, etteivät ne pääse liukumaan.
- ▶ Sijoita raskaat esineet (etutelta, säilykkeet ym.) lähelle akseleita. Ras-
kaiden esineiden säilyttämiseen sopivat ennen kaikkea alhaalla sijait-
sevat säilytystilat, joiden ovi ei aukea ajosuuntaan.
- ▶ Pinoa kevyemmät esineet (vaatteet) yläkaapistoihin.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).

Suuriin säilytystiloihin, esim. takatalliin, mahtuu myös painavia esineitä (esim. skootteri). Taka-akselin akselikantavuus ylittyy tällöin.

Yksittäisiä akseleita ei saa ylikuormittaa missään tapauksessa. Sen vuoksi on tärkeää mille etäisyydelle akseleista kuorma sijoitetaan.

Kuorman oikean jakamisen selvittämisessä tarvitaan vaaka, mittanauha, tas-
kulaskin ja hieman aikaa.

Kahdella yksinkertaisella kaavalla voi laskea, miten kuorman paino vaikuttaa
akseleihin:

Kaavat $A \times G : R = \text{paino taka-akselilla}$
Paino taka-akselilla – $G = \text{paino etuakselilla}$

Selitys A = tavaratilan ja etuakselin välimatka cm:ssä
G = kuorman paino tavaratilassa kg:ssa
R = ajoneuvon akseliväli cm:ssä



- ▷ Mittaa ajoneuvon ulkopuolella välimatka eturenkaan keskeltä tavaratilan
keskelle tai takarenkaan keskelle vaakasuoraan.

*Akselikantavuuden
laskeminen:*

- Tavaratilan ja etuakselin välimatka (A) ja tavaratilan kuorman paino (G)
kerrotaan ja sen tulos jaetaan akselivälillä (R). Siitä saadaan paino, jolla
tavaratilan kuorma kuormittaa taka-akselia. Laita muistiin tämä paino ja
tavaratila.
- Seuraavassa vaiheessa tavaratilan paino (G) vähennetään edellä laske-
tusta painosta. Jos erotus tuottaa **positiivisen** arvon (esimerkki 1), se tar-
koittaa, että etuakselin kuormitus **kevenee** tämän verran. Jos erotus
tuottaa **negatiivisen** arvon (esimerkki 2), se tarkoittaa, että etuakselin
kuormitus **nousee** tämän verran. Laita myös tämä arvo muistiin.

- Laske samalla tavalla ajoneuvon kaikkien tavaratilat.
- Viimeisessä vaiheessa lisää kaikki taka-akselille lasketut painot taka-akselin kuormaan ja lisää etuakselille lasketut painot etuakselin kuormaan tai vähennä siitä.
Taka-akselin ja etuakselin kuorman selvittäminen kuvataan luvussa 3.3.2.

Jos laskettu arvo ylittää sallitun akselipainon, tulee kuorma sijoittaa muualle. Jos etuakselia kuormitetaan liikaa, renkaiden pito (vääntö) tiellä ja ajoneuvon ohjattavuus heikkenevät erityisesti etuvetoisilla ajoneuvoilla. Sijoita kuorma muualle myös tässä tapauksessa.

Esimerkkilaskelma

| | | Esimerkki 1 | Esimerkki 2 |
|---|---|--------------------|--------------------|
| Etäisyys etuakselista | A | (A1) 450 (cm) | (A2) 250 (cm) |
| Paino tavaratilassa | G | x 100 (kg) | x 50 (kg) |
| Ajoneuvon akseliväli | R | ÷ 325 (cm) | ÷ 325 (cm) |
| Taka-akselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen) | | 138,5 (kg) | 38,5 (kg) |
| Paino tavaratilassa | | - 100 (kg) | - 50 (kg) |
| Etuakselin kuormituksen kevennys (vähennetään akselikantavuudesta) | | 38,5 (kg) | |
| Etuakselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen) | | | -11,5 (kg) |

3.3.4 Kattoreelinki ja tikkaat (erikoisvarustus)

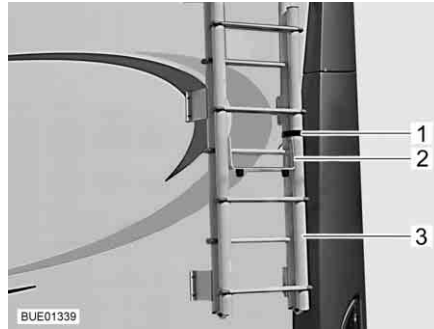

- ▶ Astu katolle vain kun kattoreelinki on kiinnitetty. Nouse katolle vain tikkaiden avulla.
- ▶ Ole varovainen tikkailla astuessasi. Kosteilla tai jäisillä tikkailla voi helposti liukastua.
- ▶ Ole varovainen katolle mennessäsi. Kostealla tai jäisellä katolla voi helposti liukastua.
- ▶ Älä tee katolle liian raskasta kuormaa. Kattokuorman lisääminen huonontaa ajoneuvon ajo- ja jarrutusikäikäytymistä.



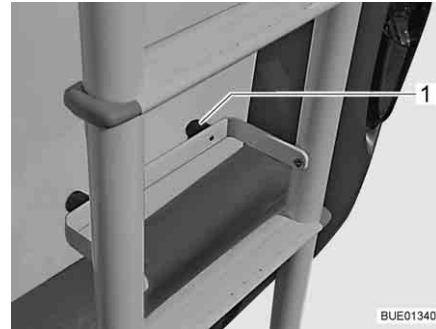
- ▷ Jos ajoneuvo on varustettu kattoreelingillä, voi kattoreelinkiin kiinnittää taakkatelineen kattokuormia varten (esim. surffilautaa, kumivenettä tai kevyitä kanootteja varten). Erityisiä kuormajärjestelmiä saa lisävarusteena. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.
- ▷ Suurin sallittu kattokuorma on 90 kg.
- ▷ Peitä astuma-alue laajalti ennen katolle astumista. Tähän sopivat materiaalit, joissa on tasainen tai pehmeä pinta kuten esim. paksut styrox-levyt.
- ▷ Kiinnitä kattokuorma hyvin kiristysnauhoilla. Älä käytä kuminauhaa.
- ▷ Huomioi ajoneuvon kokonaiskorkeus lastatun kattotelineen kanssa.



- ▷ Kiinnitä ohjaamoon hyvin näkyville kokonaiskorkeuden osoittava muistilappu. Siltojen ja alikulkujen kohdalla ei tarvitse tällöin enää laskeskella.



Kuva 1 Taitettavat tikkaat, ylös taitetut tikkaat



Kuva 2 Taitettavat tikkaat, alas taitetut tikkaat

Katolle nouseminen (taitettavat tikkaat):

- Avaa ajoneuvon takaosassa olevien tikkaiden (Kuva 1,3) hihna (Kuva 1,1).
- Käännä suojasanka (Kuva 1,2) ulos.
- Käännä tikkaat alas.
- Aseta suojasanka kumitassuineen (Kuva 2,1) ajoneuvon takaseinää vasten.
- Nouse varovasti tikkaille.

Katolle nouseminen (teleskoopitikkaat):

- Aseta teleskoopitikkaat (erikoisvarustus) varovasti ajoneuvon seinälle.
- Nouse varovasti tikkaille.

3.3.5 Takatalli/Takaosan tavaratila



- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukkumatai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Takatallia/takaosan säilytystilaa lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaisuus.
- ▶ Takatallin/takaosan säilytystilan suurin sallittu kuormitus on 200 kg. Älä ylitä taka-akselin sallittua kantavuutta.
- ▶ Ota huomioon: Kun takatallia tai (mallista riippuen) takaosan tavaratilaa **kuormitetaan** maksimaalisesti, **kevenee** etuakselin kuorma vipuvaikutuksen vuoksi. Ajo-ominaisuudet huononevat.



- ▷ Ajoneuvon varustelusta riippuen on takatalliin tai takaosan tavaratilaan asennettu kiinnityskiskot kiinnityssilmukoilla. Varmista kuorma aina kiinnityssilmukoilla. Käytä varmistamiseen kiristysnauhoja tai tarvittaessa kiinnitysverkkoja, älä koskaan käytä kuminauhaa.
- ▷ Tarkasta kiinnityssilmukoiden pito kiinnityskiskolla ennen kuin kiinnität kuorman. Jos kiinnityssilmukka ei ole pitävästi kiinnityskiskolla, voi jyrkät kaarreohjaukset tai jarrutukset aiheuttaa kuorman siirtymisen ja vapautumisen.
- ▷ Jaa kuorma tasaisesti. Liian korkea pistekuorma vahingoittaa lattiaa.
- ▷ Jos takaosan tavaratilassa on käytettävissä alusta: Varmista, että alusta on lukittunut.
- ▷ Käytä kauppiasi pidikejärjestelmää, kun takatallissa kuljetetaan kaksipyöräisiä.

3.3.6 Polkupyöräteline (erikoisvarustus)



- ▶ Polkupyörätelinettä lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaisuudessa.
- ▶ Kokonaisleveyttä 2,55 m ei saa ylittää. Säädä polkupyörien kiinnitykset vastaavasti. Sivuttainen ylitys tulee merkitä punaisella lipulla.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).
- ▶ Kiinnitä polkupyörät tähän tarkoitetuilla hihnoilla ja tarkasta niiden tukeva kiinnitys muutaman kilometrin ajon jälkeen.
- ▶ Tarkasta polkupyörien kiinnitys ensimmäisten 10 km:n ajon jälkeen ja sen jälkeen jokaisella tauolla.
- ▶ Älä käytä polkupyörätelinettä tavaratelineenä tai tikkaina.



- ▷ Polkupyörätelinettä käytetään vain polkupyörien kuljettamiseen.
- ▷ Valmistajan ilmoittama kokonaispainoa ei saa ylittää.
- ▷ Rekisterikilpeä ja takavaloja ei saa peittää.
- ▷ Polkupyörätelineen suurin kantavuus on 60 kg.
- ▷ Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle ajoneuvon seinää.
- ▷ Ajoon ei saa lähteä polkupyöräteline auki ilman polkupyöriä.
- ▷ Tarkasta ennen jokaista ajoon lähtöä:
Onko polkupyöräteline on käännetty asianmukaisesti kiinni, jos siinä ei ole polkupyöriä?
Ovatko polkupyörät on kiinnitetty kunnolla polkupyörätelineen hihnoilla?

Polkupyörien kuormaaminen polkupyörätelineeseen

Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Polkupyörien painopisteen täytyy olla hyvin lähellä ajoneuvon takaseinää. Kuormaa polkupyöräteline aina sisältä ulospäin.

Näin polkupyörä kuormataan oikein:

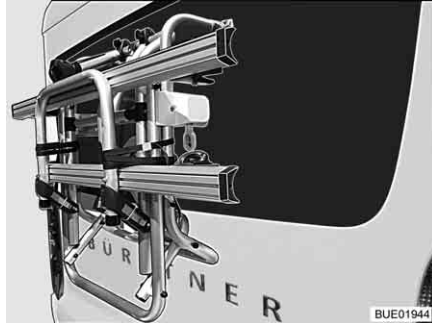
- Mallista riippuen käännä polkupyöräteline alas tai vedä se ulos.
- Aseta painavin polkupyörä suoraan takaseinälle.
- Aseta kevyemmät polkupyörät polkupyörätelineeseen keskelle ja ulkoreunalle.
- Kiinnitä kunkin polkupyörän etu- ja takarengas polkupyörätelineen pidikeleillä.
- Kiinnitä lisäksi uloin polkupyörä polkupyörätelineen mallista riippuen pidikesangalla tai pidikevarrella tai väliskeillä.

Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle takaseinää.

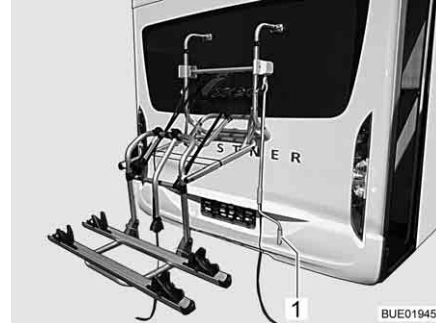
Polkupyöräteline, laskettava



▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 3 Polkupyöräteline, ylös käännetty



Kuva 4 Polkupyöräteline, laskettu

Polkupyörätelineen (Kuva 3) avulla voidaan kuljettaa mukavasti 2 polkupyörää. Laajennus 3 polkupyörälle on mahdollinen. Polkupyörätelinettä voidaan nostaa ja laskea taljajärjestelmän avulla. Taljajärjestelmä tuo polkupyörät muutamassa sekunnissa sopivalle korkeudelle.

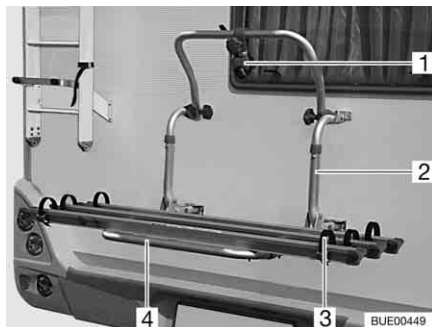
*Polkupyörien
kuormaaminen:*

- Aseta käsikampi (Kuva 4,1) polkupyörätelineeseen ja laske polkupyöräteline sopivalle korkeudelle.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä Bike-Block-välike uloimman polkupyörän runkoon.
- Nosta polkupyörätelinettä käsikammella.

Polkupyöräteline, ei laskettava



▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 5 Polkupyöräteline, ei laskettava

Polkupyörätelineen (Kuva 5,2) avulla voidaan kuljettaa mukavasti 2 polkupyörää. Laajennus 3 polkupyörälle on mahdollinen.

*Polkupyörien
kuormaaminen:*

- Käännä teleskooppikäätösanka (Kuva 5,4) alas.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla (Kuva 5,3).
- Kiinnitä välike (Kuva 5,1) uloimman polkupyörän runkoon.

3.3.7 Taakkateline SAWIKO (erikoisvarustus)



- ▶ Älä ylitä taka-akselin kantavuutta.
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin kuormaa vipuvaikutuksella ($\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{3}$). Tämä koskee erityisesti suurta peräilytystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos takaosan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vaikuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Kiinnitä kuorma aina liikenneturvallisuuden edellyttämällä tavalla ja estä sitä putoamasta.
- ▶ Kuorma ei saa ylittää ajoneuvon maksimileveyttä. Taakkatelineen valaistus ja rekisterikilpi eivät saa jäädä piiloon kuorman taakse.

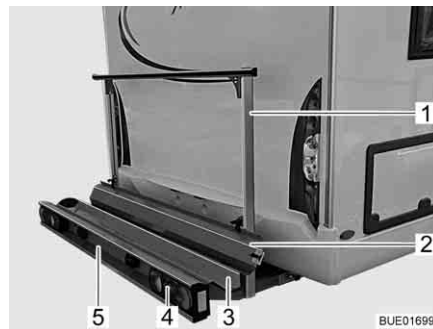


- ▷ Taakkatelinettä ja perävaunun vetokoukkuja ei saa käyttää samanaikaisesti.

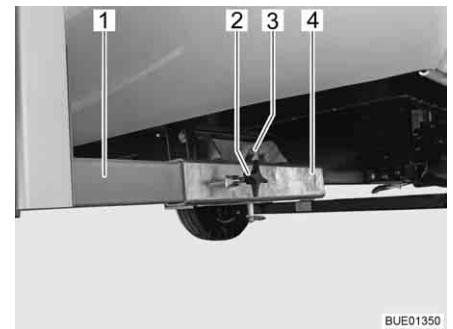


- ▷ Taakkatelineen asentaminen edellyttää vastaavaa merkintää ajoneuvopereissa. Tarvittavat asiakirjat ovat mukana taakkatelineessä.
- ▷ Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikteesi asentaa taakkateline.
- ▷ Noudata maakohtaisia määräyksiä.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Taakkatelineessä voidaan kuljettaa kuormaa, jonka paino on enintään 130 kg. Kuorman kuljettamista varten on saatavissa erityisvarusteita. Näitä ovat esim. polkupyöräteline tai kuljetuslaatikko. Valtuutetut myyjämme ja huoltoliik-
keemme neuvovat mielellään.



Kuva 6 Taakkateline



Kuva 7 Kiinnitys ajoneuvoon

Ajoneuvoon kiinnitetyssä taakkatelineessä (Kuva 6) voidaan kuljettaa korkeintaan 130 kg:n painoista moottoripyörää tai skootteria.

Toimituskokonaisuus

Toimitukseen kuuluvat seuraavat osat:

- Kannatinkaukalo (Kuva 6,3) ja pidikesanka (Kuva 6,1) sekä kiinnitin ajoneuvoon (Kuva 7)
- Takavalot (Kuva 6,4)
- Rekisterikilven valo (Kuva 6,5)
- 13-napainen Jäger-järjestelmäpistoke
- Nousukisko (Kuva 6,2)

Kiinnitys ajoneuvoon

Taakkatelineen molemmat pitkittäiskannattimet (Kuva 7,1) kiinnitetään sormiruuveilla (Kuva 7,2) nelikulmisiin pidikkeisiin (Kuva 7,4) ajoneuvon pohjassa. Taakkateline varmistetaan pultilla (Kuva 7,3), jossa on varmistinrenkas.

Merkintä ajoneuvopapereihin

Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikkeesi asentaa lisärakenteet. He huolehtivat puolestasi myös muodollisuuksista.

3.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä ja irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoauton ja perävaunun välissä.
- ▶ Huomioi matkailuauton sallitut tuki- ja taka-akselikantavuudet. Tarkasta taka-akselikantavuus ajoneuvopapereista.



- ▷ Työntöjarrullinen perävaunu: Älä kiinnitä tai irrota perävaunua työntöjarrun ollessa päällä.
- ▷ Vetokoukku irrotettavalla kuulalla: Jos kuulaa pidike on kiinnitetty väärin, perävaunu saattaa riistäytyä irti. Noudata perävaunun vetokoukun käyttöohjetta.
- ▷ Vetokoukku sopii vain mukana toimitettuun pidikkeeseen. Jos vetokoukku on vaihdettava, myös pidike on vaihdettava.
- ▷ Jos ajoneuvossa on ilmajousitus: Perävaunun vetokoukun kuulapään ja tien välisen etäisyyden on oltava kuormitetussa tilassa 350 – 420 mm.

Tukikantavuus vaihtelee perävaunun vetokoukun mallin mukaan. Tarkasta hyväksytty tukikantavuus seuraavasta taulukosta.

| Malli | Sallittu tukikantavuus |
|--------------|------------------------|
| SAWIKO MT019 | 75 kg |
| SAWIKO (muu) | 100 kg |
| Linnepe | 100 kg |
| AL-KO | 80 kg |

3.5 Perävaunun vetokoukku (erikoisvarustus)



- ▶ Katso perävaunun vetokoukku asennettaessa suurin sallittu tukikantavuus ajoneuvopapereista.
- ▶ Kiristä perävaunun vetokoukun kiinnitysruuvit 1000 käyttötunnin jälkeen!



- ▷ Taakkatelinettä ja perävaunun vetokoukku ei saa käyttää samanaikaisesti.



- ▷ Jos perävaunun vetokoukku asennetaan jälkikäteen, asentaminen edellyttää vastaavaa merkintää ajoneuvopapereissa. Tarvittavat asiakirjat ovat mukana perävaunun vetokoukussa.
- ▷ Jos perävaunun vetokoukku on asennettu tehtaalla, se on merkitty valmiiksi ajoneuvopapereihin. Pidä tarvittavat asiakirjat aina mukana ajoneuvossa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 8 Perävaunun vetokoukku, kiinteä



Kuva 9 Perävaunun vetokoukku, irrottava

Merkintä ajoneuvopapereihin

Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikkeesi asentaa lisärakenteet. He huolehtivat puolestasi myös muodollisuuksista.

3.6 Sähköisesti toimiva astinlauta (osittain erikoisvarustus)



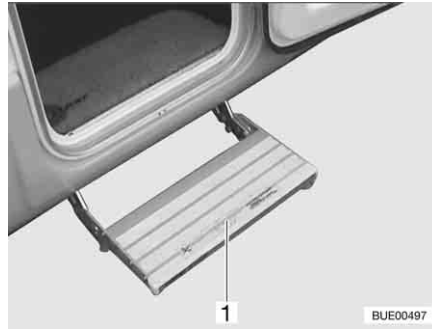
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Älä seiso suoraan astinlaudan kääntöalueella, kun astinlauta ajaa sisään tai ulos.
- ▶ Astu astinlaudalle vasta, kun se on ajanut kokonaan ulos. Loukkaantumisvaara!
- ▶ Älä koskaan nosta tai laske ihmisiä tai kuormia astinlaudan avulla.



- ▷ Huomaa erikokoiset askelkorkeudet ja ulostulossa tukeva ja tasainen alusta.
- ▷ Älä rasvaa tai öljyä astinlaudan laakereita tai niveliä (katso kappale 11).

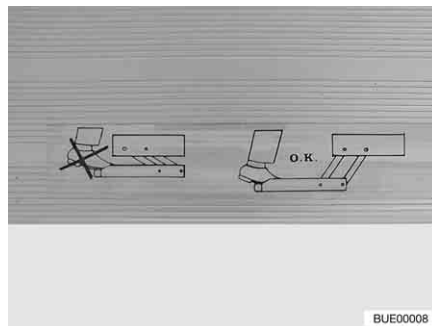


- ▷ Painike astinlaudan käyttämistä varten on ajoneuvon sisällä sisäänkäyntioven luona.
- ▷ Kun astinlautaa ei liikkunut sisään tarpeeksi eikä lukittunut ja virta laitetaan päälle, palaa kojelaudassa punainen merkkivalo.
- ▷ Noudata astinlaudassa olevaa varoitusta.

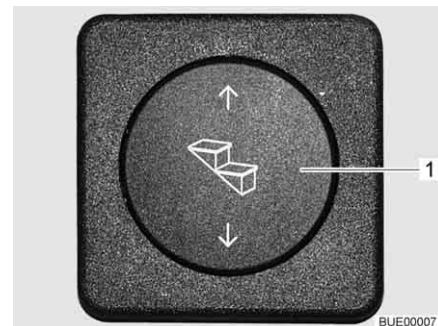


Kuva 10 Astinlauta

Ajoneuvoissa on yksiaskelmainen, sähköisesti liikkuva astinlauta (Kuva 10,1).



Kuva 11 Astinlaudan varoitus



Kuva 12 Astinlaudan käyttöpainike

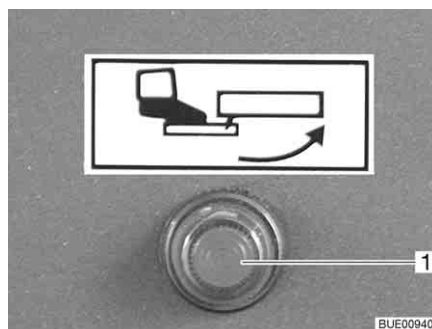
Aja astinlauta kokonaan ulos ennen sille astumista (Kuva 11).

Ulos ajaminen:

- Paina vipupainiketta (Kuva 12,1) alas ja pidä se painettuna (vähintään 3 sekuntia) kunnes astinlauta on ajettu kokonaan ulos.

Sisään ajaminen:

- Paina vipupainiketta (Kuva 12,1) ylös kunnes astinlauta on ajettu kokonaan sisään.



Kuva 13 Merkkivalo

Kun sytytys kytketään päälle ja astinlauta on ulkona, kojelaudan merkkivalo (Kuva 13,1) loistaa.

3.7 TV-vastaanotin (erikoisvarustus)



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara! Pysäköintiasento tarkoittaa: Antenni osoittaa taaksepäin, on kokonaan laskettu ja salvattu tähän asentoon.



- ▷ Lisätietoja litteäkuvanäytön asettamisesta, katso kappale 6.

3.8 Astianpesualtaan ja valutusaltan kannet (osittain erikoisvarustus)



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat astianpesualtaan (Kuva 14,1) ja valutusaltan irtonaiset kannet vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Ennen ajoa ota irtonaiset kannet ja säilytä niitä keittiötilassa tai vaatekaapissa.



Kuva 14 Astianpesualtaan kansi (esimerkki)

3.9 Lisäosien varmistaminen



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat irtonaiset lisäosat vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Varmista irtonaiset lisäosat ennen ajoa vastaaviin pidikkeisiin tai säilytä niitä turvallisessa paikassa ajoneuvossa.



- ▷ Varmistamattomat luukut ja ovet voivat avautua ajon aikana ja vaurioittaa sisustuksen osia. Varmista kaikki luukut ja ovet ennen ajoa.

Lisäosat

Lisäosia ovat esimerkiksi vuoteen levennys, tikkaat tai pöydän jatkokappaleet.



Kuva 15 Vuoteen levennys takalissa



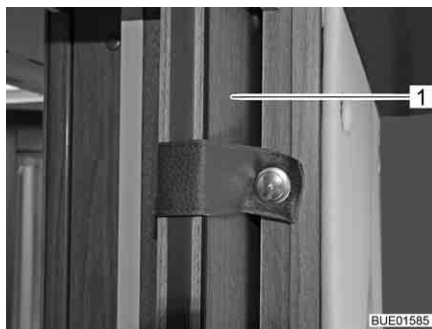
Kuva 16 Tikkaat vaatekaapissa

Lisäosien varmistaminen:

- Aseta lisäosat (Kuva 15,1 ja Kuva 16,1) niille tarkoitettuihin pidikkeisiin ja varmista ne vastaavilla kiinnitysvälineillä.
- Jos lisäosalle ei ole pidikettä, säilytä lisäosaa säilytystiloissa, joiden ovet eivät avaudu ajosuuntaan päin (esim. vaatekaappi tai takaosan tavaratila).

Ovet ja luukut

Ovia ovat esimerkiksi sisäovet ja väliseinät. Huonekalujen luukut katso luku 6.4.



Kuva 17 Liukuovi



Kuva 18 Suihkuseinä

Ovien varmistaminen:

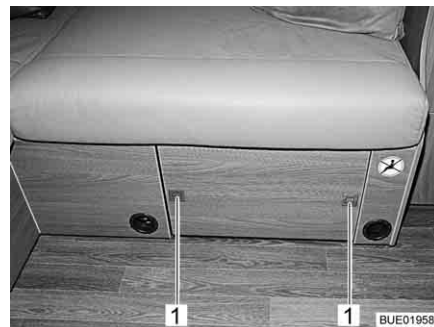
- Varmista ovet (Kuva 17,1) ja väliseinät (Kuva 18,1) vastaavilla lukituksilla tai kiinnitysvälineillä.

**Takaosan istuinryhmän
sohvapöytä**

Takaosan istuinryhmän istuinlaatikkoon on sijoitettu liikuteltava sohvapöytä.



Kuva 19 Istuinpenkki ja sohvapöytä



Kuva 20 Sohvapöydän lukitus

Varmista sohvapöytä:

- Laske sohvapöytä.
- Aja sohvapöytä sisään istuinpenkkiin.
- Paina painikkeita (Kuva 20, 1) istuinpenkin kehyksellä. Sohvapöytä on varmistettu.

3.10 Lumiketjut (erikoisvarustus)



- ▷ Asenna lumiketjut vain, jos renkaan ja ajoneuvon korin välinen etäisyys on vähintään 50 mm.
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.
- ▷ Huomioi lumiketjujen valmistajan asennusohjeet.
- ▷ Älä asenna lumiketjuja kevytmetallivanteille.

Käytä ainoastaan sopivia lumiketjuja:

| Renkaiden koko | Lumiketjujen koko |
|----------------|-------------------|
| 215/70 R 15 C | 230 |
| 225/75 R 16 C | 245 |

Lumiketjujen käytössä pätevät kussakin maassa voimassaolevat määräykset.

- Kiinnitä lumiketjut aina vetäviin pyöriin.
- Tarkista lumiketjujen kiristys muutaman metrin ajon jälkeen.

3.11 Liikenneturvallisuus



- Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 13.7).

Käy tarkastuslista läpi ennen matkan alkua:

Perusajoneuvo

| Nro | Tarkastus | Tarkastettu |
|-----|--|-------------|
| 1 | Kaikki ajoneuvopaperit ovat mukana | |
| 2 | Renkaat tai rengaspaine asianmukaisessa kunnossa | |
| 3 | Ajoneuvon valot, jarru- ja peruutusvalot toimivat | |
| 4 | Moottorin, vaihteiston ja servo-ohjauksen öljyntaso on tarkastettu | |
| 5 | Jäähdytysainetta ja nestettä ikkunanlasien pesujärjestelmää varten on täytetty | |
| 6 | Jarrut toimivat | |
| 7 | Jarrut reagoivat tasaisesti | |
| 8 | Ajoneuvo pysyy jarrutettaessa ajolinjalla | |

Asunto-osa ulkopuolelta

| | | |
|----|--|--|
| 9 | Markiisi on rullattu kokonaan sisään | |
| 10 | Katolla ei lunta eikä jäätä (talvella) | |
| 11 | Ulkoliitännät on irrotettu ja johdot pakattu | |
| 12 | Ulkoiset tuet poistettu | |
| 13 | Kiinnitetyt tuet käännetty sisään ja varmistettu | |
| 14 | Pyörän alle asetettavat kiilat irrotettu ja laitettu pois | |
| 15 | Astinlauta on sijoitettu varmasti tai ajettu sisään | |
| 16 | Ulkoluukut ovat kiinni ja lukittu | |
| 17 | Sisäänkäyntiovi kiinni | |
| 18 | Ajoneuvon kokonaiskorkeus kuormattu kattoteline mukaan luettuna on todettu ja merkitty muistiin. Säilytä korkeustieto käden ulottuvilla ohjaamossa | |


Asunto-osa sisältä

| Nro | Tarkastus | Tarkastettu |
|-----|--|-------------|
| 19 | Ikkunat ja kattoluukut suljettu ja salvattu | |
| 20 | Litteäkuvanäyttö varmistettu | |
| 21 | Televisioantenni on vedetty sisään (jos kiinnitetty) | |
| 22 | Irralliset esineet ja lisäosat on laitettu säilytystiloihin tai kiinnitetty | |
| 23 | Avoimet pöytätilat tyhjiä | |
| 24 | Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet sijoitettu varmasti | |
| 25 | Jääkaapin ovi varmistettu | |
| 26 | Jääkaappi kytketty 12 V:n käyttöön | |
| 27 | Kaikki laatikot ja luukut suljettu | |
| 28 | Kaikki ovet varmistettu | |
| 29 | Laskettava ylös nostettava vuode varmistettu | |
| 30 | Lasten turvaistuimet on asennettu istuinpaikoille, joissa on kolmipistevyöt | |
| 31 | Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen kääntösalpaus on loksahdanut kiinni | |
| 32 | Ohjaamon pimennyskaihtimet ovat avattu ja kiinnitetty | |

Kaasulaitteisto

| | | |
|----|--|--|
| 33 | Kaasupullot kaasupullokotelossa sidottu kiinni niin, etteivät ne pääse liikkumaan | |
| 34 | Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin | |
| 35 | Jos Crash-Protection-Unit-laitteistoa ei ole: Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit kiinni | |

Sähkölaitteisto

| | | |
|----|--|--|
| 36 | <p>Tarkasta käynnistysakun ja asunto-osan akun jännite (katso kappale 8). Jos osoitin näyttää liian vähäistä akkujännitettä, ko. akku on ladattava. Noudata kappaleessa 8 annettuja ohjeita</p> <p> ▷ Matkan alkaessa alustan ja asunto-osan akun on oltava täynnä.</p> | |
|----|--|--|

4.1 Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat matkailuautolla ajamista. Ohjeet koskevat yksittäin:

- peruutuskameraa LCD-monitorilla
- ajonopeutta
- jarruja
- ilmajousitusta
- turvavöitä
- lasten turvalaitteita
- istuimia ja niskatukia
- istumapaikkamääräyksiä
- ohjaamon taitekaihtimia
- säiliöitä

4.2 Matkailuautolla ajaminen



- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Ajon aikana sallituille istumapaikoille on asennettu turvavyö. Pidä turvavyö kiinnitettynä aina ajon aikana.
- ▶ Älä koskaan avaa turvavyötä matkanteon yhteydessä.
- ▶ Mukana matkustavien henkilöiden täytyy pysyä heille osoitetuilla paikoilla.
- ▶ Ovien lukitusta ei saa avata.
- ▶ Vältä äkillistä jarruttamista.
- ▶ Muuta määränpäättä vain kun ajoneuvo on pysäytetty, jos käytät navigointilaitetta. Ohjaa sen vuoksi pysäköintipaikalle tai turvalliselle pysäkillä, kun määränpäättä tulee muuttaa.
- ▶ Ajon aikana ei saa soittaa DVD-levyjä navigointilaitteessa.
- ▶ Sammuta aina ulkovalo/etuteltan valaisin ajon ajaksi.



- ▷ Aja huonoilla teillä hitaasti.
- ▷ Aja erityisen varovaisesti lautoille, ja kun ylität epätasaisuuksia tai peruutat. Isot ajoneuvot saattavat kääntyä verrattain paljon sivuttaissuuntaan kaarteissa tai "jumittua" epäsuotuisissa olosuhteissa. Sitä kautta alusta tai sinne asennetut osat voivat vaurioitua, esim. moottoripyöräteline voi vaurioitua.



- ▷ Jos näitä ohjeita ei oteta huomioon ja sen vuoksi tapahtuu onnettomuus tai vahinkoja, ei valmistaja ota vastuuta.
- ▷ Kappaleessa 2 lueteltuja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa.
- ▷ Jos ajoneuvossa on peruutuskamera, kytkeytyy kamera automaattisesti päälle, kun vaihdat peruutusvaihteen.

4.3 Peruutuskamera (erikoisvarustus)



Kuva 21 Peruutuskamera infrapuna-valolla



Kuva 22 LCD-monitori (Pioneer)

Ajoneuvoon on asennettu peruutuskamera (Kuva 21,1).

Pimeällä peruutuskameran infrapuna-LEDit valaisevat (Kuva 21,1) näkökentän.

Peruutuskameran kuva siirtyy multimedia-/navigointijärjestelmään, ja se näkyy LCD-monitorissa (Kuva 22,1).

Jos ajoneuvon moottori on käynnissä tai sytytys on kytketty päälle, peruutuskamera ja LCD-monitori kytkeytyvät automaattisesti päälle heti, kun peruutusvaihde laitetaan päälle.

Jos ajoneuvon moottori on käynnissä tai sytytys on kytketty päälle, peruutuskamera ja LCD-monitori voidaan kytkeä päälle myös manuaalisesti käyttöpainikkeella tai näytön painikkeella.

Järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä käyttöpainikkeella tai näytön painikkeella "OFF".



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

4.4 Ajonopeus



- ▶ Ajoneuvo on varustettu tehokkaalla moottorilla. Siten vaikeissa liikennetilanteissa on käytettävissä riittävästi resursseja. Suuri teho mahdollistaa suuren loppunopeuden ja vaatii keskimääräistä suurempaa ajotaitoa.
- ▶ Ajoneuvossa on suuria pintoja, joihin tuuli vaikuttaa. Äkillisestä sivutuulesta aiheutuu erityinen vaara.
- ▶ Epätasapainoinen tai toispuoleinen kuormaus muuttaa ajokäyttäytymistä.
- ▶ Ajorataolot saattavat olla tuntemattomilla teillä vaikeat ja liikennetilanteet yllättäviä. Sovita siksi oman turvallisuutesi vuoksi ajonopeus kulloiseenkin liikenteeseen ja ympäristöön sopivaksi.
- ▶ Noudata maakohtaisia nopeusrajoituksia.

4.5 Jarruttaminen



- ▶ Anna jarruivat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

Jokaisen ajon alussa

Tarkasta aina ennen ajon alkua koejarrutuksella:

- Toimivatko jarrut?
- Vaikuttavatko jarrut tasaisesti?
- Pysykö ajoneuvo jarrutettaessa ajolinjalla?

4.6 Ilmajousitus Goldschmitt (erikoisvarustus)



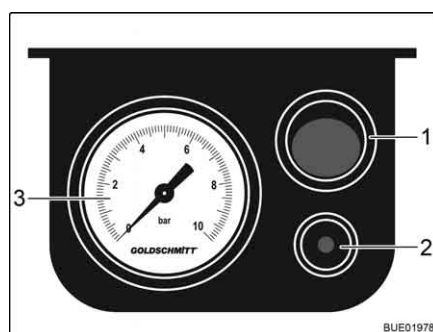
- ▶ Varmista, ettei ajoneuvoa laskiessa ole henkilöitä ajoneuvon alla tai sen pyörien välissä.



- ▷ Älä ylikuormita ajoneuvoa (älä ylitä akselinkantavuutta ja sallittua kokonaispainoa).
- ▷ Varmista, että ajoneuvo pääsee vapaasti laskeutumaan myös seistyään pidemmän aikaa paikallaan.
- ▷ Ennen lähtöä tarkista järjestelmäpaine painemittarista. Järjestelmäpaineen täytyy olla välillä 1-6 baaria. Tarvittaessa nosta tai laske painetta.
- ▷ Lumiketjuja käytettäessä: Varmista, että lumiketjuille on tarjolla kylliksi vapaata tilaa.

1-Piirijärjestelmä

Ajoneuvon standardivaruusteiden teräsvanteiden lisäksi on taka-akselille asennettu kaksi ilmajoustinta. Niillä voidaan nostaa ajoneuvoa usealla senttimetrillä.



- 1 Painike päälle/pois
- 2 Ilmanpoistiventtiili
- 3 Painemittari

Kuva 23 Sähköinen ohjausosa

Nosta ajoneuvoa:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 23,1) sähköisellä ohjausosalla. Täytä laitteisto ulkoisella kompressorilla venttiilin yli (vasemmalla puolella vasemmanpuoleista ajoneuvoistuinkonsolia).

Laske ajoneuvoa:

- Päästä pois painetta. Tätä varten paina ilmanpoistiventtiiliä (Kuva 23,2) sähköisellä ohjausosalla.



- ▷ Levitä paino tasaisesti ilmajoustimille, muuten rakenteeseen voi muodostua jännitteitä. Jännitteet voivat häiritä ovien ja luukkujen avaamista ja sulkemista.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

4.7 Turvavyöt

4.7.1 Yleistä

Ajoneuvon asunto-osan niillä paikoilla, joissa laki edellyttää turvavyötä, on turvavyöt. Turvavöiden käyttämisestä määräävät vastaavat kansalliset määräykset.



- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Älä vahingoita turvavöiden hihnoja tai jätä niitä puristuksiin. Jos niissä näkyy vaurioita, turvavyöt on annettava uusia valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Älä muuta vöiden kiinnitystä, rullausautomaattia tai vöiden lukkoja.
- ▶ Käytä yhtä turvavyötä vain **yhdelle** aikuiselle.
- ▶ Älä kiinnitä turvavyöllä esineitä yhdessä henkilöiden kanssa.
- ▶ Turvavyöt eivät riitä alle 150 cm pituisille henkilöille. Käytä tässä tapauksessa lisäksi korokeistuimia. Huomioi tarkastustodistus.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille.
- ▶ Vaihda(ta) käytetyt turvavyöt onnettomuuden jälkeen.
- ▶ Älä kallista istuimen selkänojaa ajon aikana liian kauas taakse. Turvavyön toimivuutta ei muuten voida taata.

4.7.2 Turvavöiden oikea asettaminen



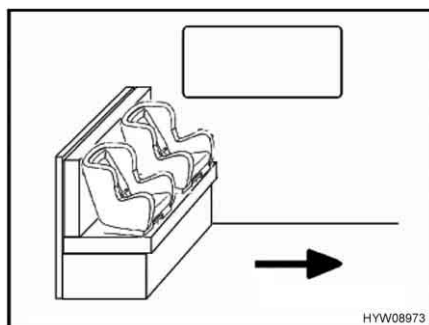
- ▶ Älä kierrä turvavyötä. Turvavyön on oltava paikallaan sileästi vartaloa vasten.
- ▶ Asettaessasi turvavyötä ota oikea istuma-asento.

Turvavyö on asetettu oikein, jos lantiovyö kulkee vatsan alapuolella lantio- luiden päällä. Olkavyön tulee kulkea rinnan ja olkapään yli (ei kaulan päältä). Vyön tulee aina olla tiiviisti vartaloa vasten. Paksut vaatteet pitää siksi ottaa pois ennen ajoa.

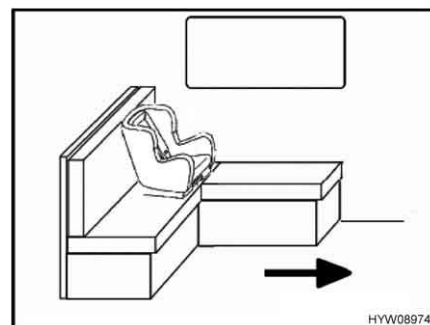
4.8 Lasten turvalaitteet



- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisen hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille.
- ▶ Kiinnitä lasten vyöt ennen ajoon lähetemistä ja huolehdi siitä, että lasten vyöt pysyvät ajon aikana kiinni.
- ▶ Apuohjaajan istuimella saa käyttää taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ("Reboard-System") ainoastaan silloin, kun apuohjaajan istuimen etu- ja sivuturvatyyny on passivoitu. Noudata erillisiä alustanvalmistajan käyttöohjeita ja ajoneuvossa olevia varoituksia. Kun taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ei enää käytetä, aktivoi turvatyyny uudelleen.



Kuva 24 Lasten turvaistuimet istuinpenkillä



Kuva 25 Lasten turvaistuin L-istuinpenkillä

Kohtien Kuva 24 ja Kuva 25 nuoli osoittaa ajosuunnan.

L-istuinpenkillä sivuseinän selkänojan tyyny täytyy poistaa, jos istuinpenkille asetetaan lasten turvaistuin.

Lasten turvalaitteet jaetaan viiteen luokkaan:

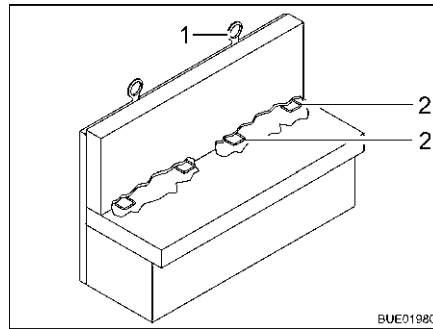
| Luokka | Lapsen paino | Noin-ikä |
|--------|---------------|------------------------|
| 0 | 10 kg asti | 9 kuukauteen asti |
| 0+ | 13 kg asti | 18 kuukauteen asti |
| I | 9 kg – 18 kg | 9 kuukautta – 4 vuotta |
| II | 15 kg – 25 kg | 3 vuotta – 7 ½ vuotta |
| III | 22 kg – 36 kg | 6 vuotta – 12 vuotta |

Seuraavassa taulukossa on istuinpaikoille mahdolliset lasten turvalaitteet.

| Istuinten | Ikäryhmät | | | |
|---|---|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| | < 10 kg (0-9 kuukautta) | < 13 kg (0-24 kuukautta) | 9-18 kg (9-48 kuukautta) | 15-36 kg (4-12 vuotta) |
| Etummainen apuohjaajan istuin | X | U ¹⁾ | U ¹⁾ | U ¹⁾ |
| Toinen tai kolmas istuinrivi (istuinpenkki) Kuva 24 | U ²⁾ | U | U | U |
| Toinen tai kolmas istuinrivi (L-istuinpenkki) Kuva 25 | U ^{2) 3)} | U ³⁾ | U ³⁾ | U ³⁾ |
| Tällöin tarkoitetaan: | | | | |
| U: | Sopii "yleisiin" turvalaitteisiin, jotka on hyväksytty kyseistä ikäryhmää varten. | | | |
| UV: | Sopii eteenpäin suunnattuihin "yleisiin" turvalaitteisiin, jotka on hyväksytty kyseistä ikäryhmää varten. | | | |
| X: | Istuin ei sovi kyseisen ikäryhmän lapsille. | | | |

- 1) Koskee vain ilman ilmatyynyä tai ilmatyynyn ollessa kytketty pois päältä.
- 2) Mahdollista vain kyseisellä istuimella, jos etäisyys pöytään on riittävän suuri tai pöytä on poistettu.
- 3) Sivuseinän selkänojan tyyny on poistettava.

4.8.1 Isofix-lapsisuoja (erikoisvarustus)



Kuva 26 Isofix-lapsisuoja

Jos ajoneuvo on varustettu isofix-lapsisuojaalla, on sille sopivilla ajoneuvoistuimilla isofix-merkintä. Näillä ajoneuvoistuimilla on pidikesangat (Kuva 26,2) ja ylimääräinen kiinnityskohta selkänojan yläosassa (Top Tether) (Kuva 26,1). Käytä isofixiin sopiviin lasten turvalaitteisiin. Lasten turvalaitteissa on pysäytin, joka yhdistetään ajoneuvoistuimen pidikesankaan.

Istuinpenkki isofix-lapsisuojaerikoisvarustuksella sopii lasten turvaistuimiin, joissa on isofix-järjestelmä ja jotka ovat erityisesti tälle ajoneuvotyypille sallittuja normin ECE-R 44 mukaan.

Ryhmän 0, 0+ ja 1 lasten turvalaitteet isofix-lapsisuojaalla voidaan kiinnittää istuinpenkkiin isofix-liittimillä ilman turvavyötä.

Lasten turvaistuimen kiinnittäminen

- Työnnä lasten turvaistuimen pysäytin isofix-liittimeen kunnes tämä kuultavasti lukittuu.
 - Tarkista vetämällä lasten turvaistuimesta, että molemmat puolet ovat lukitut.
 - Jos mahdollista, kiinnitä lasten turvaistuin lisäksi Top Tetheriin (Kuva 26,1).
- ▷ Huomioi lisäksi lasten turvalaitejärjestelmän valmistajan käyttöohje.



4.9 Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua.
- ▶ Anna istuinten olla ajon aikana salvattuina ajosuuntaan äläkä käännä niitä.



- ▷ Vedä pysäköidyn ajoneuvon käsijarru aina päälle ennen istuinten kääntämistä.
- ▷ Työnnä kuljettajan istuin keskiasentoon ennen kääntämistä. Jos kuljettajan istuin on aivan takana tai aivan edessä, on kuljettajan istuinta käännettäessä törmäysvaara seisontajarrun vivun tai istuinryhmän kanssa.



- ▷ Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ovat perusajoneuvon osia. Istuinten säätäminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.
- ▷ Istuinsäätömahdollisuudet ovat erilaisia mallista ja varusteluversiosta riippuen.

4.10 Istuinlämmitin (erikoisvarustus)



- ▷ Istuinlämmitin toimii vain, kun sytytysvirta on kytketty päälle.

Varustuksesta riippuen kuljettajan ja apuohjaajan istuin voidaan lämmittää kaksitehoisella istuinlämmittimellä.



Kuva 27 Istuinlämmittimen kytkin

*Istuinlämmittimen
kytkeminen päälle:*

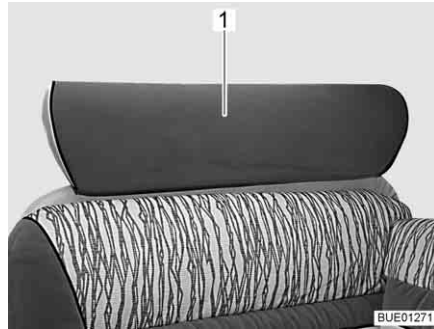
- Paina istuinkonsolin vasemman puolen takaosassa olevaa kytkintä (Kuva 27,1).
 - Pieni lämmitysteho: Paina kytkintä alas.
 - Suuri lämmitysteho: Paina kytkintä ylös.

Istuinlämmittimen toimiessa LED (Kuva 27,2) palaa.

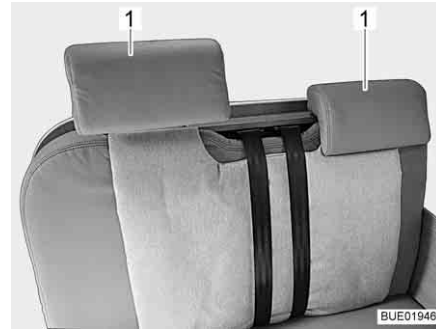
*Istuinlämmittimen
kytkeminen pois päältä:*

- Kytke kytkin (Kuva 27,1) keskiasentoon. LED sammuu.

4.11 Niskatuuet



Kuva 28 Istuinpenkin niska- osainen



Kuva 29 Istuinpenkin niska- osainen

Säädä niska- osainen (Kuva 28,1 tai Kuva 29,1) ennen ajon lähtemistä siten, että pään takaosa on tuettu noin korvien korkeudelta.



Kuva 30 Niska- osaisen säädön symboli

Vedä niska- osaisia ylös tai paina ne alas käsin.

4.12 Istumapaikkamääräykset



- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain hyväksytyillä istumapaikoilla. Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopapereista.
- ▶ Ajon aikana pitkäaikaishovilla istuminen on kiellettyä.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.



Kuva 31 Symboli, joka kieltää istumapaikan käytön ajon aikana

Istumapaikat, joita ei saa käyttää ajon aikana, on merkitty tarralla (Kuva 31).

4.13 Kuljettamon taitekaihdin

4.13.1 Taitekaihdinverho



- ▶ Ajon aikana tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaih dinten täytyy olla kokonaan poistettu.



Kuva 32 Taitekaih dinverho

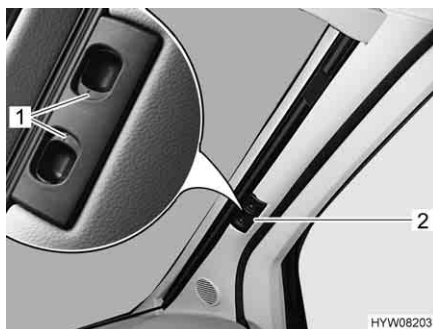
Taiteverhon poistaminen:

- Avaa painonapit (Kuva 32,1) ja magneettikiinnitys ja irrota taiteverho ikkunasta (kuvassa apuohjaajan ikkuna).
- Sijoita taiteverhot asunto-osaan.

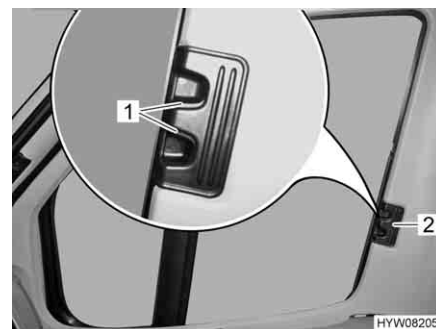
4.13.2 Remis-taitekaih din (osittain erikoisvarustus)



- ▶ Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaih dinten täytyy olla auki, salvattuina ja varmistettuina.



Kuva 33 Tuulilasin taitekaih din



Kuva 34 Kuljettajan/apuohjaajan ikkunan taitekaih din

Varmistaminen:

- Työnnä tuulilasin taitekaih timen molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 33,2) rajoittimeen asti ulos. Siirrä samalla kahvaa vaakasuorassa lukitussyvennykseen päin.
- Päästä vapautuskahvat (Kuva 33,1) lukittumaan.
- Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaih din kahvasta (Kuva 34,2) ulos vastimeen asti.
- Päästä vapautuskahvat (Kuva 34,1) lukittumaan.

4.14 Polttoaineen tankkaaminen



- ▶ Tankattaessa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksvaara!



- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on perusajoneuvon osa.
- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on merkitty sanalla "Diesel".

Polttoaineen täyttöaukon paikka käy ilmi perusajoneuvon käyttöohjeesta.

5.1 Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon pysäköimistä. Ohjeet koskevat yksittäin:

- seisontajarrua
- astinlautaa
- ajokiilaa
- pyörän alle asetettavia kiiloja
- tukien käyttöä
- 230 V:n liitäntää
- jääkaapille
- satelliittilaitteistoa
- antennin suuntausta
- markiisin ulos- ja sisäänajamista



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Käytä tarvittaessa ajokiiloja. Suihkualtaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.
- ▷ Varmista ajoneuvo liikkumista vastaan.
- ▷ Eläimet (erityisesti hiiret) voivat aiheuttaa ajoneuvon sisällä huomattavia vahinkoja. Vältäaksesi tämän, tutki ajoneuvo säännöllisesti sen ollessa seisonnassa vahinkojen ja vastaavien eläinten jälkien varalta.

5.2 Seisontajarru

Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.

5.3 Astinlauta



- ▷ Huomaa ohjeet luvussa 3.6.

Vie sähköisesti toimiva astinlauta kokonaan ulos ajoneuvosta poistumista varten. Huomaa kojelaudan merkkivalo.

5.4 Ajokiilat



- ▷ Ajokiilat eivät kuulu toimituskokonaisuuteen. Tarvikeliikkeissä on saatavilla erilaisia malleja.

Ajokiilat mahdollistavat korkeuden säädön kaltevilla ja epätasaisilla pinnoilla, jotta ajoneuvo saadaan pysäköityä vaakasuoraan.

5.5 Pyörän alle asetettavat kiilat

Aseta pyörien alle kiilat pysäköidessäsi ajoneuvon ylä- tai alamäkiin.

Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaismassa on yli 4 t.

5.6 Tuet

5.6.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Nostotukia ei saa käyttää autonnostimena ajoneuvon alla tehtävissä töissä (esimerkiksi pyörän vaihdossa tai huoltotöissä).
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Vedä seisontajarru päälle ennen nostotukien esiin ottamista.
- ▷ Älä käytä ajoneuvon asennettuja tukia autonnostimina. Tuet on tarkoitettu vain pysäköidyn ajoneuvon vakauttamiseen taka-akselin joustoa vastaan.
- ▷ Pidä ajoneuvoa pysäköidessäsi huolta siitä, että kaikki tuet kuormittuvat tasaisesti.
- ▷ Käännä tuet ennen pois ajamista ylös rajoittimiinsa asti, aja ne kokonaan sisään ja varmista ne.



- ▷ Jos maapohja on pehmeä tai joustava, sijoita tukien alle suuri levy välttääksesi niiden uppoamisen maahan.
- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Suihkualtaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.

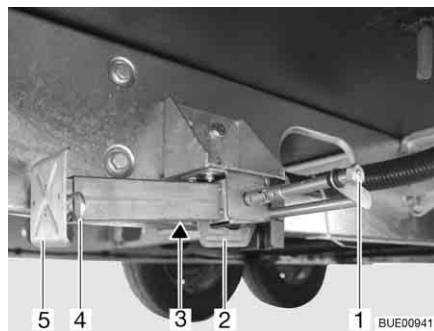
5.6.2 Nostotuet (SAWIKO) (erikoisvarustus)



- ▷ Tietyissä malleissa kuusiokannassa on nivel, jonka avulla siihen asetettu hylsyavain voidaan kääntää kiertämisen kannalta edulliseen asentoon.

Puhdista ja rasvaa tukijalkojen sisäputket säännöllisesti moitteettoman toiminnan turvaamiseksi.

Aina mallista riippuen nostotukien pituutta voidaan säätää.



Kuva 35 Nostotuki

Ulos ajaminen:

- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 35,1) ja käännä, kunnes nostotuki on pystysuorassa alapäin.
- Jos nostotuen pituus on säädettävissä, vedä sokka (Kuva 35,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 35,5).
- Vedä tukijalan jatketta ulos haluttuun pituuteen.
- Aseta sokka takaisin tukijalan jatkeeseen.
- Käännä kuusiokantaa, kunnes nostotuki on täysin maan pintaa vasten ja ajoneuvo on vaakasuorassa.

Sisään ajaminen:

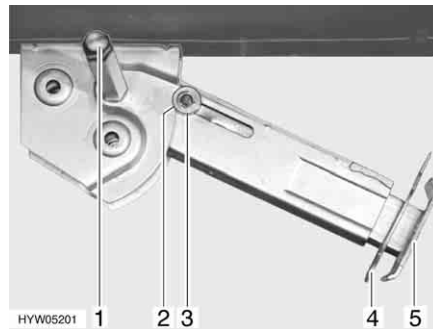
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 35,1) ja käännä, kunnes nostotuki ei enää kosketa maata.
 - Jos nostotuen pituus on säädettävissä, vedä sokka (Kuva 35,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 35,5).
 - Työnnä tukijalan jatke (Kuva 35,5) kokonaan sisään ja sokka (Kuva 35,4) sille varattuun reikään tukijalan jatkeessa.
 - Käännä kuusiokantaa (Kuva 35,1), kunnes nostotuki on kääntynyt kokonaan ylös ja ohjaus (Kuva 35,2) on aivan raiteen päässä (Kuva 35,3).
- ▷ Ota huomioon ennen ajoon lähtemistä: Ovatko kaikki nostotuet ajettu kokonaan sisään, kaikki tukijalkojen jatkeet työnnetty kokonaan sisään ja varmistettu sokalla?



5.6.3 Nostotuet (AL-KO) (erikoisvarustus)

Puhdista ja rasvaa tukijalkojen sisäputket säännöllisesti moitteettoman toiminnan turvaamiseksi.

Aina mallista riippuen nostotukien pituutta voidaan säätää.



Kuva 36 Nostotuki

Ulos ajaminen:

- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 36,1) ja käännä, kunnes nostotuki on pystysuorassa alapäin.
- Vedä sokka (Kuva 36,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 36,5).
- Vedä tukijalan jatketta ulos haluttuun pituuteen.
- Aseta sokka takaisin tukijalan jatkeeseen.
- Käännä kuusiokantaa, kunnes nostotuki on täysin maan pintaa vasten ja ajoneuvo on vaakasuorassa.

Sisään ajaminen:

- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 36,1) ja käännä, kunnes nostotuki ei enää kosketa maata.
- Vedä sokka (Kuva 36,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 36,5).
- Työnnä tukijalan jatke (Kuva 36,5) kokonaan sisään ja sokka (Kuva 36,4) sille varattuun reikään tukijalan jatkeessa.
- Käännä hylsyavaimella kuusiokantaa (Kuva 36,1), kunnes nostotuki on kääntynyt kokonaan ylös ja ohjauskiekko (Kuva 36,3) on kokonaan lovessa (Kuva 36,2).



- ▷ Ota huomioon ennen ajoon lähtemistä: Ovatko kaikki nostotuet ajettu kokonaan sisään, kaikki tukijalkojen jatkeet työnnetty kokonaan sisään ja varmistettu sokalla?

5.7 230 V:n liitäntä

Ajoneuvon voi liittää 230 V:n syöttöön (katso kappale 8).

5.8 Jääkaappi



- ▶ Kun jääkaappi on asetettu 12 V:n käytölle, se kuluttaa virtaa jatkuvasti. Kytke kaasukäytölle siksi, aina kun ajoneuvon moottori **ei** ole käynnissä ja ajoneuvoa **ei** ole liitetty 230 V:n virransyöttöön.

Jos jääkaapissa on automaattinen energiavalinta, 12 V:n käyttö toimii automaattikäytössä vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä. Kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä, aseta jääkaappi 230 V:n käytölle tai kaasukäytölle.

5.9 Satelliittilaitteisto (erikoisvarustus)



- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara!



- ▷ Aseta antenni voimakkaassa tuulessa (yli 80 km/h) pysäköintiasentoon.



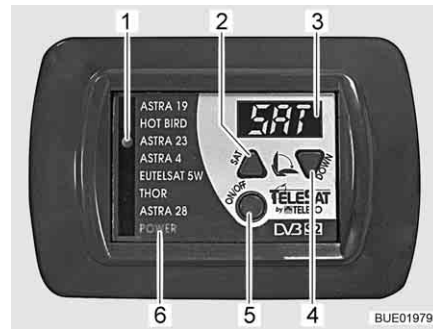
- ▷ Ajoneuvon täytyy seistä rauhallisesti satelliitin etsimisen aikana. Älä kävele ympäriinsä ajoneuvossa.
- ▷ Satelliitin vastaanotto on mahdollista vain, jos antenni on asetettu suoraan toivottua satelliittia kohti ja näkymää ei estetä millään esteillä.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

5.9.1 Laitteistot, joissa manuaalinen satelliitin valinta (TeleSat)

Satelliittilaitteistossa on automaattinen ohjausyksikkö. Haluttu satelliitti valitaan laitteiston käyttöpaneelin avulla. Automaattinen ohjausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta haluttuun satelliittiin päin.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Laitteiston käyttöpaneelilla antenni voidaan ajaa sisään. Ajoneuvon moottoria käynnistettäessä antenni ajaa automaattisesti sisään.

Satelliittilaitteistoa käytetään käyttöpaneelin avulla.



- 1 Valitun satelliitin näyttö
- 2 Satelliitin valintapainike
- 3 Näyttö ilmoituksille
- 4 Painike DOWN (antennin sisään ajo)
- 5 Painike ON/OFF
- 6 Käyttötilailmoitus POWER

Kuva 37 Käyttöpaneeli

Laitteiston suuntaus:

- Paina painiketta ON/OFF (Kuva 37,5). Kaikki käyttöpaneelin valonäytöt hetkellisesti päällä (itsetestaus). Näytöllä (Kuva 37,3) näkyy teksti "ON" ja käyttötilailmoitus POWER (Kuva 37,6) palaa.

Jos antenni oli ajettuna sisään, se siirtyy nyt käyttöasentoon.

Odota muutama sekunti, että valitun satelliitin (Kuva 37,1) vilkkuva näyttö vastaa toivottua satelliittia. Antenni suuntautuu automaattisesti tätä satelliittia kohden.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, näyttö (Kuva 37,1) palaa jatkuvasti ja näytöllä (Kuva 37,3) näkyy teksti "SAT".

Satelliitin valinta:

- Paina satelliitin valintapainiketta (Kuva 37,2) niin monta kertaa, että näytöllä (Kuva 37,1) esitetään haluttu satelliitti.

Antenni suuntautuu automaattisesti tätä satelliittia kohden.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, näyttö (Kuva 37,1) palaa jatkuvasti ja näytöllä (Kuva 37,3) näkyy teksti "SAT".

Antennin sisäänajo:

- Paina painiketta DOWN (Kuva 37,4). Näytöllä (Kuva 37,3) näkyy teksti "OFF". Kun satelliitti on ajettu kokonaan sisään, ilmoitus "OFF".

Laitteiston sammuttaminen:

- Paina painiketta ON/OFF (Kuva 37,5). Ohjausyksikkö on kytketty pois päältä. Antenni pysyy senhetkisessä asennossaan.

5.9.2 Laitteisto, jossa on automaattinen antennisuuntaus (Teleco)

Satelliittilaitteistossa on automaattinen ohjausyksikkö. Automaattinen ohjausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

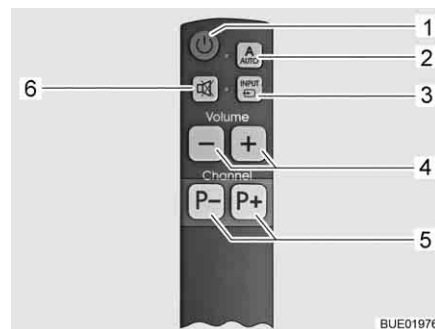
Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

Satelliittilaitteistoa käytetään kaukosäätimen avulla. Lisävarusteena on saata-vissa myös yksinkertaistettu kaukosäädin.



- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjausyksikkö/ TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Ohjelmanvalintapainike

Kuva 38 Kaukosäädin



- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjausyksikkö/ TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Äänenvoimakkuuspainikkeet
- 5 Ohjelmanvalintapainike
- 6 Mykistyspainike

Kuva 39 Yksinkertaistettu kaukosäädin (lisävaruste)

Laitteiston päällekytkentä:

- Paina painiketta AUTO (Kuva 38,2 tai Kuva 39,2) 1 sekunnin ajan. TV ja ohjausyksikkö kytkeytyvät näin päälle.

Jos antenni oli ajettuna sisään, se siirtyy nyt käyttöasentoon. Antenni alkaa tämän jälkeen automaattisesti etsiä sopivaa satelliittia asetettua TV-ohjelmaa varten.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

TV-ohjelman valinta:

- Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 38,4 tai Kuva 39,5), kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivat satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

- Signaalilähteen valinta:*
- Paina painiketta INPUT (Kuva 38,3 tai Kuva 39,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.
 - Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina painiketta INPUT (Kuva 38,3 tai Kuva 39,3) niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S2 on valittu.

- Laitteiston sammuttaminen:*
- Paina painiketta AUTO (Kuva 38,2 tai Kuva 39,2).
- Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon. Pysäköintiasennon saavuttaminen esitetään näytöllä.
- TV ja ohjauksyksikkö sammuvat muutaman sekunnin päästä.

- Laitteiston käyttö ilman antennia:*
- Paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 38,1 tai Kuva 39,1). Ohjauksyksikkö ei kytkeydy päälle, antenni pysyy pysäköintiasennossa.
 - Paina painiketta INPUT (Kuva 38,3 tai Kuva 39,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.
 - TV:n sammuttamiseksi paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 38,1 tai Kuva 39,1).

5.9.3 Laitteisto, jossa on automaattinen antennisuuntaus (Oyster)

Satelliittilaitteistossa on automaattinen suuntausyksikkö. Automaattinen suuntausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta haluttuun satelliittiin päin.

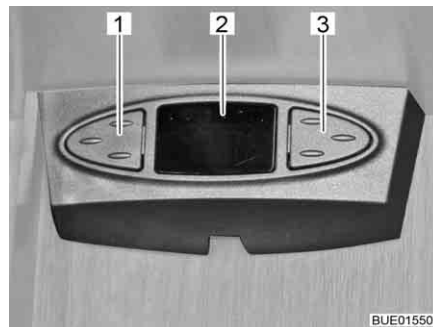
Toimintaa ohjataan valikoiden kautta (TV-kuvaruudulla) kaukosäätimellä.

- Laitteiston suuntaus:*
- Kytke televisio päälle.
 - Kytke vastaanotin verkkokytkimellä päälle. Vastaanotin on käyttövalmis, kun vastaanottimen infrapunavastaanotimessa palaa vihreä LED.
 - Kytke vastaanotin päälle kaukosäätimellä. Satelliittiantenni suuntaa pysäköintiasentoon ja menee hakutilaan.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, valittu TV-kanava ilmestyy automaattisesti.

Sat-hiiri

Mallista riippuen satelliittilaitteisto on varustettu sat-hiirellä. Valittu kanava näkyy sat-hiiren näytössä (Kuva 40,2). Satelliittilaitteiston perustoimintoja voidaan käyttää molemmilla painikkeilla (kanavan vaihto, päälle-/poiskytkentä).



Kuva 40 Sat-hiiri

- Sat-hiiren käyttö:*
- Edellisen kanavan valinta kanavalistasta: Paina vasemmanpuoleista painiketta (Kuva 40,1).
 - Seuraavan kanavan valinta kanavalistasta: Paina oikeanpuoleista painiketta (Kuva 40,3).

- Vaihto radion ja TV:n välillä: Paina painikkeita (Kuva 40,1 ja Kuva 40,3) lyhyesti yhtä aikaa.
- Vastaanottimen kytkeminen päälle/pois: Paina painikkeita (Kuva 40,1 ja Kuva 40,3) yhtä aikaa ja pidä niitä painettuina.

5.10 Markiisi (erikoisvarustus)



- ▷ Aja markiisi sisään voimakkaalla tuulella, sateella tai lumisateella.
- ▷ Lyhennä voimakkaalla sateella tukijalkoja niin, että vesi pääsee valumaan pois.
- ▷ Aja markiisi sisään vain, kun kangas on kuiva. Jos markiisi täytyy ajaa sisään, vaikka kangas on märkä: Aja markiisi mahdollisimman pian jälleen ulos, jotta kangas pääsee kuivumaan.
- ▷ Poista lehdet ja karkea lika markiisilta ennen sen sisäänajamista.



- ▷ Käytä markiisia vain aurinkosuojana.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Markiisin etuja

Markiisin etuja ovat:

- Markiisi varjostaa.
- Markiisin avulla luodaan katettu etutila, mikä tarjoaa lisätilaa.
- Ajoneuvo on asuttavampi.
- Integroitu LED-valaistus (erikoisvarustus) tarjoaa lisävaloa.



Kuva 41 Markiisi

Markiisin pystyttäminen:

- Kierrä markiisi (Kuva 41,1) ulos käsikammella.
- Aseta tukijalat (Kuva 41,2) paikalleen, kun markiisi on auki.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvossa asumista.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- ovien ja luukkujen avaamista ja sulkemista
- istuinten kääntämistä
- valokatkaisijoita
- kohdevalaisinten säätämistä
- television kohdistamista
- ajoneuvon tuulettamista
- ikkunoiden ja rullaverhojen avaamista ja sulkemista
- taitekaihtimien avaamista ja sulkemista ohjaamossa
- kattoluukkujen sulkemista ja avaamista
- pöytäpintojen muuttamista
- pöytien järjestelyä
- vuoteiden käyttämistä
- ulkosuihkun käyttämistä



6.1 Keskuslukitus (erikoisvarustus)



- ▷ Keskuslukitus lukitsee kuljettajan oven, apuohjaajan oven ja asunto-osan sisäänkäyntioven.
- ▷ Keskuslukitus ei ole toiminnassa, kun akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä on pois päältä.
- ▷ Jos mitään ovea ei avata 40 sekunnin sisällä lukituksen avauspainikkeen painamisesta, keskuslukitus lukitsee ovet automaattisesti uudelleen.



Kuva 42 Keskuslukituksen kaukosäädin

- Vapauttaminen:** ■ Paina painiketta  (Kuva 42,1) lyhyesti kerran. Ovien lukot on avattu.
- Lukitseminen:** ■ Paina painiketta  (Kuva 42,2) lyhyesti kerran. Ovien lukot on lukittu.

6.2 Sisäänkäyntiovi

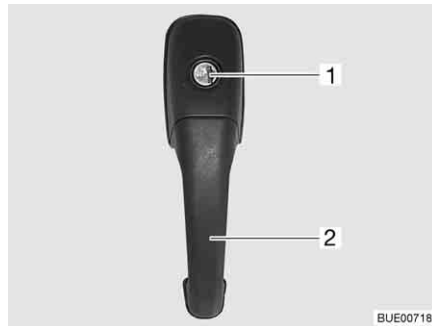


- ▶ Aja ainoastaan ovien ollessa lukittuna.



- ▷ Ovien salpaaminen voi estää ovien avautumisen itsestään esim. onnettomuudessa.
- ▷ Kun ovet lukitaan, kukaan ei pääse tunkeutumaan autoon esim. kun pysähdytään liikennevaloissa. Häätätapauksessa salvatut ovat haittaavat kuitenkin auttajien pääsemistä ajoneuvon sisälle.
- ▷ Lukitse ovet aina poistuessasi ajoneuvon luota.

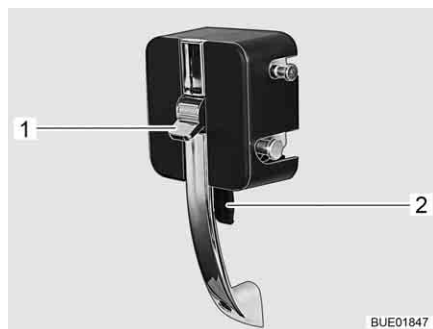
6.2.1 Sisäänkäyntiovi, ulkoa (Hartal M1)



Kuva 43 Sisäänkäyntioven lukko, ulkoa

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 43,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
 - Vedä ovenkahvasta (Kuva 43,2). Ovi on auki.
- Lukitseminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 43,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

6.2.2 Sisäänkäyntiovi, sisältä (Hartal M1)



Kuva 44 Sisäänkäyntioven lukko, sisältä

Avaaminen: ■ Paina vipua (Kuva 44,2).

Lukitseminen: ■ Paina liukuläppää (Kuva 44,1) ylöspäin. Punainen merkintä on näkyvässä.

6.2.3 Sisäänkäyntiovi, ulkoa (Hartal Premium) (osittain erikoisvarustus)



Kuva 45 Sisäänkäyntioven lukko, ulkoa

Avaaminen: ■ Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 45,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
 ■ Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
 ■ Vedä ovenkahvasta (Kuva 45,2). Ovi on auki.

Lukitseminen: ■ Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 45,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
 ■ Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

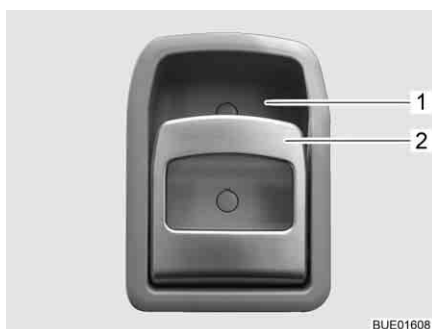
6.2.4 Sisäänkäyntiovi, ulkoa (Hartal, ikkunallinen)



Kuva 46 Sisäänkäyntioven lukko, ulkoa

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 46,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
 - Vedä oven kahvasta (Kuva 46,2). Ovi on auki.
- Lukitseminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 46,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

6.2.5 Sisäänkäyntiovi, sisältä (Hartal, ikkunallinen)

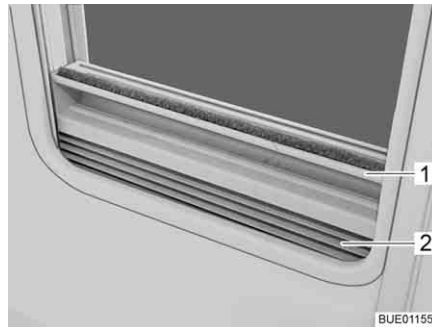


Kuva 47 Sisäänkäyntioven lukko, sisällä

- Avaaminen:**
- Vedä kahvasta (Kuva 47,2). Oven lukko vapautuu tai avautuu.
- Lukitseminen:**
- Paina kahva (Kuva 47,2) ylös vetokahvan suuntaan (Kuva 47,1). Oven lukko lukitaan.

6.2.6 Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain erikoisvarustus)

Sisäänkäyntioivessa on ikkuna, jossa on taitekaihdin.



Kuva 48 Taitekaihdin

- Sulkeminen:**
- Tartu taitekaihtimeen (Kuva 48,2) kahvalistan (Kuva 48,1) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.
- Avaaminen:**
- Tartu taitekaihtimeen kahvalistan keskeltä ja vedä alas.

6.2.7 Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntioivella (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Avaa hyönteissuoja kokonaan, ennen kuin suljet sisäänkäyntioiven.



Kuva 49 Hyönteissuoja

- Sulkeminen:**
- Vedä hyönteissuoja listasta (Kuva 49,1) kokonaan ulos.
- Avaaminen:**
- Työnnä hyönteissuoja listassa (Kuva 49,1) takaisin perusasentoonsa.

6.3 Ulkoluukut



- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Ulkoluukkujen avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukot, joita ulkoluukkuihin on kiinnitetty.



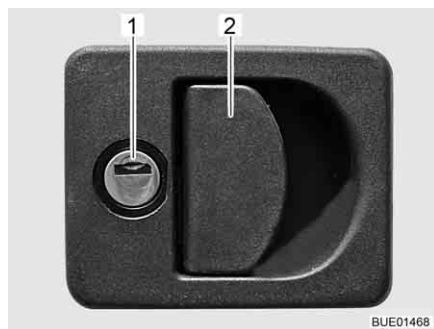
- ▷ Sulje kaikki ulkoluukut poistuessasi ajoneuvon luota.

Ajoneuvoon asennetut ulkoluukut on varustettu yhtenäisillä lukoilla. Tämän vuoksi kaikki lukot voi avata samalla avaimella.

6.3.1 Luukun lukko vetokahvalla



- ▷ Avataksesi ulkoluukun vedä samanaikaisesti ulkoluukun kaikista lukkokahvoista.



- 1 Lukkosylinteri
- 2 Lukon kahva

Kuva 50 Luukun lukko vetokahvalla

- Avaaminen:**
- Työnnä avain lukkoon (Kuva 50,1) ja kierrä sitä neljänneskierros. Luukun lukko on nyt avattu.
 - Ota avain pois.
 - Vedä lukon kahvasta (Kuva 50,2). Ulkoluukku on auki.
- Sulkeminen:**
- Sulje ulkoluukku kokonaan.
 - Työnnä avain lukkoon ja kierrä sitä neljänneskierros. Luukun lukko on nyt lukittu.
 - Ota avain pois.

6.3.2 Hätävapautus, tallin luukku

Tallin luukku voidaan avata hätävapautuksella sisältä. Hätävapautus on mahdollista myös silloin, kun tallin luukku on lukittu avaimella.



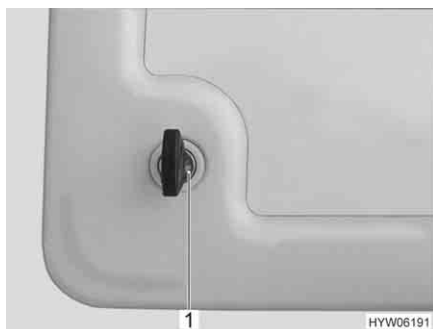
Kuva 51 Hätävapautus, tallin luukku

Tallin luukun vapautus:

- Vedä hätävapautusta molemmista kahvoista (Kuva 51,2).
- Työnnä tallin luukku (Kuva 51,1) ulos.

6.3.3 Luukun lukko ja painike

Huoltoluukussa on luukun koosta riippuen yksi tai kaksi lukittavissa olevaa painolukkoa.



Kuva 52 Huoltoluukun painolukko



Kuva 53 Painolukko, huoltoluukku (vaihtoehdot)

Avaaminen:

- Työnnä avain painolukon suljettavaan avaimenreikään (Kuva 52,1 tai Kuva 53,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Painolukko on avattu.
- Ota avain pois.
- Mahd. avaa myös toinen lukittava painolukko.
- Paina molempien painolukkojen (Kuva 53,2) painikkeita samanaikaisesti peukaloilla ja avaa huoltoluukku.

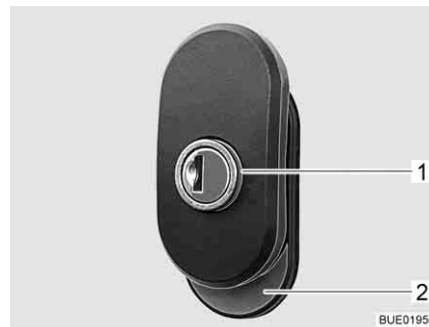
Sulkeminen:

- Sulje huoltoluukku ja paina se kiinni. Painolukot ovat nyt loksahaneet kiinni, mutta ei niitä ei ole lukittu.
- Työnnä avain painolukon suljettavaan avaimenreikään (Kuva 52,1 tai Kuva 53,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Painolukko on lukittu.
- Ota avain pois.
- Mahd. lukitse myös toinen lukittava painolukko.

6.3.4 Huoltoyksikön luukun lukko



Kuva 54 Luukun lukko, lukossa



Kuva 55 Luukun lukko, auki

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään ja käännä, kunnes punainen rengas (Kuva 55,1) on näkyvässä. Luukun lukko on nyt avattu.
 - Ota avain pois.
 - Käännä kahvaa puoli kierrosta vastapäivään, kunnes punainen pinta (Kuva 55,2) on näkyvässä. Lukko on auki.

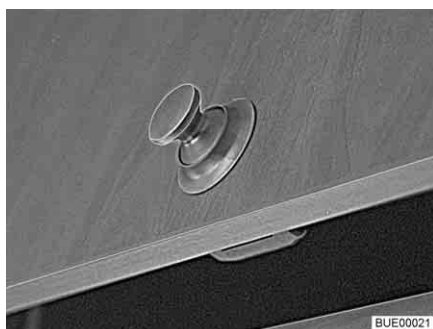
- Sulkeminen:**
- Sulje luukku.
 - Käännä kahvaa puoli kierrosta myötäpäivään, kunnes punainen pinta (Kuva 55,2) ei enää näy.
 - Työnnä avain avaimenreikään ja käännä, kunnes punainen rengas (Kuva 55,1) ei enää näy.
 - Ota avain pois.

6.4 Huonekalujen luukut

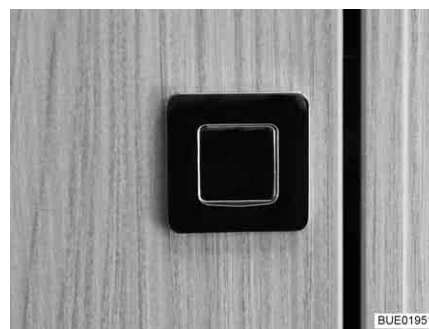


- ▷ Sulje ja lukitse kaikki huonekalujen luukut ja sisäovet ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen luukut ovat esimerkkejä. Mallista riippuen huonekalujen luukkujen lukot ja kahvat voivat poiketa tässä esitetyistä.

6.4.1 Huonekalujen luukut, joissa on painike



Kuva 56 Huonekalun luukku, jossa on pyöreä painike

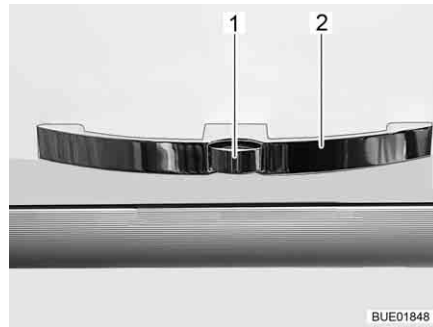


Kuva 57 Huonekalun luukku, jossa on neliömuotoinen painike

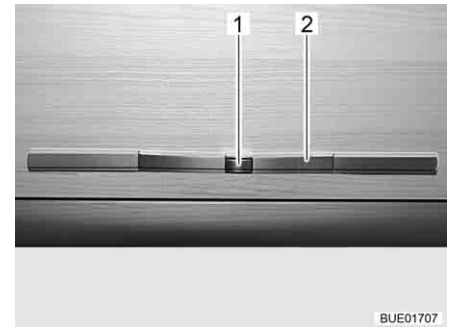
- Avaaminen:**
- Paina lukon sisäosaa. Painike (Kuva 56 tai Kuva 57) kimpoaa ulos.
 - Tartu painikkeeseen ja avaa huonekalun luukku.

- Sulkeminen:*
- Paina huonekalun luukku kiinni.
 - Paina painike sisään niin pitkälle, että se lukittuu paikoilleen. Huonekalun luukku on oikein kiinni, kun se on lukittunut paikoilleen.

6.4.2 Huonekalujen luukut, joissa on kahva ja painonappi



Kuva 58 Huonekalun luukku, jossa on kahva (esimerkki)

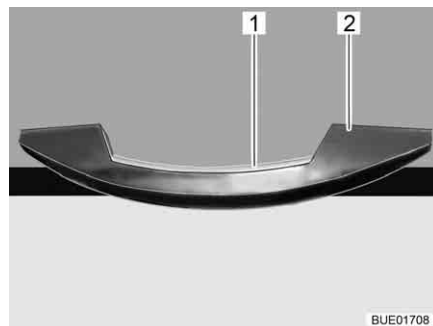


Kuva 59 Huonekalun luukku, jossa on kahva (vaihtoehto)

- Avaaminen:*
- Paina vapautusnappia (Kuva 58,1 tai Kuva 59,1) kahvasta (Kuva 58,2 tai Kuva 59,2) ja pidä se painettuna.
 - Vedä kahvasta, kunnes huonekalun luukku on auki.

- Sulkeminen:*
- Paina huonekalun luukku alaspäin, kunnes luukunavaaja sulkeutuu tuntuvasti ja kuulet lukituksen lukittuvan.

6.4.3 Huonekalujen luukut kahvalla ja vapautuslistalla

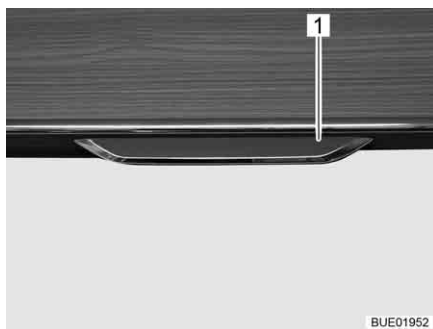


Kuva 60 Kahva ja vapautuslista (esimerkki)

- Avaaminen:*
- Paina vapautuslistaa (Kuva 60,1) ja pidä se painettuna.
 - Vedä kahvasta (Kuva 60,2) kunnes huonekalun luukku on auki.

- Sulkeminen:*
- Paina huonekalun luukku alaspäin, kunnes luukunavaaja sulkeutuu tuntuvasti ja kuulet lukituksen lukittuvan.

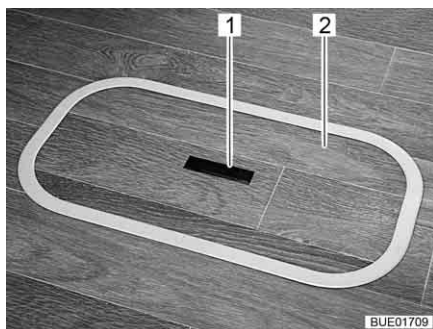
6.4.4 Vapautuskahvalliset huonekalun luukut



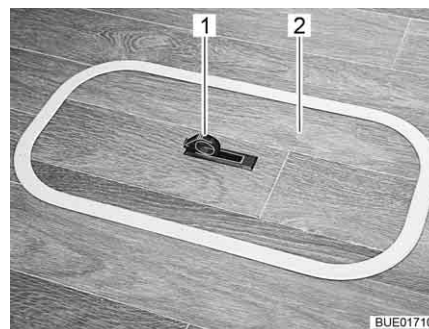
Kuva 61 Vapautuskahvallinen huonekalun luukku

- Avaaminen:**
- Vedä vapautuskahva (Kuva 61,1) ulos.
 - Vedä vapautuskahvasta, kunnes huonekalun luukku on auki.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukkua alaspäin, kunnes luukunavaaja sulkeutuu tuntuvasti ja kuulet lukituksen lukittuvan.

6.5 Lattialokeron suojus



Kuva 62 Lattialokeron suojus (kahva upotettuna)



Kuva 63 Lattialokeron suojus (kahva auki käännettynä)

- Avaaminen:**
- Paina luukkulevyn (Kuva 62,1) toista puolta alaspäin. Kahva (Kuva 63,1) kääntyy ylöspäin.
 - Irrota kansi (Kuva 62,2 tai Kuva 63,2) nostamalla sitä ylöspäin.
- Sulkeminen:**
- Aseta suojus lattian kehikseen.
 - Käännä kahvaa alaspäin.

6.6 Istuinten kääntäminen



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.



- ▷ Työnnä kuljettajan istuin keskiasentoon ennen kääntämistä. Jos kuljettajan istuin on aivan takana tai aivan edessä, on kuljettajan istuinta käännettäessä törmäysvaara seisontajarrun vivun tai istuinryhmän kanssa.



- ▷ Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ovat perusajoneuvon osia. Istuinten säätäminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

Kääntäminen:

- Aseta kuljettajan istuimen/apuohjaajan istuimen molemmat käsinojat ylös.
- Työnnä kuljettajan istuin/apuohjaajan istuin keskiasentoon.

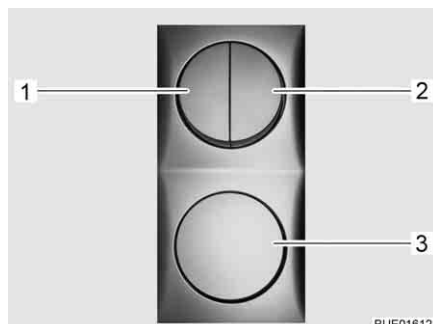
Istuimet voi salvata ainoastaan ajosuuntaan.

6.7 Valokatkaisija

6.7.1 Sisäänkäyntialue



- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen valokatkaisijat ovat esimerkkejä. Mallista riippuen valokatkaisijoiden tyyppi ja järjestys voivat poiketa tässä esitetyistä.



Kuva 64 Valokatkaisija



Kuva 65 Etuteltan valaisin

Sisäänkäyntialueella on seuraavien valaisinten valokatkaisijat (Kuva 64, 1-3):

- Sisäänkäynnin valaistus
- Etuteltan valaistus
- Asunto-osan valaistus
- Markiisivalaistus (erikoisvarustus)

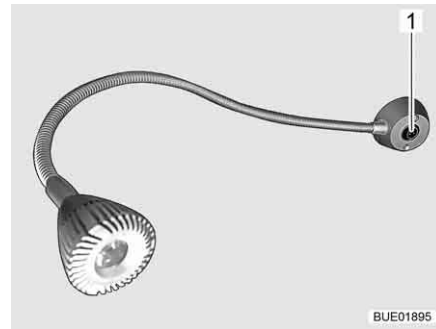
6.7.2 Sisäalue



- ▷ Tässä luvussa kuvatut valaisimet ovat esimerkkejä. Kaikkia ajoneuvossa käytettäviä valaisimia ei esitellä tässä. Esimerkeistä tulisi selvittää valokatkaisijoiden mahdollinen asennuspaikka. Valokatkaisijoiden laji ja ulkonäkö voi poiketa tässä esitetystä muodosta.



Kuva 66 Kohdevalaisin, valokatkaisija suoraan valaisimissa (esimerkki)



Kuva 67 Kohdevalaisin, valokatkaisija suoraan valaisimissa (esimerkki)



Kuva 68 Kattovalaisin, erillään kytkimestä (esimerkki)



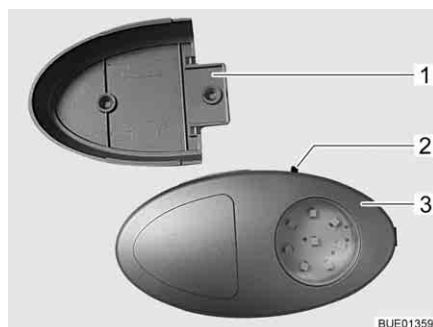
Kuva 69 Katkaisija, erillään valaisimesta (esimerkki)

Sisäalueen valokatkaisijat ovat suoraan vastaavissa valaisimissa (Kuva 66, 1 tai Kuva 67, 1) tai valaisinten (Kuva 69, 1) lähellä.

6.7.3 Vaatekaapin valaistus (osittain erikoisvarustus)



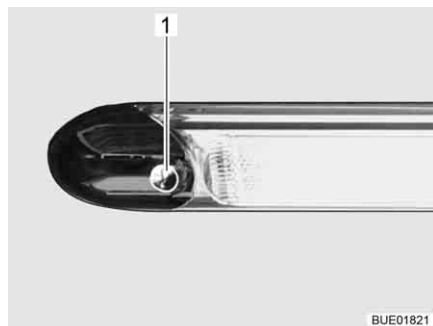
- ▷ Vaatekaapin valaistus voidaan vetää pois ruuvatusta pidikkeestä (Kuva 70,1) ja käyttää sitä taskulamppuna.
- ▷ Kun vaatekaapin ovi suljetaan, vaatekaapin valaistus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- ▷ Kirkkausanturi huolehtii siitä, että vaatekaapin valaistus on päällä vain pimeällä. Näin voidaan estää vaatekaapin valaistuksen kytkeytyminen vahingossa päälle päivänvalossa ja tästä johtuva akun ennenaikainen tyhjeneminen.



Kuva 70 Vaatekaapin valaistus

Virtakytkin (Kuva 70,2) on kiinnitetty suoraan vaatekaapin valaistukseen (Kuva 70,3).

6.7.4 Takatallin sauvavalaisin



Kuva 71 Takatallin sauvavalaisin

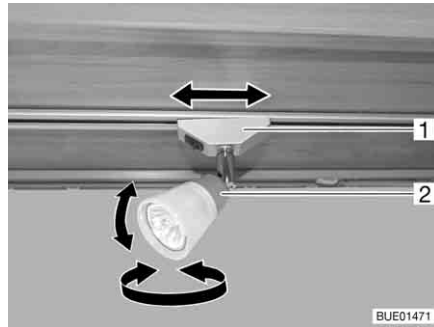
Kytke valaisin päälle ja pois päältä viemällä käsi valaisimen anturin (Kuva 71,1) yläpuolelle.

6.8 Kohdevalaisin



- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia.
- ▶ Anna hehkulamppujen ja lampunkantojen jäähtyä ennen kuin kosket niihin.
- ▶ Kun valaisin on päällä tai vielä kuuma, tulee välimatka palaviin esineisiin, esim. kaihtimiin tai verhoihin olla aina vähintään 30 cm. Palovaara!

Kohdevalaisinta voi kääntää, siirtää ja sen voi ottaa pois.



Kuva 72 Kohdevalaisin

Kääntäminen: ■ Tartu koteloon (Kuva 72,2) ja käännä.

Kotelo voidaan kääntää eri suuntiin:

- Vasemmalle tai oikealle
- Ylös tai alas

Siirtäminen: ■ Tartu pidikkeeseen (Kuva 72,1) ja käännä n. 45°.
 ■ Siirrä kohdevalaisinta mielivaltaisesti kiskojärjestelmää pitkin.

Poistaminen: ■ Tartu pidikkeeseen (Kuva 72,1) ja käännä 90°.
 ■ Ota kohdevalaisin pois kiskosta.

Kohdevalaisimen voi kiinnittää kiskoihin mihin kohtaan tahansa.

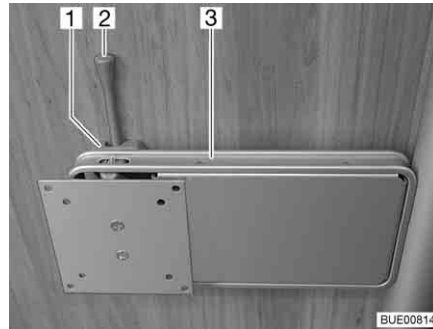
6.9 Litteän kuvaruudun pidike



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu kaappiin: Sulje TV-kaappi.

6.9.1 Pidike pylväässä

Litteän kuvaruudun pidike on kiinnitetty pylvääseen.



Kuva 73 Pidike pylväässä

Kohdistaminen:

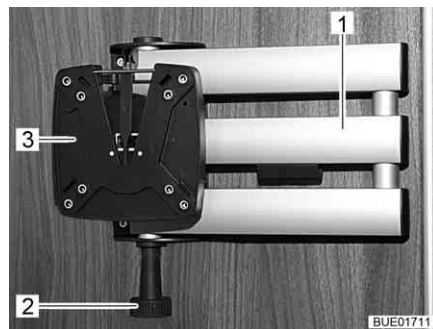
- Paina vapautusnappia (Kuva 73,2) sivulle ja käännä pidike (Kuva 73,3) litteäkuvanäytöllä haluamaasi asentoon.
- Paina litteää kuvaruutua kevyesti ylös ja käännä haluamaasi kohtaan. On mahdollista valita kolme kallistuskulmaa.

Sijoittaminen:

- Käännä litteäkuvanäyttöä takaisin, kunnes pidike (Kuva 73,3) lukittuu lukitukseen (Kuva 73,1).

6.9.2 Pidike nivelvarrella

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty nivelvarteen.



Kuva 74 Pidike nivelvarrella

Kohdistaminen:

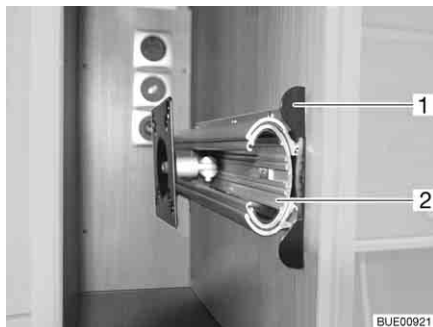
- Vedä vapautusnappia (Kuva 74,2). Nivelvarsi (Kuva 74,1) vapautetaan.
- Käännä litteä kuvaruutu haluttuun kohtaan.
- Tartu litteään kuvaruutuun molemmin käsin ylä- ja alareunasta ja kallista haluamaasi asentoon.

Sijoittaminen:

- Käännä litteä kuvaruutu takaisin alkuasentoon, kunnes pidike (Kuva 74,3) lukittuu kuuluvasti lukitukseen.

6.9.3 Pidike TV-kaapissa

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty TV-kaapin liukuvaan alustaan.

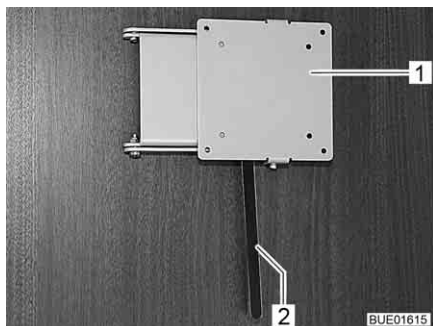


Kuva 75 Pidike TV-kaapissa

- Kohdistaminen:**
- Työnnä vapautuslista (Kuva 75,1) sisään.
 - Vedä liukuva alusta (Kuva 75,2) ulos vastimeen asti.
 - Käännä litteä kuvaruutu haluttuun kohtaan.
- Sijoittaminen:**
- Käännä litteä kuvaruutu takaisin alkuasentoon.
 - Työnnä liukuvaa alustaa (Kuva 75,2) sisään, kunnes vapautuslista (Kuva 75,1) lukittuu paikalleen.

6.9.4 Pidike vapautusvivulla

Litteän kuvaruudun pidike on kiinnitetty seinään.



Kuva 76 Pidike vapautusvivulla

- Kohdistaminen:**
- Paina vapautusnappia (Kuva 76,2) sivulle ja käännä pidike (Kuva 76,1) litteäkuvanäytöllä haluamaasi asentoon.
 - Paina litteää kuvaruutua kevyesti ylös ja käännä haluamaasi kohtaan. On mahdollista valita kolme kallistuskulmaa.
- Sijoittaminen:**
- Käännä litteäkuvanäyttöä takaisin, kunnes pidike (Kuva 76,1) lukittuu lukitukseen.

6.9.5 Pidike alustalla

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty alustaan.



Kuva 77 Pidike alustalla

Kohdistaminen:

- Vedä alustaa kahvasta (Kuva 77,1) alaspäin.
- Käännä litteä kuvaruutu haluttuun kohtaan.

Sijoittaminen:

- Käännä litteä kuvaruutu takaisin alkuasentoon.
- Työnnä alustaa litteällä kuvaruudulla ylöspäin, kunnes se lukittuu kuultavasti.

6.10 Tuuletus



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.



- ▷ Tietyissä sääolosuhteissa metalliesineille voi tiivistyä vettä riittävästä tuuleuksesta huolimatta (esim. lattian ja alustan kiinnitysruuveissa).
- ▷ Aukoissa (esim. lautasventtiileissä, kattoluukkujen reunoissa, pistorasioissa, tankkien täyttöaukoissa, luukuissa jne.) voi syntyä lisää kylmäsiltoja.

Tiivistynyt vesi

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta tuulettamalla usein ja määrätietoisesti. Vain näin veden tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostuminen viileällä säällä voidaan estää. Kylminä vuodenaikoina saavutetaan miellyttävä sisäilmasto tarkasti sovitetulla lämmityksellä, ilmanvaihdolla ja tuuletuksella. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Kun ajoneuvo seisoo pidempään paikallaan, tuuleta se silloin tällöin hyvin, erityisesti kesällä, jotta se ei lämpene liikaa. Älä tuuleta tällöin pelkkiä sisätiloja, vaan myös tavaratilat, joihin päästään käsiksi ulkopuolelta. Jos ajoneuvo on pysäköity suljettuun tilaan (esim. autotaliin), tuuleta myös pysäköintitila. Muodostuva tiivistynyt vesi voi johtaa homeen muodostumiseen.

6.11 Ikkunat



- ▷ Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahduslukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsestomaavasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.
- ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmentä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Ikkuna voi vahingoittua.
Jos kaihdin on asennettu alempaan kaihdinlaatikkoon, sulje kaihdin voimakkaalla auringonpaisteella vain 2/3:n verran. Näin lämpö pääsee poistumaan ikkunan ja kaihtimen välistä.
Jos kaihdin on asennettu ylempään kaihdinlaatikkoon, sulje kaihdin kokonaan ja avaa se säännöllisin välein.
Lisäksi aseta ikkuna "jatkuvan tuuletuksen" asentoon.
- ▷ Sulje ikkunat ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Säätilasta riippuen sulje ikkunat siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Ikkunoiden avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukitusvivut, joita ikkunoihin on kiinnitetty.

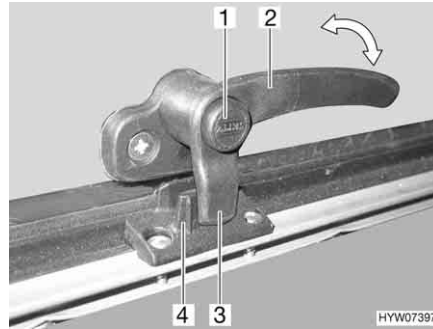


- ▷ Sulje ikkunat aina poistuessasi ajoneuvon luota.
- ▷ Kaksinkertaisten akryylilasi-ikkunoiden sisäpuolelle voi äärimmäisissä sääoloissa tiivistyä vettä. Ikkunalasi on rakennettu siten, että tiivistynyt vesi voi ulkolämpötilan kohotessa jälleen höyrystyä. Tiivistynyt vesi ei vaurioita kaksinkertaisia akryylilasi-ikkunoita.

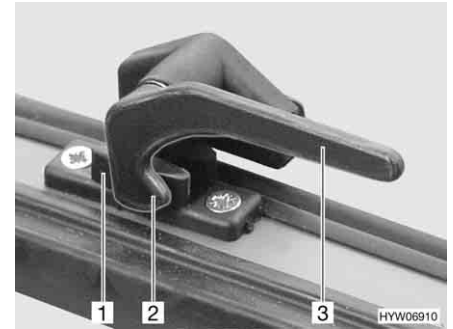
6.11.1 Avattavat ikkunat



- ▷ Jos ikkunoissa on automaattipidikkeet, avaa ikkuna kokonaan, jotta salpaus vapautuu. Jos salpausta ei vapauteta ja ikkuna suljetaan silti, ikkuna saattaa hajota suuren vastapaineen takia.
- ▷ Ole varovainen avattavia ikkunoita avatessasi, jotta ne eivät vääntyile. Sulje ja avaa avattavat ikkunat tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvivussa on varmistusnappi, paina aina lukitusvipua käyttäessäsi varmistusnappia.

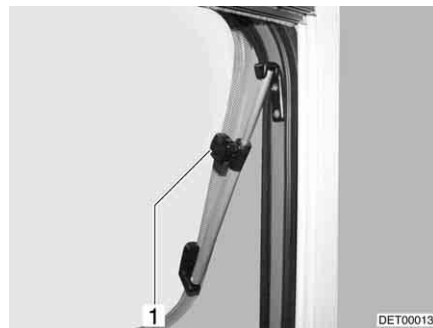


Kuva 78 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "kiinni"



Kuva 79 Lukitusvipu asennossa "kiinni"

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 78,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 78,2 tai Kuva 79,3) neljänneskierroksen ikkunan keskustaa kohti.



Kuva 80 Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike

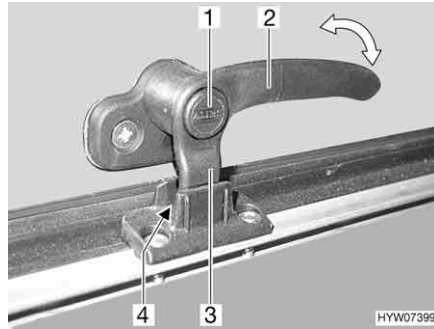


Kuva 81 Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet

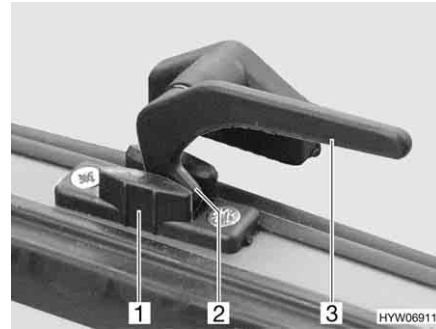
- Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike: Avaa ikkuna haluamaasi asentoon ja lukitse se (Kuva 80,1).
- Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet: Avaa avattava ikkuna haluttuun lukituspykälään asti. Automaattipidike (Kuva 81,1) loksahda itsestään paikalleen.

Avattava ikkuna pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

- Sulkeminen:**
- Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike: Kierrä lukitusosaa (Kuva 80,1), kunnes salpaus vapautuu.
 - Avattavat ikkunat, joissa on automaattipidikkeet: Avaa avattava ikkuna niin auki, että salpaus vapautuu.
 - Sulje avattava ikkuna.
 - Paina varmistusnappia (Kuva 78,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 78,2 tai Kuva 79,3) neljänneskierroksen ikkunakehyksiä kohti. Lukitusvivun lukitusnokka (Kuva 78,3 tai Kuva 79,2) on kokonaan ikkunan lukituksen (Kuva 78,4 tai Kuva 79,1) sisäpuolella.



Kuva 82 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 83 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"

Jatkuva tuuletus

Avattava ikkuna voidaan säätää lukitusvivulla kahteen eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 82 ja Kuva 83)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 78 ja Kuva 79)

Asettaaksesi avattavan ikkunan "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Paina varmistusnappia (Kuva 82,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 82,2 tai Kuva 83,3) neljänneskierroksen ikkunan keskustaa kohti.
- Työnnä avattavaa ikkunaa kevyesti ulospäin.
- Käännä lukitusvipu takaisin. Lukitusvivun lukitusnokan (Kuva 82,3 tai Kuva 83,2) tulee mennä ikkunan lukituksen syvennykseen (Kuva 82,4 tai Kuva 83,1).
- Vapauta varmistusnappi (Kuva 82,1) (jos sellainen on).
- Varmista, että varmistusnappi ei ole painettuna vaan se varmistaa lukitusvipua.

Avattava ikkuna ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos avattava ikkuna on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi ikkuna sateella kokonaan.

6.11.2 Liukuikkunat painosalpauksella



Kuva 84 Liukuikkuna, lukittu



Kuva 85 Liukuikkuna, vapautettu

- Avaaminen:*
- Paina salpaa (Kuva 84,1) alaspäin.
 - Avaa ikkuna haluttuun asentoon asti.

- Sulkeminen:*
- Sulje ikkuna vasteeseen saakka.
 - Paina salpaa (Kuva 85,1) ylöspäin.

6.11.3 Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin

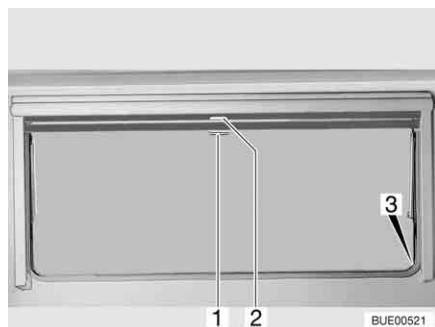


- ▷ Avaa rullaverhot ennen ajoa. Jos rullaverhot on suljettu, voivat tärinät vaihingoittaa jousia.



- ▷ Ikkunan koosta riippuen rullaverhoissa on yksi tai kaksi kahvaa.

Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Pimennysrullakaihdistä ja hyttysverkkorullakaihdistä voidaan käyttää toisistaan riippumatta.



Kuva 86 Avattava ikkuna

Pimennysrullakaihdin

Pimennysrullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä pimennysrullakaihdistä kahvasta (Kuva 86,2) alaspäin. Jos pimennysrullakaihdin suljetaan kokonaan, ripusta se molemmilta puolilta ikkunan kehyksessä olevaan salpaukseen (Kuva 86,3).
- Avaaminen:**
- Kun pimennysrullakaihdin on kokonaan kiinni: Paina kahvaa (Kuva 86,2) alaspäin ja vedä kahvaa samalla kevyesti sisään. Irrota pimennysrullakaihdistä ikkunankehyksessä olevista syvennyksistä.
 - Kun pimennysrullakaihdin on väliasennossa: Vedä kahvaa (Kuva 86,2) kevyesti alaspäin, kunnes salpaus on vapautunut.
 - Ohjaa pimennysrullakaihdistä kahvasta hitaasti takaisin.

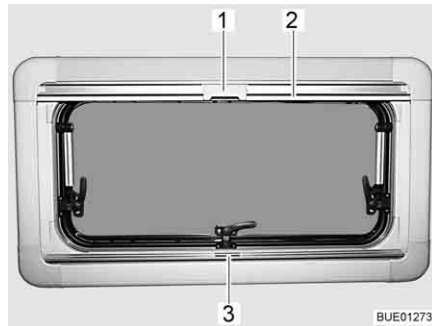
Hyttysverkkorullakaihdin

Hyttysverkkorullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä hyttysverkkorullakaihdistä kahvasta (Kuva 86,1) alas ja lukitse se paikalleen ikkunankehyksessä oleviin salpauksiin (Kuva 86,3).
- Avaaminen:**
- Paina kahvaa (Kuva 86,1) alaspäin ja vedä kahvaa samalla kevyesti sisään. Irrota hyttysverkkorullakaihdistä ikkunankehyksessä olevista salpauksista.
 - Ohjaa hyttysverkkorullakaihdistä kahvasta hitaasti takaisin.

6.11.4 Taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin

Ikkunoissa on taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Hyttysverkkorullakaih-dinta voidaan siirtää vain yhdessä taitekaihtimen kanssa.



Kuva 87 Avattava ikkuna

Taitekaihdin Taitekaihdin on alemmassa kaihdinlaatikossa.

Sulkeminen: ■ Tartu taitekaihtimeen kahvalistan (Kuva 87,3) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.

Avaaminen: ■ Tartu taitekaihtimen kahvaan keskeltä ja vedä alas.

Hyttysverkkorullakaihdin Hyttysverkkorullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

Sulkeminen: ■ Vedä hyttysverkkorullakaih-dinta kahvalistasta (Kuva 87,2) alas, kunnes se koskettaa taitekaihtimen kahvalistaa (Kuva 87,3).
■ Salpaa hyttysverkkorullakaihtimen (Kuva 87,1) salpa taitekaihtimen kahvalistaan.

Avaaminen: ■ Paina hyttysverkkorullakaihtimen salpaa (Kuva 87,1) ylhäältä taaksepäin.
■ Ohjaa hyttysverkkorullakaih-din kahvalistasta (Kuva 87,2) hitaasti takaisin.

6.11.5 Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet

Mallista riippuen ohjaamo voidaan pimentää taiteverhoilla tai Remis-taitekaihtimilla (erikoisvarustus).

Taiteverho Taiteverhot kuuluvat ajoneuvoon.



Kuva 88 Apuohjaajan ikkunan taite-verho



Kuva 89 Taiteverhon kiinnitys

Taiteverhot (Kuva 88,2) kiinnitetään painonapeilla (Kuva 88,1 ja Kuva 89,1).

**Remis-taitekaihdin
(erikoisvarustus)**

Taitekaihtimet kiinnitetään magneettisilla tarroilla ja ne on asennettu kiinteästi kehykseen ajoneuvossa.

Toimi seuraavasti sulkeaksesi tai avataksesi asennetut taitekaihtimet.

Tuulilasi

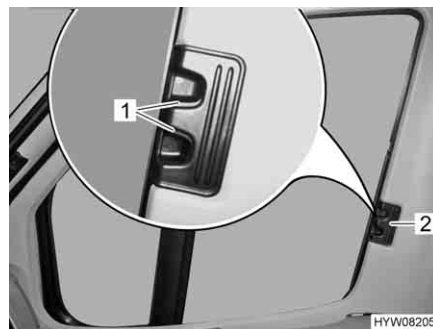

Kuva 90 Tuulilasin taitekaihdin

Pimennys:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 90,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Vedä tuulilasin taitekaihdistä kahvasta (Kuva 90,2) ikkunan keskustaa kohti.
- Sulje tuulilasin toinen taitekaihdin samalla tavalla. Magneettikiinnitin pitää taitekaihtimen molemmat osat keskellä yhdessä.

Taitekaihtimen avaaminen:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 90,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Työnnä tuulilasin taitekaihtimen molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 90,2) rajoittimeen asti ulos. Nosta samalla kahva lukitussyvennyksen korkeudelle.
- Vapauta vapautuskahvat (Kuva 90,1) ja päästä ne lukittumaan.

**Kuljettajan ikkuna ja
apuohjaajan ikkuna**


Kuva 91 Kuljettajan/apuohjaajan
ikkunan taitekaihdin

Pimennys:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 91,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Vedä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet kahvasta (Kuva 91,2) ikkunan toiselle puolelle ja lukitse magneettikiinnityksellä.

Taitekaihtimen avaaminen:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 91,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdistä kahvasta (Kuva 91,2) ulos vastimeen asti.
- Vapauta vapautuskahvat (Kuva 91,1) ja päästä ne lukittumaan.

6.12 Kattoluukut

Mallista riippuen ajoneuvossa on kattoluukkuja, joissa on tai ei ole pakkotuuletus. Jos kattoluukuissa ei ole pakkotuuletusta, pakkotuuletus tapahtuu lautasventtiilin avulla.



- ▶ Kestotuuletuksen tuuletusaukkojen on aina oltava auki. Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä.



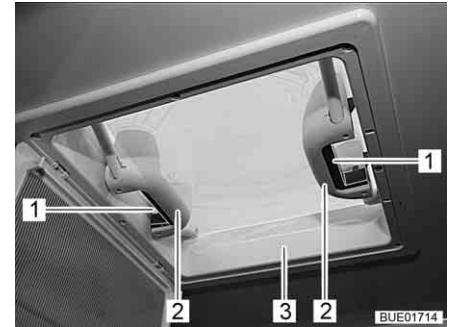
- ▷ Kattoluukuissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihdistimestä tai hyttysverkkorullakaihdistimestä kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
 - ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.
 - ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihdistimen tai taitekaihdistimen ja ikkunan väli lämmentä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.
 - ▷ Säätilasta riippuen sulje kattoluukut siten, ettei kosteutta pääse sisään.
 - ▷ Älä astu kattoluukkujen päälle.
 - ▷ Sulje kattoluukku ennen ajoon lähtemistä.
 - ▷ Tarkista ennen ajon alkua kattoluukkujen lukitus.
- ▷ Sulje kattoluukut aina poistuessasi ajoneuvon luota.



6.12.1 Kattoluukku, jossa on napsautuslukko



Kuva 92 Kattoluukku, jossa on napsautuslukko



Kuva 93 Kahvat, joissa on napsautuslukko

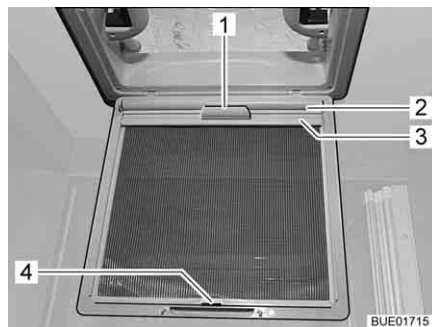
Voit nostaa kattoluukun ylös molemmilta tai vain toiselta puolelta.

Avaaminen:

- Käännä hyönteissuoja (Kuva 92,2) kahvasta (Kuva 92,1) alas.
- Paina napsautuslukko (Kuva 93,1) kattoluukun sisäpuolelle (Kuva 93,3). Paina samalla kahvalla (Kuva 93,2) kattoluukku ylöspäin.
- Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.

Sulkeminen:

- Käännä hyönteissuoja (Kuva 92,2) kahvasta (Kuva 92,1) alas.
- Vedä kattoluukun (Kuva 93,3) molemmista kahvoista (Kuva 93,2) voimakkaasti alaspäin, kunnes molemmat napsautuslukot (Kuva 93,1) ovat kiinni.
- Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.



Kuva 94 Pimennysrullakaihdin

Pimennysrullakaihdin

Varustuksesta riippuen ajoneuvoon on asennettu pimennysrullakaihdin.

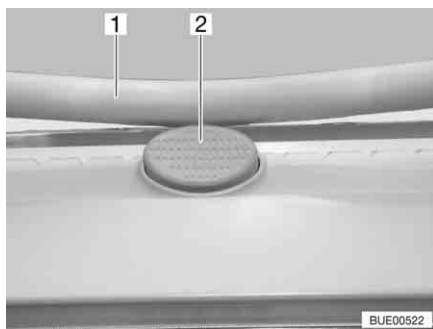
Sulkeminen:

- Käännä hyönteissuoja (Kuva 92,2) kahvasta (Kuva 92,1) alas.
- Vedä pimennysrullakaihdin (Kuva 94,2) kahvasta (Kuva 94,1) ulos ja ripusta pidikelistä (Kuva 94,3) hyönteissuojojassa olevaan koukkuun (Kuva 94,4).
- Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.

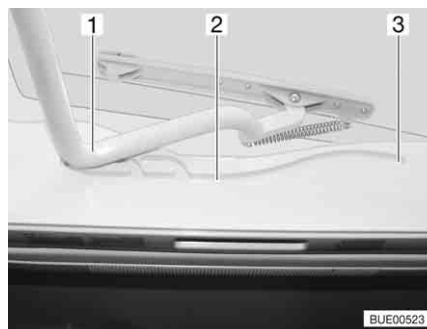
Avaaminen:

- Käännä hyönteissuoja (Kuva 92,2) kahvasta (Kuva 92,1) alas.
- Irrota pidikelistä (Kuva 94,3) koukusta (Kuva 94,4) ja rullaa pimennysrullakaihdin (Kuva 94,2) kahvasta (Kuva 94,1) hitaasti takaisin ylös.
- Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.

6.12.2 Heki-kattoluukku (mini ja midi) (osittain erikoisvarustus)



Kuva 95 Varmistusnappi Heki-kattoluukussa

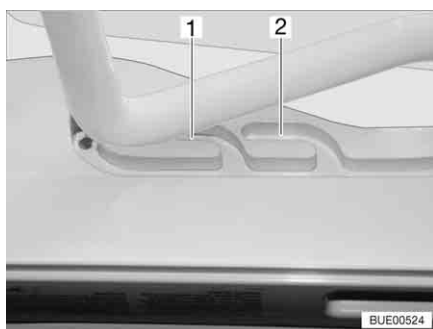


Kuva 96 Heki-kattoluukku, ohjaus

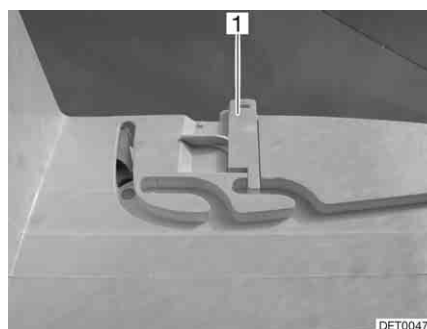
Heki-kattoluukku avataan yhdeltä puolelta.

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 95,2) ja vedä sanka (Kuva 95,1) molemmin käsin alas.
 - Vedä sanka (Kuva 96,1) ohjauksiin (Kuva 96,2) taaimpaan asentoon (Kuva 96,3).

- Sulkeminen:**
- Työnnä sanka (Kuva 96,1) molemmin käsin ylös kevyesti.
 - Työnnä sanka takaisin ohjauksiin.
 - Työnnä sanka molemmin käsin ylös, kunnes sanka on varmistusnapin (Kuva 95,2) yläpuolella.



Kuva 97 Heki-kattoluukku tuuletusasennossa



Kuva 98 Tuuletusasennon lukitus

Tuuletusasento

Heki-kattoluukun voi asettaa kahteen tuuletusasentoon: Huonon sään asento (Kuva 97,1) ja keskiasento (Kuva 97,2). Mallista riippuen kattoluukku voidaan lukita keskiasennossa molemmilla kattoluukun kehyksen salvoilla (Kuva 98,1) vasemmalta ja oikealta.

- Paina varmistusnappia (Kuva 95,2) ja vedä sanka (Kuva 95,1) molemmin käsin alas.
- Vedä sanka ohjauksiin (Kuva 96,2) haluamaasi asentoon.
- Paina sanka kevyesti ylös ja työnnä valitsemaasi ohjaukseen (Kuva 97,1 tai 2) ja mahd. lukitse.

Taitekaihdin

Sulkeaksesi ja avataksesi taitekaihtimen:

- Sulkeminen:**
- Vedä taitekaihdin kahvasta ulos ja päästä irti halutussa kohdassa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

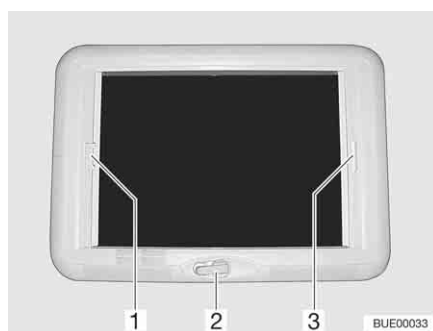
Avaaminen: ■ Ohjaa taitekaihdin kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

Hyönteissuoja Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:

Sulkeminen: ■ Vedä hyönteissuojaa kahvasta taitekaihtimen vastapäätä olevaan kahvaan ja anna sen loksahduttaa kiinni.

Avaaminen: ■ Paina hyönteissuojan kahva taakse. Salpaus aukeaa.
■ Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

6.12.3 Kammella nostettava kattoluukku (erikoisvarustus)



Kuva 99 Kammella nostettava kattoluukku

Kammella nostettava kattoluukku voidaan avata käsikammella.

Avaaminen: ■ Käännä käsikampea (Kuva 99,2) kunnes tunnet vastuksen.

Sulkeminen: ■ Käännä käsikampea, kunnes kammella nostettava kattoluukku on kiinni. Voit lukita kammella nostettavan kattoluukun kiertämällä kampea vielä 2-3 kierrosta.
■ Tarkasta lukitus. Paina kädellä akryylilasia vasten.

Taitekaihdin Taitekaihtimen voi sulkea mihin asti haluat. Jos taitekaihdin on salvattu hyönteissuojaan, ohjataan taitekaihdinta sulkiessa myös hyönteissuojaa.

Sulkeminen: ■ Vedä taitekaihdin kahvasta (Kuva 99,3) ulos ja päästä irti halutussa kohdassa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

Avaaminen: ■ Ohjaa taitekaihdin kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

Hyönteissuoja Jos hyönteissuoja on salvattu taitekaihtimeen, ohjataan hyönteissuojaa sulkiessa myös taitekaihdinta.

Sulkeminen: ■ Vedä hyönteissuoja kahvasta (Kuva 99,1) taitekaihtimen vastapäätä olevaan kahvaan (Kuva 99,3) ja anna sen loksahduttaa kiinni.

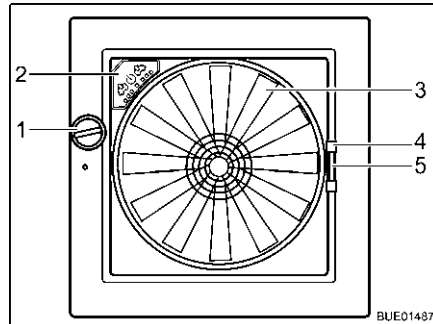
Avaaminen: ■ Paina hyönteissuojan kahva (Kuva 99,1) taakse ylös ja ota hyönteissuoja irti taitekaihtimesta (Kuva 99,3).
■ Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

6.12.4 Omni-Vent-kattoluukku puhaltimella (erikoisvarustus)

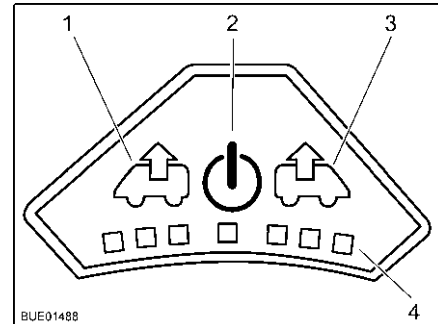


- ▷ Akun suojaamiseksi puhallin kytkeytyy yhden tunnin jälkeen tasolta 6 takaisin tasolle 1.

Kattoluukku on varustettu hyttysverkkorullakaihtimella, pimennysrullakaihtimella ja säädettävällä puhaltimella ilmausta ja tuuletusta varten.



Kuva 100 Omni-Vent-kattoluukku



Kuva 101 Puhaltimen käyttökenttä

Avaaminen: ■ Käännä kääntönappia (Kuva 100,1), kunnes haluttu avauskulma on saavutettu.

Sulkeminen: ■ Käännä kääntönappia (Kuva 100,1), kunnes kattoluukku on kokonaan suljettu.

Hyönteissuoja Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:

Sulkeminen: ■ Vedä hyönteissuoja kahvasta (Kuva 100,4) kehyksen vastakkaiselle reunalle.

Avaaminen: ■ Paina hyönteissuojan kahvaa yhteen. Salpaus aukeaa.
■ Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

Kaihdin Kaihtimen avaaminen ja sulkeminen:

Sulkeminen: ■ Paina kaihtimen kahvaa (Kuva 100,5) yhteen.
■ Vedä kaihdin ulos haluttuun asentoon ja päästä irti. Kaihdin jää tähän asentoon.

Avaaminen: ■ Paina kaihtimen kahvaa yhteen.
■ Työnnä kaihdin hitaasti takaisin alkuasentoon.

Puhallin Kun kattoluukku on auki, sisätilaa voi tuulettaa 6-tehoisella puhaltimella (Kuva 100,3). Puhallinta käytetään käyttökentästä (Kuva 100,2).

Kytkeminen päälle: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 101,2). Puhallin käy mukavuustilassa (tuuletus alhaisimmalla puhallinnopeudella).

Ilmaus: ■ Puhallinnopeuden suurentaminen: Paina ilmauspainiketta (Kuva 101,1). Puhaltimen nopeus ilmaussuunnassa kasvaa yhden tason. LEDit (Kuva 101,4) näyttävät tehotasot.
■ Puhallinnopeuden pienentäminen: Paina tuuletuspainiketta (Kuva 101,3). Puhaltimen nopeus laskee yhden tason.

- Tuuletus:*
- Puhallinnopeuden suurentaminen: Paina tuuletuspainiketta (Kuva 101,3). Puhaltimen nopeus tuuletussuunnassa kasvaa yhden tason. LEDit (Kuva 101,4) näyttävät tehotasot.
 - Puhallinnopeuden pienentäminen: Paina ilmauspainiketta (Kuva 101,1). Puhaltimen nopeus laskee yhden tason.

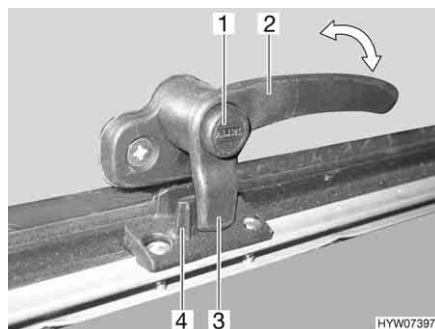
- Boost-toiminto:*
- Paina tuuletuspainiketta noin 3 sekuntia. Puhallin kytkeytyy suurimmalle tuuletustasolle ja noin 5 minuutin jälkeen automaattisesti takaisin aikaisemmin valitulle tasolle.
 - Paina ilmauspainiketta noin 3 sekuntia. Puhallin kytkeytyy suurimmalle ilmaustasolle ja kytkeytyy noin 5 minuutin jälkeen automaattisesti takaisin aikaisemmin valitulle tasolle.

- Kytkeminen pois päältä:*
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 101,2). Puhallin pysähtyy, LEDit sammuvat.

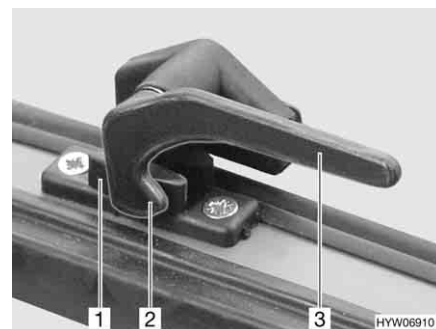
6.12.5 Kattoluukku Skyroof (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Kun kattoluukku avataan, se on tehtävä siten, että vääntymisiä ei synny. Sulje ja avaa kattoluukku tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvivussa on varmistusnappi, paina aina lukitusvipua käyttäessäsi varmistusnappia.



Kuva 102 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "kiinni"



Kuva 103 Lukitusvipu asennossa "kiinni"

- Avaaminen:*
- Paina varmistusnappia (Kuva 102,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
 - Käännä lukitusvipuja (Kuva 102,2 tai Kuva 103,3) neljänneskiertoa kannen keskiosaa kohti.
 - Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).



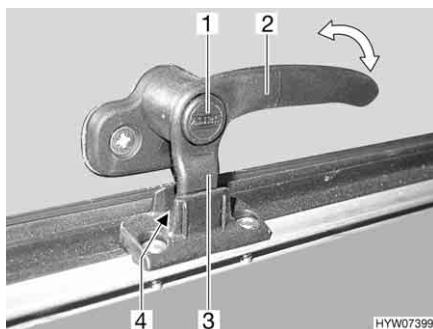
Kuva 104 Kattoluukku, jossa on kääntöpidikkeet, avattu

- Avaa kattoluukku haluamaasi asentoon ja lukitse se pyälletyllä nupilla (Kuva 104,1).

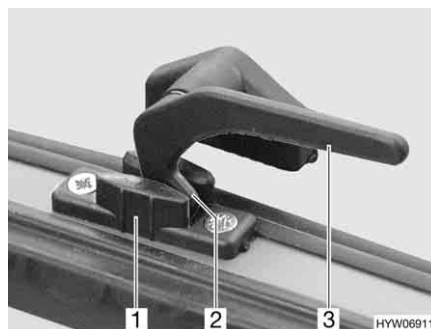
Kattoluukku pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

Sulkeminen:

- Kierrä lukitusosaa (Kuva 104,1), kunnes salpaus vapautuu.
- Sulje kattoluukku.
- Paina varmistusnappia (Kuva 102,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 102,2 tai Kuva 103,3) neljänneskierroksen kehäksiä kohti. Lukitusvivun lukitusnokka (Kuva 102,3 tai Kuva 103,2) on luukun lukituksen (Kuva 102,4 tai Kuva 103,1) sisäpuolella.
- Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).



Kuva 105 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 106 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"

Jatkuva tuuletus

Kattoluukku voidaan asettaa lukitusvipujen avulla 2 eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 105 ja Kuva 106)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 102 ja Kuva 103)

Asettaaksesi kattoluukun "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Paina varmistusnappia (Kuva 105,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 105,2 tai Kuva 106,3) neljänneskiertos kannen keskiosaa kohti.
- Työnnä kattoluukku kevyesti ulospäin.
- Käännä kaikki lukitusvivut takaisin. Lukitusvivun lukitusnokan (Kuva 105,3 tai Kuva 106,2) tulee mennä luukun lukituksen syvennykseen (Kuva 105,4 tai Kuva 106,1).
- Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).

Kattoluukku ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos kattoluukku on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi kattoluukku sateella kokonaan.



- ▷ Kun taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi taitekaihtimen ja kattoluukun väli kuumalla auringonpaisteella lämmentä liikaa. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.



Kuva 107 Kattoluukku Skyroof

Taitekaihdin Taitekaihdin on alhaalta kiinnitetty kehyksiin.

- Sulkeminen:*
- Tartu taitekaihtimeen reunakepin keskeltä ja vedä varovasti ylöspäin.
 - Vapauta taitekaihdin haluamassasi asennossa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

- Avaaminen:*
- Vie taitekaihdin reunakepistä varovasti alas kehyksessä olevaan rajoittimeen asti.

Hyönteissuoja Hyönteissuoja on kiinnitetty ylhäältä kehykseen.

- Sulkeminen:*
- Tartu hyönteissuojaan reunakepin keskeltä ja vedä varovasti alaspäin.
 - Säädä hyönteissuojaa portaattomasti liikuttamalla reunakeppiä.

- Avaaminen:*
- Vie hyönteissuoja reunakepistä varovasti ylös kehyksessä olevaan rajoittimeen asti.

6.13 Pöydät

Asennetut pöydät vaihtelevat mallista ja varustelusta riippuen. Pöytien ominaisuudet eroavat toisistaan seuraavasti:

| | Pöydänjalka | Pöytälevy | Muuntaminen vuoteen alustaksi |
|----------------------|--|---------------|--|
| Kiinteä pöytä | Ruuvattu lattiaan | Siirrettävä | Ei mahdollista |
| Ripustuspöytä | <ul style="list-style-type: none"> • Vaihdeettava • Taitettava • Jaettava | Laajennettava | Pöytälevyn siirto ylemmäs- tä alempaan pidikekiskoon <ul style="list-style-type: none"> • Pöydänjalan kääntäminen pois • Pöydänjalan vaihto • Pöydänjalan jako |
| Nostopöytä | Nostomekanismi | Siirrettävä | Pöydän laskeminen |



▷ Pöydissä on mallista riippuen yksi tai useampi yllä mainituista säätömahdollisuuksista ja ominaisuuksista.

Seuraavassa kuvataan pöytien käyttöperiaatteet. Käyttölaitteiden tyyppi ja sijainti voivat yksittäistapauksissa poiketa hieman tässä esitetystä.

6.13.1 Kiinteä pöytä

Pöydänjalka

Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan.

Kiinteää pöytää ei voi käyttää vuoteen alustana.

Pöytälevyn säätö

Mallista riippuen pöytälevyä voi siirtää tai suurentaa.



Kuva 108 Pöytälevyn lukituksen avauspainike



Kuva 109 Ulos kääntyvä pöytälevyn jatke

Pöytälevyn siirtäminen:

- Käännä lukitusvipu (Kuva 108,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

Pöydän suurentaminen:

- Vedä lukituksen nappia (Kuva 109,3) alas ja käännä pöytälevyn jatke (Kuva 109,2) ulos.

Pöydän pienentäminen:

- Käännä pöydän jatke (Kuva 109,2) pöytälevyn (Kuva 109,1) alle, kunnes lukitus loksahda kuuluvasti paikalleen.

6.13.2 Ripustuspöytä

Pöydänjalka Pöydänjalan voi säätää kahteen eri korkeuteen:

- Pöydän normaali korkeus
- Pöydän matalampi korkeus (muunnettaessa vuoteen alustaksi)

Pöytä voidaan laskea seuraavilla tavoilla (mallista riippuen):

- Vaihda pitkän pöydänjalan tilalle lyhyt pöydänjalka
- Taita pöydänjalan osa sisään
- Irrota pöydänjalan osa

Pöytälevy Pöytälevyä voidaan suurentaa mallista riippuen.



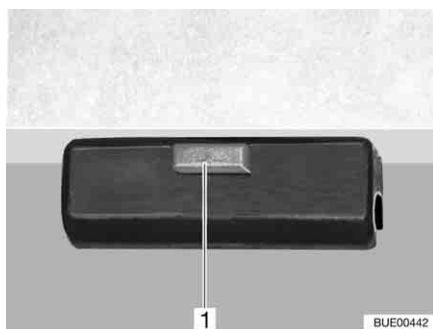
Kuva 110 Ulos kääntyvä pöytälevyn jatke

Pöydän suurentaminen:

- Vedä lukituksen nappia (Kuva 110,3) alas ja käännä pöytälevyn jatke (Kuva 110,2) ulos.

Pöydän pienentäminen:

- Käännä pöydän jatke (Kuva 110,2) pöytälevyn (Kuva 110,1) alle, kunnes lukitus loksauttaa kuuluvasti paikalleen.



Kuva 111 Lukitus

Muuntaminen vuoteen alustaksi:

- Nosta pöytälevyä edestä noin 45°.
- Lyhennä pöydänjalka muunnoskorkeuteen mallista riippuen.
- Avaa lukitus (Kuva 111,1) pöytälevyltä.
- Ota pöytälevy pois ylemmästä pidikeleistä.
- Ripusta pöytälevy 45°:n kulmassa alempaan pidikeleistaan pidikkeillä ja aseta se lattialle lyhennetyn pöydänjalan kanssa.
- Lukitse pöytälevy.

6.13.3 Nostopöytä

Pöydänjalka Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan, ja pöytä voidaan laskea nostomekanismilla vuoteen alustaksi.

Pöytälevyn säätö Mallista riippuen pöytälevyä voidaan siirtää pitkittäis- ja/tai poikkitaissuunnassa.



Kuva 112 Nostopöydän säätö

*Siirtäminen
pituussuunnassa:*

- Käännä lukitusvipu (Kuva 112,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

*Siirtäminen
poikkisuunnassa:*

- Käännä lukitusvipu (Kuva 112,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.



- ▷ Poista tyynyt penkeiltä ennen pöytälevyn laskemista tai siirrä pöytälevyä asennusolosuhteiden mukaan.

*Muuntaminen vuoteen
alustaksi:*

- Käännä pöytälevyn alapuolella olevaa vipua (Kuva 112,2) 180° myötäpäivään. Pöydän jalan nostomekanismi vapautetaan.
- Paina pöytälevy alas vasteeseen saakka ja pidä tässä asennossa. Paina pöytälevyä keskeltä.
- Käännä vipua takaisin 180° vastapäivään. Pöytälevy jää alimpaan asentoon.

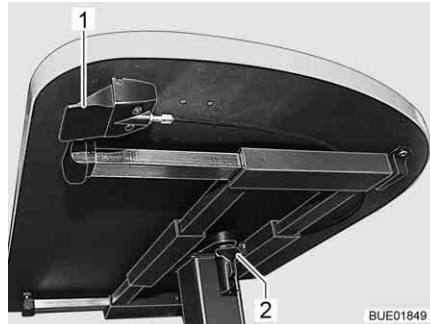
Pöytälevy ylös vieminen:

- Käännä pöytälevyn alapuolella olevaa vipua (Kuva 112,2) 180° myötäpäivään. Pöytälevy nousee itse ylös vastimeen asti.
- Käännä vipua takaisin 180° vastapäivään. Pöytälevy jää ylimpään asentoon.

6.13.4 Nostopöytä (versio)

Pöydänjalka Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan, ja pöytä voidaan laskea nostomekanismilla vuoteen alustaksi.

Pöytälevyn säätö Mallista riippuen pöytälevyä voidaan siirtää pitkittäis- ja/tai poikittaissuunnassa.



Kuva 113 Nostopöydän säätö

Pöytälevyn siirtäminen:

- Käännä lukitusvipu (Kuva 113,2) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipu ylös.

Muuntaminen vuoteen alustaksi:

- Paina pöytälevyn alapuolella oleva vipu (Kuva 113,1) ylös. Pöydän jalan nostomekanismi vapautetaan.
- Paina pöytälevy alas vasteeseen saakka ja pidä tässä asennossa. Paina pöytälevyä keskeltä.
- Päästä vipu irti. Pöytälevy jää alimpaan asentoon.

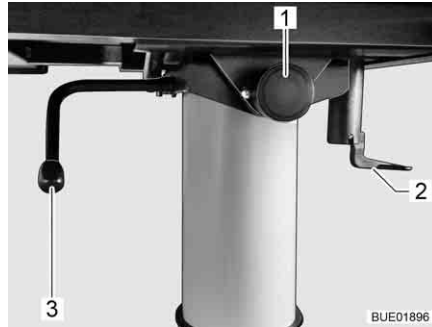
Pöytälevy ylös vieminen:

- Paina pöytälevyn alapuolella oleva vipu (Kuva 113,1) ylös. Pöytälevy nousee itse ylös vastimeen asti.
- Päästä vipu irti. Pöytälevy jää ylimpään asentoon.

6.13.5 Nostopöytä, siirrettävä (erikoisvarustus)

Pöydänjalka Pöytää voi siirtää. Pöydän voi laskea alas vuoteen alustaksi nostomekanismin avulla.

Pöytälevyn säätö Mallista riippuen pöytälevyä voidaan siirtää pitkittäis- ja/tai poikkitaissuunnassa.



Kuva 114 Nostopöydän säätö

*Siirtäminen
pituussuunnassa:*

- Käännä lukitusvipu (Kuva 114,2) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipu ylös.

*Siirtäminen
poikkisuunnassa:*

- Käännä lukitusvipu (Kuva 114,2) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

Jotta ohjaamoon kulku on helpompi, pöytälevyn voi kääntää ylös.

*Pöytälevyn kääntäminen
ylös:*

- Vedä lukituksen nappi (Kuva 114,1) eteen ja käännä pöytälevy ylös.

*Pöytälevyn kääntäminen
alas:*

- Käännä pöytälevyä alas, kunnes lukitus lokahtaa kuuluvasti kiinni.

*Muuntaminen vuoteen
alustaksi:*

- Käännä pöytälevyn alapuolella olevaa vipua (Kuva 114,3) 180° myötäpäivään. Pöydän jalan nostomekanismi vapautetaan.
- Paina pöytälevy alas vasteeseen saakka ja pidä tässä asennossa. Paina pöytälevyä keskeltä.
- Käännä vipua takaisin 180° vastapäivään. Pöytälevy jää alimpaan asentoon.

Pöytälevy ylös vieminen:

- Käännä pöytälevyn alapuolella olevaa vipua (Kuva 114,3) 180° myötäpäivään. Pöytälevy nousee itse ylös vastimeen asti.
- Käännä vipua takaisin 180° vastapäivään. Pöytälevy jää ylimpään asentoon.



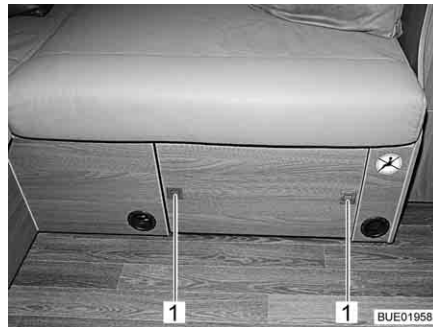
Kuva 115 Pöydänjalka, siirrettävä

Pöytää voi siirtää poikittaissuunnassa.

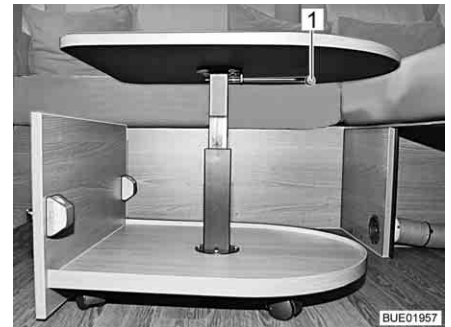
Pöydän siirtäminen: ■ Työnnä pöytä haluttuun asentoon.

6.13.6 Sohvapöytä (riippuen mallista)

Sohvapöytä on laskettava. Sohvapöydän voi säilöä istuinpenkkiin.



Kuva 116 Sohvapöytä, säilötty



Kuva 117 Sohvapöytä, ulos ajaminen

Sohvapöydän ulos ajaminen: ■ Paina painikkeita (Kuva 116,1) istuinpenkin kehyksellä. Painikkeet ponnahtavat ulos.
 ■ Vedä sohvapöytä ulos.

Pöydän korkeuden säätö: ■ Käännä lukitusvipua (Kuva 117,1) 90° alaspäin.
 ■ Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
 ■ Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

Sohvapöydän säilyttäminen: ■ Käännä lukitusvipua 90° alaspäin ja laske sohvapöytä.
 ■ Aja sohvapöytä sisään istuinpenkkiin.
 ■ Paina painike (Kuva 116,1) sisään niin pitkälle, että se lukittuu paikoilleen.

6.14 Vuoteet

6.14.1 Kiinteä vuode (kaasujousi)



Kuva 118 Kiinteä vuode

Vuoteen alla on säilytystila. Käännä sälelohja ylös säilytystilan täyttämiseksi tai tyhjentämiseksi ajoneuvon sisältä käsin.

- Avaaminen:*
- Nostaa patjaa edestä.
 - Nosta sälelohjaa. Kaasujouset (Kuva 118,1) pitävät sälelohjan avatussa asennossa.
- Sulkeminen:*
- Paina sälelohja kaasujousien vastusta vastaan alas.

6.14.2 Kiinteä vuode (säädettävä päätyosa)



- ▶ Älä päästä sälelohjaa putoamaan alas sulkemisen yhteydessä!



Kuva 119 Säädettävä päätyosa

Sälelohjan päätyosa on on varustuksesta riippuen säädettävissä useampaan tasoon.

- Päätyosan nostaminen:*
- Nosta sälelohjan päätyosaa (Kuva 119,2) haluamaasi asentoon. Pystytystuki (Kuva 119,1) loksahtaa itsestään kiinni.
- Päätyosa pysyy lukittuna haluttuun asentoon.
- Päätyosan laskeminen:*
- Nosta sälelohjan päätyosaa (Kuva 119,2) kunnes lukitus vapautuu.
 - Ohjaa päätyosa hitaasti alas.

6.14.3 Kiinteä vuode, korkeussäädettävä (erikoisvarustus)



- ▶ Laske vuode alimpaan asentoon nukkumista varten.

Kiinteän vuoteen korkeutta voi säätää takatallissa sijaitsevalla kammella. Vuode voidaan nostaa ennen ajoon lähtöä. Näin vuoteen alapuolelle saadaan lisää säilytystilaa.



Kuva 120 Takatallissa sijaitseva kampi

- Työnnä kampi (Kuva 120,2) tappiin (Kuva 120,1).
- Vuoteen nostaminen: kierrä kampea myötäpäivään. Vuoteen laskeminen: kierrä kampea vastapäivään.
- Irrota kampi ja laita se säilytykseen.

6.14.4 Kerrossänky



- ▶ Käytä ylempää kerrossänkyä vain, kun putoamissuoja on kiinnitetty paikalleen.
- ▶ Kuormita kerrossänkyä korkeintaan 100 kg:lla.
- ▶ Älä sijoita yläsänkyyn alle 6 vuoden ikäisiä pikkulapsia.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia kerrossänkyyn koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; he voivat helposti pudota kerrossängystä.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.

Mallista riippuen ajoneuvossa on kerrossänky. Kerrossänky voidaan ottaa käyttöön heti ilman, että kalusteiden paikkaa täytyy muuttaa.

Nouse ylempään vuoteeseen vakiovarusteisiin kuuluvia tikkaita pitkin.

6.14.5 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo)



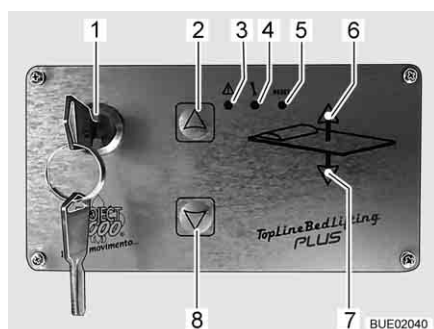
- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.



- ▶ Älä laske vuodetta niin alas, että se on niskatukien, tyynyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä ylös nostettavaa vuodetta vain, kun varokelevyt on asetettu paikoilleen.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



- ▷ Ennen ajon alkua ylös nostettavan vuoteen on oltava ylemmässä pääty-asennossa. Älä varastoi ylös nostettavalle vuoteelle isokokoisia tavaroita tai vuodevaatteita, jotta ylös nostettava vuode voidaan ajaa ylempään päätyasentoonsa.



- 1 Avainkytkin
- 2 Painike ylöspäin
- 3 LED hälytys
- 4 LED ohjelma
- 5 Reset-painike (ilman toimintoa)
- 6 LED ylöspäin
- 7 LED alaspäin
- 8 Painike alaspäin

Kuva 121 Ohjain

Ohjain

Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 121) painikkeilla (Kuva 121,2 ja 8). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 121,1).

Ylös nostettavaan vuoteeseen on ohjelmoitu tehtaalla neljä kiinteää asentoa:

Asento 1: Ylin ääriasento. Vuode on ajotilassa.

Asento 2: Vuode liikkuu n. 20 cm alaspäin ja nostaa päätyosaa ylöspäin.

Asento 3: Ylin makuuasento. Tässä asennossa voi käyttää vuoteena sekä ylös nostettavaa vuodetta että ylös nostettavan vuoteen alla olevaa istuinryhmää. Tässä asennossa ylös nostettavalle vuoteelle voi nousta tikkaita.

Asento 4: Alin makuuasento (alin ääriasento). Vuode on istuintyynyjen ja pöydän päällä.

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Poista esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon alueelta: Työnnä istuimet eteen ja käännä, tarpeen mukaan poista tai käännä tynnyt.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä avainta avainkytkimessä (Kuva 121,1) 90° myötäpäivään. Ohjain (Kuva 121) on käytössä. Molemmat merkkivalot (Kuva 121,6 ja 7) palavat vihreinä.
- Paina nuolinäppäintä (Kuva 121,8) ja pidä se painettuna, kunnes vuode on seuraavassa alemmassa ohjelmoidussa asennossa. Vihreä merkkivalo (Kuva 121,7) palaa vuoteen liikkuesssa.

- Paina nuolinäppäintä (Kuva 121,8) tarvittaessa uudelleen, jotta vuode liikkuu seuraavaan asentoon.
- Toista toimenpide, kunnes haluttu asento on saavutettu.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niska-
tukia tai tyynejä.



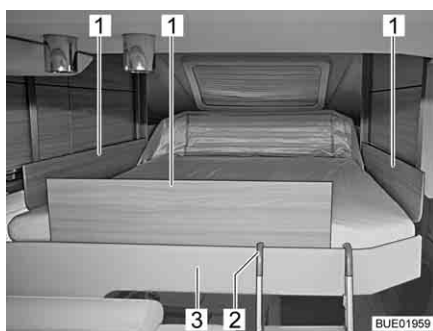
- ▷ Tahattoman käytön estämiseksi avaimen voi poistaa avainkytkimestä (Kuva 121,1). Sitä varten avainta on käännettävä takaisin vastapäivään.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Käännä avainta avainkytkimessä (Kuva 121,1) 90° myötäpäivään. Ohjain (Kuva 121) on käytössä. Molemmat merkkivalot (Kuva 121,6 ja 7) palavat vihreinä.
- Paina nuolinäppäintä (Kuva 121,2) ja pidä se painettuna, kunnes vuode on seuraavassa ylemmässä ohjelmoidussa asennossa. Vihreä merkkivalo (Kuva 121,6) palaa vuoteen liikkussa.
- Paina nuolinäppäintä (Kuva 121,2) tarvittaessa uudelleen, jotta vuode liikkuu seuraavaan asentoon.
- Toista toimenpide, kunnes haluttu asento on saavutettu.
- Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.



- ▷ Tahattoman käytön estämiseksi avaimen voi poistaa avainkytkimestä (Kuva 121,1). Sitä varten avainta on käännettävä takaisin vastapäivään.



Kuva 122 Ylös nostettava vuode, jossa on varokelevy

Varokelevyt

Varokelevyt ovat vain ylemmässä nukkuma-asennossa pakolliset. Varokelevyt ovat ylös nostettavan vuoteen patjan alla. Ota ylös nostettavan vuoteen varokelevyt esille, mutta aseta ne paikoilleen vasta, kun henkilöt ovat jo vuoteessa.

Varokelevyjen asettaminen paikoilleen:

- Ota varokelevyt esille patjan alta ja laita ne ylös nostettavan vuoteen päälle.
- Nouse ylös nostettavalle vuoteelle tikkaita pitkin.
- Aseta varokelevyt (Kuva 122,1) patjan ja vuoteen reunan (Kuva 122,3) väliin.



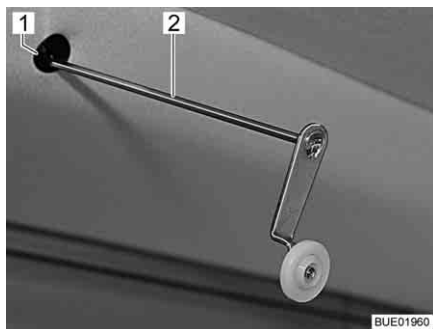
- ▷ Ennen kuin siirrä ylös nostettavan vuoteen ylös: Irrota varokelevyt ja laita ne patjan alle.

Tikkaat Jos ylös nostettava vuode on ylimmässä makuuasennossa, ylös nostettavaan vuoteeseen saa nousta vain tikkaita pitkin.

Ripustus: ■ Ripusta tikkaiden (Kuva 122,2) molemmat kiinnikkeet vuoteen reunaan (Kuva 122,3).

Sijoittaminen: ■ Irrota tikkaat (Kuva 122,2) vuoteen reunasta (Kuva 122,3).
■ Säilytä tikkaat turvallisesti kaapissa.

Hätäkäyttö Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voi liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 121,2 und 8), tarkista ensin varasulake 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä (katso luku 8.9.1). Jos sulake on kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa, voi ylös nostettavaa vuodetta käsitellä manuaalisesti.



Kuva 123 Kampi hätäkäyttöön

- Poista patja ylös nostettavasta vuoteesta.
- Työnnä toimitussisältöön kuuluva kampi (Kuva 123,2) tai kuusiokoloavain (Kuva 123,1) moottorissa olevaan aukkoon. Aukko on kehyksen syvennyksessä tai ylös nostettavan vuoteen vasemmalla puolella.
- Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.



▷ Vianetsintään liittyville ohjeille, katso luku 14.12.

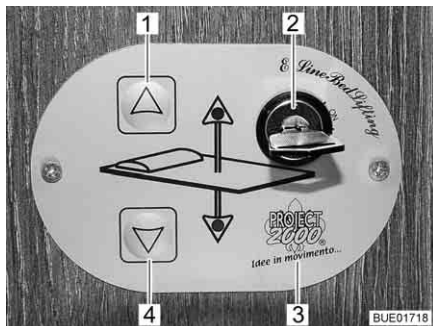
6.14.6 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo Time, Lyseo)



- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Älä laske vuodetta niin alas, että se on niskatukien, tyynyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä ylös nostettavaa vuodetta vain, kun turvaverkko on kiristetty.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.



- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



Kuva 124 Ohjain

Ohjain

Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 124,3) painikkeilla (Kuva 124,1 ja 4). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 124,2).

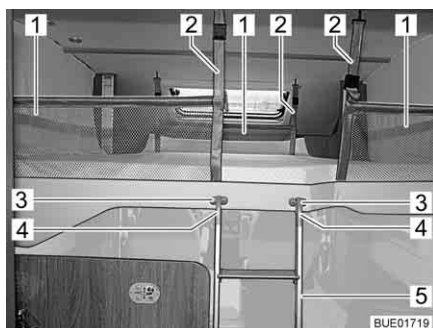
Ylös nostettavassa vuoteessa on portaaton korkeussäätö.

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Poista esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon alueelta: Työnnä istuimet eteen ja käännä, tarpeen mukaan poista tai käännä tyynyt.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä avainta avainkytkimessä (Kuva 124,2) 90° myötäpäivään. Ohjain (Kuva 124,3) on käytössä.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 124,4) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on laskettu sopivalle korkeudelle.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niskatukia tai tyynyjä.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 124,1) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on nostettu päteasentoonsa.
- Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.



Kuva 125 Ylös nostettava vuode ja viritetty turvaverkko



Kuva 126 Ylös nostettava vuode, alimassa asennossa (riippuen mallista)

Turvaverkko

Kolme turvaverkkoa (Kuva 125,2) ja niiden kiinnitysvyöt ovat ylös nostettavan vuoteen patjan alla. Levitä turvaverkot vasta, kun henkilöt ovat ylös nostettavassa vuoteessa.



- ▷ Jos ylös nostettava vuode on laskettu alle 1 m:n korkeuteen (Kuva 126), turvaverkkoja ei voi kiinnittää.

Levitys: ■ Ripusta kiinnitysvyöt (Kuva 125,1) katossa oleviin koukkuihin.

Tikkaat Jos ylös nostettava vuode on nostettu yli metrin korkeudelle, vuoteeseen saa nousta vain tikkaita pitkin.

Ripustus: ■ Ripusta tikkaiden (Kuva 125,5) molemmat kiinnikkeet (Kuva 125,4) pidikkeisiin (Kuva 125,3).

Sijoittaminen: ■ Irrota tikkaat (Kuva 125,5) pidikkeistä (Kuva 125,3).
■ Säilytä tikkaat turvallisesti kaapissa.

Hätäkäyttö

Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voi liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 124,1 ja 4), tarkista ensin sulake etummaisessa seinäkaapissa ajoneuvon vasemmalla puolella tai varalla 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä (katso luku 8.9.1). Jos sulake on kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa, voi ylös nostettavaa vuodetta käsitellä manuaalisesti.



Kuva 127 Käyttöön pääsy

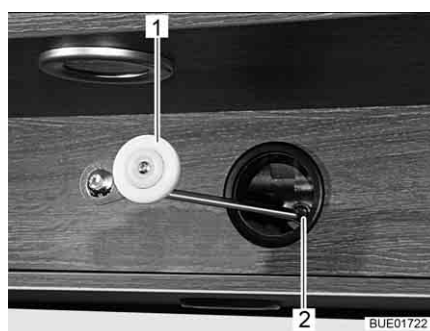


Kuva 128 Käyttöön pääsy (vaihtoehto)

- Irrota pääsyaukon kansi (Kuva 127,1 tai Kuva 128,1), jos sellainen on olemassa.



Kuva 129 Käyttöön pääsy (Lyseo)



Kuva 130 Mekaaninen käyttö, käyttölaite

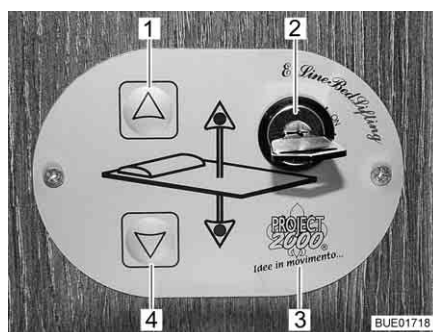
- Jos pidike (Kuva 129,1) käyttölaitteelle on rakennettu seinäkaappiin: Avaa seinäkaappi.
■ Nosta patja pois nostettavalta vuoteelta ja tyhjennä säilytyskaapeista painava sisältö.

- Työnnä toimitussisältöön kuuluva kampi (Kuva 130,1) tai kuusiokoloavain moottorissa olevaan aukkoon (Kuva 130,2 tai Kuva 129,1).
- Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.

6.14.7 Ylös nostettava vuode takaosa, sähköisesti toimiva (Lyseo)



- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Älä laske vuodetta niin alas, että se on niskatukien, tyynyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



Kuva 131 Ohjain

Ohjain Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 131,3) painikkeilla (Kuva 131,1 ja 4). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 131,2).



Kuva 132 Tavaratila ja irrotettu selkänojan tyyny



Kuva 133 Ylös nostettava vuode takaosa, laskettu

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Irrota selkänojan tyyny (Kuva 132,1) takaosan istuinryhmästä.
- Poista muutkin esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon tieltä, esim. siirrä televisio ajoasentoon.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä avainta avainkytkimessä (Kuva 131,2) 90° myötäpäivään. Ohjain (Kuva 131,3) on käytössä.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 131,4) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on laskettu sopivalle korkeudelle.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten esim. tyynyjä.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 131,1) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on nostettu päteeasentoonsa.
- Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.

Nousuapu

Tavaratilaa (Kuva 132,2) voi käyttää nousuapuna.

Hätäkäyttö

Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voida liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 131,1 ja 4), tarkista ensin sulake taemmassa seinäkaapissa (Kuva 134,1) (katso luku 8.9.1). Jos sulake on kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa, voi ylös nostettavaa vuodetta käsitellä manuaalisesti.



Kuva 134 Sulake



Kuva 135 Käyttöön pääsy

- Nosta patja pois nostettavalta vuoteelta ja tyhjennä säilytyskaapeista painava sisältö.
- Työnnä toimitussisältöön kuuluva kampi tai kuusiokoloavain moottorissa olevaan aukkoon (Kuva 135,1).
- Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.

6.15 Istuinryhmien järjestely nukkumista varten

Ajoneuvoihin asennetut istuinryhmät voidaan jakaa kahteen ryhmään:

- Yksittäispenkit, jotka voidaan muuttaa varavuoteeksi kuljettajan istuimen kanssa.
- Istuinryhmät, joissa on sivuttainen yksittäisistuin tai sivuttainen istuinpenkki ja jotka voidaan muuttaa poikittaisvuoteeksi.

Seuraavassa taulukossa on yleiskatsaus istuinryhmiin, jotka on asennettu yksittäisiin malleihin. Siinä mainitaan myös kappale, jossa annetaan ohjeet vuoteeksi muuttamiseen.



▷ Kappaleessa 16 on kuvattu yksittäisten mallien pohjapiirroukset.

| Malli | Istuinryhmä | Pöydän muoto | Vuode | Luku |
|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------|--------|
| Nexxo time Edition 30 | | | | |
| T 569 | Yksittäispenkki | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Varavuode | 6.15.1 |
| T 660 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| T 690 Dinette | Yksittäispenkki | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Varavuode | 6.15.1 |
| Ixeo time Edition 30 | | | | |
| IT 586 | L-istuinryhmä ja sivuistuinpenkki | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.4 |
| IT 590 | L-istuinryhmä ja sivuistuinpenkki | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.4 |
| IT 710 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| IT 710 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| IT 726 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| IT 726 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| IT 734 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| IT 734 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| Nexxo | | | | |
| T 690 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| T 690 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| T 720 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| T 720 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| T 728 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittaisvuode | 6.15.2 |

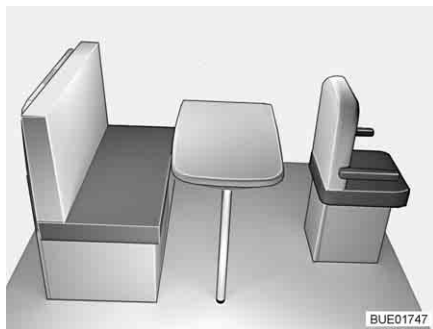
| Malli | Istuinryhmä | Pöydän muoto | Vuode | Luku |
|------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|----------------------|--------|
| T 728 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.3 |
| T 729 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuiistu | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittais- vuode | 6.15.2 |
| T 729 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.3 |
| T 740 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuiistu | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Poikittais- vuode | 6.15.2 |
| T 740 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.3 |
| Travel Van | | | | |
| T 590 | Yksittäispenkki | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Varavuode | 6.15.1 |
| T 620 Edition 30 | Yksittäispenkki | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Varavuode | 6.15.1 |
| T 690 | Yksittäispenkki | Ripustuspöytä ja kääntölevy | Varavuode | 6.15.1 |
| Ixeo | | | | |
| IT 640 | L-istuinryhmä ja sivuiistuinpenkki | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.8 |
| IT 680 | L-istuinryhmä ja sivuiistuinpenkki | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.5 |
| IT 728 | L-istuinryhmä ja sivuiistuinpenkki | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.4 |
| IT 734 | L-istuinryhmä ja sivuiistuinpenkki | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.6 |
| Lyseo T | | | | |
| IT 586 | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.9 |
| IT 590 | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.5 |
| T 690 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuiistu | Ripustuspöytä | Poikittais- vuode | 6.15.7 |
| T 690 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.3 |
| IT 690 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuiistu | Ripustuspöytä | Poikittais- vuode | 6.15.7 |
| IT 690 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.3 |
| T 700 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuiistu | Ripustuspöytä | Poikittais- vuode | 6.15.7 |
| T 700 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.3 |
| IT 700 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuiistu | Ripustuspöytä | Poikittais- vuode | 6.15.7 |
| IT 700 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuiistu | Nostopöytä | Poikittais- vuode | 6.15.3 |

| Malli | Istuinryhmä | Pöydän muoto | Vuode | Luku |
|-------------------|-------------------------------|---------------|-----------------|--------|
| T 710 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| T 710 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| IT 710 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| IT 710 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| T 728 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä | Poikittaisvuode | 6.15.7 |
| T 728 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| IT 728 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä | Poikittaisvuode | 6.15.7 |
| IT 728 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| T 734 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| T 734 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| IT 734 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä | Poikittaisvuode | 6.15.2 |
| IT 734 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| T 744 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä | Poikittaisvuode | 6.15.7 |
| T 744 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |
| IT 744 Dinette | Yksittäispenkki ja sivuistuin | Ripustuspöytä | Poikittaisvuode | 6.15.7 |
| IT 744 L-SG | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 6.15.3 |

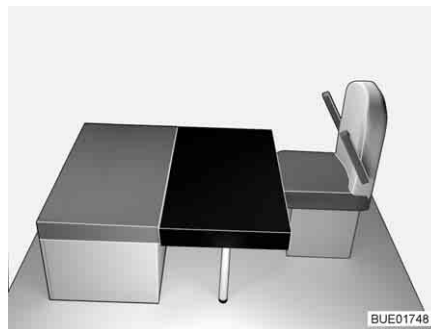


- ▷ Seuraavat kuvat viittaavat osittain erilaisiin ajoneuvoihin. Siksi yksittäisten tyynejen pituus, leveys ja muoto saattavat poiketa kuvissa näkyvistä tyyneistä.

6.15.1 Puolidinetin muuttaminen varavuoteeksi



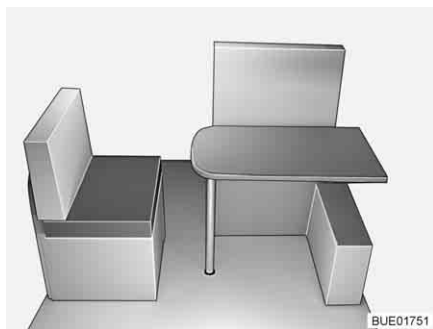
Kuva 136 Ennen järjestelyä



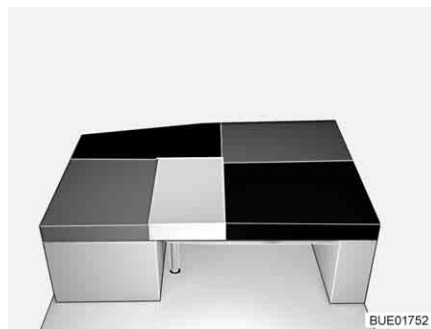
Kuva 137 Järjestelyn jälkeen

- Vedä kuljettajan istuinta pöydän suuntaan.
- Työnnä kuljettajan istuin kokonaan eteen (pöydästä pois päin).
- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkin selkänojan tyynty.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyynyn eteen, katso Kuva 137). Lisätyynyn syvennys on etummaista tukiseinää vasten.
- Siirrä kuljettajan istuinta pöydän suuntaan niin, että muodostuu yhtenäinen makuutaso.

6.15.2 Puolidinetin muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyyny pöydän päällä)



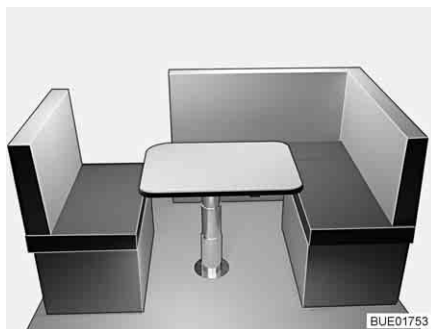
Kuva 138 Ennen järjestelyä



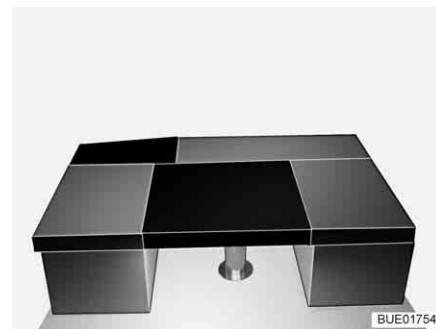
Kuva 139 Järjestelyn jälkeen

- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkin selkänojan tyynty.
- Työnnä sivuistuimen/sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta vuoteen levennys sivuistuimen/sivuistuinpenkin kannen ja pöydän päälle ja kiinnitä siihen kumityyny.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyynyn eteen). Lisätyynyn syvennys on etummaista tukiseinää vasten.
- Aseta sivuistuimen/sivuistuinpenkin selkänojan tyynty pöydälle (sivuistuimen/sivuistuinpenkin istuintyynyn ja lisätyynyn väliin, katso Kuva 139).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.3 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyyny pöydän päällä)



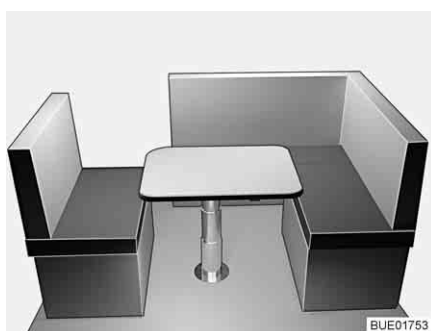
Kuva 140 Ennen järjestelyä



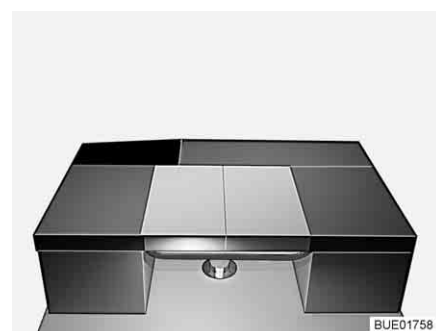
Kuva 141 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkkien selkänöjen tyynyt.
- Työnnä sivuistuimen/sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta vuoteen levennys sivuistuimen/sivuistuinpenkin kannen ja pöydän päälle ja kiinnitä siihen kumityyny.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkkien istuintyyneiden väliin, katso Kuva 141).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.4 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (ei lisätyynyä pöydän päällä)



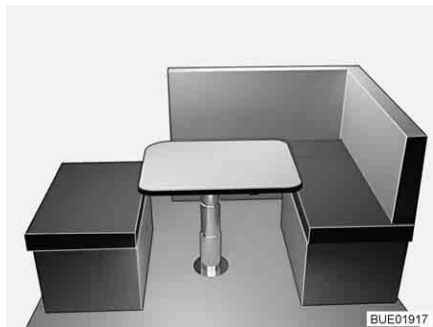
Kuva 142 Ennen järjestelyä



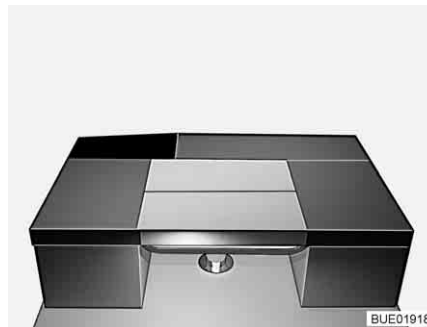
Kuva 143 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Työnnä sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta istuinpenkin selkänöjan tyyny poikittain pöydälle.
- Aseta sivuistuinpenkin selkänöjan tyyny poikittain pöydälle (katso Kuva 143).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.5 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 680, Lyseo IT 590)



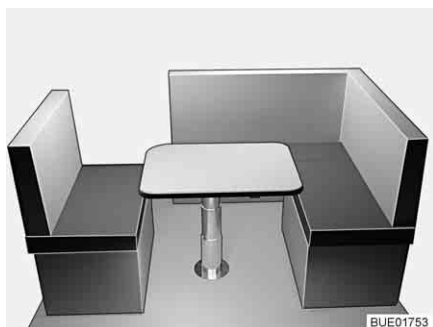
Kuva 144 Ennen järjestelyä



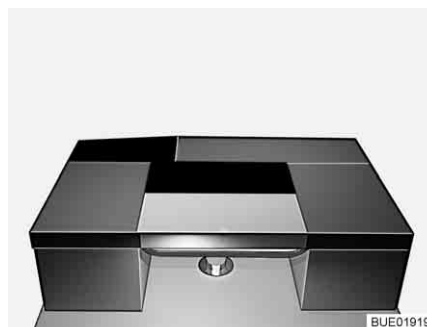
Kuva 145 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Aseta istuinpenkin selkänöjan tyyny poikittain pöydälle (katso Kuva 145).
- Aseta L-istuinryhmän sivuistuinpenkin selkänöjan tyyny poikittain pöydälle.
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.6 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 734)



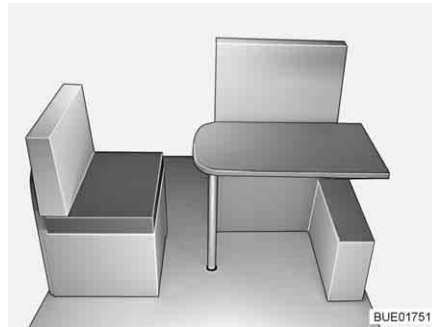
Kuva 146 Ennen järjestelyä



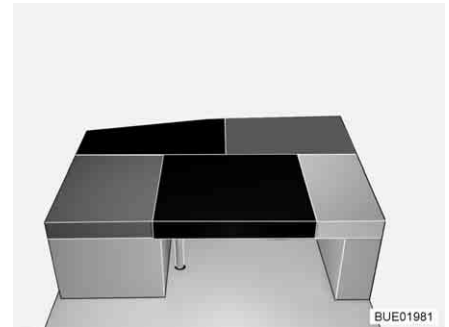
Kuva 147 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Työnnä sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta lisätyyny poikittain pöydälle (katso Kuva 147).
- Aseta yksittäispenkin selkänöjan tyyny poikittain pöydälle.
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.7 Puolidinetin muuntaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyynyllä ja vuoteen levennyksellä)



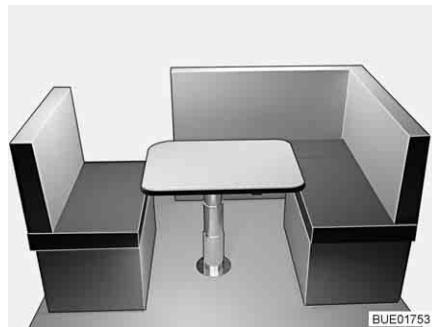
Kuva 148 Ennen järjestelyä



Kuva 149 Järjestelyn jälkeen

- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkin selkänokan tyyny.
- Työnnä sivuistuinpenkin kansi vastakohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta sivuistuinpenkin istuintyyny pöydälle.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyynyn ja selkänokan tyynyn väliin, katso Kuva 149).
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinpenkin aukoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

6.15.8 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Ixeo IT 640)



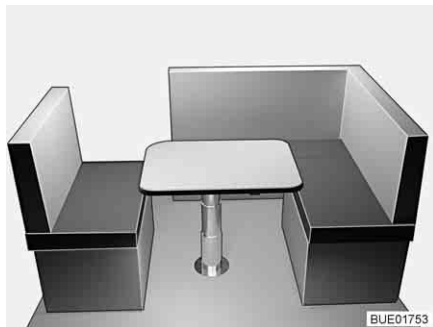
Kuva 150 Ennen järjestelyä



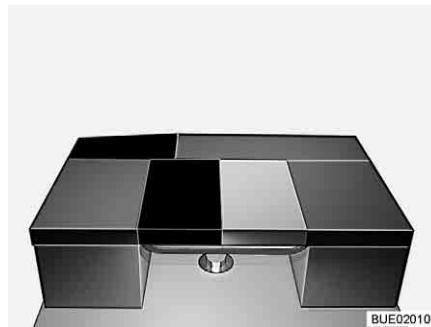
Kuva 151 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Irrota istuinpenkkien selkänokkien tyynyt.
- Työnnä sivuistuimen/sivuistuinpenkin kansi vastakohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkkien istuintyynyjen väliin, katso Kuva 151).

6.15.9 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (Lyseo IT 586)



Kuva 152 Ennen järjestelyä



Kuva 153 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 6.13).
- Työnnä sivuistuinpenkin kansi vastakohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta L-istuinryhmän sivuistuinpenkin selkänöjan tyyny poikittain pöydälle (katso Kuva 153).
- Aseta lisätyn sivuistuinpenkin istuintyynyn ja selkänöjan tyynyn väliin poikittain pöydälle.
- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

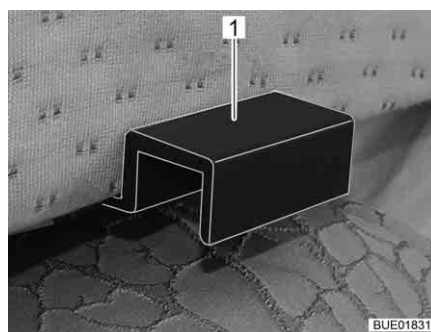
6.15.10 Kapeiden vuoteiden makuutaso (erikoisvarustus)

Molemmat takaosan kapeat vuoteet voidaan muuntaa yhtenäiseksi makuutasoksi.

Lisätyynyjä säilytetään vuoteen alla olevassa kaapissa.



Kuva 154 Lisätyyny



Kuva 155 Lisätyynyjen pidike

- Ota lisätyyny pois kaapista.
- Kiinnitä lisätyyny (Kuva 154, 1) ja pidikkeet (Kuva 155, 1) kapeiden vuoteiden kehyksiin niin, että muodostuu yhtenäinen makuutaso.

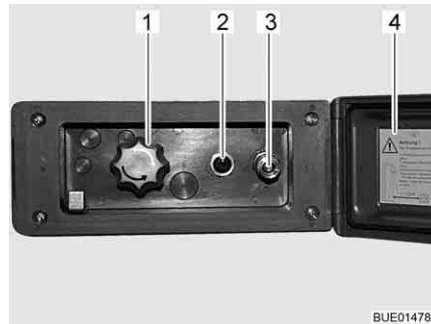
6.16 Ulkosuihkun suihkuliitäntä (erikoisvarustus)



- ▶ Käytä ulkosuihkua vain, kun etäisyys lähimpään sähkölaitteeseen tai -liitäntään on vähintään 1,20 m. Sähköiskun vaara!



- ▷ Tyhjennä vesilaitteisto pidemmän käytöstä poiston yhteydessä tai pakkasvaaran uhatessa.



Kuva 156 Suihkuliitäntä ulkona

Ulkosuihkun liittäminen:

- Vapauta kansi (Kuva 156,4) ja avaa se.
- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen (Kuva 156,3).

Suihkun käyttö:

- Kytke vesipumppu päälle kytkimellä (Kuva 156,2).
- Säädä haluttu veden lämpötila kääntönupilla (Kuva 156,1).
- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 156,2).

Suihkuliitännän sulkeminen:

- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 156,2).
- Irrota letku pikakiinnitimestä. Pikakiinnittimessä on takaiskuventtiili, joten vettä ei pääse valumaan enää ulos.
- Sulje kansi (Kuva 156,4) ja lukitse avaimella.

Tyhjennys:

- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen. Takaiskuventtiili aukeaa ja syöttöjohdot pääsevät tyhjenemään.
- Käännä kääntönuppi (Kuva 156,1) keskiasentoon.
- Tyhjennä vesilaitteisto (katso luku 10.2.7).

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kaasulaitteistoa. Ohjeet koskevat yksittäin:

- turvallisuutta
- kaasun sulkuventtiilejä
- kaasun ulosottoa
- automaattista vaihdinlaitteistoa
- kaasupullojen vaihtamista

Ajoneuvon kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 9.

7.1 Yleistä



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdysvaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.



- ▶ Liekinvarmistinten on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaani- tai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpainella.
- ▶ Propaanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylityiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokotelo ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsystä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiiliin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita (esim. kaasugrilli), jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäädästä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

7.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.
- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupulloon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettyinä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullosta.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.
- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.



- ▷ Joissakin malleissa kaasupullokotelo on suoraan sisäänkäyntioven vieressä. Avaa näissä malleissa kaasupullokotelo vain kun sisäänkäyntiovi on kiinni. Vaurioitumisvaara.



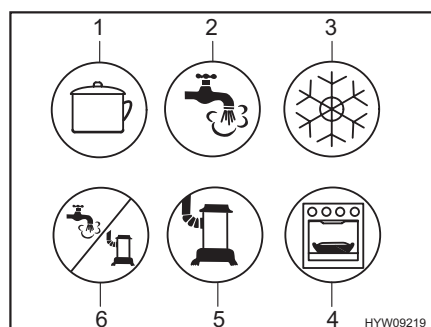
- ▷ Kaasupullojen ruuvi kiinnityksissä on tavallisesti vasen kierre.
- ▷ Kaasukäyttöisten laitteiden kaasunpaine on alennettava 30 mbariin.
- ▷ Tiedot kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.
- ▷ Tietoja Euroopan kaasuhuollosta on kappaleessa 17.

Paineen alennusventtiili alentaa kaasupullon paineen kaasulaitteiden käyttöpaineseen.

Kaasupaineen säädin on asennettu kiinteästi kaasupullokoteloon. Kaasupullo liitetään paineenalennusventtiiliin korkeapaine kaasuletkun avulla.

Korkeapaine kaasuletkut ja niiden liitännät vaihtelevat malliltaan eri maissa. Tarvikeliikkeistä voi hankkia maakohtaisia malleja ja adaptereja.

7.3 Kaasun sulkuventtiilit

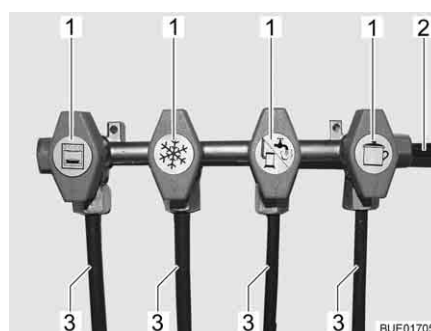


- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 157 Kaasun sulkuventtiilien mahdolliset symbolit

Ajoneuvoon on asennettu kaasun sulkuventtiili (Kuva 157) jokaista kaasulaitetta varten.

Kaasun sulkuventtiilit ovat ajoneuvossa eri paikoissa ja ne voivat myös olla asennettuina erilleen. Kaasun sulkuventtiilit ovat yleensä keittiötilassa. Ne näkyvät, kun ovi tai laatikko avataan.



- 1 Kaasun sulkuventtiili avattu
- 2 Kaasun tulojohto
- 3 Laitteeseen vievä johto

Kuva 158 Kaasun sulkuventtiilien asento (esimerkki)

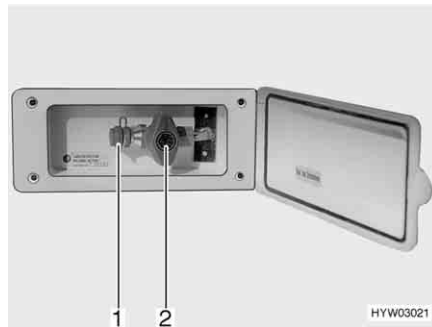
- Avaaminen:**
- Käännä kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili samansuuntaiseksi (Kuva 158,1) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 158,3) nähden.

- Sulkeminen:*
- Käännä kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili poikittain kaasulaitteeseen vievään johtoon nähden.

7.4 Kaasun ulosotto (erikoisvarustus)



- ▶ Kun kaasun ulosotto ei ole käytössä, on kaasun sulkuventtiili aina suljettava.
- ▶ Liitä kaasun ulosottoon vain kaasulaitteita, joissa on sopiva adapteri.
- ▶ Liitä vain ulkoisia kaasupolttimia, jotka ovat tarkoitettuja käytettäväksi 30 mbar käyttöpaineella.
- ▶ Tarkasta, että liittämisen ja kaasun sulkuventtiin avaamisen jälkeen liittämiskohdasta ei tule ulos kaasua. Jos kaasun ulosotto ei ole tiivis, kaasua virtaa ulos. Sulje kaasun sulkuventtiili ja kaasupullon pääsulkuventtiili. Tarkastuta kaasun ulosotto valtuutetussa ammattikorjaamossa.
- ▶ Varmista ulkoisen kaasulaitteen liittämisen yhteydessä, että kaasun ulosoton lähellä ei ole kipinälähdettä.
- ▶ Liitä vain yksi kaasulaite ulkoiseen kaasuliitäntään. Älä käytä ulkoista kaasuliitäntää syöttölaitteena (lisäkaasupullon liittäntä).
- ▶ Älä käytä kaasun ulosottoa kaasupullojen täyttämiseen. Noudata kaasun ulosotossa olevaa ohjetarraa.



Kuva 159 Kaasun ulosotto, kaasun sulkuventtiili kiinni

Kaasun ulosotto (Kuva 159) on ajoneuvon oikealla puolella.

- Liitä ulkoinen kaasulaite liittämiskohtaan (Kuva 159,1).
- Avaa kaasun sulkuventtiili (Kuva 159,2).

7.5 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (erikoisvarustus)



- ▶ Jos ajoneuvossa on kaasupullojen vaihdinlaitteisto ilman Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikköä, kaasulaitteiston käyttö ajon aikana on kiellettyä. Sulje kaasupullojen pääsulkuhanat ja kaasun sulkuventtiilit ennen ajoa.

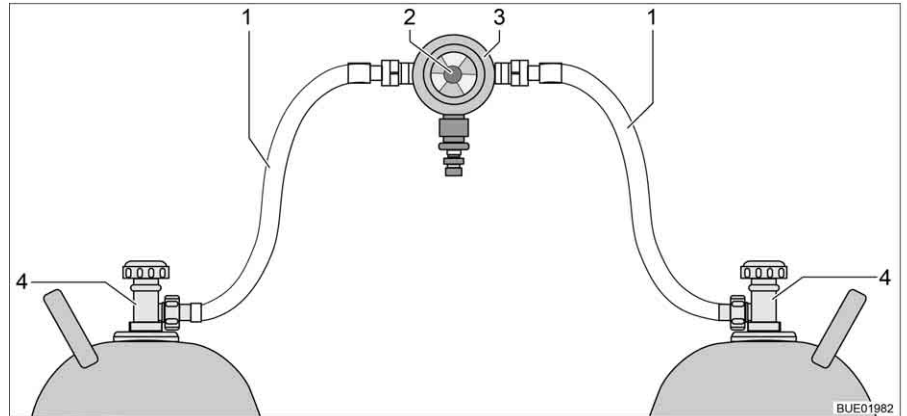


- ▷ Jos ajoneuvossa on varusteena Crash-Protection-Unit, asunto-osan lämmitystä saa käyttää ajon aikana.
- ▷ Kaasupullojen vaihdinlaitteisto ja letkut on vaihdettava vähintään 10 vuoden kuluttua niiden valmistuspäivästä. Tästä vastaa käyttäjä.

Automaattinen vaihdinlaitteisto vaihtaa kaasunsyötön automaattisesti käyttöpullost varapulloon, kun käyttöpullo on tyhjä tai se ei ole enää käyttökunnossa. Tällöin kaasulaitteet voivat pysyä päällä. Vaihdinlaitteisto sopii kaikille tavallisille kaasupulloille 3 kg:sta 33 kg:aan.

Laitteistot ilman Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikköä

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 160,3). Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 160,1) väliin.

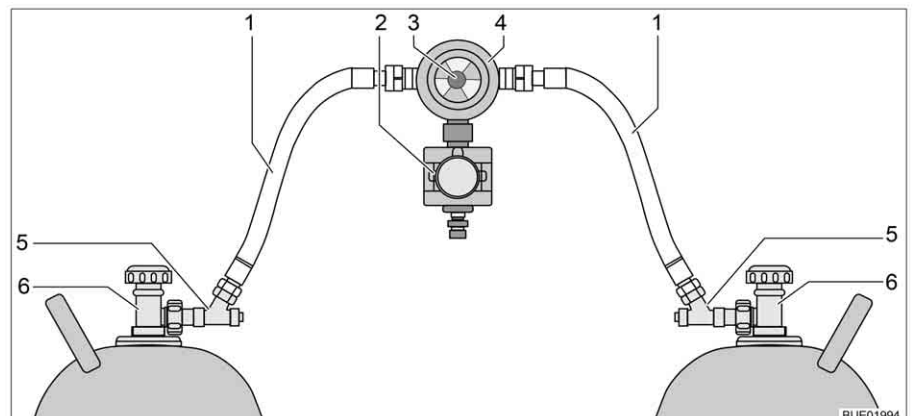


Kuva 160 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto

- 1 Kaasuletku
- 2 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 3 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 4 Kaasupullon pääsulkuventtiili

Laitteistot, joissa Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikkö

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 161,4) ja sähköventtiilistä (Kuva 161,2). Sähköventtiili estää täysjarrutuksen, onnettomuuden tai epätavallisen jyrkän viistoasennon yhteydessä kaasun syötön ajoneuvoon. Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 161,1) väliin letkurikkoventtiilien (Kuva 161,5) kanssa.



Kuva 161 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto, jossa CPU

- 1 Kaasuletku
- 2 Sähköventtiili (CPU)
- 3 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

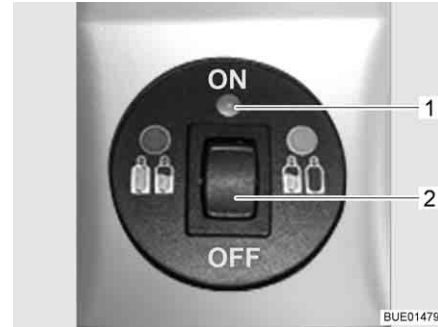
Toiminto Kaasupullojen vaihdinlaitteisto takaa vakiona pysyvän kaasupaineen siitä riippumatta, kummasta pullosta kaasu tulee. Vaihtventtiilin näyttö osoittaa käyttöpullon täyttöasteen. Jos näyttö on vihreä, kaasusyöttö tapahtuu vielä käyttöpullost. Jos näyttö on punainen, käyttöpullo on tyhjä. Kaasusyöttö tapahtuu silloin varapullost.

Kaasupullojen vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 160,2 tai Kuva 161,3) voidaan määrätä, kumpaa kaasupulloa käytetään käyttöpullona ja kumpaa varapullona.

Säätöyksikkö Varustuksesta riippuen kaasupullojen vaihdinlaitteistossa on lisävarusteena sähköinen säätöyksikkö (etänäyttöllä tai ilman).



Kuva 162 Säätöyksikkö



Kuva 163 Säätöyksikkö, jossa on etänäyttö

Säätöyksiköstä (Kuva 162) voi kytkeä vain sähkötoimintoja. Kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 160,4 tai Kuva 161,6) täytyy avata ja sulkea käsin.

Ilman etänäyttöä Säätöyksikön merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan. Jos merkkivalo (Kuva 162,1) palaa vihreänä, laitteisto on kunnossa. Jos merkkivalo vilkkuu tai palaa punaisena, on tapahtunut häiriö. Kaasunsyöttö on katkaistu.

Etänäytön kanssa Säätöyksikön (Kuva 162,1) merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan:

| Merkkivalo | Merkitys |
|---------------------------------|---|
| Pois päältä | Järjestelmä kytketty pois päältä, kaasunsyöttö kytketty pois päältä |
| Vihreä | Järjestelmä kytketty päälle, kaasunsyöttö kytketty päälle |
| Punainen | Kaasunsyöttö kytketty pois päältä, vino asento tai liian suuret kiihdytysarvot ovat johtaneet laukeamiseen, esim. onnettomuuden sattuessa |
| Keltainen | Järjestelmä kytketty päälle; kaasunsyöttö kytketty päälle, käyttöpullo tyhjä |
| Vilkkuu keltaisena | Itsetarkistus noin 2 sekunnin ajan päällekytkennän jälkeen |
| Välähtää kerran punaisena | Venttiiliä ei ole liitetty ohjauslaitteeseen, tai sisäinen virhe |
| Välähtää kaksi kertaa punaisena | Ylijännite havaittu, kaasunsyöttö katkaistu |
| Välähtää kolme kertaa punaisena | Alijännite havaittu, kaasunsyöttö katkaistu |

- Käyttöönotto:*
- Avaa kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 160,4 tai Kuva 161,6).
 - Paina letkurikkoventtiileitä (Kuva 161,5) perän jälkeen 10 sekunnin ajan.
 - Valitse vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 160,2 tai Kuva 161,3) se kaasupullo, josta kaasua ensisijaisesti otetaan (käyttöpullo). Käännä kääntönuppi aina rajoittimeen asti.
 - Kytke vaihdinlaitteisto päälle säätöyksiköstä. Aseta tätä varten vipukytkin (Kuva 162,2 tai Kuva 163,2) asentoon "ON". Vaihtoventtiili on nyt ilmattu. Merkkivalo (Kuva 162,1 tai Kuva 163,1) vilkkuu keltaisena (järjestelmätesti) ja palaa sitten vihreänä.

- Kytkeminen pois päältä:*
- Aseta vipukytkin (Kuva 162,2 tai Kuva 163,2) asentoon "OFF". Merkkivalo (Kuva 162,1 tai Kuva 163,1) sammuu.
 - Sulje kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 160,4 tai Kuva 161,6).



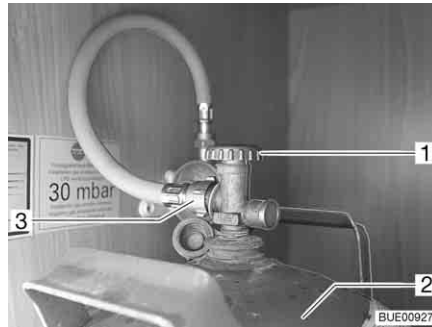
- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.

- Kaasupullon vaihto:*
- Siirrä vaihdinlaitteiston kääntönuppia. Näyttö muuttuu taas vihreäksi. Jos näyttö pysyy punaisena, myös varapullo on tyhjä ja sekin täytyy vaihtaa.
 - Sulje tyhjän kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta.
 - Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
 - Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
 - Aseta uusi kaasupullo kaasupullokoteloon.
 - Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
 - Poista suojakorkki kaasupullosta.
 - Liitä täysi kaasupullo kaasuletkuun.
 - Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Paina letkurikkoventtiiliä 10 sekunnin ajan.
 - Käännä vaihtoventtiilin kääntönuppi vaihdetulle pullolle. Kun näyttö on vihreä, lukitus on avattu.
 - Käännä vaihtoventtiilin kääntönuppia puolen kierroksen verran niin, että juuri vaihdettu kaasupullo toimii varapullona.

7.6 Kaasupullon vaihto



- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullostasi käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Tarkasta kaasupullon vaihdon jälkeen, ettei liitännäkohdista tule ulos kaasua. Suihkuta liitännäkohtaan vuotopaikanetsintäsuihketta. Tätä ainetta saat tarvikeliikkeistä.



Kuva 164 Kaasupullokotelo

- Avaa kaasupullokotelon ulkoluukku (katso kappale 6).
- Sulje pääsulkuventtiili (Kuva 164,1) kaasupullossa (Kuva 164,2). Huomioi nuolen suunta.
- Ruuvaa kaasuletku (Kuva 164,3) irti kaasupullostasi.
- Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
- Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
- Aseta täysi kaasupullo kaasupullokoteloon.
- Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
- Poista suojakorkki kaasupullostasi.
- Ruuvaa kaasuletku kaasupulloon.
- Sulje kaasupullokotelon ulkoluukku.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon sähkölaitteistoa. Ohjeet koskevat yksittäin:

- turvallisuutta
- akun ammattitermejä koskevia selityksiä
- USB-liitäntää
- 12 V:n ajoneuvoverkkoa
- radion valintakytkintä
- käynnistysakkua
- asunto-osan akkua
- sähkö- ja elektroniikkayksikölle
- paneelia
- aurinkoenergiajärjestelmää
- 230 V:n ajoneuvoverkkoa
- liitäntää 230 V:n syöttöön
- sulakejärjestystä
- ulkopistorasiaa
- johtojen kulkua

Asunto-osan sähköisesti toimivien laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 9.

8.1 Yleiset turvaohjeet



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Kaikissa sähkölaitteissa (esim. matkapuhelimet, radiolaitteet, televisiot tai DVD-soittimet), jotka on asennettu ajoneuvoon jälkikäteen ja joita käytetään ajon aikana, täytyy olla tietyt ominaisuudet: Näitä ovat CE-merkintä, EMV-tarkastus (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja "e"-tarkastus.

Vain näin ajoneuvon toimintavarmuus ajon aikana voidaan taata. Muussa tapauksessa on mahdollista, että ilmatyyny (airbag) laukeaa tai ajoneuvoelektroniikka vaurioituu.



- ▷ Viiveet sähköimpulssien lähetyksessä tai johtamisessa ovat mahdollisia ajoneuvon käynnistämisen jälkeen. Perusajoneuvon ohjaus vapauttaa signaalin D+ vasta silloin, kun moottori on saavuttanut täyden tehonsa. Tämä voi kestää jopa 15 sekuntia, esim. talvella kylmäkäynnistyksen yhteydessä. Tästä syystä varoitusäänet (kuten "astinlauta ajettu ulos") annetaan tietyissä tapauksissa viiveellä. Myös SAT-antennin automaattisessa sisäänajossa voi esiintyä viive.
- ▷ Irrota varmuuden vuoksi 230 V:n liitäntä ukonilmalla ja vedä antenni sisään sähkölaitteiden suojaamiseksi.

8.2 Käsitteet

Lepojännite

Lepojännite on akun jännite lepotilassa, ts. virtaa ei oteta eikä akkua ladata.



- ▷ Mittausta varten akun on täytynyt levätä hieman. Odota siksi ennen lepojännitteen mittaamista noin 2 tuntia viime latauksesta tai siitä, kun sähköä kuluttavat laitteet ovat viimeksi ottaneet virtaa.

Lepovirta Osa auton sähkökuluttajista tarvitsee jatkuvasti virtaa, esim. kello ja merkki-valot; niitä nimitetään siksi hiljaisiksi sähkölaitteiksi. Tämä lepovirta virtaa myös laitteen ollessa poiskytkettynä.

Akun tyhjentyminen kokonaan



Kun sähkölaitteet ja lepovirta kuluttavat jatkuvasti jännitettä ja lepojännite laskee alle 12 V:n, on olemassa vaara, että akun varaustila laskee liikaa.

▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

Kapasiteetti

Kapasiteetilla tarkoitetaan sähkömäärää, jonka akku voi varata itseensä.

Akun kapasiteetti ilmoitetaan ampeeritunteina (Ah). Yleensä käytetään niin kutsuttua K20-arvoa.

K20-arvo ilmaisee akun antaman virran 20 tunnin aikana ilman vaurioita tai sen, kuinka paljon virtaa tarvitaan lataamaan tyhjä akku 20 tunnissa.

Jos akku voi luovuttaa esim. 20 tunnin ajan 4 ampeeria, on sen kapasiteetti $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.

Jos virtaa on enemmän, akun purkausaika laskee suhteessa.

Ulkoiset vaikutukset kuten lämpötila ja ikä muuttavat akun varauskykyä. Kapasiteettitiedot koskevat uusia, huoneenlämmössä käytettäviä akkuja.



▷ Kapasiteettitiedoissa on akkuteknologiasta riippuen 1,3 - 1,7 muuntoker-toimen, joka laskee oikeaa kapasiteettia tämän arvon verran.

8.3 USB-liitäntä (osittain erikoisvarustus)



▷ Latausvirta on enintään 1 ampeeri.

Ajoneuvon asunto-osan etuosassa on USB-liitännällä varustettu lataus-asema.

USB-liitäntään voidaan liittää kaikki USB-laitteet. Samalla tämä toimii lataus-liitäntänä.

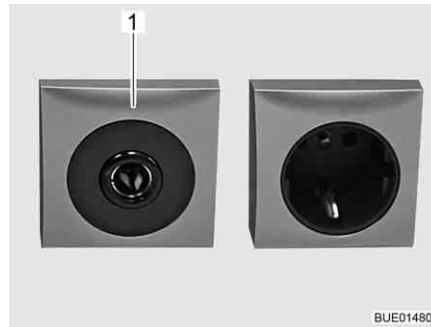


Kuva 165 USB-liitäntä

8.4 12 V:n ajoneuvoverkko



- ▷ 12 V:n ajoneuvoverkon pistorasioihin (Kuva 166,1) voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.



Kuva 166 Pistorasia 12 V/10 A

8.4.1 Radion valintakytkin (erikoisvarustus)



- ▷ Varustelusta riippuen radioon on mahdollista saada integroitu navigointilaitte tai multimedia-asema, tästä eteenpäin käytetään yksinkertaisuuden vuoksi termiä Radio.
- ▷ Radion valintakytkin on asennettu ajoneuvoihin, joissa on Pioneer-nestekidenäyttö.



Kuva 167 Käyttöolosuhteiden valintakytkin

Radion päälle ja pois päältä kytkeminen sytytyksellä:

- Aseta valintakytkin asentoon "0". Radio kytkeytyy päälle ja pois päältä yhdessä sytytyksen kanssa.

Radion käyttö asunto-osan akulla:

- Aseta valintakytkin asentoon "1". Radio saa jatkuvasti virtaa asunto-osan akusta.

8.4.2 Käynnistysakku

Käynnistysakkua tarvitaan paitsi käynnistämiseen myös ajoneuvon sähkölaitteiden jännitteensyöttöön. Käynnistysakun asennuspaikka käy ilmi perusajoneuvon käyttöohjeesta.



- ▷ Ohjaamon radio on liitetty asunto-osan akkuun.

Purkaminen



Tästä luvusta löydät ohjeita, jotka koskevat käynnistysakun purkamista.

- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.
- ▷ Jos happotäytetty akku on purkautunut, voi se jäätyä pakkasella. Samalla akku vaurioituu.
- ▷ Lataa akku ajoissa.

Käynnistysakku syväpurkautuu pitkällä aikavälillä lepovirran vuoksi (hiljaiset sähkölaitteet). Hiljaisia sähkölaitteita ovat esimerkiksi lisälaitteet kuten radio, hälytyslaitteisto, navigaatiolaite tai keskuslukitus. Hiljaiset sähkölaitteet purkavat käynnistysakkua, kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Lataaminen

Tästä luvusta löydät ohjeita, jotka koskevat käynnistysakun lataamista.



- ▶ Akkuhappo on myrkyllistä ja syövyttävää. Vältä vähäistäkin kosketusta ihon tai silmien kanssa. Kun kosketuksen on tapahtunut, huuhtele välittömästi runsaalla vedellä (iho, silmät, vaatteet, esineet) ja ota mahdollisesti yhteyttä lääkäriin.
- ▶ Ladattaessa akkua erillisellä latauslaitteella syntyy räjähdysvaara. Napapinteitä asetettaessa voi syntyä kipinöitä. Lataa akku vain hyvin tuuletetuissa tiloissa ja kaukana avotulesta ja mahdollisista kipinälähteistä. Akut voivat ladattaessa kehittää ja vapauttaa kaasua.



- ▷ Lataa akku täyteen ennen väliaikaista seisokkia.
- ▷ Älä kytke akkukaapeleita napoihin väärin päin (punainen kaapeli -> plusnapa, musta kaapeli -> miinusnapa).
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara avoimista johdonpäistä!
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita ja latauslaitteen käyttöohjetta.

Käynnistysakku voidaan ladata täyteen vain erillisellä latauslaitteella. Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, sähkö- ja elektroniikkayksikkö antaa käynnistysakulle vain ylläpitovirtaa. Myös käynnistysakun lataaminen täyteen varaustilaan ajon aikana laturin toimiessa on vain rajoitetusti mahdollista.

Käynnistysakun lataaminen erillisellä latauslaitteella:

- Sammuta ajoneuvon moottori.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista. Paneelin merkkivalot tai näytöt sammuvat.
- Kytke kaikki kaasulaitteet pois päältä, sulje kaikkien laitteiden kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

- Irrota käynnistysakun ja ajoneuvon välinen sähköliitäntä (esim. poistamalla napapinteet). Kun kaapelit kytketään irti akun navoilta, on olemassa oikosulkuvaara. Sen vuoksi on akun miinuskaapeli kytkettävä aina ensin irti ja vasta sitten pluskaapeli.
- Tarkista, että erillinen latauslaite on kytketty pois päältä.
- Liitä sitten (latauslaite) käynnistysakkuun. Huomioi navat: Liitä ensin navan pinne "+" käynnistysakun plusnapaan ja liitä seuraavaksi navan pinne "-" käynnistysakun miinusnapaan.
- Kytke sitten latauslaite päälle.
- Tiedot akun varausajasta saat latauslaitteen käyttöohjeesta.
- Katso akun voimakkuutta koskevat tiedot akun merkinnöistä.
- Irrota latauslaite päinvastaisessa järjestyksessä (ensin miinusnapa).
- Liitä akun navat uudelleen (ensin plusnapa).

8.4.3 Asunto-osan akku



- ▷ Kakkosakun saa ladata ainoastaan auton sähkö- ja elektroniikkayksiköllä.
- ▷ Lataa asunto-osan akku täyteen matkan jälkeen.
- ▷ Lataa akku täyteen ennen väliaikaista seisokkia.
- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltaan samanlaiseen akkuun.
- ▷ Jos saatavilla on useampia asunto-osan akkuja, vaihda aina kaikki akut samalla kertaa. Akkujen tulee **aina** olla samanikäisiä ja samaa kapasiteettiä.
- ▷ Käytä asunto-osan akkua vaihdettaessa vain akkuja, jotka vastaavat latauslaitteen vähimmäiskapasiteettia. Noudata latauslaitteen erillistä käyttöohjetta. Akut, joissa on liian vähäinen kapasiteetti, lämpeävät ladattaessa liikaa. Räjähdyksivaara!
- ▷ Kun asunto-osan akku vaihdetaan ja latauslaite ei tuota latausvirtana vähintään 10 % uuden akun nimelliskapasiteetista, asenna lisälatauslaite. Esimerkki: Jos akkukapasiteetti on 80 Ah, tulee latauslaitteen tuottaa vähintään 8 A:n latausvirran.
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara avoimista johdonpäistä!



- ▷ Tarkista, että asunto-osan akku on täynnä, ennen kuin lähdet matkalle. Lataa siksi asunto-osan akkua ennen matkaan lähtemistä.
- ▷ Myös matkan aikana asunto-osan akku on hyvä ladata aina kun se on mahdollista.
- ▷ Ohjaamon radio on liitetty asunto-osan akkuun.

Kun ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön tai 230 V:n syöttö on pois päältä, asunto-osan akut syöttävät asunto-osaan 12 V:n tasajännitettä. Asunto-osan akun energiakapasiteetti on rajoitettu. Älä käytä sähkökuluttajia kuten esimerkiksi radioa tai valaisimia siksi pitkää aikaa ilman 230 V:n syöttöä.

Asennuspaikka

Katso kappale 16.

Purkaminen

Osa sähkökuluttajista kuluttaa jatkuvasti lepovirtaa, joka purkaa asunto-osan akkua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.
- ▷ Lataa akku ajoissa.

Myös täysin ladattu asunto-osan akku syväpurkautuu lepovirtoja (hiljaiset sähkölaitteet) luovuttaessaan.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Akkujännitteen purkautumisaste riippuu myös lämpötilasta. 20–25 °C lämpötilassa purkautumisaste on noin 3 % kokonaistehosta/kk. Lämpötilan noustessa itsepurkausnopeus kasvaa: 35 °C lämpötilassa purkautumisaste on noin 20 % kokonaistehosta/kk.

Käyttöiän kertyessä akku ei enää tuota täyttä tehoa.

Mitä useampi sähkökuluttaja on kytketty päälle, sitä nopeammin asunto-osan akku tyhjenee.

Lataaminen

Asunto-osan akku ladataan sähkö- ja elektroniikkayksikön avulla.

Jos ajoneuvon moottori ei ole käynnissä ja ajoneuvo on liitetty ulkoiseen 230 V:n jännitelähteeseen, ulkoinen 230 V:n jännitelähde lataa asunto-osan akun.

Ajoneuvon moottorin käydessä asunto-osan akku ja käynnistysakku kytketään yhteen sähkö- ja elektroniikkayksikön releellä, ja ajoneuvon laturi lataa molempia.



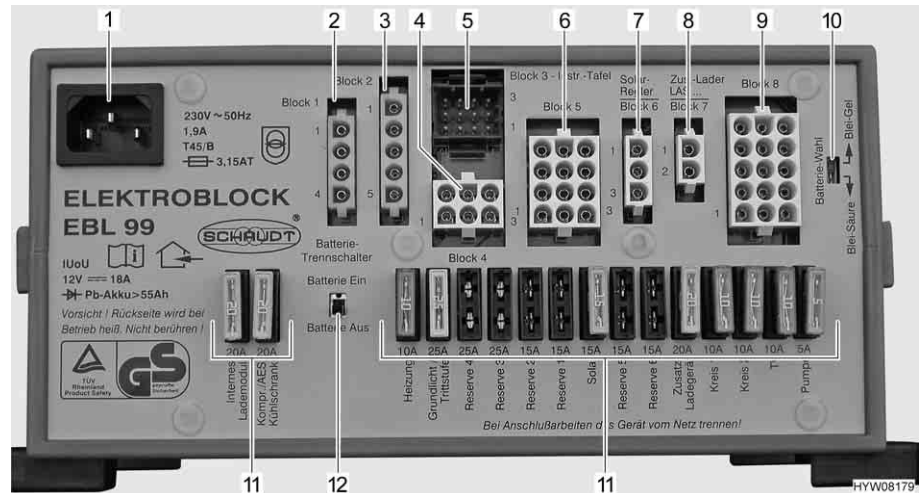
- ▷ Syväpurkauksen jälkeen asunto-osan akkua on ladattava vähintään 48 tuntia.

8.5 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 99)

- ▷ Älä peitä tuuletusrakoja. Ylikuumenemisvaara!



- ▷ Mallista riippuen kaikki sulakkeiden paikat eivät ole käytössä.
- ▷ Jos ajoneuvossa on useampia asunto-osan akkuja, käytä lisälatauslaitetta.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 168 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 99)

- 1 Verkkoliitäntäpistorasia 230 V~
- 2 Ryhmä 1: Lähtö jääkaappi (D+, lämmityspatruuna)
- 3 Ryhmä 2: Tulo jääkaappi käynnistysakusta, laturi D+
- 4 Ryhmä 4: Lähtö lämmitin, yleisvalaistus (sisääntuloalueen valaistus), astinlauta
- 5 Ryhmä 3: Lähtö paneeli
- 6 Ryhmä 5: Lähtö vara 2, vara 3, vara 4, sähkölaitteet jatkuvalla plussalla (esim. satelliittilaitteisto, Eis-Ex)
- 7 Ryhmä 6: Tulo aurinkokennon varaussäädin (mikäli asennettu)
- 8 Ryhmä 7: Tulo lisälatauslaitte, polttokenno
- 9 Ryhmä 8: Lähtö kuluttajapiiri 1, kuluttajapiiri 2, TV, vesipumppu, vara 1, vara 5, vara 6
- 10 Akun valitsin ("Blei-Säure/Blei-Gel" (Iyijy-happo/lyijy-geeli))
- 11 Sulakkeet
- 12 Akkuvirran katkaisin ("Batterie Ein/Aus" (akku päälle/pois))

Tehtävät Sähkö- ja elektroniikkayksiköllä on seuraavia tehtäviä:

- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii asunto-osan akun varaamisesta. Käynnistysakku saa sähkö- ja elektroniikkayksiköltä vain kunnossapitotöiden.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö jakaa virran 12 V:n virtapiireihin ja varmistaa ne. Pistorasioihin voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikössä on liitännät aurinkokennon varaussäädintä, lisälaturia sekä muita ohjaus- ja valvontatoimintoja varten.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö erottaa käynnistysakun sähköisesti asunto-osan akusta, kun ajoneuvon moottori on sammutettuna. Asunto-osan 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet eivät siksi voi purkaa käynnistysakku.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikön akkuvirran katkaisin irrottaa kaikki sähkölaitteet asunto-osan akusta.

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö toimii ainoastaan yhdessä paneelin kanssa.

Sähkö- ja elektroniikkayksikössä käytettävissä oleva virta (> 18 A) jakautuu latausvirtaan ja sähkölaittevirtaan. Latausvirta on aina vain se osa, jota sähkölaitteet eivät tarvitse. Jos sähkölaitteiden virta ylittää saatavilla olevan virran, asunto-osan akku purkautuu.

Asennuspaikka Katso kappale 16.

8.5.1 Akkuvirran katkaisin

Akkuvirran katkaisin kytkee **kaikki** asuntoalueen sähkölaitteet pois, myös hyljaiset sähkölaitteet. Itse sähkölaitteet, esim. astinlauta, perusvalaistus tai jääkaappi eivät toimi enää. Tällä vältetään asunto-osan akun hidas tyhjentyminen, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan (esim. väliaikainen käytöstä poisto).

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, voidaan akut edelleen ladata sähkö- ja elektroniikkayksikön kautta, myös jos akkuvirran katkaisin on kytketty pois.

Sama koskee myös latausta aurinkoenergiajärjestelmän tai polttokennon kautta.

8.5.2 Akkutyyppin valitsin



- ▶ Jos akun valitsin on säädetty väärin, voi muodostua räjähdyskaasua. Räjähdysvaara!



- ▷ Akkutyyppin valitsimen väärä asento vahingoittaa asunto-osan akkua.
- ▷ Akkutyyppin valitsimen tehdasasetusta ei saa muuttaa.

8.5.3 Akun valvontapiiri



- ▷ Lataa asunto-osan tyhjentynyt akku täyteen varaustilaan niin pian kuin mahdollista.

Sähkö- ja elektroniikkayksikköön kuuluva valvontapiiri valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.

Jos akkujännite putoaa 10,5 V:n alle, sähkö- ja elektroniikkayksikön akun valvontapiiri kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet pois päältä.

Toimenpiteet:

- Kytke kaikki sähkölaitteet, joita et välttämättä tarvitse, pois päältä asianmukaisella kytkimellä.
- Jos tarpeen, kytke 12 V:n pääkytkimellä 12 V:n syöttö jälleen päälle lyhytaikaista käyttöä varten. Tämä edellyttää, että akkujännite on silloin yli 11 V. Jos jännite on tätä matalampi, 12 V:n syöttö voidaan kytkeä päälle vasta sitten, kun asunto-osan akku on ladattu.

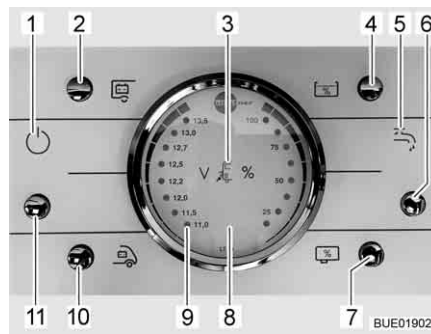
8.5.4 Akun lataus

Ajoneuvon moottorin käydessä asunto-osan akku ja käynnistysakku kytketään yhteen sähkö- ja elektroniikkayksikön releellä ja ajoneuvon laturi lataa molempia. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun napajännite voidaan lukea paneelista.

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakku ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

8.6 Paneeli LT 96



Kuva 169 Paneeli LT 96

- 1 12 V:n merkkivalo
- 2 Asunto-osan akun jännitteen tarkistus-painike
- 3 230 V:n merkkivalo
- 4 Vesisäiliön täyttömäärän tarkistus-painike
- 5 Vesipumpun merkkivalo
- 6 Vesipumpun painike (päälle/pois)
- 7 Jätevesisäiliön täyttömäärän tarkis-tuspainike
- 8 Näyttölaite V/säiliö
- 9 Asunto-osan akun varoitusvalo "ALARM" (HÄLYTYYS)
- 10 Käynnistysakun jännitteen tarkistus-painike
- 11 12 V:n syötön painike (päälle/pois)

8.6.1 12 V:n syötön painike

Painikkeella (Kuva 169,11) voi kytkeä paneelin ja asunto-osan 12 V:n syötön päälle ja pois päältä.

Poikkeus: Mallista riippuen lämmitys, perusvalaistus (sisääntulon valaistus), astinlauta, vara 4 ja automaattisella energiavalintajärjestelmällä (AES) varus-tettu jääkaappi ovat aina käyttövalmiudessa.

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta (Kuva 169,11): Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty päälle. Merkkivalo (Kuva 169,1) syttyy.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta (Kuva 169,11): Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä. Merkkivalo (Kuva 169,1) sammuu.



- ▷ Kytke 12 V:n syöttö paneelista pois, kun poistut ajoneuvosta. Siten estät asunto-osan akun turhan purkautumisen.
- ▷ Sähkölaitteet, kuten ohjauslaitteet (esim. aurinkokennon varaussäädin, Eis-Ex tai paneeli) tai kiinteästi asennetut laitteet (esim. lämmitys, jää-kaappi tai astinlauta) ottavat virtaa akkukapasiteetista myös, kun 12 V:n syöttö on kytketty paneelista pois. Erotta siksi asunto-osan akku sähkö- ja elektroniikkayksikön kytkimellä 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

8.6.2 Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön

Akkujännite Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää käynnistysakun ja asunto-osan akun akkujännitteen.

Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 169,8) vasemmanpuoleista asteikkoa. Näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti heti, kun jotakin painiketta painetaan.

- Näytöt:**
- Paina painiketta (Kuva 169,10): Käynnistysakun jännitelukema tulee näyttöön.
 - Paina painiketta (Kuva 169,2): Asunto-osan akun jännitelukema tulee näyttöön.

Alla olevat taulukot auttavat tulkitsemaan paneelissa LT 96 näytetyn asunto-osan akun akkujännitteen oikealla tavalla.

Syväpurkautuminen uhkaa (akkuhälytys)

| Akkujännite (Kun sähkönkuluttajia on päällä) | Ajon aikana (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää) | Akkukäyttö (Ajoneuvo seisoo, ei 230 V:n liitäntää) | Verkkokäyttö (Ajoneuvo seisoo, 230 V:n liitäntä) |
|---|---|---|--|
| 11 V tai alle | 12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut | Kun sähkölaitteet pois päältä: Akku on tyhjä | 12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut |
| | Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen | Kun sähkölaitteet päällä: Akku on ylikuormittunut | Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen |
| 11,5 V – 13,0 V | 12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ¹⁾ | Normaalikäyttö | 12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ¹⁾ |
| | Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen ¹⁾ | | Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen |
| Yli 13,5 V | Akkua latautuu | Esiintyy vain lyhyesti latauksen jälkeen | Akkua latautuu |

¹⁾ Jos jännite ei nouse tämän alueen yli useampaan tuntiin.

| Lepojännitelukemat | Akun varaustila |
|--------------------|---------------------------------|
| Alle 11 V | Syväpurkautunut tai purkautunut |
| 12,2 V | 25 % |
| 12,5 V | 50 % |
| Yli 12,7 V | 100 % |



▷ Pidempi syväpurkautuminen vaurioittaa akkua peruuttamattomasti.



- ▷ Mittaa lepovirta mieluiten useampi tunti viimeisen latauksen jälkeen (esim. aamulla), ei heti virranoton jälkeen.

Vesimäärä/jätevesimäärä

Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää vesimäärän tai jätevesimäärän. Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 169,8) oikeanpuoleista asteikkoa. Näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti heti, kun jotakin painiketta painetaan.

Näytöt:

- Paina painiketta (Kuva 169,4): Veden määrä ilmestyy näyttöön.
- Paina painiketta (Kuva 169,7): Jäteveden määrä ilmestyy näyttöön.



- ▷ Katso säiliöiden määrät vain lyhyesti. Jos näyttö kytketään päälle pidemmäksi aikaa, mittausanturit saattavat vioittua.

8.6.3 Painike vesipumppu

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta (Kuva 169,6): Vesijärjestelmä on kytketty päälle. Vesipumpun merkkivalo (Kuva 169,5) palaa.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta (Kuva 169,6): Vesijärjestelmä on kytketty pois päältä. Vesipumpun merkkivalo (Kuva 169,5) sammuu.

Täyttömäärän ilmaisim

| Ei LEDiä | 2 LEDiä | 4 LEDiä | 6 LEDiä | 8 LEDiä |
|----------|---------|---------|---------|---------|
| 0 % | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % |



- ▷ Jos ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön ja vesipumppua ei käytetä pitkään aikaan: Kytke vesipumpun virransyöttö pois. Pumppurele kuluttaa päivässä 4 Ah virtaa.

8.6.4 Akkuhälytys asunto-osan akku

Punainen hälytysvalo "ALARM" (hälytys) (Kuva 169,9) vilkkuu, kun asunto-osan akun jännite laskee alle 11 V:n (jatkuva mittausta) ja akku on vaarassa syväpurkautua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

Toimenpiteet:

- Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki sähkönkuluttajat pois päältä ja anna asunto-osan akun latautua joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön.

8.6.5 12 V:n merkkivalo

12 V:n syötön merkkivalo (Kuva 169,1) palaa, kun 12 V:n pääkytkin (Kuva 169,11) on kytketty päälle.

8.6.6 230 V:n merkkivalo

230 V:n merkkivalo (Kuva 169,3) syttyy, kun sähkö- ja elektroniikkayksikön tulossa on verkkojännite.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

8.7 Aurinkoenergiajärjestelmä (erikoisvarustus)



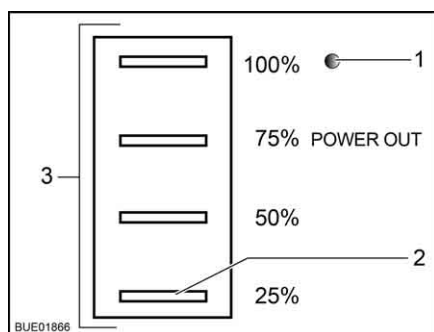
- ▷ Suoja aurinkokollektorit (aurikomodulit) mekaanisilta rasituksilta.



- ▷ Aurinkoenergiajärjestelmä antaa suurimman virran voimakkaimmalla auringonpaisteella.
- ▷ Mahdollista aurinkokollektoreille (aurinkomoduleille) suora pääsy auringonpaisteeseen.
- ▷ Auringonpaiste on puiden ja siltojen alla vähäisempää kuin vapaassa tilassa.
- ▷ Suojapressut heikentävät auringonpaistetta.
- ▷ Pidä kollektorien pinnat aina puhtaana liasta.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Aurinkoenergiajärjestelmää käytetään ympäristöystävälliseen ja verkosta riippumattomaan sähkönsyöttöön. Se muuntaa auringonpaisteen energian sähköjännitteeksi. Aurinkoenergiajärjestelmä antaa virtaa, jolla voidaan lisäksi ladata akkua ja hoitaa sähkölaitteiden syöttöä.

Aurinkokennon varaussäätimessä on yllilataussuoja sekä syväpurkaussuoja.



Kuva 170 Aurinkokennon varaussäätimen tilanäyttö

Neljä LED-valoa (Kuva 170,3) osoittavat nykyisen käyttötilan. Ylimääräinen LED-valo (Kuva 170,1) osoittaa, onko lähtöjännitettä olemassa.

| LED | Tila | Merkitys |
|--|----------------------|-----------------------------|
| Käyttötilan LED-valot (Kuva 170,3) | Viikkuminen sarjassa | Akku latautuu |
| | Palaminen | Akku on ladattu täyteen |
| LED 25 % (Kuva 170,2) | Viikkuu | Akku on syväpurkautunut |
| Lähtöjännitteen LED-valo (Kuva 170,1) | Loistaa | Lähtöjännite olemassa |
| | Ei pala | Lähtöjännitettä ei olemassa |

8.8 230 V:n ajoneuvoverkko



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ajoneuvon sähkölaitteisto tulee tarkastuttaa sähköalan asiantuntijalla vähintään kolmen vuoden välein. Jos ajoneuvoa käytetään usein, suositellaan vuosittaista tarkastusta.

230 V:n ajoneuvoverkko syöttää sähköä:

- suojakontaktipistorasioihin, jotka on tarkoitettu korkeintaan 16 A-laitteille
- jääkaapille
- sähkö- ja elektroniikkayksiköille
- lisälatauslaitteeseen
- ilmastointilaitteelle

Sähkökuluttajille, jotka on yhdistetty asunto-osan 12 V:n ajoneuvoverkkoon, jännitettä syötetään asunto-osan akusta.

Liitä ajoneuvo ulkoiseen 230 V:n syöttöön niin usein kuin mahdollista. Tällöin sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli lataa asunto-osan akun automaattisesti. Lisäksi käynnistysakkua ladataan n. 2 A:n ylläpitovirralla.

Varustelusta riippuen ilmastointilaitte ja muut lisälaitteet on suojattu omalla johdinsuojajakytkimellä (16 A).

8.8.1 230 V:n liitäntä



- ▷ Ylijännitteet voivat vahingoittaa liitettyjä laitteita. Ylijännitteiden syitä ovat esim. salamanisku, sääntelemättömät jännitelähteet (esim. bensiinigeneraattorit) tai sähköliitännät autolautoilla.

230 V:n liitäntää koskevat vaatimukset

- Liitäntäjohdon, syöttöpaikan pistoliitännöiden ja ajoneuvon pistoliitännän on oltava IEC 60309 -standardin mukaisia. Pistoliitännöiden kauppatavan mukainen merkintä on "CEE sininen".
- On käytettävä enintään 25 m pitkää kumipinnoitettua H07RN-F-johtoa, jonka johtimen poikkipinta-ala on vähintään 2,5 mm².
- Suojamaadoitettuja pistoliitännöitä (suko) ei saa käyttää. Myöskään CEE/suko-adapterin välilytkentä ei ole sallittua.

8.8.2 Liitä 230 V:n syöttö

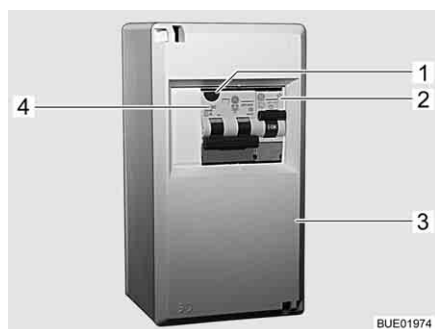


- ▶ Ulkoisessa 230 V:n syötössä täytyy olla suojauksena vikavirtasuojakatkaisin (FI-kytkin, 30 mA).
- ▶ Johdon täytyy olla kokonaan purettu kaapelikelalta ylikuumentumisen välttämiseksi.
- ▶ Mikäli olet epävarma tai jos 230 V:n syöttö ei ole käytettävissä tai on viallinen, ota yhteyttä virransyöttölaitteen valmistajaan.



- ▷ Ajoneuvon 230 V:n liitäntä on varustettu yhdistetyllä vikavirtasuojakatkaisimella ja johdinsuojakytkimellä.
- ▷ Varustelusta riippuen sulakerasiaan on asennettu toinen johdinsuojakatkaisin.
- ▷ Leirintäalueilla on liitännöissä oltava vikavirtasuojakatkaisimet (FI-kytkimet, 30 mA).

Matkailuauton sähkölaitteisto voidaan liittää ulkoiseen 230 V:n syöttöön.

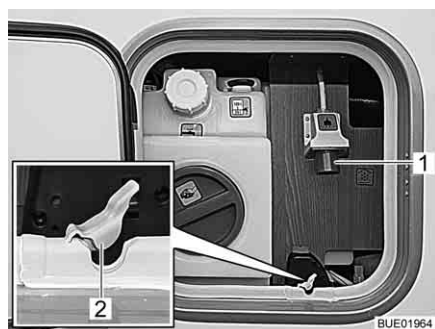


- 1 Tarkastusnäppäin
- 2 Johdinsuojakytkin
- 3 Sulakerasia
- 4 Yhdistetty vikavirtasuojajohdinsuojakytkin

Kuva 171 230 V:n sulakerasia

Ajoneuvon liitäntä:

- Tarkista, onko virransyöttölaite sopiva liitännän, jännitteen, taajuuden ja virran suhteen.
- Tarkista, ovatko johto ja liitännät sopivia.
- Tarkista pistoliitännät ja johto näkyvien vaurioiden varalta.
- Kytke johdinsuojakytkin (Kuva 171,2 ja 4) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 171,3).



Kuva 172 230 V:n liitäntä ajoneuvoon

- Avaa kaapeliläpiviennin (Kuva 172,2) tiiviste.
- Aseta kaapeli kaapeliläpiviennin läpi ajoneuvoon.
- Liitä pistoke ajoneuvon 230-V:n liitäntään (Kuva 172,1).
- Sulje huoltoluukku.

Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

Liitännästä irrottaminen:

- Aseta liitäntäjohdon pistoke virransyöttölaitteen pistorasiaan. Varmista, että jousitetun alas käännettävän kannen lukitussalpa on lukittunut.
- Kytke johdinsuojakytkin päälle sulakerasiasta.
- Kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, paina yhdistetyn vikavirtasuojajohdinsuojakatkaisimen (Kuva 171,4) tarkastusnäppäintä (Kuva 171,1) sulakerasiasta (Kuva 171,3). Vikavirtakatkaisimen täytyy laueta.
- Kytke vikavirtakatkaisin takaisin päälle.
- Kytke johdinsuojakytkimet (Kuva 171,2 ja 4) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 171,3).
- Vapauta virransyöttölaitteen lukitussalpa ja vedä liitäntäjohdon pistoke irti pistorasiasta.
- Avaa huoltoluukku.
- Vedä ajoneuvon liitännältä (Kuva 172,1) pistoke ja irrota liitäntäjohto.
- Paina kaapeliläpiviennin tiiviste huoltoluukun tiivisteeseen uraan (Kuva 172,2).
- Sulje huoltoluukku.

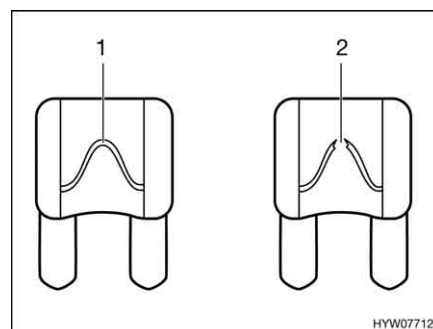
8.9 Sulakkeet



- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun virransyöttö on pois päältä.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.
- ▶ Vaihda vialliset sulakkeet aina ainoastaan saman sulakearvon sulakkeeseen.

8.9.1 12 V:n sulakkeet

Asunto-osan 12 V:n syöttöön liitetyt sähkölaitteet on varmistettu omilla sulakkeillaan. Sulakkeisiin pääsee käsiksi ohjaamossa, akkujen luona, sähkö- ja elektroniikkayksikössä tai sen luona ja kiinteästi asennettujen laitteiden luona.



- 1 Vahingoittumaton sulakelanka
- 2 Katkennut sulakelanka

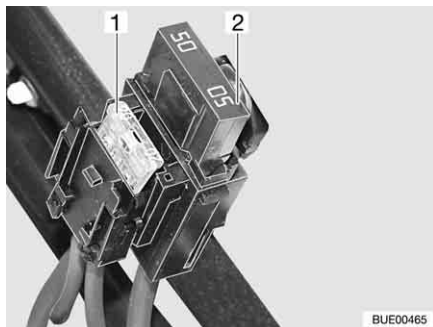
Kuva 173 12 V:n sulake

Vahingoittumattoman 12 V:n sulakkeen tunnistaa ehjästä sulakelangasta (Kuva 173,1). Vaihda sulake kun sulakelanka on katkennut (Kuva 173,2).

Katso kulloisenkin sulakkeen toiminto, arvo ja väri seuraavista tiedoista ennen sulakkeiden vaihtamista. Käytä sulakkeita vaihtaessasi ainoastaan litteitä sulakkeita, joiden arvot ilmoitetaan seuraavassa.

Sulakkeet käynnistysakun luona

Sulakkeet on kiinnitetty käynnistysakun yläpuolelle. Käynnistysakku on lattialla ohjaamon istuinten välissä kannen alla.

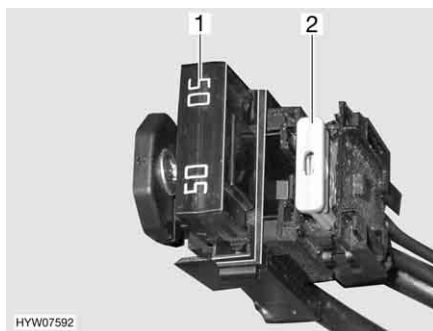


- 1 Litteä sulake 20 A/keltainen (jääkaapille)
- 2 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen

Kuva 174 Sulakkeet käynnistysakun luona

Sulakkeet asunto-osan akun luona

Sulakkeet on asennettu asunto-osan akun viereen.



- 1 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen (sähkö- ja elektroniikkayksiköille)
- 2 Litteä sulake 2 A/harmaa (asunto-osan akun akkuanturille)

Kuva 175 Sulakkeet asunto-osan akun luona

Sulakkeet relelaatikon AD01 luona

Yhteen molemmista istuinkonsoleista on asennettu relelaatikko (AD01). Relelaatikon tarkoitus on luoda korin valaistuksen signaaleja, joita ei perusajoneuvossa ole valmiina. Relelaatikko on käytettävissä yleisesti.

Käyttämämme kytkentä voi poiketa valmistajan tarkoittamasta kytkennästä. Sen vuoksi kytkentä voi poiketa myös valmistajan asettamasta relelaatikon tyyppikilven esityksestä.

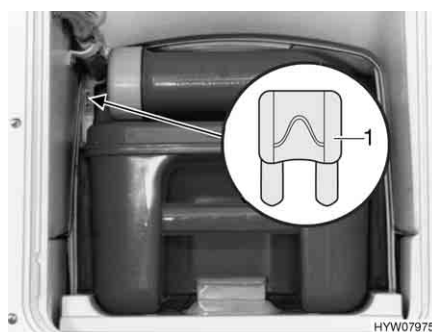
| Sul. nro | Toiminto | Arvo/väri |
|----------|-----------------------------|---------------------------|
| B2 | Lk. 15 (virta päällä) | 15 A sininen |
| B3 | Lk. 30 (jatkuva plus) | 15 A sininen |
| B5 | D+ signaali | Sisäinen Polyswitch (2 A) |
| B6 | Vara | 15 A sininen |
| B7 | Äärivalot etuosa (valk/pun) | 5 A vaaleanruskea |

**Sähkö- ja
elektroniikkayksikön
(EBL 99) sulakkeet**

| Toiminto | Arvo/väri |
|--|-------------------|
| Sisäinen varaajamoduuli | 20 A keltainen |
| Kompressori/AES-jääkaappi | 20 A keltainen |
| Lämmitin | 10 A punainen |
| Perusvalaistus / sähkötoim. astinlauta / radio | 25 A valkoinen |
| Vara 4 | 25 A valkoinen |
| Vara 3 | 25 A valkoinen |
| Vara 2 | 15 A sininen |
| Vara 1 | 15 A sininen |
| Aurinkokenno | 15 A sininen |
| Vara 5 | 15 A sininen |
| Vara 6 | 15 A sininen |
| Lisälatauslaite | 20 A keltainen |
| Piiri 1 | 10 A punainen |
| Piiri 2 | 10 A punainen |
| TV | 10 A punainen |
| Vesipumppu | 5 A vaaleanruskea |

**Thetford-WC:n sulake
(käännettävä WC)**

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



1 Litteä sulake 3 A/violetti

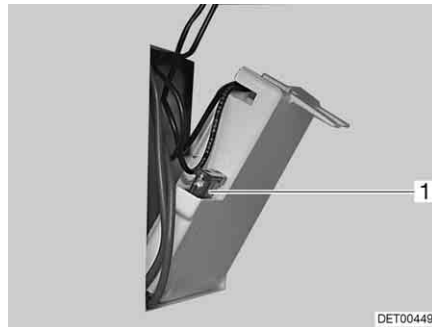
Kuva 176 Thetford-WC:n sulake

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Vedä Thetford-kasetti kokonaan ulos.
- Vaihda sulake (Kuva 176,1).

Thetford-WC:n sulake (kiinteä istuin)

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



1 Litteä sulake 3 A/violetti

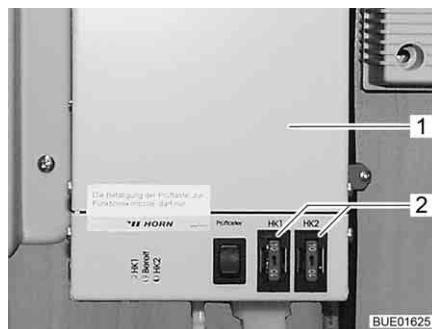
Kuva 177 Thetford-WC:n sulake

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Poista Thetford-kasetti ja käännä kotelon seinän luukku.
- Vaihda sulake (Kuva 177,1).

Jätevesijohtimien lämmityksen sulakkeet

Sulakkeet sijaitsevat säätimessä (Kuva 178,1).



Kuva 178 Jätevesijohtimien lämmitys-
säädin

Vaihtaminen:

- Kytke lämmitin pois päältä.
- Vaihda sulake (Kuva 178,2).

Sulake ylös nostettavalle vuoteelle (Ixeo)

Ylös nostettavan vuoteen varasulake 3 on sähkö- ja elektroniikkayksiköllä.

Sulake ylös nostettavalle vuoteelle (Ixeo time)

Ylös nostettavan vuoteen sulakkeet ovat hinnakäytön moottoriohjauksessa. Lisäksi ylös nostettavalle vuoteelle on sulake myös sähkö- ja elektroniikkayksikön varaliitännässä 3.



- 1 Litteä sulake 2 A/harmaa
- 2 Litteä sulake 20 A/keltainen

Kuva 179 Ylös nostettavan vuoteen sulakkeet

Hinnakäyttö (ja sen vuoksi myös sulakkeet) on asennettu seinäkaappiin. Mallista riippuen hinnakäyttöön pääsee käsiksi sisätilasta käsin tai ulkopuolelta ikkunan kautta.



Kuva 180 Seinäkaapin suojakansi



Kuva 181 Seinäkaapin kansi

Sulakkeen vaihtaminen sisätilasta käsin (IT 710 - IT 734):

- Avaa ylös nostettavan vuoteen alla olevan vasemman seinäkaapin kansi.
- Irrota kammien pääsyaukon (Kuva 180,1) alapuolella oleva lauta (Kuva 180,2).
- Vaihda sulake.
- Kiinnitä lauta ja sulje kansi.

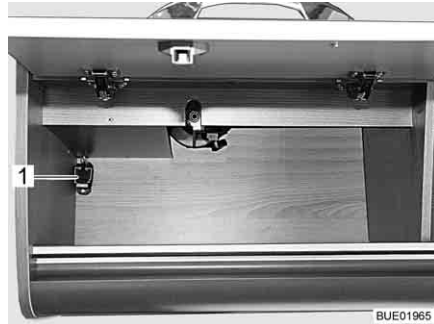
Sulakkeen vaihtaminen ulkopuolelta käsin (IT 586, IT 590):

- Laske ylös nostettava vuode kammien avulla ikkunan korkeudelle (hätkäkäyttö, katso 6.14.6).
- Avaa istuinryhmän vieressä oleva ikkuna.
- Irrota kansi (Kuva 181,1).
- Vaihda sulake.
- Sulje kansi.
- Nosta ylös nostettava vuode loppuasentoon.

Sulake ylös nostettavalle vuoteelle (Lyseo)

Etummaisena ylös nostettavan vuoteen sulake on asennettu etummaiseen seinäkaappiin ajoneuvon vasemmalle puolelle.

Lisäksi ylös nostettavalle vuoteelle on sulake myös sähkö- ja elektroniikkayksikön varaliitännässä 3.



1 Sulake 20 A/keltainen

Kuva 182 Ylös nostettavan vuoteen sulake edessä

Jos ajoneuvon takaosassa on ylös nostettava vuode, on sen sulake taemmassa seinäkaapissa ajoneuvon vasemmalla puolella.



1 Sulake 2 A/harmaa

Kuva 183 Ylös nostettavan vuoteen sulake takana

8.9.2 230 V:n sulake


- ▷ Tarkista vikavirtasuojakatkaisin jokaisen 230 V:n syöttöliitännän yhteydessä, vähintään 6 kuukauden välein.



- ▷ Vikavirtasuojakatkaisinta kutsutaan kansainvälisissä yhteyksissä myös vikavirtasuojalaitteeksi RCD (Residual-Current Device).



Kuva 184 230 V:n sulakerasia

Yhdistetty vikavirtasuoja-/johdinsuojakatkaisin (Kuva 184,4) sulakerasiassa (Kuva 184,3) varmistaa koko ajoneuvon vikavirtaa vastaan (0,03 A).

Integroitu johdinsuojakytkin (16 A) varmistaa 230 V:n pistorasiat, virransyöttölaitteen, lisälatauslaitteen ja jääkaapin.

Ajoneuvoissa, joissa on erikoisvarustus (esim. ilmastointilaitte), varmistaa lisäjohdinsuojakytkin (10 A) (Kuva 184,2) laitteen.

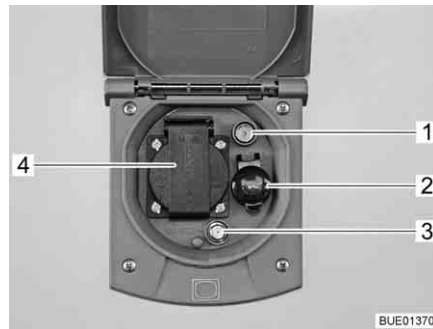
Asennuspaikka

Katso kappale 16.

Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

- Paina tarkastusnäppäintä (Kuva 184,1), kun ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön. Vikavirtasuojakatkaisimen on aktivoiduttava.

8.10 Ulkopistorasia (erikoisvarustus)



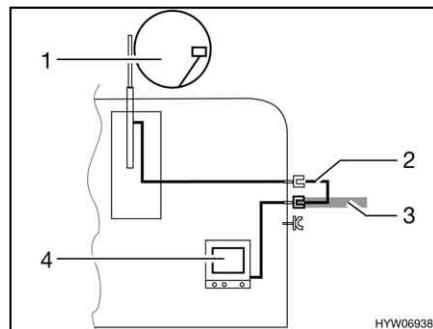
- 1 TV-pistorasia
- 2 12 V:n pistorasialue
- 3 SAT-pistorasia
- 4 230 V:n pistorasialue

Kuva 185 Ulkopistorasia

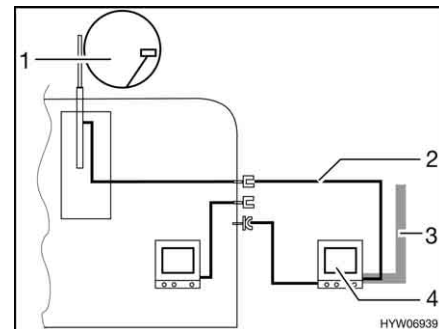
230 V:n pistorasian ja 12 V:n pistorasian avulla sähkölaitteita voidaan käyttää etuteltassa.

Liitännämahdollisuudet

TV-pistorasia ja SAT-pistorasia tarjoavat useita mahdollisuuksia TV-käyttöön:



Kuva 186 TV ajoneuvossa

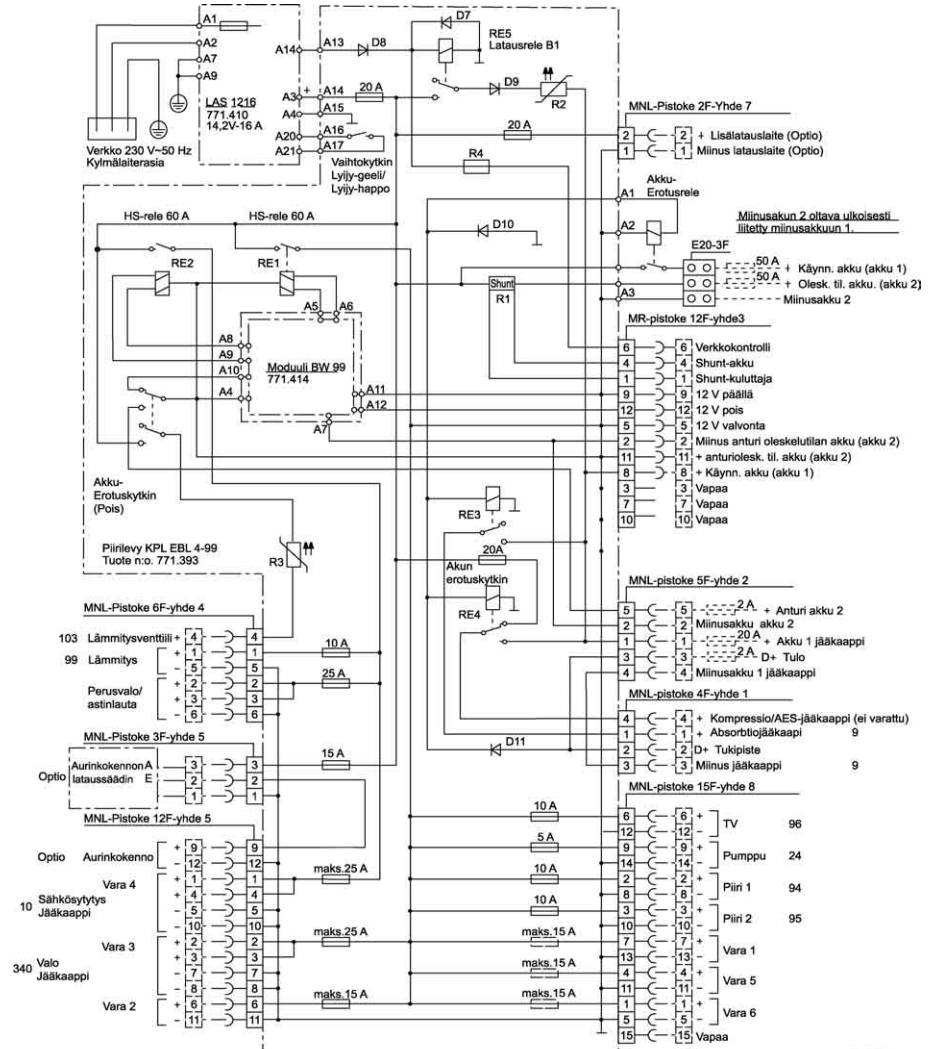


Kuva 187 TV etuteltassa

- TV ajoneuvossa (Kuva 186,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 186,1) liitäntäjohdolla (Kuva 186,2)
- TV ajoneuvossa (Kuva 186,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 186,3)
- TV etuteltassa (Kuva 187,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 187,1) liitäntäjohdolla (Kuva 187,2)
- TV etuteltassa (Kuva 187,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 187,3)

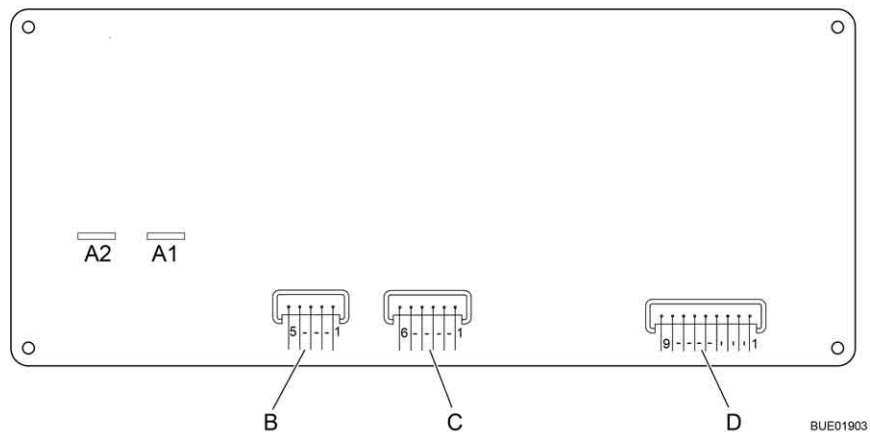
8.11 Kytkentäkaaviot

8.11.1 Kytkentäkaaviot sisällä



BUE00744

Kuva 188 Kytkentäkaavio sisällä (EBL 99)

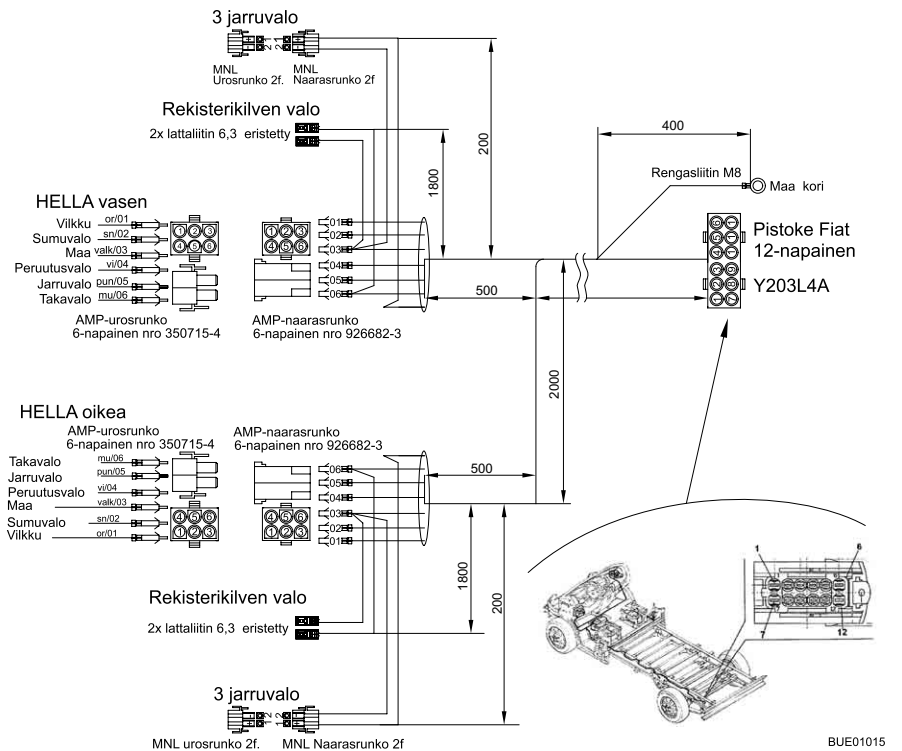


Kuva 189 Liitântäkaavio, paneeli (LT 96)

| | |
|----------|-----------------------------------|
| A | 2 x AMP-liitintä 4,8 x 0,8 |
| 1 | Pumppu |
| 2 | + 12 V |
| B | Lumberg MSFQ 5-kertainen |
| 1 | Täysi |
| 2 | 3/4 |
| 3 | 1/2 |
| 4 | 1/4 |
| 5 | Perus jätevesisäiliö |
| C | Lumberg MSFQ 6-kertainen |
| 1 | Täysi |
| 2 | 3/4 |
| 3 | 1/2 |
| 4 | 1/4 |
| 5 | Perus vesisäiliö |
| 6 | n. c. |
| D | Lumberg MSFQ 9-kertainen |
| 1 | 12 V:n syötön valvonta |
| 2 | Pääpainike 12 V pois päältä |
| 3 | Pääpainike 12 V päällä |
| 4 | Plus-käynnistysakku 12 V |
| 5 | Plus-anturi asunto-osan akku |
| 6 | Miinus anturi asunto-osan akku |
| 7 | 230 V:n syötön valvonta |
| 8 | n. c. |
| 9 | n. c. |

8.11.2 Kytkentäkaavio ulkona

Fiat



Kuva 190 Kytkentäkaavio ulkona

Vasen puoli

| Värit Bürstner | Liitäntä |
|----------------|--------------------|
| Harmaa | Suuntavilkku vasen |
| Sininen | Sumutakavalon |
| Valkoinen | Maa |
| Vihreä | Peruutusvalo |
| Punainen | Jarruvalo |
| Musta | Takavalon vasen |

Oikea puoli

| | |
|-----------|--------------------|
| Harmaa | Suuntavilkku oikea |
| Sininen | Sumutakavalon |
| Valkoinen | Maa |
| Vihreä | Peruutusvalo |
| Punainen | Jarruvalo |
| Musta | Takavalon oikea |



Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kiinteästi asennettuja laitteita.

Ohjeet koskevat ainoastaan kiinteästi asennettujen laitteiden käyttöä.

Lisää kiinteästi asennettuja laitteita koskevaa tietoa löydät laitteiden käyttöohjeista, joka on toimitettu erikseen ajoneuvon mukana.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- lämmitystä
- kuumavesiboileria
- ilmastointilaitetta
- kaasukeitintä
- kaasu-uunia
- mikroaaltouunia
- liesituuletinta
- jääkaapille

9.1 Yleistä



- ▷ Truma-lämminilmalämmittimen lämmönvaihtaja täytyy vaihtaa uuteen 30 vuoden välein. Alde-kuumavesilämmityksen lämmönvaihtaja täytyy vaihtaa uuteen 10 vuoden välein. Vain lämmittimen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa vaihtaa lämmönvaihtajan. Lämmittimen käyttäjän täytyy panna vaihtaminen toimeen.
- ▷ Lämmityslaitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa nämä varaosat.

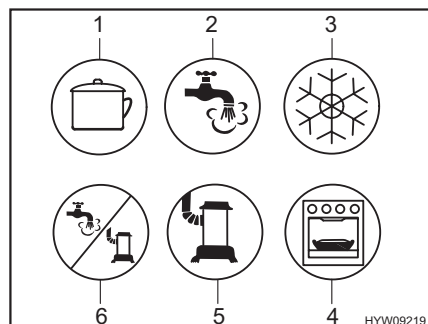


- ▷ Lisätietoja saat matkailuautoon asennettujen laitteiden erillisistä käyttöohjeista.

Ajoneuvoon on mallista riippuen asennettu lämmitin, ilmastointilaitte, kuumavesiboileri, liesi ja jääkaappi.

Tässä käyttöohjeessa selostetaan vain kiinteästi asennettujen laitteiden käyttö ja niiden erityispiirteet.

Avaa ennen laitteen kaasukäyttöisen laitteen käyttöönottoa kaasupullon pääsulkuventtiili ja ko. laitteen kaasun sulkuventtiili.



- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 191 Kaasun sulkuventtiilien symbolit

9.2 Lämmitin ja kuumavesiboileri

Lämmitintä voi ajoneuvon sisätilojen lämmityksen (huoneilmaa lämmittämällä) lisäksi käyttää myös käyttöveden lämmittämiseen (kuumavesiboileritoiminto). Seuraavat ohjeet koskevat myös lämmittimen käyttöä pelkästään kuumavesiboilerina.



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Tankkauksen aikana, autolautalla ja autotallissa lämmitin ei saa olla päällä kaasukäytöllä. Räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä lämmitystä koskaan kaasun avulla suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Älä sulje tai kata pakokaasun poistoputkea.
- ▶ Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- ▶ Kuumavesiboilerin vesi voidaan lämmittää 65 °C:een. Palovamma-vaara!



- ▷ Älä koskaan käytä kuumavesiboileria ilman vettä.
- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri pakkasvaaran aikana, jos kuumavesiboileria ei käytetä.
- ▷ Kuumavesiboileria saa käyttää maksimilämpötila-asetuksella vain, kun lämmintä vettä tarvitaan paljon. Tämä suojaa kuumavesiboileria kalkkeutumiselta.
- ▷ Kiertoilmapuhallin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun lämminilmlämmitys otetaan käyttöön ja se pysyy jatkuvasti päällä. Tämä kuormittaa asunto-osan akkua erittäin kovasti, jos ajoneuvoa ei ole liitetty ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Siinä tapauksessa on muistettava, että akun kapasiteetti on rajoitettu.



- ▷ Kuumavesiboilerin vettä ei saa käyttää juomavetenä.
- ▷ Kuumailmalämmityksen käyttö on mahdollista myös tyhjällä kuumavesiboilerilla.
- ▷ Jos virransyöttö lämmittimeen on katkennut, kellonaika täytyy asettaa uudestaan.

Ensimmäinen käyttöönotto

Kun lämmitin otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön, esiintyy lyhyen aikaa vähäisiä savu- ja hajuhaittoja. Aseta lämmitys käyttökytkimellä heti ylimmälle teholle. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla. Savu ja haju katoavat vähän ajan kuluttua itsestään.

9.2.1 Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla



- ▶ Jos etutelta on koottu ja lämmitys toimii kaasukäytöllä, lämmityksen pakokaasut saattavat kasaantua etuteltaan. Tukehtumisvaara! Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.

9.2.2 Oikea lämmitys



Kuva 192 Lämminilmalämmittimen lämmityssuutin

Lämpimän ilman jakautuminen

Ajoneuvoon on asennettu useampia lämmityssuuttimia (Kuva 192). Putket johtavat lämpimän ilman lämmityssuuttimiin. Käännä lämmityssuuttimia niin, että lämmin ilma virtaa haluttuun suuntaan. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kier-toimalle.

Lämmityssuuttimien säätö

- Aivan auki: Lämpimän ilman täysi virtaus
- Puoliksi tai osittain avattu: Vähennetty lämpimän ilman virtaus

Jos 5 lämmityssuutinta on avattu täysin, jokaisesta suuttimesta tulee vähemmän lämmintä ilmaa. Jos kuitenkin vain 3 lämmityssuutinta on avattu, jokaisesta yksittäisestä suuttimesta tulee enemmän lämmintä ilmaa.

9.2.3 Lämminilmalämmitin ja kuumavesiboileri digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä



- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri, kun lämmitys on pakkasen uhatessa poissa käytöstä.



- ▷ Varustelusta riippuen lämmityslaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelin, taulutietokone) sovelluksen avulla (katso luku 9.4). Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville laitteille kulloises-takin App-Storesta tai vastaavasta.

Säätöyksikkö

Säätöyksikkö jakautuu kahteen alueeseen:

- Näyttö
- Käyttöpainikkeet



- 1 Näyttö
- 2 Kääntö-/painonappi
- 3 Takaisin-painike

Kuva 193 Säätöyksikkö

Kun laite kytketään päälle, viimeksi asetetut arvot/toimintaparametrit aktivoituvat.

Kun mitään painiketta ei paineta, säätöyksikkö siirtyy muutaman minuutin kuluttua valmiustilaan.

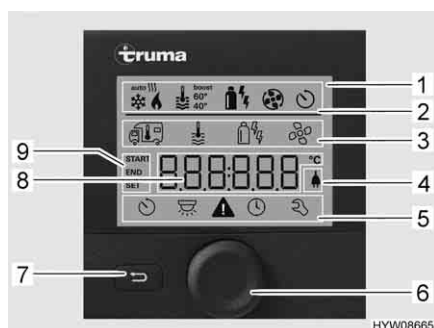
Kun kellonaika on asetettu, näyttöön tulevat valmiustilassa vuorotellen kellonaika ja säädetty sisälämpötila.

Pois kytkemisen jälkeen käyttöpaneelin näyttö voi pysyä aktiivisena muutaman minuutin ajan lämmittimen jälkikäynnin takia.

Käyttöpainikkeet

Käyttöpainikkeissa on seuraavat toiminnot:

| Painike | Painikkeen käyttö | Toiminto |
|------------------------------------|-------------------|--|
| Kääntö-/painonappi (Kuva 193,2) | Käännä oikealle | Valikko käydään läpi vasemmalta oikealle |
| | | Arvot suurenevät |
| | Käännä vasemmalle | Valikko käydään läpi oikealta vasemmalle |
| | | Arvot pienenevät |
| | Näpäytä lyhyesti | Valittu arvo tallentuu |
| | | Valikkokohta valitaan arvojen muuttamiseksi (valittu valikkokohta vilkkuu) |
| Paina (3 sekuntia) | | Kytkeminen päälle tai pois päältä |
| Takaisin-painike (Kuva 193,3) | Paina | Siirtyminen takaisin valikkokohdasta ilman arvojen tallentamista |



- 1 Näyttö
- 2 Tilarivi
- 3 Ylempi valikkorivi
- 4 230 V:n verkkojännitteen näyttö
- 5 Alempi valikkorivi
- 6 Kääntö-/painonappi
- 7 Takaisin-painike
- 8 Säätöjen ja arvojen näyttöalue
- 9 Ajastimen näyttö

Kuva 194 Säätöyksikkö näytöillä

Näyttö

Näyttö jakautuu neljään alueeseen:

- Tilarivi (Kuva 194,2)
- Ylempi valikkorivi (Kuva 194,3)
- Näyttöalue (Kuva 194,8)
- Alempi valikkorivi (Kuva 194,5)

Säätöyksikön kytkeminen päälle/pois päältä:

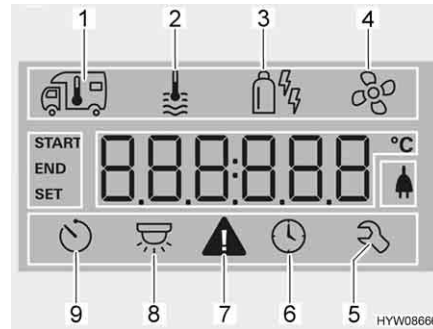
- Paina kääntö-/painonappia (Kuva 194,6) noin 3 sekunnin ajan. Molemmat valikkorivit (Kuva 194,3 ja Kuva 194,5) näytetään. Ensimmäinen symboli vilkkuu.



- ▷ Säätöyksikön kytkeminen päälle/pois päältä tarkoittaa itse asiassa vaihtamista valmius- ja asetustilan välillä. Valmiustilassa näytetään vuorotellen säädetty sisälämpötila ja kellonaika.

Säätöjen tekeminen:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 194,6), kunnes haluttu valikkosymboli vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 194,7).



- 1 Lämmitin
- 2 Kuumavesi
- 3 Käyttötapa
- 4 Puhallin
- 5 Huoltovalikko
- 6 Kellonajan asetus
- 7 Varoitussymboli
- 8 Valaistus (ei käytetty tässä)
- 9 Ajustin

Kuva 195 Näyttö

Lämmittimen päällekytkentä:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmitin/kuumavesiboileri".
- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 194,6), kunnes lämmittimen valikkosymboli (Kuva 195,1) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Tilarivin symboli (Kuva 194,2) vilkkuu, kunnes säädetty sisälämpötila on saavutettu. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 194,7).

Lämmittimen kytkeminen pois päältä:


- Käännä lämpötila-arvoa takaisin, kunnes näyttöön tulee OFF. Tallenna painamalla kääntö-/painonappia.
- ▷ Haluttua sisälämpötilaa voidaan muuttaa myös valmiustilassa kääntö-/painonappia kääntämällä.

Kuumavesituotannon kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmitin/kuumavesiboileri".
- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 194,6), kunnes kuumaveden valikkosymboli (Kuva 195,2) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo:
 - OFF: Kuumavesituotanto on pois päältä.
 - 40°: Kuumavesi lämmitetään 40 °C:seen.
 - 60°: Kuumavesi lämmitetään 60 °C:seen.
 - BOOST: Kuumaveden nopea lämmitys (boilerin etusijaisuus) enintään 40 minuutin ajan. Lopuksi veden lämpötila pidetään korkeammalla tasolla (noin 62 °C) kahden jälkilämmitysjakson ajan.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Tilarivin symboli (Kuva 194,2) vilkkuu, kunnes säädetty kuumavesilämpötila on saavutettu. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 194,7).

*Kuumavesituotannon
kytkeminen pois päältä:*

- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee OFF. Tallenna painamalla kääntö-/painonappia.

Varmuus-/ vedenpoistventtiili



Boilerissa on varmuus-/vedenpoistventtiili (Kuva 196). Varmuus-/vedenpoistventtiiliin estää veden jäätyksen boilerissa, kun lämmitys ei ole pakkasen aikaan kytkettynä päälle.

- ▷ Avaa varmuus-/vedenpoistventtiili ja tyhjennä kuumavesiboileri, jos et käytä ajoneuvoa pidempään aikaan.
- ▷ Lämpötilan ollessa alle 2 °C varmuus-/vedenpoistventtiili aukeaa itsestään. Varmuus-/vedenpoistventtiili voidaan sulkea vasta kun sen lämpötila on yli 6 °C.
- ▷ Varmuus-/vedenpoistventtiili ei suojaa vesipumppua ja vesihanoja pakkaselta.



- ▷ Varmuus-/vedenpoistventtiilin tyhjennysaukko ei koskaan saa olla likainen (esim. lehdet, jää).



Kuva 196 Kuumavesiboilerin varmuus-/
vedenpoistventtiili

Asennuspaikka

Katso kappale 16.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/ tyhjentäminen

Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

*Täytä kuumavesiboileri
vedellä:*






- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Sulje varmuus-/vedenpoistventtiili. Käännä kääntönappi (Kuva 196,1) poikittain varmuus-/vedenpoistventtiiliin ja paina painike (Kuva 196,2) sisään.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

*Kuumavesiboilerin
tyhjentäminen:*

- Kytke kuumavesituotanto pois päältä.
- Avaa varmuus-/vedenpoistventtiili. Käännä kääntönappia (Kuva 196,1) pitkittäin varmuus-/vedenpoistventtiiliin. Painike (Kuva 196,2) kimpoaa ulos. Kuumavesiboileri tyhjenetään varmuus-/vedenpoistventtiilin kautta.
- Tarkista, että kuumavesiboileri tyhjenee kokonaan (n. 10 litraa).

Valitse käyttötapa:

- Pyöritä kääntö-/painonappia (Kuva 194,6), kunnes valikkosymboli käyttötapa (Kuva 195,3) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Pyöritä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluamasi käyttötapa:

-  Käyttö kaasulla
-  Käyttö sähköllä (900 W)
-  Käyttö sähköllä (1800 W)
-  Käyttö kaasulla ja sähköllä (900 W)
-  Käyttö kaasulla ja sähköllä (1800 W)

- Tallenna säädetty käyttötapa painamalla kääntö-/painonappia. Jos et sitenkään halua muuttaa alkuperäistä asetusta: Paina takaisin-painiketta (Kuva 194,7).



- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvon on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Valitse teho 230 V:n sähkökäytössä 230 V:n liitännän sulaketta vastavasti (900 W – 3,9 A:n sulake, 1800 W – 7,8 A:n sulake).

Yhdistetty kaasukäyttö ja sähkökäyttö 230 V:n jännitteellä lyhentää ajoneuvon lämmitysaikaa.

Puhaltimen säätö:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 194,6), kunnes puhaltimen valikkosymboli (Kuva 195,4) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo:
 - OFF: Puhallin on pois päältä.
 - VENT: Kiertoilma
 - ECO: Alhainen puhallustaso
 - HIGH: Korkea puhallustaso
 - BOOST: Nopea sisätilan lämpeneminen. Boost-toiminto on käytettävissä, kun senhetkinen sisälämpötila on vähintään 10 °C valitun sisälämpötilan alapuolella.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 194,7).

Ajastimen säätäminen:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 194,6), kunnes ajastimen valikkosymboli (Kuva 195,9) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia. Näyttöön tulee aloitusaika, tuntinäyttö vilkkuu.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee halutun aloitusajan tunti.
- Paina kääntö-/painonappia. Minuuttinäyttö vilkkuu.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee halutun aloitusajan minuutti.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Säädä samalla tavalla peräkkäin pois päältä kytketymisen aika, haluttu sisälämpötila, kuumavesitaso ja puhallustaso.
- Paina kääntö-/painonappia. Ajastin on aktivoitu. Ajastimen symboli (Kuva 195,9) vilkkuu, kun ajastin on ohjelmoitu ja aktiivinen.



- ▷ Huoltovalikossa on kohtia, jotka tarvitsee yleensä säätää vain kerran (kieli, taustan kirkkaus, kalibrointi) sekä tiedot huoltoliikkeitä varten (versionumerot).

Vikanäyttö

Varoituksen yhteydessä varoitussymboli (Kuva 195,7) vilkkuu. Lämmitin toimii edelleen. Jos kyseessä on vain ajoittainen häiriö, varoitussymboli sammuu itsestään.

Häiriön sattuessa käyttöpaneeli näyttää heti häiriön virhekoodin. Lämmitin kytetään pois päältä. Käynnistä lämmitin uudelleen painamalla kääntö-/painonappia.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

9.2.4 Kuumavesilämmitin ja kuumavesiboileri Alde (erikoisvarustus)



- ▷ Älä käytä kuumavesilämmitintä milloinkaan ilman lämmitysnestettä. Noudata kappaleessa 12 annettuja ohjeita.
- ▷ Älä koskaan poraa reikiä lattiaan. Lämminvesiputket voivat vaurioitua.



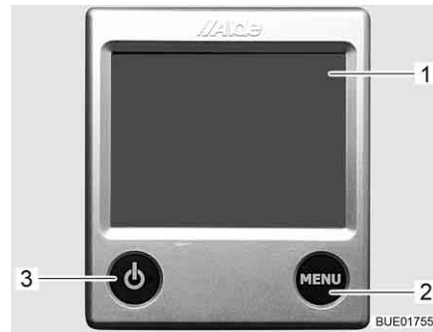
- ▷ Kuumavesilämmityksen ollessa käytössä kierrätyspumpun täytyy aina olla päälle kytkettynä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen. Noudata kappaleessa 12 annettuja ohjeita.
- ▷ Kun lämmitys on käynnistetään, se kytkeytyy toimintaan viimeksi käytetyin asetuksin.
- ▷ Mallista riippuen ohjaamossa on lattialämmitysmatto.
- ▷ Katso lisätietoja valmistajan erillisestä käyttöohjeesta ja noudata kappaleessa 12 annettuja huolto-ohjeita.

Kuumavesilämmitin on asennettu vaatekaappiin alas tai vuoteiden alle.

Säätöyksikkö

Säätöyksikkö jakautuu kahteen alueeseen:

- Näyttö (kosketusnäyttö)
- Käyttöpainikkeet



- 1 Näyttö (kosketusnäyttö)
- 2 "MENU"-painike
- 3 Painike päälle/pois

Kuva 197 Kuumavesilämmittimen säätöyksikkö



- ▷ Kun mitään painiketta ei paineta, säätöyksikkö menee kahden minuutin kuluttua automaattisesti lepotilaan.
- ▷ Asetuksiin tehdyt muutokset tallentuvat automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

Käyttöpainikkeet

Käyttöpainikkeissa on seuraavat toiminnot:

| Kohta Kuva 197 | Painike | Toiminto |
|-------------------|---------|-------------------------|
| 2 | MENU | Asetusvalikon avaaminen |
| 3 | | Lämmityksen aktivointi |

Näyttö

Näyttö (Kuva 197,1) toimii kosketuspintana (kosketusnäyttö). Symbolien koskettaminen saa aikaan vastaavan toiminnon.



Kuva 198 Aloitusnäyttö

Aloitusnäyttö

Kun lämmitys kytketään päälle, näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Aloitusnäytössä näkyy seuraavia tietoja:








| Symboli | Merkitys |
|---------|---|
| | Tämä symboli tulee näkyviin, kun kierrätyspumppu on aktivoitu |
| | Tämä symboli tulee näkyviin, kun kaasupullojen vaihdinlaitteisto on aktivoitu |
| | Tämä symboli tulee näkyviin, jos lämmityksessä on 230 V:n jännite |
| | Tämän symbolin vieressä näkyy sisälämpötila |
| | Tämän symbolin vieressä näkyy ulkolämpötila, jos on asennettu ulkopuolinen anturi |

Asetusvalikko "MENU"-painikkeella päästään asetusvalikkoon. Eri symbolien merkitys on kuvattu seuraavassa taulukossa.



Kuva 199 Asetusvalikko

Symboleilla "+" tai "-" voidaan suurentaa tai pienentää arvoja.

| Symboli | Merkitys |
|---|--|
|  | Halutun lämpötilan +5 °C...+30 °C säätö |
|  | Kuumavesiboilerin veden lämpötilan säätö |
|  | Lämmitystehon säätö sähkökäytössä |
|  | Kaasukäytön lämmityspainike päälle/pois |
|  | Työkaluvalikon painike |
|  | Automaattisen ilmastoinnin AC-kytkentäpainike (näkyvissä vain kun Truma Aventa -ilmastointilaite on käytettävissä) |
|  | Käytössä olevien toimintojen painike |



Työkaluvalikot Työkaluvalikoiden avulla voidaan valita ja säätää eri lämmitystoimintoja. Nuolisymboleilla voidaan vaihdella valikoiden välillä. Eri toimintojen merkitys on kuvattu valmistajan toimittamassa käyttöohjeessa.

Valitse käyttötapa Kuumavesilämmitin voidaan käyttää seuraavilla energianlähteillä:


- Käyttö kaasulla
- 230 V:n sähkökäyttö
- Kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö

Käyttötapa valitaan säätöyksiköstä.

Valitse kaasukäyttö:

- Paina painiketta . Painike palaa vihreänä. Kaasukäyttö aktivoidaan.
- Paina painiketta  uudelleen. Painike palaa sinisenä. Kaasukäyttö on kytketty pois päältä.

230 V:n sähkökäytön valinta:

- Paina symbolin  vieressä olevaa "+"-painiketta, kunnes haluttu lämmitysteho on saavutettu.



- ▷ Valitse tehoaste 230 V:n sähkökäytössä siten, että se vastaa 230 V:n liitännän varoketta:

Aste 1 (1 kW) 6 A:lla

Aste 2 (2 kW) 10 A:lla

Aste 3 (3 kW) 16 A:lla

Kaasu- ja 230 V:n sähkökäytön valinta:



- Valitse säätöyksiköstä sekä kaasukäyttö että myös 230 V:n sähkökäyttö.
- ▷ Kun valitaan kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö ja ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön, kuumavesilämmitin toimii vain 230 V:n sähkökäytöllä. Kaasukäyttö kytkeytyy automaattisesti lisäksi päälle vasta, kun lämmitys-teho ei enää muuten riitä.
- ▷ Kaasukäyttö on mahdollista vain kun kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili on avattu.
- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvon on liitetty 230 V:n syöttöön.

Kun lämmitys on käynnistetään, kytkeytyy se viimeksi asetettuun käyttöta-paan.

Lämmittimen päällekytkentä:

- Paina painiketta "☺". Näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Lämmitys käyn-nistyy automaattisesti.

Lämmittimen kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta "☹". Lämmitys sammuu.

Kierrätyspumpun kierrosluvun säätäminen



- ▷ Kuumavesilämmitys on varustettu vahvalla pumpulla. Käytä pienemmillä ajoneuvoilla pumppua täydellä teholla vain, kun putket ilmataan. Muuten kuluminen nousee ja käyntimelu kohoaa.



Kuva 200 Kierrosluvun pienentäminen

Kierrätyspumpun kierroslukua voidaan säätää käänösäätimellä (Kuva 200,2). Vähennetyllä kierrosluvulla pumpun käyntimelu vähenee.

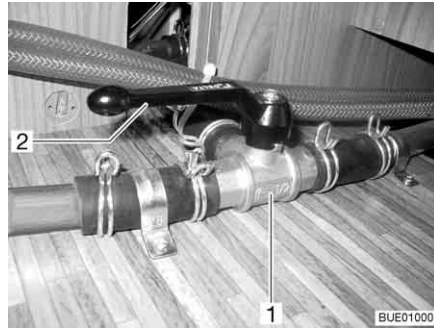
Käänösäädin on kierrätyspumpun (Kuva 200,1) luona.

Tehon säätö:

- Käännä käänösäädintä (Kuva 200,2) vastapäivään. Teho pienenee.
- Käännä käänösäädintä myötäpäivään. Teho nousee.

Kolmitieventtiili

Malleissa, joissa on takasänky, on kolmitieventtiili liitettynä kuumavesilämmityksen kiertoon. Kolmitieventtiili on asennettu takatalliin. Kolmitieventtiiliin päästään käsiksi ulkoluukun kautta.



Kuva 201 Kolmitieventtiili

Takaosan lämmityskierron avaaminen:

- Käännä kolmitieventtiilin (Kuva 201,1) vipu (Kuva 201,2) samansuuntaiseksi suoraan läpivirtaukseen nähden (Kuva 201).

Takaosan lämmityskierron sulkeminen:

- Käännä kolmitieventtiilin (Kuva 201,1) vipu (Kuva 201,2) suoraan läpivirtaukseen nähden poikittain.

**Lämmönvaihtaja Alde
(erikoisvarustus)**


- ▷ Lämmönvaihtaja toimii vain ajoneuvon moottorin käydessä.
- ▷ Kun lämmönvaihtajaa ei käytetä (esim. kesällä), kytke lämmönvaihtaja sulkuhanalla pois käytöstä.

Lämmönvaihtajan avulla ajoneuvon asunto-osaa voidaan lämmittää ajon aikana ilman, että asunto-osan kuumavesilämmitintä otetaan käyttöön.

Lämmönvaihtaja on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon ja sillä on siten sama toiminto kuin ajoneuvon lämmityksellä.

Lämmitysteho säädetään asunto-osan lämmityssäätimellä.

Lämmönvaihtajan sulkuhana on suoraan lämmönvaihtajassa.

Tilalämmityksen kytkeminen päälle lämmönvaihtajasta:

- Varmista, että lämmönvaihtajan sulkuhana on auki.
- Paina painiketta "⏻" (Kuva 197,3) säätöyksikössä (Kuva 197). Näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Lämmityksen ohjaus on nyt kytketty päälle ja kierrätyspumppu käy.
- Paina painiketta "MENU" (Kuva 197,2).
- Kytke kaasukäyttö tai 230 V:n sähkökäyttö pois päältä (jos kytketty päälle).
- Sääda haluttu sisälämpötila. Paina painiketta "+" tai "-" symbolin "🏠" vieressä.

Tilalämmityksen kytkeminen pois päältä lämmönvaihtajasta:

- Paina painiketta "⏻" (Kuva 197,3) säätöyksikössä (Kuva 197).



Kuva 202 Lämmönvaihtaja Alde

Päälle kytkeminen:

- Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 202,1) putken suuntaiseksi.

Pois kytkeminen:

- Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 202,1) putkeen nähden poikittain.

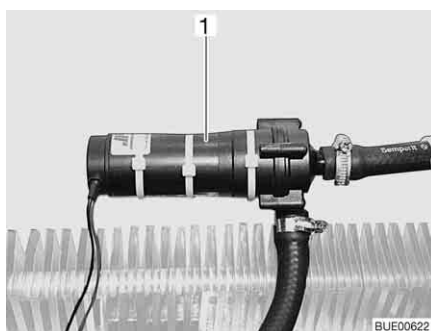
Asennuspaikka

Lämmönvaihtaja on keskellä olevan istuinryhmän takimmaisessa laatikossa.

**Alde-lisäkierrätyspumppu
(erikoisvarustus)**



- ▷ Lisäkierrätyspumppu toimii vain, kun lämmönvaihtaja on asennettuna ja päällekytketty ja kuumavesilämmitin on toiminnassa.



Kuva 203 Lisäkierrätyspumppu

Lisäkierrätyspumppun (Kuva 203,1) avulla ajoneuvon moottoria voidaan lämmitellä auton seistessä.

Lisäkierrätyspumppu on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskieroon ja se toimii siten lohkolämmittimenä.



Kuva 204 Käyttökytkin, lisäkierrätyspumppu

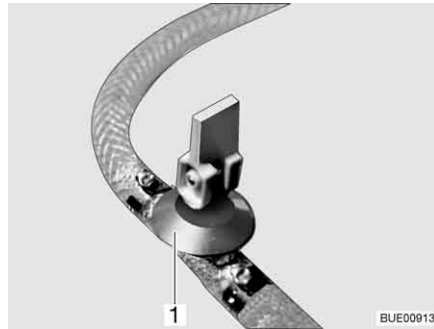
Lisäkierrätyspumppun kytkin (Kuva 204) on kuumavesilämmittimen käyttökytkön vieressä. Keltainen merkkivalo loistaa, kun pumppu on toiminnassa.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen

Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.



- ▷ Mallista riippuen ajoneuvossa on yksi tai kaksi vedenpoistohanaa.



Kuva 205 Vedenpoistohana

Täytä kuumavesiboileri vedellä:

- Sulje vedenpoistohana(t). Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 205,1) vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

Kuumavesiboilerin tyhjentäminen:

- Kytke kuumavesisäiliö pois päältä.
 - Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
 - Avaa vedenpoistohana(t) (Kuva 205). Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 205,1) pystysuoraan. Kuumavesiboileri tyhjenetään ulos.
 - Tarkista, että kuumavesiboileri tyhjenee kokonaan (n. 10 litraa).
- ▷ Katso lisätietoja valmistajan erillisestä käyttöohjeesta ja noudata kappaleessa 12 annettuja huolto-ohjeita.



Vedenpoistohanan/hanojen asennuspaikka

Katso kappale 16.

9.2.5 Seinäkamiina

Lämmityslaitteiston raitis ilma ja pakokaasut johdetaan kaksikammioiseen seinäkamiinaan.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että seinäkamiina saa riittävästi raitista ilmaa.
- ▷ Seinäkamiinan on oltava aina vapaana. Älä peitä seinäkamiinaa.
- ▷ Pidä talvimatkailussa seinäkamiina vapaana lumesta ja jäädästä.
- ▷ Tarkista seinäkamiina säännöllisesti sään mukaan (lumi, varisevat lehdet, lika jne.). Puhdista seinäkamiina tarvittaessa.



- ▷ Älä suuntaa ajoneuvoa pestessäsi vesisuihkua suoraan seinäkamiinaan.
- ▷ Jos ohjeita laiminlyödään, lämmityksen moitteetonta toimintaa ei voida taata.



Kuva 206 Kuumavesilämmityksen seinäkamiina



Kuva 207 Lämminilmlämmittimen seinäkamiina

Seinäkamiina on sijoitettu vasemmalle sivuseinälle.

9.2.6 Lisälämmönvaihtaja (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Lisälämmönvaihtajan puhallusta voi käyttää tuulettimena.
- ▷ Lämmitysteho säädetään portaattomasti.

Lisälämmönvaihtaja on sijoitettu istuinlaatikkoon.

Lisälämmönvaihtajan avulla ajoneuvon asunto-osaa voidaan lisälämmittää ajon aikana.

Lisälämmönvaihtaja on integroitu perusajoneuvon lämmityskiertoon. Se toimii siksi vain silloin, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.



Kuva 208 Käyttölaitteet lisälämmönvaihtaja

Kytkeminen päälle:

- Käännä läpivirtaussäätimen liukusäädin (Kuva 208,1) haluamaasi asentoon alas. Vesikierto on auki.
- Käännä tuuletinkytintä (Kuva 208,2) myötapäivään.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä puhallinkytkin (Kuva 208,2) asentoon "O".
- Käännä läpivirtaussäätimen liukusäädin (Kuva 208,1) kokonaan ylös.

9.2.7 Sähköinen lattialämmitys (erikoisvarustus)



- ▶ Älä missään tapauksessa poraa reikiä tai kierrä ruuveja lattiaan malleissa, joissa on sähköinen lattialämmitys. Varo teräviä esineitä. Lämmitysjohdon vahingoittumisesta johtuva sähköisku- tai oikosulkuvaara.



- ▷ Älä peitä muuntajaa. Ylikuumentumisvaara!



- ▷ Sähköinen lattialämmitys toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Sähköisen lattialämmityksen teho ei riitä yksinään asunto-osan lämmittämiseen.



Kuva 209 Sähköisen lattialämmityksen muuntaja



Kuva 210 Sähköisen lattialämmityksen kytkin

Lattialämmityksen muuntaja (Kuva 209,1) on mallista riippuen asennettu istuinlaatikkoon tai vuodelaatikkoon.

Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön (katso kappale 8).
- Paina vipukytintä (Kuva 210,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 210,1) loistaa.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina vipukytintä (Kuva 210,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 210,1) sammuu.

Pois kytkemisen jälkeen lattialämmitys pysyy jäännöslämmön ansiosta jonkin aikaa lämpimänä.

Kun muuntaja ylikuormittuu, ylikuormitussuoja kytkeytyy päälle. Tappi (Kuva 209,2) kimpoaa ulos.

Ylikuormitussuojan päälle kytkeytyminen:

- Paina ylikuormitussuojan tappia (Kuva 209,2) sisään, kun muuntaja on jäähtynyt.

9.3 Ilmastointilaite (erikoisvarustus)

9.3.1 Ilmastointilaite Truma Aventa



- ▷ Jäähdytyspiirin saa avata vain valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo.
- ▷ Älä tuki ilmanottoaukkoja ja ilmanpoistoaukkoja.
- ▷ Älä aja yli 8 %:n ylä- tai alamäkeen, kun ilmastointilaite on päällä. Kompressori voi muuten vahingoittua.
- ▷ Älä käytä laitetta pitkiä aikoja jäähdytyskäytöllä, jos ajoneuvo on vinossa. Tiivistynyttä vettä voi päätyä sisätilaan.



- ▷ Ilmastointilaite toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ulkoinen 230 V:n syöttö tulee olla varmistettu vähintään 6 A:lla. Muuten ilmastointilaitteen asianmukainen käyttö ei ole mahdollista.
- ▷ Lämmittäminen alle 4 °C:n ulkolämpötilassa ei ole mahdollista, koska lämmitysteho laskee tällöin voimakkaasti. Lämpötilan ollessa 4 °C - 7 °C, laite kytkeytyy välillä hetkeksi sulatustilaan. Ulkolämpötilan ollessa yli 7 °C, rajoittamaton lämmityskäyttö on mahdollista.
- ▷ Suuntaa kaukosäädin aina infrapunavastaanottimeen.
- ▷ Varustelusta riippuen ilmastointilaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelin, taulutietokone) sovelluksen avulla (katso luku 9.4). Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloises-takin App-Storesta tai vastaavasta.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Käyttötavat

Ilmastointilaitetta voidaan käyttää seuraavilla käyttötavoilla:

- Automaatti
- Jäähdytys
- Lämmitin
- Kiertoilma

Kaukosäädin

Kaikkia ilmastointilaitteen toimintoja voidaan käyttää kaukosäätimellä.



- 1 Näyttö
- 2 Painike päälle/pois
- 3 Näppäimet "+" ja "-" lämpötilan valintaan
- 4 Asetusnäppäinten kentän työntöluukku
- 5 Puhallustason valintanäppäin (kolme tasoa)
- 6 Käyttötavan valintanäppäin

Kuva 211 Kaukosäädin

Automaattikäyttö

Automaattikäytössä tulee haluttu lämpötila säätää.

Ilmastointilaite valitsee sisälämpötilan mukaan automaattisesti jäähdytyksen tai lämmityksen sekä puhallustason.

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 211,2). Viimeiseksi valitut asetukset otetaan käyttöön.

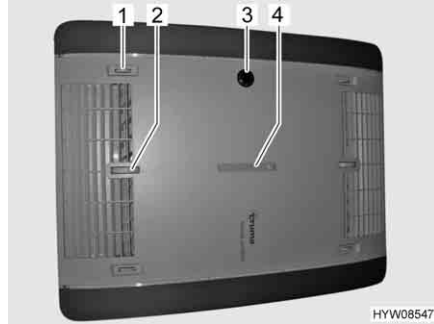


- ▷ Päälle kytkeytymisen jälkeen kiertoilmapuhallin käy. Kompressori kytkeytyy päälle viimeistään 3 minuutin päästä, sininen LED (jäähdytys) tai keltainen LED (lämmitys) vilkkuu.

- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 211,3).

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 211,2). Valaistusta voi edelleen käyttää.



- 1 Ilmanvaihto oikea/vasen
- 2 Ilmanvaihto katto/lattia
- 3 IR-vastaanotin, toimintonäyttö, manuaalisesti päälle/pois päältä
- 4 Ilmanvaihto etuosa/takaosa

Kuva 212 Toimintonäyttö ja ilmanvaihto

Laitteen käyttö ja näyttö

Tiettyjä toimintoja voidaan ohjata suoraan laitteesta.

Ilmanvaihdon säätäminen:

- Säädä haluttu ilmanvaihto portaattomasti säätöpyörällä ja liukusäätimellä.

Manuaalinen päälle/ pois päältä kytkeminen:

- Paina mikronäppäintä (esim. kuulakärkikynällä, jos kaukosäädin ei ole saatavilla).

Toimintonäyttö

| LEDin tila | Merkitys |
|-----------------------|--|
| Sininen LED vilkkuu | Kompressori käynnistyy (jäähdytyskäyttö) |
| Sininen LED palaa | Jäähdytyskäyttö |
| Keltainen LED vilkkuu | Kompressori käynnistyy (lämmityskäyttö) |
| Keltainen LED palaa | Lämmityskäyttö |
| Punainen LED vilkkuu | Tiedot siirretään |
| Punainen LED palaa | Vika |

Manuaalinen käyttö

Manuaalisessa käytössä voidaan jäähdytys, lämmitys ja kiertoilma säätää erikseen kaukosäätimellä.

Jäähdytys päälle kytkeminen:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 211,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 211,6), kunnes jäähdytysymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 211,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 211,3).
- Säädä valintanäppäimellä "✘" (Kuva 211,5) haluttu tuuletusteho.

Kun kaukosäätimellä asetettu sisälämpötila on saavutettu, kompressori kytkeytyy pois päältä, IR-vastaanottimen sininen LED sammuu. Kiertoilmapuhallin toimii edelleen.

Jos sisälämpötila nousee asetetun lämpötilan yli, laite kytkeytyy automaattisesti jäähdytyskäytölle.

Lämmittimen päällekytkentä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 211,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 211,6), kunnes lämmityssymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 211,1).

- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 211,3).
- Säädä valintanäppäimellä "✖" (Kuva 211,5) haluttu tuuletusteho.

Kun kaukosäätimellä asetettu sisälämpötila on saavutettu, kompressori kytkeytyy pois päältä, IR-vastaanottimen keltainen LED sammuu. Kiertoilmapuhallin toimii edelleen.

Jos sisälämpötila laskee asetetun lämpötilan alle, laite kytkeytyy automaattisesti lämmitykselle.

Kiertoilman päälle kytkentä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 211,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 211,6), kunnes kiertoilmasymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 211,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 211,3).
- Säädä valintanäppäimellä "✖" (Kuva 211,5) haluttu tuuletusteho.

Kiertoilmakäytössä sisäilma kierrätetään ja puhdistetaan suodattimilla. IR-vastaanottimessa ei pala mitään LEDejä.



Kuva 213 Kaukosäädin asetuspainikkeillä

- 1 Kellonajan ja ajastimen asettamisen näppäimet
- 2 Lähetysnäppäin (uusi tiedonsiirto)
- 3 Mikronäppäin "RESET" (palautus tehdasasetuksiin)
- 4 Setup-painike käyttöönottoa varten
- 5 Valaistusnäppäin (valaistuksen käyttämiseen)
- 6 Pehmeän käynnin näppäin (hiljaiselle jäähdytyskäytölle)
- 7 Kellonajan näppäin (kellonajan asettamiseen)
- 8 "TIMER"-näppäimet päälle/pois päältä kytketymisajan etukäteisvalintaan

Pehmeän käynnin kytkeminen päälle:

- Paina pehmeän käynnin painiketta (Kuva 213,6). Jäähdytyskäytöllä puhallin käy alhaisemmalla kierrosluvulla ja sen vuoksi erityisen hiljaisesti.

Kellonajan asetus:

- Paina kellonajan painiketta (Kuva 213,7).
- Aseta näppäimillä (Kuva 213,1) tunnit ja minuutit.

Ajastimen asetus:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 211,2).
- Aseta haluttu käyttötapa ja lämpötila.

Ohjelmoi päällekytketymisen aika:

- Paina painiketta "ON" (Kuva 213,8).
- Paina ajan asetuksen näppäimiä (Kuva 213,1), kunnes haluttu aikaväli päällekytketymiseen on saavutettu.
- Paina painiketta "ON" (Kuva 213,8).

Ohjelmoi pois päältä kytketymisen aika:

- Paina painiketta "OFF" (Kuva 213,8).
- Paina ajan asetuksen näppäimiä (Kuva 213,1), kunnes haluttu aikaväli pois päältä kytketymiseen on saavutettu.
- Paina painiketta "OFF" (Kuva 213,8).

Ajastimen nollaaminen:

- Paina näppäintä "ON" tai näppäintä "OFF" (Kuva 213,8) uudelleen.

Integroidulla kytkentäkellolla ilmastointilaitteen päälle/pois päältä kytketymisen ajan voi asettaa 15 minuuttia - 24 tuntia etukäteen (tämänhetkisestä kellonajasta laskettuna).

Kiinteästi asennetut laitteet

Valaistuksen päälle
kytkeminen:

- Paina valaistuspainiketta (Kuva 213,5). Valaistus kytkeytyy päälle viimeksi asetetulle himmeystasolle.

Valaistuksen
himentäminen:

- Paina valaistusnäppäintä (Kuva 213,5) ja pidä se painettuna, kunnes haluttu kirkkaus on saavutettu.

Valaistuksen pois päältä
kytkeminen:

- Paina valaistuspainiketta (Kuva 213,5).



- ▷ Setup-painiketta (Kuva 213,4) käytetään kaukosäätimen yhdistämiseksi ilmastointilaitteeseen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä.

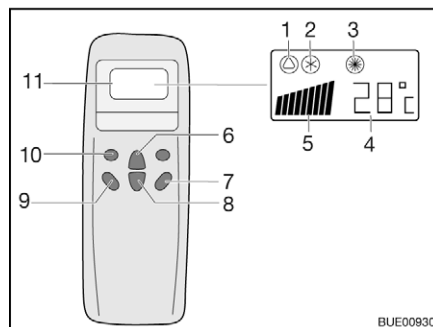
9.3.2 Telair



- ▷ Odota sammuttamisen ja uudelleen käynnistämisen välillä aina vähintään 2 minuuttia. Muuten kompressori vahingoittuu.
- ▷ Avaa vähintään yksi tuuletusluukku laitteen ollessa käytössä.

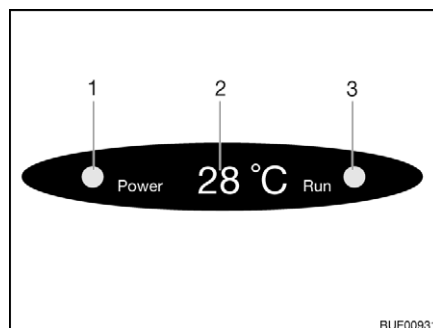


- ▷ Ilmastointilaitte toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ajoneuvon lämmitystä voidaan talvella tukea ilmastointilaitteella, mutta ei korvata sillä.
- ▷ Ilmastointilaitteen päälle kytkemisestä kuluu n. 3 minuuttia, ennen kuin kompressori käynnistyy ja puhaltaa kylmää tai lämmintä ilmaa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



- 1 Automaatin symboli
- 2 Jäähdytyksen symboli
- 3 Lämmittimen symboli
- 4 Lämpötilänäyttö (säädetty)
- 5 Tuuletinnopeuden näyttö
- 6 Lämpötilan nostamispainike
- 7 Painike "ON/OFF"
- 8 Lämpötilan alentamispainike
- 9 Tuulettimen kierroslukupainike
- 10 Käyttötilan ("Mode") painike
- 11 Näyttö

Kuva 214 Kaukosäädin



- 1 Verkkoiliitännän merkkivalo
 - 2 Lämpötilänäyttö (senhetkinen)
 - 3 Käyttötilan merkkivalo
- Vihreä: Jäähdytys
Punainen: Lämmitin

Kuva 215 Diffuuserissa oleva näyttö

Yksittäisten kytkentäkomentojen suorittamiseksi kohdistu kaukosäädin aina vastaanottimeen.

- Käyttötavat**
- Automaatti
 - Jäähdytys
 - Lämmitin

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 214,7).
- Paina painiketta "Mode" (Kuva 214,10) niin usein, että näytössä näkyy toivottu käyttötapa (Kuva 214,1, 2 tai 3). Diffuusorissa olevan näytön vastaava merkkivalo (Kuva 215,3) palaa.
- Säädä lämpötilan nostamispainikkeella (Kuva 214,6) tai lämpötilan alentamispainikkeella (Kuva 214,8) toivottu lämpötila.
- Valitse tuulettimen kierroslukupainikkeella (Kuva 214,9) toivottu tuuletusteho.

Kytkeminen pois päältä:



- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 214,7).
- ▷ Jos ilmastointilaitte on ollut lämmityskäytössä, tuuletin käy vielä muutaman minuutin poistaakseen lämmön täysin.

9.4 Truma-laitteiden ohjaus kannettavalla laitteella (erikoisvarustus)

Varustelusta riippuen ajoneuvossa on Truma iNet-Box. Truma iNet-Box:illa lämmitintä ja ilmastointilaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelimella, taulutietokoneella) sovelluksen kautta. Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloisestakin App-Storesta tai vastaavasta.

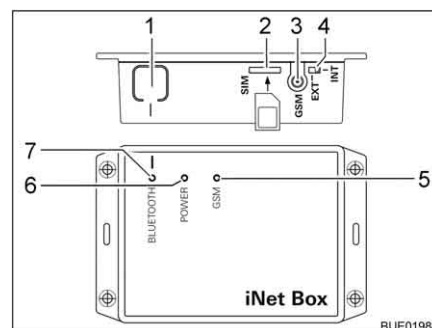
Truma-laite ja kannettava laite voidaan yhdistää kahdella tavalla:

- Bluetooth-yhteydellä (rajoitettu kattavuus)
- Matkapuhelinverkon kautta (Mini-SIM-kortti, jolla oma puhelinnumero ja riittävästi saldoa; ei sisälly toimitukseen). Käyttö tapahtuu tekstiviestin välityksellä.

Truma-laitetta voidaan käyttää myös useammista kannettavista laitteista. Tätä varten Truma-sovellus on asennettava kulloisellekin kannettavalle laitteelle.



- ▷ Jos kannettavassa laitteessa on Internet-yhteys, Truma-laitteiden käyttöohjeet ladataan ja tallennetaan. Tämän jälkeen ohjeet ovat aina nähtävissä (myös ilman Internet-yhteyttä).



- 1 Painike BLUETOOTH
- 2 Paikka Mini-SIM-kortille
- 3 Antenniliitäntä ulkoiselle GSM-antennille
- 4 Ulkoisen/sisäisen GSM-antennin vaihtokytkin
- 5 LED GSM, punainen (palaa, kun GSM-käyttö ei ole mahdollista)
- 6 LED POWER, vihreä (palaa käytössä)
- 7 LED BLUETOOTH, sininen (vilkkuu parin muodostuksen aikana)

Kuva 216 Truma iNet-Box

Bluetooth-yhteyden asettaminen:

- Asenna Truma-sovellus kannettavaan laitteeseen.
- Kytke 12 V:n syöttö ajoneuvon paneelista päälle.
- Kytke kannettavan laitteen Bluetooth päälle.

- Käynnistä Truma-sovellus ja valitse valikkokohta "SETTINGS – Setup Truma iNet-Box – Configure Bluetooth". Truma-sovelluksessa selitetään yksityiskohtaisesti yksittäiset vaiheet.
- Paina painiketta BLUETOOTH (Kuva 216,1) iNet-Box:issa 1 sekunnin ajan. Truma iNet-Box on n. 2 minuutin ajan näkyvässä laitteessa (nimi: "Truma iNet-Box"). Tänä aikana vilkkuu sininen LED BLUETOOTH (Kuva 216,7).
- Vahvasta kannettavan laitteen Bluetooth-asetuksissa yhteys laitteeseen "Truma iNet Box". Yhteys on muodostettu, kun sininen LED palaa jatkuvasti Truma iNet-Box:issa.

Matkapuhelinverkko-yhteyden muodostus:

- Muodosta Bluetooth-yhteys yllä kuvatulla tavalla.
- Paina Bluetooth-yhteyden muodostuksen jälkeen painiketta "Next".
- Laita Mini-SIM-kortti, jolla on oma puhelinnumero ja riittävästi saldoa, varovasti kuvatulla tavalla (Kuva 216,2) Truma iNet-Box:iin niin, että se loksahtaa paikoilleen. Punaisen LED GSM -valon (Kuva 216,5) on vilkuttava jatkuvasti. Kun punainen LED sammuu 20 sekunnin kuluttua: Tarkista Mini-SIM-kortti.
- Syötä iNet-Box:issa olevan Mini-SIM-kortin PIN ja puhelinnumero sekä vapaasti valittava nimi asetusapulaitteen vastaavaan kenttään.
- Paina painiketta "Ready".

Truma iNet-Box siirtyy automaattisesti matkapuhelinverkosta Bluetooth-yhteyteen, kun tallennettu kannettava laite on Bluetooth-vastaanottoalueella. Kun laite poistuu vastaanottoalueelta, siirrytään jälleen automaattisesti matkapuhelinverkkoon (mikäli tähän on yhdistetty). Truma iNet-Box:ia voidaan käyttää myös ilman Mini-SIM-korttia. Tällöin käyttö onnistuu vain laitteen läheisyydessä Bluetooth-yhteyden kautta.

Truma-laitteiden käyttö Truma-sovelluksella:



- Paina painiketta "REMOTE CONTROL".
- Suorita käyttökomennot.
- ▷ Jotta käyttö onnistuisi asianmukaisesti tekstiviestien kautta, kannettavan laitteen vakiotekstiviestisovelluksen on välttämätöntä ilmoittaa tämä puhelinnumero lähettäjänä, eikä se saa manipuloida tekstiä. Älä käytä WebSMS-Connector-toimintoja.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Asennuspaikka

Truma iNet-Box on asennettu asunto-osaan (esim. vaatekaappiin).

9.5 Liesi



- ▶ Kaasukeitintä ei saa jättää valvomatta käytön aikana. Vaikka poistuisit kaasukeittimen luota vain hetkeksi (esim. WC-käynnin ajaksi), sammuta kaasukeitin täksi ajaksi.
- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Lieden välittömään läheisyyteen ei saa ripustaa verhoja. Palovaara!
- ▶ Käytä pannukäsineitä tai pannulappuja käsitellessäsi kuumia kattiloita ja vastaavia esineitä. Loukkaantumisvaara!

9.5.1 Kaasukeitin



- ▶ Päälle kytkemisen aikana ja kaasukeittimen käytön aikana kaasukeittimen lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, lautasliinoja jne. Palovaara!
- ▶ Sytytys on oltava näkyvässä ylhäältä käsin eikä sitä saa peittää asettamalla päälle keittoastioita.
- ▶ Jos saatavilla on liekinsuojapelti, aseta liekinsuojapelti aina paikalleen, kun käytät kaasukeitintä.
- ▶ Jousivoima vetää kaasukeittimen suojuksen kiinni. Suljettaessa on olemassa loukkaantumisvaara!



- ▷ Älä aseta astianpesualtaan kannen päälle mitään kuumia esineitä kuten kattiloita. Muovi saattaa muuttua muotoaan.
- ▷ Lasista kaasukeittimen kantta ei saa käyttää keittotasana.
- ▷ Älä sulje kaasukeittimen kantta, kun kaasukeitin on päällä.
- ▷ Älä aseta painokuormaa kaasukeittimen kannelle sen ollessa suljettuna.
- ▷ Älä aseta kuumia keittoastioita kaasukeittimen kannelle.
- ▷ Jätä kaasukeittimen kansi ruoanlaiton jälkeen vielä auki niin pitkäksi aikaa kuin polttimesta tulee lämpöä. Lasilevy voi muuten haljeta.



- ▷ Käytä vain sellaisia kattiloita ja pannuja, joiden halkaisija sopii kaasukeittimien poltinritilälle.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itsestomivasti.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Ajoneuvon keittiössä on 3-liekinen kaasukeitin.

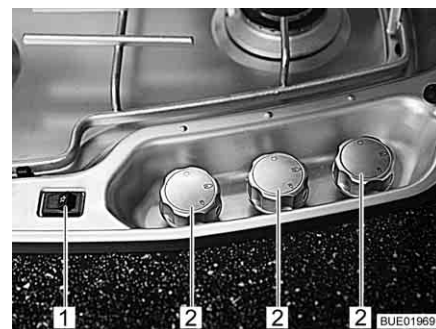
Kaasukeittimen käyttölaitteet ovat suoraan kaasukeittimessä.

Elektroninen sytytys

Kaasuliedessä on sytytysnappi.



Kuva 217 Kaasukeittimen käyttölaitteet



Kuva 218 Kaasukeittimen käyttölaitteet (vaihtoehto)

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "liesi".
- Avaa kaasukeittimen kansi.
- Paina halutun polttimen kääntösäädintä (Kuva 217,1 tai Kuva 218,2) ja käännä se sytytysasentoon (suuri liekki).
- Paina kääntösäädintä ja pidä se painettuna.
- Paina vipukytkintä (Kuva 217,2 tai Kuva 218,1). Polttimessa tuotetaan sytytyskipinöitä.

- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
- Jos sytyttäminen ei onnistu, toista menettely uudelleen alusta.

Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin 0-asentoon. Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "liesi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

9.5.2 Kaasu-uuni (Dometic) (erikoisvarustus)



- ▶ Kaasu-uunin tuuletusaukkojen on aina oltava auki.
- ▶ Sytytyksen ja uunin käytön aikana kaasu-uunin lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, vaatteita jne. Palovaara!
- ▶ Jos sytyttäminen ei onnistunut, toista menettely uudelleen alusta. Tarvittaessa tarkasta, eikö kaasu-uuni saa kaasua ja/tai sähköä.
- ▶ Jos kaasu-uuni ei vielä kukaan toimi, sulje kaasun sulkuventtiili ja ilmoita asiasta huoltoliikkeelle.
- ▶ Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kääntösäädin asentoon "0" ja anna polttimen olla vähintään 1 minuutti pois päältä. Sytytä vasta sitten uudelleen.
- ▶ Käytössä kaasu-uunin osat kuumenevat erittäin kuumiksi. Älä koske kuumiin osiin paljain käsin.
- ▶ Aseta ruoat, uuniritilä ja uunipelti kaasu-uuniin siten, etteivät ne osu liekkiin.
- ▶ Sytytä uuni ja grilli vain uunin luukun ollessa auki.
- ▶ Jätä uunin luukku aina puoliksi auki grillatessa.
- ▶ Älä käytä grilliä yli 25 minuutin ajan.



- ▷ Mallista riippuen on olemassa kahdenlaisia kaasu-uuneja. Uunien käytössä ei ole eroa vaan ne eroavat toisistaan ainoastaan ulkonäöltään.
- ▷ Mallista riippuen kaasu-uuni on yhdistetty grilliin.
- ▷ Käytä kaasu-uunia ennen ensimmäistä käyttöönotto kertaa 30 minuuttia tyhjänä suurimmalla lämpötilalla.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itsestomivasti.
- ▷ Turvakytkin estää sytytyksen, kun uunin luukku on suljettu.
- ▷ Jos sytytys epäonnistuu toistuvasti, käännä kääntösäädin kohtaan "0". Sytytä kaasu-uuni käsin vähintään 1 minuutin odotusajan jälkeen. Tarvittaessa tarkasta, eikö kaasu-uuni saa kaasua ja/tai sähköä. Jos kaasu-uuni ei vielä kukaan toimi, sulje kaasun sulkuventtiili ja ilmoita asiasta huoltoliikkeelle.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Kaasu-uuni on varustettu elektronisella sytytyksellä.



Kuva 219 Kaasu-uuni (Dometic Tec-Tower)



Kuva 220 Kaasu-uuni (Dometic)

Symboleiden merkitys molempien kaasu-uunien kääntösäätimissä (Kuva 219,1 ja Kuva 220,1) on sama:

- ja tarkoittavat uunia
- ja tarkoittavat grilliä.

Uunin päällekytkentä:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
- Avaa uunin luukku kokonaan. Tällöin turvakytkin vapauttaa sytytyksen.
- Paina kääntösäädintä, pidä painettuna ja käännä vasemmalle haluttuun asentoon. Pidä kääntösäädintä painettuna vielä 5–10 sekunnin ajan. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
- Vapauta kääntösäädin.
- Sulje uunin luukku.

Grillin päällekytkentä:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
- Avaa uunin luukkua vähintään ensimmäiseen lukituspykälään (n. 45°) asti.
- Paina kääntösäädintä, pidä painettuna ja käännä oikealle grilli-symbolin kohdalle. Pidä kääntösäädintä painettuna vielä 5–10 sekunnin ajan. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
- Vapauta kääntösäädin.
- ▷ Älä sulje uunin luukkua grillikäytössä.



Kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntösäädin asentoon "O". Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "uuni" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

9.5.3 Mikroaaltouuni (erikoisvarustus)



- ▶ Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.
- ▶ Älä missään tapauksessa poista mikroaaltoenergian vuotamista ehkäisevää suojalaitetta.
- ▶ Käytä mikroaaltouunia vain, kun se on asennettu asianmukaisesti.
- ▶ Ota mikroaaltolaite käyttöön vain, jos oven tiiviste ei ole vahingoittunut.
- ▶ Älä jätä mikroaaltouunia vaille valvontaa, kun se on toiminnassa.
- ▶ Jos mikroaaltolaitteesta tulee savua, pidä laite suljettuna, kytke se pois päältä ja katkaise virransyöttö.



- ▷ Mikroaaltolaitetta käytettäessä pyörivän lautasen ja pyörivän ristikappaleen on oltava paikoillaan.
- ▷ Käytä vain mikroaaltouuniin soveltuvia astioita.
- ▷ Älä käytä mikroaaltouunia tyhjänä, vaan ainoastaan sopivan sisällön kanssa.



- ▷ Alle 2 minuutin kypsennysajat: Käännä kypsennysajan kääntösäädin numeron "2" ohi ja sitten takaisin halutun kypsennysajan kohdalle.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 221 Mikroaaltouunin käyttölaitteet

Kytkeminen päälle:

- Paina (Kuva 221,3) ovenavausnäppäintä ja aseta ruoka kypsennystilaan.
- Sulje ovi. Oven lukittuessa kuuluu napsahdus.
- Valitse teho kääntösäätimestä (Kuva 221,1).
- Valitse kypsennysaika kääntösäätimestä (Kuva 221,2). Kypsentaminen alkaa.

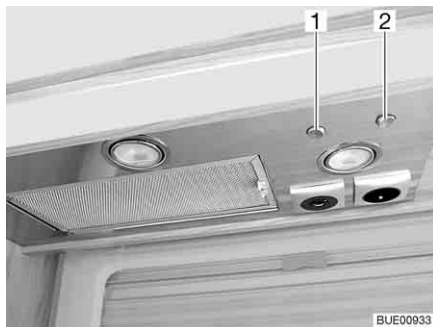
Merkkiääni ilmaisee kypsennyksen päättymisen. Mikroaaltolaite kytkeytyy itse pois päältä.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina (Kuva 221,3) ovenavausnäppäintä ja ota elintarvikkeet pois.

9.5.4 Liesituuletin (erikoisvarustus)

Mallista riippuen lieden päällä on liesituuletin (poistoilma **tai** kiertoilma).



Kuva 222 Poistoilma-liesituuletin



Kuva 223 Kiertoilma-liesituuletin

Poistoilma-liesituuletin

Keittiön huurut tuuletetaan lieden yltä, puhdistetaan metallirasvasuodattimen avulla ja puhalletaan suoraan ulos.

Liesituulettimen käynnistämiseksi paina vipukytkintä (Kuva 222,2).

Vipukytkimellä (Kuva 222,1) voidaan kytkeä liesituulettimen molemmat lamput päälle.

Kiertoilma-liesituuletin

Keittiön huurut tuuletetaan lieden yltä ja puhdistetaan metallirasvasuodattimen ja aktiivihilensuodattimen avulla. Puhdistettu ilma johdetaan takaisin ajoneuvon sisätilaan.

Liesituulettimen käynnistämiseksi paina vipukytkintä (Kuva 223,1).



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

9.6 Jääkaappi

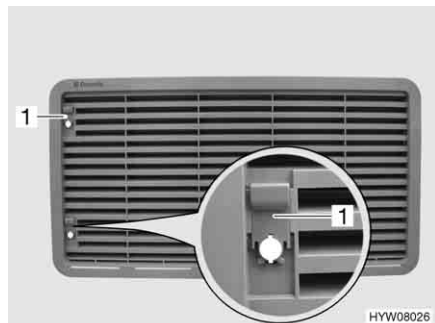
Käytä jääkaappia ajon aikana vain 12 V:n ajoneuvoverkolla. Korkeissa ympäristölämpötiloissa jääkaappi ei saavuta enää täyttä jäähdytystehoä.



- ▷ Kokoa jääkaapin tuuletusritilä aina poistuessasi ajoneuvon luota. Muuten vesi voi sateella päästä sisään.
- ▷ Jääkaapin jäähdytysteho riippuu ajoneuvon asennosta. Jo 5° kallistuma voi laskea jäähdytystehoä. Aseta sen vuoksi ajoneuvo aina vaakasuoraan pysäköintitilassa.
- ▷ Absorptio-jääkaapit toimivat normaalissa sisälämpötilassa (noin 21 °C) mainitulla lämpötila-alueella. Huomattavasti korkeammassa ympäristön lämpötiloissa (> 30 °C) jäähdytysteho vähenee. Tämä johtuu siitä, että kylmäaineen "höyrystymislämpötila" on matalampi absorptio-jääkaapeilla kuin kompressorijääkaapeilla.

9.6.1 Jääkaapin tuuletusritilä

Korkeiden ulkolämpötilojen vallitessa jäähdytysaggregaatin täysi jäähdytysteho taataan vain riittävän tuuletuksen avulla. Paremman tuuletuksen aikaansaamiseksi jääkaapin tuuletusritilät on mahdollista poistaa.



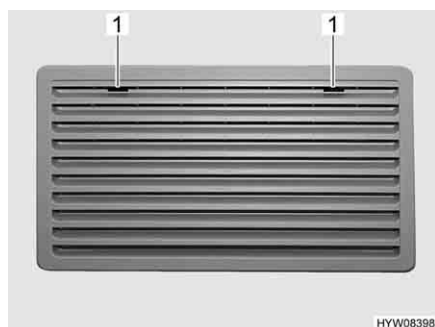
Kuva 224 Jääkaapin tuuletusritilä (luisilla)



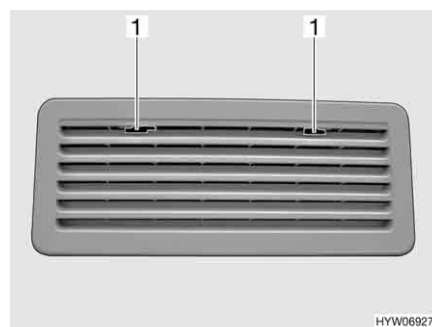
Kuva 225 Jääkaapin tuuletusritilä (ruuvilla)

Poistaminen:

- Mallista riippuen työnnä liukuläppä (Kuva 224,1) ylös tai käännä ruuvia (Kuva 225,1) kolikon avulla neljänneskiertos.
- Jääkaapin tuuletusritilän poisto.



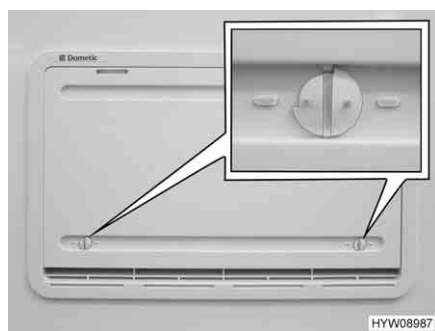
Kuva 226 Jääkaapin tuuletusritilä (Thetford suuri)



Kuva 227 Jääkaapin tuuletusritilä (Thetford pieni)

Poistaminen:

- Työnnä salpaus (Kuva 226,1 tai Kuva 227,1) keskelle.
- Jääkaapin tuuletusritilän poisto.



Kuva 228 Talvisuojus

Talvisuojus

Kun jääkaappia on käytettävä alhaisessa ulkolämpötilassa, valmistaja suosittelee jääkaapin tuuletusritilän talvisuojuksen (Kuva 228) käyttämistä.

Seuraavassa taulukossa on esitetty lämpötila-alueet, joilla talvisuojusta tai eristettyä talvisuojusta saa käyttää.

| Lämpötila | Suoja |
|------------|---|
| Alle 10 °C | Talvisuojaus (jos jääkaapin tilavuus on alle 130 litraa, suoja laitetaan vain alemman tuuletusritilän päälle) |
| Alle -5 °C | Eristetty talvisuojaus (vain alemman tuuletusritilän päälle) |



- ▷ Irrota talvisuoja ehdottomasti, jos lämpötila ylittää annetut arvot. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

Kiinnittäminen:

- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 228) (ura on vaakasuorassa).
- Aseta talvisuojaus ennen tuuletusritilää.
- Salpaa lukitukset pienellä kolikolla (ura on pystysuorassa).

Poistaminen:

- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 228) (ura on vaakasuorassa).
- Ota talvisuojaus pois tuuletusritilästä.



- ▷ Talvisuojaus voi ajon aikana olla asennettuna.

9.6.2 Dometic MEV/AES

Asennettu jääkaappimalli riippuu varustelusta.

Malli MEV Manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Malli AES Automaattinen ja manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Käyttötavat Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Käyttö kaasulla



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjaujännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjaujännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

230 V:n käyttö Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

12 V:n käyttö Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Automaattisessa tilassa (vain malli AES) valitaan 12 V:n käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Kiinteästi asennetut laitteet

Käyttö kaasulla

Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua kaasupoltin on puhdistettava useammin.

Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energianlähteiden välillä automaattisessa tilassa (vain AES-malli) käytössä on sisään rakennetut, aaltomaiset viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

Tankkaus



- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.

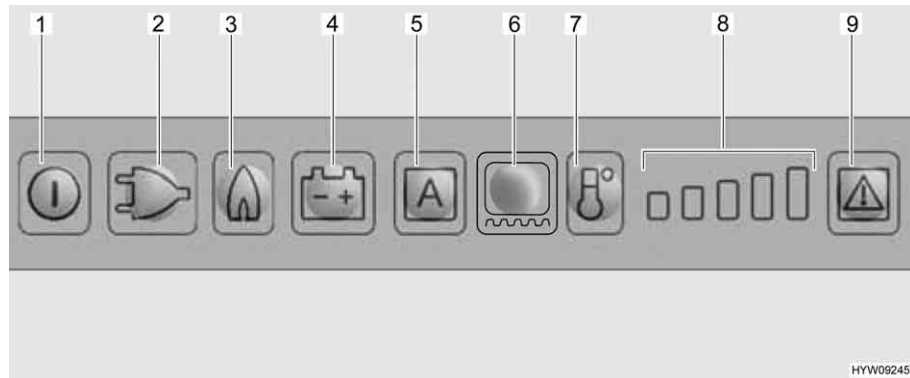
Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.

Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa (vain malli AES), ja tankkaus kesti yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. AES siirtyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan. Jos kaasukäytössä on häiriö, valaistut painikkeet Kaasu (Kuva 229,3) ja Häiriö (Kuva 229,9) vilkkuvat ja merkkiäänä kuuluu 20 sekunnin ajan.

Käyttö



Kuva 229 Jääkaappi Dometic, jossa LED-käyttökenttä

- 1 Painike päälle/pois
- 2 Käyttötavan 230 V valaistu painike
- 3 Käyttötavan Kaasu valaistu painike
- 4 Käyttötavan 12 V valaistu painike
- 5 Valaistu painike, käyttötapa AES (mallista riippuen)
- 6 Valaistu painike, kehyslämmitys (mallista riippuen)
- 7 Painike Jäähdytystaso
- 8 Jäähdytystasojen näyttö
- 9 Valaistu painike Häiriö/Nollaus kaasukäytössä



- ▷ Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Kytkeminen päälle: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 229,1) n. 2 sekunnin ajan. Jääkaappi kytkeytyy päälle ja viimeksi asetettu käyttötapa näytetään.

Valitse käyttötapa: ■ Paina valaistua painiketta halutulle käyttötavalle (Kuva 229,2 - 4) tai automaattista tilaa "AES" (Kuva 229,5) (vain mallissa AES).

AES-mallissa suoritetaan automaattinen energianvalinta energialähteen käytettävyyden mukaan, seuraavassa järjestyksessä:

- 12 V:n aurinkokenno (erikoisvarustus)
- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

Jäähdytyslämpötilan asetus: ■ Aseta jäähdytyslämpötila painikkeella Jäähdytystaso (Kuva 229,7). Jäähdytystason näyttö (Kuva 229,8) esittää valitun termostaattiasetuksen.

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 229,1) n. 2 sekunnin ajan.
■ Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Jäähdytyslämpötilan säätö Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti termostaatin keskiasennon. Tätä asetusta voidaan säätää käsin jäähdytystason painikkeella (Kuva 229,7). Kestää muutamia tunteja, kunnes jääkaappi on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Siirryttäessä toiseen käyttötapaan, termostaatin asetukset säilyvät.

Kehyslämmitys (mallista riippuen)



Korkeiden ulkolämpötilojen ja suuren ilmankosteuden aikana pakastelokeron metallikehyksessä saattaa ilmetä vesipisaranmuodostusta. Jotta voitaisiin ehkäistä mahdollista korroosiota, pakastelokerossa on kehyslämmitys.

▷ Kun kehyslämmitys on kytketty päälle, se kuluttaa noin 4 wattia, myös kaasukäytössä. Jotta asunto-osan akku ei purkaudu, älä käytä kaasukäytössä kehyslämmitystä jatkuvassa käytössä, tai kytke kehyslämmitys pois päältä.

Kehyslämmitykselle voidaan valita seuraavat käyttöaika-arvot:

- 2 tuntia
- 5 tuntia
- Jatkuva käyttö (30 minuuttia päällekytkettynä, sitten vuorotellen 5 minuuttia päällä ja 5 minuuttia pois päältä)

Käyttöajan säätö: ■ Kehyslämmityksen kytkeminen päälle 2 tunniksi: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 229,6) paina kerran. Jäähdytystason näytön yksi palkki (Kuva 229,8) syttyy.
■ Kehyslämmityksen kytkeminen päälle 5 tunniksi: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 229,6) paina kaksi kertaa. Jäähdytystason näytön kaksi palkkia (Kuva 229,8) syttyvät.
■ Kehyslämmityksen asetus jatkuvaan käyttöön: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 229,6) paina kolme kertaa. Jäähdytystason näytön kolme palkkia (Kuva 229,8) syttyvät.

Jäähdytystason näyttö (Kuva 229,8) näyttää muutaman sekunnin ajan kehyslämmityksen käyttöajan.

Lisätoiminnot Jos päälle kytkemisen tai asetuksen jälkeen ei paineta mitään muuta painiketta, näytön kirkkaus pienenee muutaman sekunnin kuluttua. Jos jotakin painiketta painetaan, näyttö syttyy jälleen palamaan. Uudelleen painaminen aktivoi halutun toiminnon.

Automaattitilassa (vain malli AES) näytetään "AES" ja kulloinkin käytössä oleva energialaji.

Jos jääkaapin ovi on auki yli 2 minuuttia, kuuluu akustinen varoitusääni.

Häiriön aikana vilkkuu valaistu Häiriö-painike (Kuva 229,9). Sen lisäksi vilkkuu joko valaistu painike Käyttötapa tai lämpötilan näyttö. Lisäksi kuuluu akustinen varoitusääni. Virhenäyttöihin ja vianpoistoon liittyviä ohjeita, katso kappale 14.



- ▷ Kun kaasukäyttöön liittyvä häiriö on poistettu, paina valaistua Reset-painiketta (Kuva 229,9).
- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

9.6.3 Thetford N3000

Asennettu jääkaappimalli riippuu varustelusta.

Ulos ajaminen manuaalisella energiavalinnalla

Manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Ulos ajaminen automaattisella energiavalinnalla

Automaattinen ja manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Käyttötavat

Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Käyttö kaasulla



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjausjännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjausjännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

230 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

12 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Automaattisessa tilassa valitaan 12 V käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Käyttö kaasulla

Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua on käytettävä suodinta. Pätevän teknikon tulee asentaa suodin.

Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energialähteiden välillä, kun ajetaan ulos automaattisessa tilassa, on käytössä sisään rakennetut viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

Tankkaus

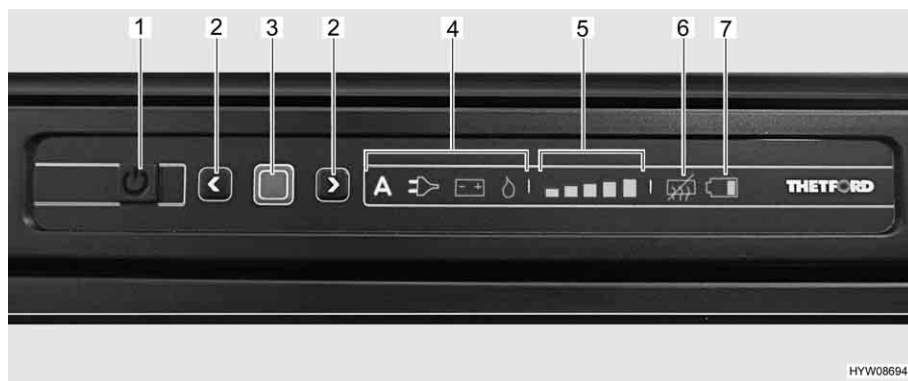

► Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.

Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.

Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa (vain ajettaessa ulos automaattisella energianvalinnalla) ja tankkaus kestää yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. Automaattinen energianvalinta kytkeytyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan.

Käyttö


Kuva 230 Jääkaappi Thetford N3000, jossa LED-käyttökenttä

- 1 Painike päälle/pois
- 2 Nuolinäppäimet
- 3 Vahvistusnäppäin
- 4 Käyttötavan näyttö ("A" ei tarjolla kaikilla ulos ajoilla)
- 5 Jäähdytystasojen näyttö
- 6 "Kondensaation esto pois päältä" -näyttö
- 7 "Akku tyhjä" (ei aktiivinen)



► Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 230,1) 1 sekunnin ajan. Painike palaa vihreänä. Noin 10 sekunnin kuluttua näyttö himmenee energiansäästösyistä.
- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 230,3). Viimeksi valittu käyttötapa näytetään.

Kiinteästi asennetut laitteet

Valitse käyttötapa:

- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 230,3) n. 2 sekunnin ajan. Käyttötapaa osoittavat symbolit vilkkuvat.
- Manuaalinen energianvalinta: Valitse haluamasi energianlähde nuolinäppäimillä (Kuva 230,2).
- Automaattinen energianvalinta (vain ulos ajolla automaattisella energianvalinnalla): Valitse käyttötapa "A" nuolinäppäimillä (Kuva 230,2).
- Vahvista valinta vahvistusnäppäimellä (Kuva 230,3).

Ajettaessa ulos automaattisella energianvalinnalla suoritetaan energianvalinta, energianlähteiden käytettävyyden mukaan, tässä järjestyksessä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

Jäähdytyslämpötilan asetus:

- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 230,3) n. 2 sekunnin ajan. Käyttötapaa osoittavat symbolit vilkkuvat.
- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 230,3) uudelleen. Jäähdytystasojen näyttö (Kuva 230,5) vilkkuu.
- Asetusta muuttaaksesi paina nuolinäppäimiä (Kuva 230,2), kunnes haluamasi asetus näytetään.
- Vahvista valinta vahvistusnäppäimellä (Kuva 230,3).

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 230,1) n. 2 sekunnin ajan. Kaikki valot pois päältä. Jääkaappi on kytketty pois päältä.
- Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Jäähdytyslämpötilan säätö

Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti termostaatin viimeksi valitun asennon. Tätä säätöä voi säätää käsin nuolinäppäimillä (Kuva 230,2). Kestää muutamia tunteja, kunnes jääkaappi on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Siirryttäessä toiseen käyttötapaan, termostaatin asetukset säilyvät.

Lisätoiminnot

Säätöyksikön vilkkuvat lamput kertovat häiriöstä. Vianpoistoon liittyville ohjeille, katso kappale 14.



- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

9.6.4 Thetford N97

Jääkaappi on varustettu automaattisella energianvalintajärjestelmällä (SES). Siinä on manuaalinen energianvalintajärjestelmä ja automaattinen sytytys.

Käyttötavat

Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Käyttö kaasulla



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjausjännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjausjännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

230 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

12 V:n käyttö

Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Automaattisessa tilassa valitaan 12 V käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Käyttö kaasulla

Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua on käytettävä suodinta. Pätevän teknikon tulee asentaa suodin.

Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energianlähteiden välillä, kun ajetaan ulos automaattisessa tilassa, on käytössä sisään rakennetut viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

Tankkaus



- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.

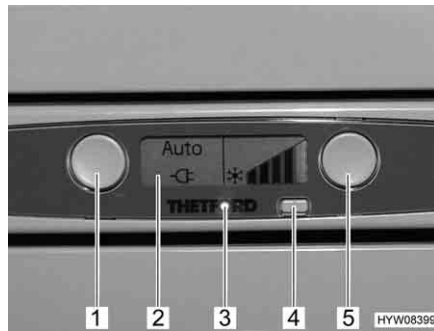
Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.

Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa ja tankkaus kestää yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. Automaattinen energianvalinta kytkeytyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan.

Käyttö



- 1 Painike käyttötapa
- 2 Näyttö
- 3 Käyttötilailmoitus (sininen LED)
- 4 Painike päälle/pois
- 5 Painike Jäähdytystaso

Kuva 231 Jääkaappi Thetford N97



- ▷ Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 231,4). Käyttötilailmoitus (Kuva 231,3) palaa sinisenä. Jääkaappi käynnistyy, LCD-näyttö näyttää viimeksi valitut asetukset. Näytön valaistus sammuu 10 sekunnin kuluttua.

Energianlähteen valinta:

- Manuaalinen energianvalinta: Valitse haluamasi energianlähde painikkeella käyttötapa (Kuva 231,1). LCD-näyttö näyttää valitun käyttötavan. Näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.
- Automaattinen energianlähteen valinta: Valitse AUTO-funktio painikkeella käyttötapa (Kuva 231,1). LCD-näyttö näyttää AUTO-funktion ja valitun käyttötavan. Näytön valaistus sammuu 10 sekunnin kuluttua.

Automaattisella energianvalinta suoritetaan energianlähteiden käytettävyyden mukaan, tässä järjestyksessä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

Jäähdytyslämpötilan asetus:

- Säädä haluamasi jäähdytysteho painamalla painiketta jäähdytystaso (Kuva 231,5). LCD-näyttö näyttää valitun jäähdytystehon. Näytön valaistus sammuu 10 sekunnin kuluttua.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 231,4).
- Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Lisätoiminnot

Häiriön sattuessa vilkkuu käyttötilailmoitus (Kuva 231,3) päällä/pois kytkimen vierellä (Kuva 231,4). Lisäksi näkyy näytöllä (Kuva 231,2) virhekoodi. Vianpoistoon liittyville ohjeille, katso kappale 14.



- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

9.6.5 Jääkaapin oven lukitus

Mallista riippuen jääkaapissa on erillinen pakastelokero. Tämän luvun tiedot koskevat sopivassa kohdin myös pakastelokeron ovea.



- ▷ Ajon aikana jääkaapin oven on aina oltava suljettuna ja lukittuna suljettuun asentoon.



- ▷ Kun jääkaappi on kytketty pois päältä, salpaa jääkaapin ovi tuuletusasentoon. Näin vältetään homeen muodostuminen.

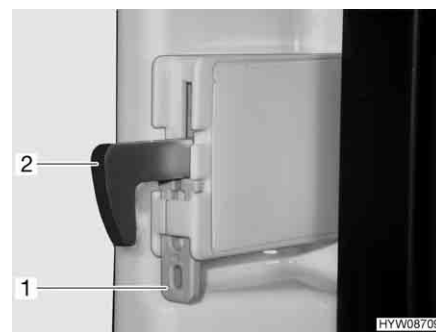
Jääkaapin oven voi lukita kahteen eri asentoon:

- jääkaapin ovi kiinni ajon aikana ja kun jääkaappia käytetään
- jääkaapin ovi hieman auki kun jääkaappi on pois päältä

Dometic 8-sarja



Kuva 232 Jääkaapin oven lukituksen avauspainike (Dometic 8-sarja)



Kuva 233 Lukitussalvan kiinnitys

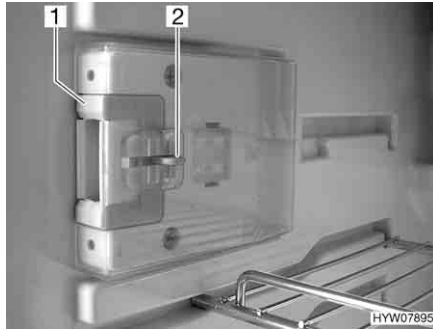
Avaaminen: ■ Paina lukituksen avauspainiketta (Kuva 232,1) ja avaa jääkaapin ovi.

Sulkeminen: ■ Sulje jääkaapin ovi. Lukitussalpa lukittuu kuuluvasti.

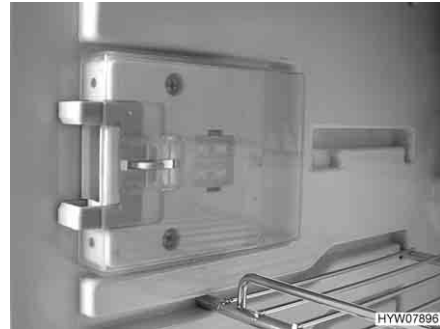
Kun ajoneuvo on pysäköity, lukitussalpa voidaan kiinnittää. Jääkaapin ovi voidaan silloin avata lukituksen vapautuspainiketta painamatta.

Lukitussalvan kiinnittäminen: ■ Paina kiinnitystä (Kuva 233,1) ylöspäin. Lukitussalpa (Kuva 233,2) painetaan ylöspäin eikä se ole toiminnassa.

Lukitussalvan vapauttaminen: ■ Paina lukitussalpaa (Kuva 233,2) alaspäin. Lukitussalpa on jälleen toiminnassa.



Kuva 234 Lukituslaitteisto normaali-asennossa



Kuva 235 Lukituslaitteisto tuuletus-asennossa

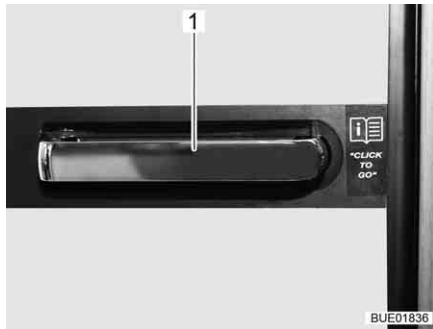
Salpaaminen tuuletusasentoon:

- Avaa jääkaapin ovi.
- Paina lukitus (Kuva 234,2) sisään.
- Työnnä lukituslaitteistoa (Kuva 234,1) eteenpäin (Kuva 235).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Dometic 9-sarja

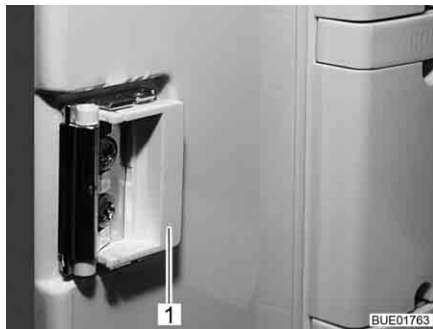
Jääkaappi avataan ja suljetaan ovenssa olevalla kahvalla (Kuva 236,1).



Kuva 236 Jääkaapin ovenkahva

Tuuletusasento

Jääkaapin oven voi lukita tuuletusasentoon kääntötuella.



Kuva 237 Lukituslaitteisto normaali-asennossa



Kuva 238 Lukituslaitteisto tuuletus-asennossa

Lukitseminen:

- Avaa jääkaapin ovi.
- Käännä sanko (Kuva 237,1) eteen (Kuva 238).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Thetford Jääkaappi avataan ja suljetaan ovesa olevalla kahvalla.

Avaaminen: ■ Paina kahva sivulle, pidä se painettuna ja avaa jääkaapin ovi.

Sulkeminen: ■ Sulje jääkaapin ovi. Lukitussalpa lukittuu kuuluvasti.

Tuuletusasento Jääkaapin oven voi lukita tuuletusasentoon kääntötuella.



Kuva 239 Lukituslaitteisto normaali-asennossa



Kuva 240 Lukituslaitteisto tuuletusasennossa

Lukitseminen: ■ Avaa jääkaapin ovi.
■ Käännä sanko (Kuva 239,1) eteen (Kuva 240).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon peseytymis- ja WC-tiloja.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- koko vesilaitteistoa
- vesisäiliötä
- juomavesisäiliön täyttöaukkoon
- jätevesijärjestelmää
- jätevesisäiliön lämmitystä
- jätevesijohtimien lämmitystä
- WC-tilaa
- WC:tä

10.1 Vesijärjestelmä, yleistä



- ▶ Täytä vesisäiliö vain syöttölaitteistoista, joiden juomaveden laadusta on todiste.
- ▶ Käytä täyttämiseen vain letkuja ja säiliötä, jotka on hyväksytty juomavedelle.
- ▶ Huuhtelee ennen käyttöä täyttöletku tai säiliö huolellisesti juomavedellä (2- tai 3-kertaisella määrällä tilavuuteen nähden).
- ▶ Tyhjennä käytön jälkeen täyttöletku tai säiliö kokonaan ja sulje täyttöletkun tai säiliön aukot.
- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioides vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 11).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoverkkoventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vetäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.

Ajoneuvo on varustettu kiinteästi asennetulla vesisäiliöllä. Sähkötoiminen vesipumppu pumppaa vettä yksittäisiin vedenottopisteisiin. Kun vesihana avataan, vesipumppu kytkeytyy automaattisesti päälle ja pumppaa vettä vesipisteeseen.

Likainen vesi virtaa jätevesisäiliöön. Paneelista voidaan katsoa, miten täynnä vesisäiliö tai jätevesisäiliö on.



- ▷ 12 V:n syöttö ja vesipumppu on kytkettävä paneelista päälle ennen kuin vesihanoja voidaan käyttää. Muussa tapauksessa vesipumppu ei toimi.
- ▷ Kun vesisäiliö täytetään uudelleen, pumpun pohjaan voi muodostua ilmakupla. Tämä ilmakupla estää veden imemisen. Ravista vesipumppua vedessä voimakkaasti ylös ja alas.

10.2 Vesilaitteisto

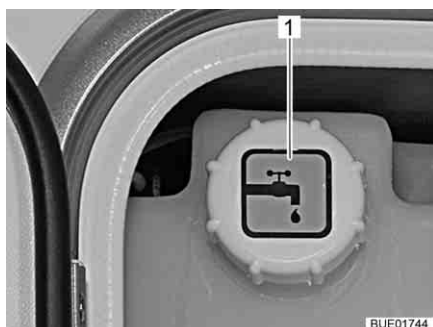
10.2.1 Vesisäiliö



- ▷ Vesisäiliön tilavuus on 110 litraa (Travel Van) tai 120 litraa. Täyttömäärä on kuormitusyöstä rajoitettu ajokäytössä 20 litraan (asennettu ylivuotoputki). Paneelia ei ole sovitettu tähän täyttömäärään. Paneelin täyttömääränäyttö näyttää vesisäiliön todellisen täyttömäärän.

Jos on tarpeen, tai jos on tarpeeksi suuri jäännöskuorma, voi vesisäiliön täyttää sen todelliseen tilavuuteen asti. Sulje sitä varten ylivuotoputki. Kääntökahva sijaitsee vesisäiliössä.

10.2.2 Juomavesisäiliön täyttöaukko



Kuva 241 Juomavesisäiliön täyttöaukon korkki (keskussäiliö)

Keskussäiliö on ajoneuvon vasemmalla puolella olevan ulkoluukun takana.

Juomavesisäiliön täyttöaukko on merkitty symbolilla "☕" (Kuva 241,1).

10.2.3 Vesilaitteiston täyttäminen



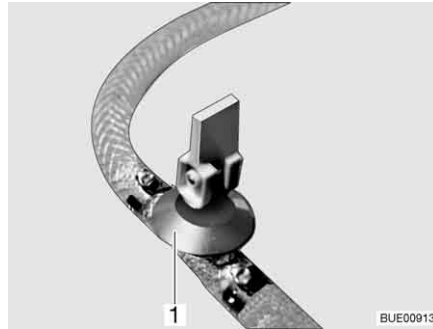
- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.



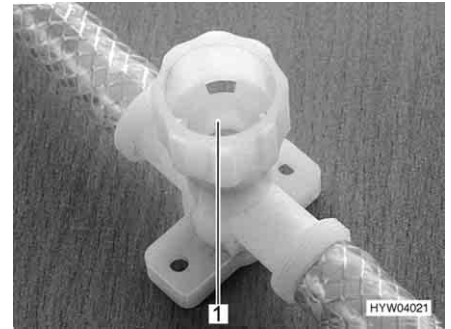
- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.



- ▷ Truma-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on varmuus-/vedenpoistoventtiili ja mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Alde-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Veden määrää voidaan tarkkailla paneelista samaan aikaan kun vettä lisätään vesisäiliöön.

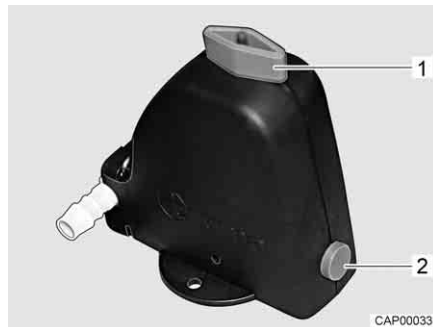


Kuva 242 Vedenpoistohana (kääntövipulla)



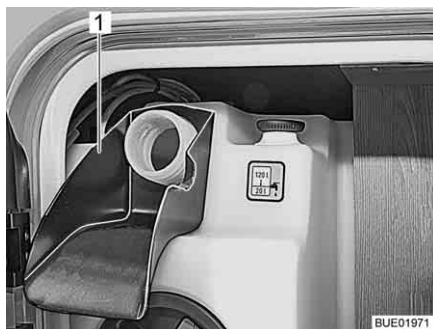
Kuva 243 Vedenpoistohana (kierrekorkilla)

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Kytke tarvittaessa vesipumppu paneelista päälle.
- Puhdista tai desinfioi vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistohanat. Aseta tätä varten vedenpoistohanan (Kuva 242,1) kääntövipu vaakasuoraan tai käännä vedenpoistohanan (Kuva 243,1) korkkia myötäpäivään.



Kuva 244 Varmuus-/vedenpoistoventtiili (Truma)

- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili (Truma). Pyöritä kääntönappi (Kuva 244,1) poikittain kohti varmuus-/vedenpoistoventtiiliä ja paina painike (Kuva 244,2) sisään. Lämpötilan ollessa alle 6 °C varmuus-/vedenpoistoventtiiliä ei voi sulkea. Kytke tämän takia asunto-osan lämmitys päälle ja odota, kunnes varmuus-/vedenpoistoventtiilin lämpötila on yli 6 °C.
- Sulje vesisäiliön vedenpoistoaukko.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Avaa ajoneuvon ulkopuoleinen juomavesisäiliön täyttöaukko.



Kuva 245 Täyttöapulaite

- Laita täyttöapulaite (Kuva 245, 1) juomaveden täyttöaukkoon.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja jätä ne auki. Kylmävesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Tarkista, että vesisäiliön korkki on tiivis.

Vedenpoistventtiilien ja varmuus-/vedenpoistventtiin asennuspaikka

Katso kappale 16.

10.2.4 Veden täyttäminen



- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

- Avaa juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.

10.2.5 Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen



- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.



Kuva 246 Vesisäiliö (keskussäiliö)

- Sulkeminen:*
- Kierrä vesisäiliön käänköhvia (Kuva 246,1) myötäpäivään vasteeseen asti.
 - Täytä vesisäiliö juomavedellä.
- Avaaminen:*
- Kierrä vesisäiliön käänköhvia (Kuva 246,1) vastapäivään vasteeseen asti. Vesi valuu ulos 20 litraa lukuun ottamatta.

10.2.6 Veden pois päästäminen (käänköhvia ylivuotoputkella)



Kuva 247 Vesisäiliö (keskussäiliö)

- Avaa vedenpoistoaukko kokonaan kääntämällä vesisäiliön käänköhvia (Kuva 247,1) vastapäivään vastuksen yli rajoittimeen asti.

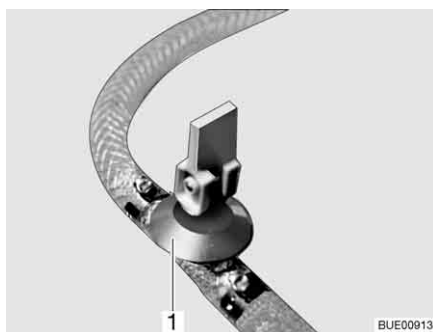
10.2.7 Vesilaitteiston tyhjentäminen



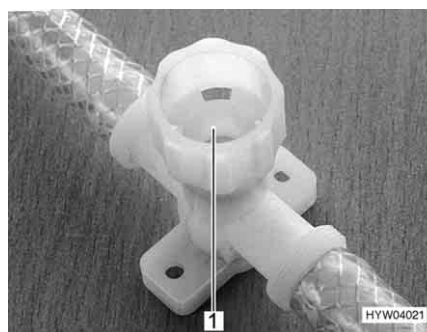
- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vetäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Jos vesipumpun voi kytkeä pois paneelista, kytke vesipumppu aina pois paneelista ennen vesilaitteiston tyhjennystä. Vesipumppu käy muuten siihen asti, että se ylikuumenee tai akku on tyhjä.



- ▷ Truma-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on varmuus-/vedenpoistoventtiili ja mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Alde-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.



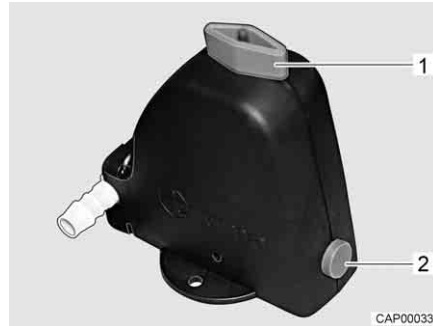
Kuva 248 Vedenpoistohana (kääntövivulla)



Kuva 249 Vedenpoistohana (kierrekorkilla)

Toimi seuraavasti vesilaitteiston tyhjentämiseksi ja tuulettamiseksi riittävästi. Pakkasvauriot vältetään näin:

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke vesipumppu paneelista pois.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista.
- Ota kuumavesiboileri pois käytöstä (katso 9.2).
- Avaa kaikki vedenpoistohanat. Aseta tätä varten vedenpoistohanan (Kuva 248,1) kääntövipu pystysuoraan tai käännä vedenpoistohanan (Kuva 249,1) korkkia vastapäivään.



Kuva 250 Varmuus-/vedenpoistoven-
ttiili (Truma)

- Avaa varmuus-/vedenpoistoven-
ttiili (Truma). Käännä kääntönuppia
(Kuva 250,1) pitkittäin varmuus-/vedenpoistoven-
ttiiliin. Painike
(Kuva 250,2) kimpoaa ulos.
- Avaa vesisäiliön viemäri.
- Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
- Ripusta käsisuihku ylös suihkuasentoon.
- Tarkista, että vesisäiliö on täysin tyhjä.
- Poista vesijohtoihin jäänyt vesi puhaltamalla se ulos (enint. 0,5 bar). Vedä
letku vesipumpusta pois ja puhalla letkuun.
- Tyhjennä jätevesisäiliö. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki. Noudata tämän kappaleen ympäristö-
ohjeita.
- Puhdista vesisäiliö ja huuhtelee se sen jälkeen perusteellisesti.
- Anna vesilaitteiston kuivua mahdollisimman kauan.
- Jätä tyhjennyksen jälkeen kaikki vesihanat auki keskiasentoon.
- Jätä kaikki vedenpoistohanat auki.

**Vedenpoistoven-
ttiilien ja
varmuus-/
vedenpoistoven-
ttiilin
asennuspaikka**

Katso kappale 16.

10.3 Jätevesijärjestelmä



- ▷ Älä koskaan johda kiehuvaa vettä suoraan altaaseen. Kiehuva vesi voi johtaa jätevesiputkien vääntymiseen tai ne saattavat alkaa vuotaa.



- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö vain leirintäalueiden tai pysähdyspaikkojen erityisesti tähän tarkoitetuissa jättepisteissä.

10.3.1 Jäteveden pois päästäminen



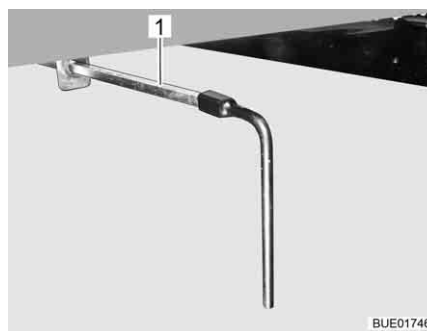
- ▷ Lisää pakkasvaaran aikana jätevesisäiliöön aina niin paljon pakkasuoja-ainetta (esim. keittosuolaa), ettei jätevesi voi jäätyä.



- ▷ Jos mahdollista, kallista ajoneuvoa hieman, jotta jätevesi pääsee valumaan ulos.



Kuva 251 Vedenpoistohanan symboli



Kuva 252 Vedenpoistohana

Jätevesisäiliö on ajoneuvon keskiosan alla.

Keittiön ja pesuysikön jätevesi valuu jätevesisäiliöön muoviputkia pitkin.

Vedenpoistohana ja puhdistusaukko ovat jätevesisäiliön alapuolella.

Vedenpoistohanan sijainti on merkitty symbolilla (Kuva 251).

Jätevesisäiliön tilavuus on 90 litraa.

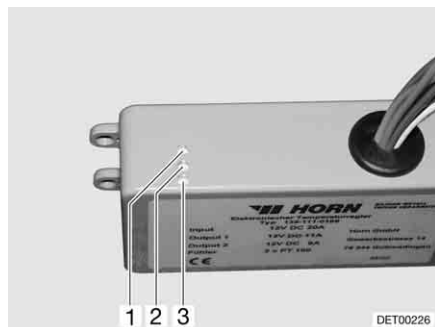
Tyhjennys:

- Sammuta ajoneuvo siten, että sen vedenpoistoaukko on jätehuoltopisteen yllä.
- Käännä vedenpoistohanan kahvaa (Kuva 252, 1) virtaussuuntaan.
- Tyhjennä jätevesisäiliö kokonaan.
- Käännä vedenpoistohanan kahva poikittain virtaussuuntaan.

10.3.2 Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (erikoisvarustus)

Jätevesijärjestelmän jäätyminen estämiseksi jätevesisäiliö ja jätevesijohtimet voidaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti.

Kun lämmitys on päällä, jätevesisäiliön pintalämpötilaa ja jätevesijohtimien ympäristön lämpötilaa valvotaan lämpötila-antureilla. Jos lämpötila laskee alle 5 °C:een, lämmityselementit kytketään päälle ja jätevesisäiliö ja jätevesijohtimet lämmitetään. Kun lämpötila nousee tietyn arvon yläpuolelle, lämmityselementit kytketään jälleen pois päältä. Jätevesijohtimien lämpötila on 7 °C, jätevesisäiliön 30 °C.



Kuva 253 Säätölaite



Kuva 254 Kytin merkivalot

Säätölaite (Kuva 253) on joko vaatekaapissa tai istuinlaatikossa. Säätölaitteen merkivaloilla on seuraavat merkitykset:

- Merkkivalo (Kuva 253,2) loistaa vihreänä: Säädin toiminnassa.
- Merkkivalo (Kuva 253,1) loistaa punaisena: Jätevesisäiliötä lämmitetään.
- Merkkivalo (Kuva 253,3) loistaa punaisena: Jätevesijohtimia lämmitetään.

Kytin (Kuva 254) päälle ja pois kytkemiseen on laatikoiden tai vuoteiden edessä. Päälle kytkemiseksi paina kytin ylös, pois päältä kytkemiseksi paina kytin alas.

10.3.3 Jätevesijohtimien lämmitys (erikoisvarustus)



- ▷ Paina tarkastuspainiketta aina vain lyhyesti.



- ▷ Lämmitys toimii vain kun ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön.

Jätevesijohtimien jäätyminen estämiseksi ne voidaan lämmittää sähköisesti. Kun lämmitys on päällä, jätevesijohtimien lämpötilaa valvotaan lämpötila-antureilla. Jos lämpötila laskee alle 5 °C:een, lämmityselementit kytketään päälle ja jätevesijohtimet lämmitetään. Kun lämpötila nousee yli 7 °C:seen, lämmityselementit kytketään jälleen pois päältä.



Kuva 255 Muuntaja ja säätölaite

Muuntaja 230 V AC/12 V DC (Kuva 255,2) on mallista riippuen vaatekaapissa tai istuinryhmän laatikossa.

Säätölaite on integroitu muuntajan koteloon. Merkkivaloilla on seuraavat merkitykset:

- Merkkivalo (Kuva 255,5) loistaa vihreänä: Säädin toiminnassa.
- Merkkivalot (Kuva 255,4 ja 6) loistavat punaisina: Jätevesijohtimia lämmitetään.

Koteloon on integroitu tarkastuspainike (Kuva 255,3), jolla säätölaite voidaan ottaa lyhyeksi ajaksi käyttöön. Tarkastuspainiketta painamalla lämmittimen toiminta voidaan testata, vaikka ympäristön lämpötila olisi yli 5 °C.

Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön (katso luku 8.8.1).
- Aseta kytkin (Kuva 255,1) muuntajasta (Kuva 255,2) asentoon "ON".

Kytkeminen pois päältä:

- Aseta kytkin (Kuva 255,1) muuntajasta (Kuva 255,2) asentoon "OFF".

10.4 WC-tila



- ▷ Älä kuljeta tavaraa suihkualtaassa. Suihkuallas ja muut WC-tilan kalusteet voivat vaurioitua.



- ▷ Avaa WC-tilan ikkuna tai kattoluukku ja sulje WC-tilan ovi, mikäli haluat tuulettaa suihkun aikana tai sen jälkeen ja kuivata märkiä vaatteita. Ilma pääsee tällöin kiertämään paremmin.
- ▷ Sulje suihkuverho suihkussa käydessäsi kokonaan, jotta vesi ei pääse tunkeutumaan pesuhuoneen seinän ja suihkualtaan väliin.
- ▷ Huuhtelee suihkun jälkeen saippuajäänteet suihkualtaasta, koska muuten suihkualtaaseen saattaa ilmestyä ajan mittaan halkeamia.
- ▷ Pyyhi suihku käytön jälkeen kuivaksi, jotta kosteus ei pääse vaikuttamaan haitallisesti.
- ▷ Lisätietoja WC-tilan puhdistamisesta löytyy luvusta 11.2.

10.5 WC



- ▷ Tyhjennä septitankki (kasetti) pakkasvaaran aikana, kun ajoneuvoa ei lämmitetä.
- ▷ Älä istuudu WC-kannen päälle. Kantta ei ole suunniteltu kestämään henkilöiden painoa ja se voi särkyä.
- ▷ Käytä WC:ssä sopivaa kemikaalia. Tuuletus poistaa ainoastaan hajun, muttei bakteereita ja kaasuja. Bakteerit ja kaasut syövyttävät tiivistyskuumeja.
- ▷ Älä koskaan kaada WC-nestettä suoraan WC-altaaseen.



- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



- ▷ Septitankin (kasetin) saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jätepiesteissä leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla.

WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesilaitteistosta.

10.5.1 WC:n valmisteleminen



- ▷ Septitankin (kasetin) voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.

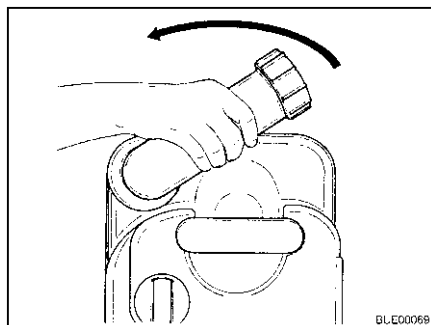


Kuva 256 Septitankin luukku

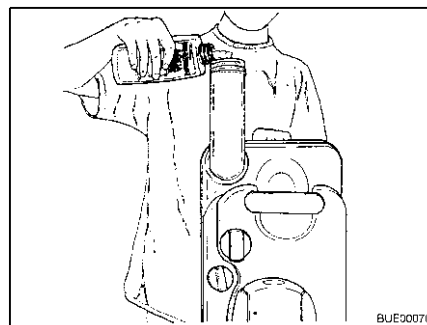


Kuva 257 Septitankki (esimerkki)

- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon (Kuva 256,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskierrös.
- Ota avain pois.
- Paina molempia painolukkoja (Kuva 256,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 257,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 257,2) rajoittimeen asti suoraan ulos.
- Kallista septitankkia hieman ja ota se sitten kokonaan ulos.



Kuva 258 Tyhjennysaukon kääntäminen



Kuva 259 WC-nesteen täyttäminen

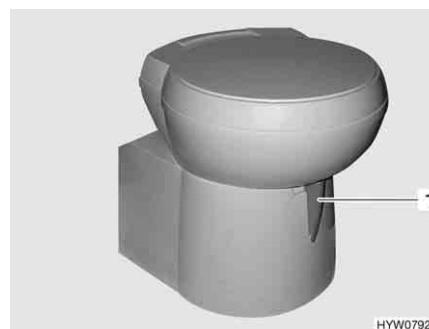
- Aseta septitankki pystysuoraan.
- Käännä tyhjennysaukot ylös (Kuva 258).
- Poista tyhjennysaukon korkki.
- Täytä ilmoitettu määrä WC-nestettä septitankkiin (Kuva 259).
- Lisää tämän jälkeen niin paljon vettä, että septitankin pohja peittyy vaakatasossa kokonaan.
- Sulje tyhjennysaukko korkilla.
- Käännä tyhjennysaukko takaisin.
- Työnnä septitankki takaisin paikalleen ilman voimankäyttöä.
- Huolehdi siitä, että septitankki on varmistettu pidikesangalla.
- Sulje septitankin luukku.

10.5.2 Käännettävä WC

Thetford-WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesijärjestelmästä. Tarvittaessa WC-istuin voidaan kääntää haluttuun asentoon.

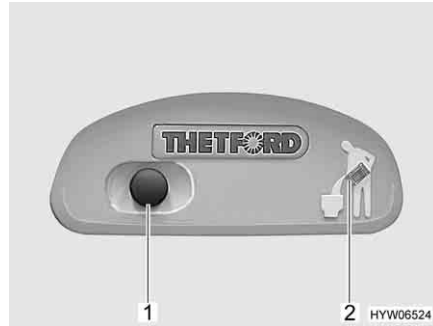


Kuva 260 Thetford-WC-istuin, käännettävä



Kuva 261 Thetford-WC-istuin, käännettävä (vaihtoehto)

Säätöyksikkö sijaitsee WC-istuimen lähetyvillä.



Kuva 262 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo



Kuva 263 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo (vaihtoehto)

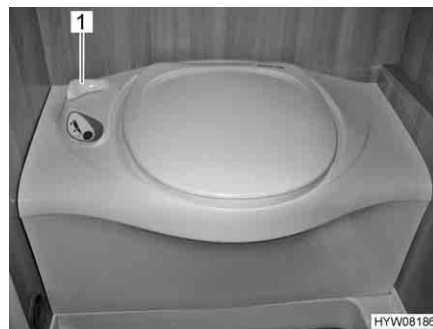
Huuhtelu:

- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Työnnä suljinvipua (Kuva 260,1 tai Kuva 261,1) vastapäivään.
- Huuhtele painamalla sinistä huuhtelunuppia (Kuva 262,1 tai Kuva 263,1).
- Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Työnnä tätä varten suljinvipua myötäpäivään.

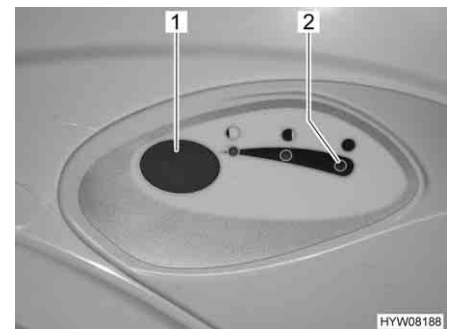
Merkkivalo (Kuva 262,2 tai Kuva 263,2) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

10.5.3 WC, jossa on kiinteä istuin

WC:n huuhtelu tapahtuu ajoneuvon vesijärjestelmästä.



Kuva 264 Thetford-WC



Kuva 265 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo

Huuhtelu:

- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Käännä suljinvipua (Kuva 264,1) vastapäivään.
- Huuhtele painamalla sinistä huuhtelunuppia (Kuva 265,1).
- Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Käännä tätä varten suljinvipua (Kuva 264,1) myötäpäivään.

Merkkivalo (Kuva 265,2) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

10.5.4 Tyhjennä septitankki



▷ Septitankin voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.



Kuva 266 Septitankin luukku



Kuva 267 Septitankki (esimerkki)

- Työnnä WC-istuimen suljinvipua myötäpäivään. Liukuläppä menee kiinni.
- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon (Kuva 266,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskierros myötäpäivään.
- Ota avain pois.
- Paina molempia painolukkoja (Kuva 266,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa septitankin luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 267,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 267,2) ulos.
- Vie septitankki sille tarkoitetulle tyhjennyspaikalle ja tyhjennä se kokonaan.



▷ Kokonaiseen tyhjentämiseen paina peukalolla septitankin tuuletusnappia.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon hoitoa.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- ajoneuvon ulkopuolta
- sisätiloja
- vesilaitteistoa
- liesituuletinta
- ilmastointilaitetta
- talvikäyttöä

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistoja ja niihin liittyviä tehtäviä, jotka tulee suorittaa, kun ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

Tarkastuslistat koskevat yksittäin:

- väliaikaista käytöstä poistamista
- käytöstä poistamista talven ajaksi
- käyttöönottoa käytöstä poistamisen jälkeen

11.1 Ulkoinen hoito

11.1.1 Yleistä

Tavallinen ulkoinen hoito tarkoittaa säännöllistä pesua. Ajoneuvon pesemistiheys riippuu käyttö- ja ympäristöolosuhteista. Pese ajoneuvo useammin alueilla, joissa on likainen ilma tai jos ajat suolatuilla teillä. Ajoneuvo tulee pestä useammin myös, jos se joutuu alltiiksi suolaiselle ja kostealle ilmalle (rannikot, kosteanlämmin ilmasto).

Vältä mahdollisuuksien mukaan pysäköintiä puiden alle. Puista putoavat pihkamaiset eritteet tekevät maalipinnasta mattamaista ja edistävät mahdollista korroosiota.

Pese lintujen jätökset välittömästi huolellisesti, koska jätösten hapot syövyttävät.

11.1.2 Pesu painepesurilla



- ▷ Älä pese renkaita painepesurilla. Se voi vahingoittaa renkaita.
- ▷ Älä suihkuta ulkokoristeita (koristekalvoja) suoraan painepesurilla. Ulkokoristeet voivat muuten irrota.

Lue painepesurin käyttöohje ennen kuin peset sillä ajoneuvoa.

Pestäessä pyörösuuttimella on ajoneuvon ja suuttimen välillä pidettävä noin 700 mm:n välimatka.

Huomioi, että vesisuihku tulee kovalla paineella suuttimesta. Painepesurin väärä käsittely saattaa johtaa ajoneuvon pinnan vaurioihin. Veden lämpötila ei saa ylittää 60 °C. Liikuta vesisuihku koko pesuvaiheen ajan. Älä suuntaa vesisuihku suoraan ovenrakoon, sähköisiin osiin, liitoskohtiin, tiivisteisiin, tuuletusritilään tai kattoluukkuihin. Ajoneuvo voi vahingoittua tai vesi voi tunkeutua sisätiloihin.

11.1.3 Ajoneuvon peseminen



- ▷ Älä anna puhdistaa ajoneuvoa pesulinjassa. Jääkaapin tuuletusritilään, pakokaasun poistoputkeen tai pakkotuuletusaukkoihin voi joutua vettä. Ajoneuvo voi vahingoittua.
- Pese ajoneuvo vain ajoneuvojen pesemiseen tarkoitettussa pesupaikassa. Vältä suoraa auringonpaistetta. Noudata pesussa ympäristönsuojelumääräyksiä.
- Käytä muovisten ulkopuolisten varusteiden ja ajoneuvoon liitettyjen osien pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, astianpesuainetta ja pehmeää riepua.
- Pese ajoneuvo mahdollisimman runsaalla vedellä, puhtaalla sienellä tai pehmeällä harjalla. Jos lika on pinttynyt, lisää veteen astianpesuainetta.
- Lakatut ulkoseinät voidaan puhdistaa lisäksi matkailuvaunupuhdistimella.
- Käsittele rakenneosat, jotka on valmistettu lasikuitumuovista, säännöllisesti kiillotusaineella. Näin vältetään lasikuituvahvisteisesta muovista olevien osien kellastuminen ja pinnan lakkaus säilyy.
- Voitele ovien ja tavaratilan luukkujen kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.
- Käsittele ovien ja tavaratilojen luukkujen sulkusylinterit grafiittijauheella.

11.1.4 Akryylilasi-ikkunat



Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti.

- ▷ Älä koskaan hankaa akryylilasi-ikkunoita kuivana, sillä pölyhiukkaset vahingoittavat pintaa!
- ▷ Käytä akryylilasi-ikkunoiden pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, hieman astianpesuainetta ja pehmeää riepua.
- ▷ Älä missään tapauksessa käytä ikkunanpesuainetta, jossa on kemiallisia, hankaavia tai alkoholipitoisia lisäaineita. Tästä olisi seurauksena lasin ennenaikainen haurastuminen ja sen halkeileminen ajan myötä.
- ▷ Varo, etteivät korin alueelle käytettävät puhdistusaineet (esim. tervan- tai silikonipoistoaineet) joudu kosketukseen akryylilasin kanssa.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä liimaa akryylilasi-ikkunoihin tarroja.
- ▷ Huuhtelee akryylilasi-ikkunat vielä kerran runsaalla puhtaalla vedellä ajoneuvon pesun jälkeen.
- ▷ Käsittele kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.
- ▷ Pesunjälkeiseen käsittelyyn soveltuu akryylilasinpuhdistusaine, jolla on antistaattinen vaikutus. Pienet naarmut voidaan käsitellä akryylilasinkiillotusaineella. Tätä ainetta saat tarvikeliikkeistä.



11.1.5 Alusta

Ajoneuvon alusta on käsitelty osittain kestäväällä alustansuoja-aineella. Jos suojakerros vaurioituu, korjaa se heti. Älä käsittele alustansuoja-aineella siveltyjä pintoja suihkeöljyllä.



- ▷ Käytä vain valmistajan hyväksymiä tuotteita. Valtuutetut myyjämme ja huoltoliikkeemme neuvovat mielellään.

11.1.6 Astinlauta

Jos astinlautaa voidellaan, siihen voi tarttua ajon aikana karkeita likahiukkasia, mikä voi haitata astinlaudan toimintaa tai vaurioittaa sitä. Älä voitele astinlaudan liikkuvia osia siksi rasvalla tai öljyllä.

11.1.7 Ilmajousitus (Goldschmitt)

- Tarkista säännöllisesti näkykö ilmajoustimissa haurastumista tai halkeamia.
- Säilö ilmajousitusjärjestelmän kaikkia metalliosia vuosittain suojavahalla.
- Poista karkea lika ilmajoustimilta käsin liinalla. Sallitut puhdistusaineet ovat esim. saippualliuos, metanoli, etanoli ja isopropyylialkoholi. Kiellettyjä ovat puhdistusaineet kuten orgaaniset liuottimet, avoimet liekit, hiovat aineet ja korkeapainepesurit.

11.2 Sisätilojen hoito



- ▷ Poista tahrat mahdollisuuksien mukaan heti.
- ▷ Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti (katso luku 11.1.4).
- ▷ WC-tilojen ja asunto-osan muoviosat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti. Älä käytä liuotinaineita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita. Näin ehkäistään haurastumista ja halkeilua.
- ▷ Hiusväriaineet, kynsilakka, tupakan tuhkat ja vastaavat aineet voivat aiheuttaa muoviosiin tahroja ja värjäytymiä, joita ei saa pois. Siksi näiden aineiden joutumista muoviosiin on vältettävä. Jos tällaista ainetta joutuu muoviosiin, poista aine välittömästi.
- ▷ Älä laita viemäriaukkoihin syövyttäviä aineita. Älä kaada viemäriaukkoihin kiehuvaa vettä. Syövyttävät aineet ja kiehuva vesi vaurioittavat viemäriputkia ja hajulukkoja.
- ▷ Älä käytä etikkaesanssia WC:n puhdistamiseen tai vesilaitteiston puhdistamiseen tai kalkin poistamiseen. Etikkaesanssi voi vahingoittaa tiivisteitä tai laitteiston osia. Käytä kalkin poistamiseen tavallisia kalkinpoistoaineita.
- ▷ Käytä vettä säästeliäästi. Pyyhi kaikki vesijäämät.
- ▷ Imuroi matot ja tyynyt säännöllisesti sopivalla imurin harjasuulakkeella.



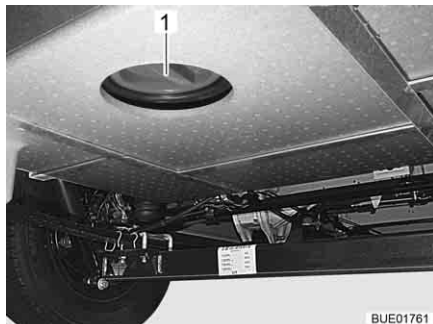
- ▷ Edustajamme ja huoltopisteemme antavat lisätietoja hoitoaineiden käytöstä.

- Puhdista kalusteiden pinnat, kalusteiden kahvat, valaisimet sekä muut WC- ja asuintiloissa olevat muoviosat vedellä ja villapyyhkeellä. Veteen voidaan sekoittaa mietoa puhdistusainetta. Hoida tarvittaessa maalipinnat huonekalujen kiillotusaineella.
- Puhdista pehmusteiden kankaat sitä varten tarkoitetulla kuivavaahtopesuaineella tai miedon pesuaineen vaahdolla. Älä pese pehmusteiden kankaita vaan pesetä ne. Suojaa tyynyt auringonvalolta, etteivät ne haalistuisi.
- Puhdista nahkapäälysteet puuvillaisella rievulla ja miedolla saippualipeällä (ydinsaippualla). Pidä huoli, että nahka ei kastu läpi eikä vettä tiuhu nahkapäälysteiden saumojen läpi.
- Pese paneeliverhot ja laskosverhot. Noudata tuotteessa olevia pesuohjeita. Irrota tangot pesun ajaksi.
- Puhdista kokolattiamatto tarvittaessa mattovaahdolla ja imuroi.
- Puhdista PVC-lattiapäällyste PVC-lattioille tarkoitetulla miedolla, saippuapitoisella puhdistusaineella. Älä aseta mattoa märälle PVC-lattialle. Kokolattiamatto ja PVC-lattiapäällyste voivat tarttua toisiinsa.
- Puhdista astianpesualtaan kansi käsin vedellä ja tiskiaineella. Älä puhdista astianpesualtaan kantta astianpesukoneessa.
- Älä koskaan puhdista astianpesuallasta tai kaasukeitintä hiekkapitoisella hankausaineella. Vältä kaikin tavoin naarmujen ja urien syntymistä.
- Puhdista kaasukeittimen poltin vain kostealla. Polttimen katteiden aukkoihin ei saa päästä vettä. Vesi voi vahingoittaa kaasukeittimen polttimia.
- Harjaa ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen hyttysverkot pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella.
- Harjaa pimennysrullakaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Harjaa taitekaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Turvavyöt voidaan puhdistaa auki rullattuina lämpimällä saippualipeällä. Turvavöiden on oltava täysin kuivat, ennen kuin rullaat ne kokoon.

11.3 Vesilaitteisto

11.3.1 Jätevesisäiliön puhdistus

Puhdista jätevesisäiliö jokaisen käytön jälkeen.



Kuva 268 Jätevesisäiliön puhdistusaukko

- Jätevesisäiliön tyhjentäminen.
- Avaa jätevesisäiliön puhdistusaukko (Kuva 268,1) ja vedenpoistohana.
- Huuhtele jätevesisäiliö huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Puhdista jätevesimittapääät käsin puhdistusaukon kautta, jos mahdollista.

11.3.2 Vesisäiliön puhdistus

- Tyhjennä vesisäiliö ja sulje vedenpoistoaukko.
- Ota vesisäiliön korkki pois.
- Täytä vesisäiliö vedellä ja pienellä määrällä tiskiainetta (älä käytä hankausaineita).
- Harjaa vesisäiliötä tavallisella tiskiharjalla, kunnes näkyvä kerrostuma on hävinnyt.
- Harjaa myös pumpun kotelo.
- Puhdista puhtasvesianturit mahdollisuuksien mukaan käsin puhdistusaukkojen kautta.
- Huuhtele vesisäiliö runsaalla juomavedellä.



- ▷ Jos vesisäiliötä ei voi puhdistaa mekaanisesti sen rakennemuodon vuoksi: Käytä soveltuvaa kemiallista puhdistusainetta.

Valtuutetut myyjät auttavat mielellään soveltuvan puhdistusaineen valinnassa.

Noudata puhdistusainevalmistajan käyttöohjeita.

11.3.3 Vesijohtojen puhdistus



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia puhdistusaineita.
- ▷ Puhdistusaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

- Tyhjennä vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistoaukot ja -poistohanat.
- Täytä vesisäiliö veden ja puhdistusaineen sekoituksella. Noudata tällöin valmistajan määrittelemää sekoitussuhdetta.
- Avaa vedenpoistohanat yksitellen.
- Pidä vedenpoistohanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje vedenpoistohanat jälleen.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Huuhtelee WC useita kertoja.
- Anna puhdistusaineen vaikuttaa valmistajan antamien tietojen mukaisesti.
- Tyhjennä vesilaitteisto. Ota samalla talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.
- Huuhtelee koko vesilaitteisto täyttämällä se juomavedellä ja tyhjentämällä useita kertoja peräkkäin.

11.3.4 Vesilaitteiston desinfiointi



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia desinfiointiaineita.
- ▷ Desinfiointiaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja desinfiointiaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

Toimi vesilaitteistoa desinfioidessa samoin kuin vesijohtoja puhdistessa (katso luku 11.3.3). Käytä vain desinfiointiainetta puhdistusaineen sijaan.

11.4 Liesituuletin

Liesituulettimeen on asennettu metallirasvasuodatin, joka täytyy ajoittain puhdistaa. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu liesituulettimen käyttöiheydestä. Älä puhdista suodatinta vasta sitten, kun liesituulettimen teho heikkenee huomattavasti.

Metallirasvasuodattimen puhdistus:

- Pese metallirasvasuodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna metallirasvasuodattimen kuivua.

Kiertoilma-liesituulettimeen on lisäksi asennettu aktiivihiihisuodatin. Korvaa aktiivihiihisuodatin tarvittaessa (katso luku 12.5).

11.5 Ilmastointilaite

11.5.1 Truma



- ▷ Älä pese ilmastointilaitetta painepesurilla. Sisään kulkeutuva vesi voi vahingoittaa ilmastointilaitetta.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä käytä puhdistuksessa teräviä tai kovia esineitä. Ilmastointilaite saattaa muutoin vahingoittua.

- Puhdista ilmastointilaite vain vedellä ja hellävaraisella puhdistusaineella.
- Pyyhi ilmastointilaitteen kotelo ja ilmanpoistoyksikkö silloin tällöin kostealla kankaalla.
- Puhdista kaukosäädin silloin tällöin hieman kostealla kankaalla. Puhdista näyttö silmälasien puhdistusliinalla.
- Poista lehdet ja muu lika säännöllisesti ilmastointilaitteen tuuletusaukoista.
- Tarkasta tiivistyneen veden virtauksen osalta säännöllisesti, että muodostuva tiivistynyt vesi voi virrata vapaasti.
- Puhdista ilman ulosvirtausyksikön suodattimet säännöllisesti molemmilta puolilta.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

11.5.2 Telair

Puhdista silloin tällöin kotelon ulkopuolinen suodatin ja tuuletusritilät. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu ilmastointilaitteen käyttöiheydestä. Älä puhdista suodatinta ja tuuletusritilöitä vasta, kun ilmastointilaitteen teho heikkenee huomattavasti.



- ▷ Käytä suodattimen puhdistukseen ainoastaan mietoja puhdistusliuoksia, älä koskaan käytä bensiiniä tai liuottimia.

Suodattimen puhdistus:

- Pese suodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna suodattimen kuivua kunnolla ennen kiinnitystä.

Tuuletusritilöiden puhdistus:

- Puhdista ulkoiset tuuletusritilät harjalla karkeasta liasta tai kerrostumista. Käyttäessäsi puhdistusliuoksia varmista, että vettä ei pääse kotelon sisään.

11.6 Talvihoito

Tiesuola vaurioittaa asuntoauton pohjaa ja osia, joihin pääsee roiskevettä. Suosittelemme, että ajoneuvo pestään useammin talvikaudella. Erityinen rasitus kohdistuu mekaanisiin ja pintakäsiteltyihin osiin ja ajoneuvon alapintaan, jotka tulee tämän vuoksi puhdistaa huolellisesti.



- ▷ Pakkasasteilla lämmitys on aina käytettävä vähintään 15 °C asteella. Aseta kiertoilmapuhallin (jos on) automaattiselle. Avaa äärimmäisten ulkolämpötilojen vallitessa lisäksi huonekalujen luokkuja ja ovia hieman. Sisään virtaava lämmin ilma voi estää esim. vesijohtojen jäätyämisen ja veden tiivistymisen säilytystiloihin.
- ▷ Peitä pakkasvaaran aikana lisäksi ajoneuvon ikkunat ulkopuolelta talvieristepeitteillä.
- ▷ Pidä pakokaasun poistoputket ja pakkotuuletusaukot lumettomina. Käytä mahd. poistoputken jatkokappaletta.

11.6.1 Valmistelut

- Tarkasta, että ajoneuvossa ei ole maali- eikä ruostevaurioita. Korjaa mahd. vauriot.
- Varmista, että vettä ei pääse lämmitykseen lattian pakkotuuletuksiin ja lämmitykseen.
- Suojaa alustan metalliosat vahapohjaisella suoja-aineella ruostetta vastaan.
- Säilö ulkopinnat sopivalla aineella.

11.6.2 Talvikäyttö

Talvikäytön aikana matalissa lämpötiloissa ajoneuvossa asuminen synnyttää tiivistynyttä vettä. Huoneilman hyvän laadun takaamiseksi ja tiivistyneen veden ajoneuvon aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi riittävä tuuletaminen on hyvin tärkeää.

- Käännä lämmitys suurimmalle teholle ajoneuvon lämmitysvaiheen aikana ja avaa yläkaapistot, verhot ja rullaverhot. Tällä saavutetaan ihanteellinen ilmanvaihto.
- Lämmitä vain kiertoilmalaitteiston ollessa päällä.
- Käännä aamuisin tyynyt ylös, tuuleta tavaratilat ja kuivaa kosteat paikat.



- ▷ Jos jonnekin kuitenkin tiivistyy vettä, pyyhi se yksinkertaisesti pois.
- ▷ Rajoitukseton talvikelpoisuus on kaksoispohjattomissa malleissa taattu vain ensivarusteluun kuuluvan "talvipaketin" yhteydessä.

11.6.3 Talvikauden loputtua

- Suorita perusteellinen ajoneuvoalusta- ja moottoripesu. Tällöin korroosiota aiheuttavat sulatusaineet (suolat, lipeäjäänteet) lähtevät pois.
- Suorita ulkopuhdistus ja säilö pellit tavallisella autovahalla.


11.7 Käytöstä poisto


11.7.1 Väliaikainen käytöstä poisto



- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Huomioi, että vesi on jo lyhyen ajan kuluttua juontikelvotonta.
- ▶ Eläinten aiheuttamat johtovauriot voivat aiheuttaa oikosulun. Palovaara!

Suorita ennen käytöstä poistoa seuraavat toimenpiteet:

| | Toimenpiteet | Suoritettu |
|------------------------|---|------------|
| Perusajoneuvo | Täytä polttoainesäiliö täyteen. Näin voit välttää korroosion aiheuttamat vahingot polttoainesäiliössä | |
| | Nosta ajoneuvo ylös siten, että pyörien kuormitus kevenee, tai liikuta ajoneuvoa joka 4. viikko. Näin vältät painumien muodostumisen renkaisiin ja pyöriin laakereihin | |
| | Suojaa renkaat suoralta auringonpaisteelta. Halkeilemisvaara! | |
| | Täytä renkaat suositeltuun korkeimpaan paineeseen | |
| | Huolehdi aina alustan riittävästä ilmankierrosta | |
| |  ▶ Kosteus tai esim. muovikalvojen aiheuttama hapenpuute voi aiheuttaa alustassa optisia epäsäännönmukaisuuksia Noudata lisäksi perusajoneuvon käyttöohjeessa annettuja ohjeita | |
| Asunto-osa | Peitä kaikki pakokaasun poistoputket sopivilla peitelevyillä ja tii-vistä kaikki muutkin aukot (paitsi pakkotuuletusaukot). Siten estät eläinten (esim. hiirien) tunkeutumisen | |
| | Tuuleta sisätilat, kaikki tavaratilat, joihin on pääsy ulkopuolelta, sekä pysäköintitila (esim. autotalli) 3 viikon välein tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostumisen estämiseksi | |
| Sisätilat | Nosta tyynyt paikoiltaan, jotta ne tuulettuvat, ja peitä ne | |
| | Puhdista jääkaappi | |
| | Jätä jääkaapin ja pakastelokeron ovi hieman raolleen | |
| | Etsi mahdollisia tunkeutuneiden eläinten jälkiä | |
| | Irrota litteä kuvaruutu verkosta ja ota se tarvittaessa pois ajoneuvosta | |
| Kaasulaitteisto | Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili | |
| | Sulje kaikki kaasun sulkuventtiili | |
| | Ota kaasupullot aina pois kaasupullokotelosta, myös silloin kun ne ovat tyhjiä | |

| | Toimenpiteet | Suoritettu |
|------------------------|---|------------|
| Sähkölaitteisto | Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen | |
| |  ▷ Lataa akkuja ennen jokaista väliaikaista seisokkia vähintään 20 tuntia. Erota asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta. Kytke akkuvirran katkaisin pois sähkö- ja elektroniikkayksiköstä (katso kappale 8) | |
| Vesilaitteisto | Tyhjennä koko vesilaitteisto. Puhalla vesijohtoihin jäänyt vesi ulos (enint. 0,5 baaria). Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Noudata kappaleessa annettuja tietoja 10 | |

11.7.2 Käytöstä poisto talven ajaksi


Täydentävät toimenpiteet ovat tarpeen ennen käytöstä poistoa talven ajaksi:

| | Toimenpiteet | Suoritettu |
|---|--|------------|
| Perusajoneuvo | Puhdista auton kori ja alusta huolellisesti ja suihkuta niihin kuumaa vahaä tai säilö ne maalipinnanhoitoaineella | |
| | Täytä polttoainesäiliö talvidieselpolttoaineella | |
| | Tarkista jäähdytysveden jäätymisenestoaste | |
| | Maalivaurioiden korjaaminen | |
| | Lisää ikkunanpesuveteen pakkassuojaa | |
| Asunto-osa | Puhdista ajoneuvo ulkopuolelta huolellisesti | |
| | Pidä pakkotuuletukset auki | |
| | Puhdista ja rasvaa asennetut tuet | |
| | Puhdista ja rasvaa kaikki ovien ja luukkujen saranat | |
| | Laita lukituksiin siveltimellä öljyä tai glyseriiniä | |
| | Käsittele kaikki kumitiivisteet tavallisella kuminhoitoaineella | |
| Käsittele avaimenreiät grafiittijauheella | | |
| Sisätilat | Aseta ilmankuivain (granulaatti) paikoilleen | |
| | Poista istuintyyny ja patjat ajoneuvosta ja säilytä ne kuivassa paikassa | |
| | Tuuleta sisätila 3 viikon välein | |
| | Tyhjennä kaikki kaapit ja säilytystilat ja avaa luukut, ovet ja laatikot | |
| | Puhdista sisätila perusteellisesti | |
| | Ota litteä kuvaruutu pois ajoneuvosta, jos tiedossa on pakkasta | |
| Sähkölaitteisto | Irrota käynnistysakku ja asunto-osan akku ja varastoi ne pakkaselta suojaan (ks. luku 8) tai liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön | |

| | Toimenpiteet | Suoritettu |
|-------------------------|--|------------|
| Vesilaitteisto | Puhdista vesilaitteisto ammattiliikkeestä saatavalla erikoispuhdistusaineella | |
| Kokonaisajoneuvo | Aseta peitteet siten, että tuuletusaukot eivät peity, tai käytä ilmaa läpäiseviä peitteitä | |

11.7.3 Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen

Suorita seuraavat toimenpiteet ennen käyttöönottoa:

| | Toimenpiteet | Suoritettu |
|--------------------------------------|--|------------|
| Perusajoneuvo | Tarkasta renkaiden paine Tarkasta varapyörän rengaspaine | |
| Asunto-osa | Puhdista astinlaudan vivuston laakerit Tarkista yhdysrakenteisten tukien toiminta Tarkista ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen toiminta Tarkasta kaikkien ulkolukkojen toiminta, esim . tavaratilojen luukut, täyttöaukot ja sisäänkäyntiovi Ota pois lämmittimen piipun suojus (jos on) Irrota jääkaapin tuuletusritilän talvisuojus (jos käytössä) | |
| Kaasulaitteisto | Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon, köytä kiinni ja liitä ne paineenalennusventtiiliin | |
| Sähkölaitteisto | Liitä 230 V:n syöttö ulkopistorasian kautta Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen  ▷ Lataa akkua käytöstä poistamisen jälkeen vähintään 20 tuntia. Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon. Kytke akkuvirran katkaisin päälle sähkö- ja elektroniikkayksiköstä (katso kappale 8) Tarkasta sähkölaitteiston, kuten esim. sisävalaistuksen, pistorasioiden ja asennettujen sähkölaitteiden toiminta | |
| Vesilaitteisto | Desinfioi vesijohdot ja vesisäiliö Tarkasta jätevesisäiliön käyttövivun toiminta Sulje varmuus-/vedenpoistiventtiili (jos on), poistohanat ja vesihanat Tarkista, että vesilaitteisto on tiivis | |
| Kiinteästi asennetut laitteet | Tarkasta kiinteästi asennettujen laitteiden toiminta | |



Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvoon liittyviä tarkastus- ja huoltotöitä.

Huolto-ohjeet koskevat yksittäin:

- ovia
- asunto-osan akkua
- Alde-kuumavesilämmitintä
- hehkulamppujen vaihtamista

Kappaleen lopusta löydät tärkeitä ohjeita varaosahankintaan.

12.1 Tarkastustyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, myös ajoneuvo täytyy tarkastaa säännöllisin väliajoin.

Ammattihenkilökunnan täytyy suorittaa tarkastustyöt.

Nämä työt vaativat erityistä ammattiosaamista, jota tämän käyttöohjeen puitteissa ei ole mahdollista välittää. Nämä erikoistiedot ovat käytettävissä kaikissa huoltoliikkeissämme. Kokemus ja tehtaan säännöllisesti antamat tekniset ohjeet sekä laitteet ja työkalut takaavat ajoneuvon ammattitaitoisen ja ajanmukaisen tarkastuksen.

Anna suorittaa "ensimmäinen ohjelmoitu tarkastus" 12 kuukautta ensirekisteröinnin jälkeen huoltoliikkeessämme.

Suorituta muut tarkastukset kerran vuodessa.

Tarkastuksen tehnyt huoltoliike vahvistaa suoritettut työt.

Anna alustavalmistajan vahvistaa alustaa koskevat tarkastustyöt alustavalmistajan asiakaspalveluvihkoon.



- ▷ Noudata valmistajan määrämiä tarkastuksia ja teetä ne niille määrätyn väliajoin. Näin ajoneuvosi arvo säilyy.
- ▷ Suoritettujen töiden vahvistus toimii samalla todisteena mahdollisesti ilmenevien vaurioiden ja takuutapausten varalta.

12.2 Huoltotyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, ajoneuvo tarvitsee huoltoa. Huoltotöiden laajuus ja ajanjakso riippuu erilaisista toiminta- ja käyttöedellytyksistä. Kun käyttöolot ovat vaikeat, ajoneuvoa on huollettava useammin.

Huollata perusajoneuvo ja asennettavat laitteet kulloisessakin käyttöohjeessa mainittujen aikavälien mukaan.

12.3 Ovet

Jousen ja saranan liukuominaisuuksien kunnossa pitämiseksi sisäänkäynti-oven saranat tulee voidella silloin tällöin.



- ▷ Suosittelemme Molykote PG 65 -voitelurasvaa tai vaseliinia.

12.4 Asunto-osan akku



- ▷ Vaihtaessasi akun käytä vain samanlaista akkua (sama kapasiteetti ja jännite, jaksokestävä).
- ▷ Älä missään tapauksessa käytä tavallista auton akkua (käynnistysakku). Lyijy-happoakkua ei esimerkiksi saa vaihtaa lyijy-geeliakkuun.
- ▷ Älä käytä mitään nk. parannusaineita.

Noudata seuraavia ohjeita akun kestoian pidentämiseksi:

- Pidä akun pinta puhtaana ja kuivana.
- Suojaa akun navat ja liittimet korroosiota vastaan.
- Tarkasta säännöllisesti lataustila tai käytä latauksenylläpitolaitetta.
- Säilytä sisään asennetut akut jatkuvasti ladattuina ja viileinä.

12.5 Liesituuletin

Kiertoilma-liesituulettimen aktiivihiihisuodatin täytyy tarvittaessa korvata tavallisella uudella aktiivihiihisuodattimella.

- Irrota metallirasvasuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Irrota aktiivihiihisuodatin.
- Tarvittaessa ravista uutta aktiivihiihisuodatinta, jotta hiilirakeet levittyvät tasaisesti.
- Aseta uusi aktiivihiihisuodatin paikalleen.
- Asenna metallirasvasuodatin.

12.6 Alde-kuumavesilämmitin



- ▷ Tarkista lämmitysnesteen taso säännöllisesti tasaussäiliöstä.
- ▷ Kuumavesilämmityksen ensimmäisten käyttötuntien aikana tai niiden jälkeen nestepinta voi järjestelmästä johtuen laskea minimitason alle. Siinä tapauksessa lämmitysneustettä on lisättävä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen.
- ▷ Vaihddata lämmitysneuste suunnilleen joka toinen vuosi valtuutetulla kauppialla tai huoltoliikkeessä, sillä korroosiosuoja heikkenee ajan myötä.
- ▷ Täytä kuumennusjärjestelmä ainoastaan vesi-glykoli-seoksella (60 : 40). Tässä seoksessa on pakkassuoja n. -25 °C:een saakka. Täyttäessäsi kuumavesilämmitintä, joka on liitetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon, ota huomioon valmistajan käyttöohjeet.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

12.6.1 Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen



Kuva 269 Tasaussäiliön kehys



Kuva 270 Tasaussäiliö ilman kehystä

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Tarkista, että nestepinta on tasaussäiliössä (Kuva 269 tai Kuva 270) merkien "MIN" (Kuva 269,3 tai Kuva 270,3) ja "MAX" (Kuva 269,2 tai Kuva 270,2) välissä.

12.6.2 Lämmitysnesteen lisääminen

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan. Näin vältetään kuplanmuodostusta.
- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Kierrä tai vedä kehys (mallin mukaan) tarvittaessa irti.
- Kierrä auki tasaussäiliön kierrettävä kansi (Kuva 269,1 tai Kuva 270,1).
- Poista kansi.
- Tarkista jäätymisenestoaste pakkassuojan mittauskaralla. Pakkassuojapi-toisuuden on oltava 40 % tai vastata -25 °C:een pakkassuojaa.
- Lisää vesi-pakkassuoja-seosta hitaasti tasaussäiliöön.



- ▷ Optimaalinen pinnankorkeus on saavutettu, kun tasaussäiliössä oleva neste jäähdytettynä on 1 cm "MIN"-merkin yläpuolella.

12.6.3 Lämmityslaitteiston ilmanpoisto



Kuva 271 Ilmanpoistventtiili kuumavesilämmitin

Ilmanpoistventtiilit on rakennettu lämmityspatterien lähelle.

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Avaa ilmanpoistventtiili (Kuva 271,1) ja anna sen olla auki, kunnes ilmaa ei enää tule ulos.
- Sulje ilmanpoistventtiili.
- Toista tämä menettely kaikille ilmanpoistventtiileille.
- Tarkista, että kuumavesilämmitin kuumenee.

12.7 Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella



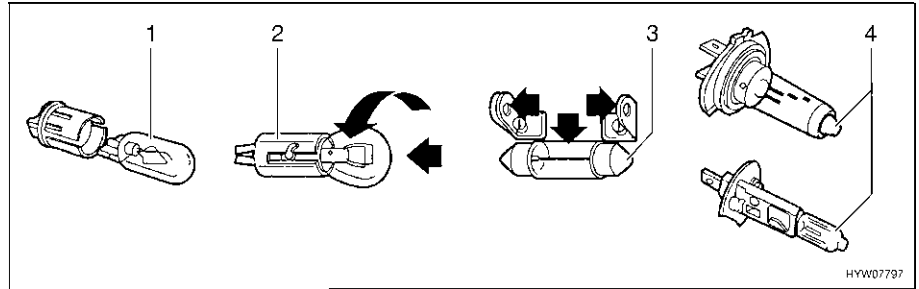
- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pokahtaa.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä hehkulamppuja, joilla on oikea wattimäärä (katso luku 12.7.4 "Hehkulamputyypit ulkovalaistusta varten").
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

Hehkulampun tyyppi

Ajoneuvossa käytetään erilaisia hehkulamputyyppejä. Seuraavassa kuvataan jokaisen hehkulamputyyppin vaihtaminen.



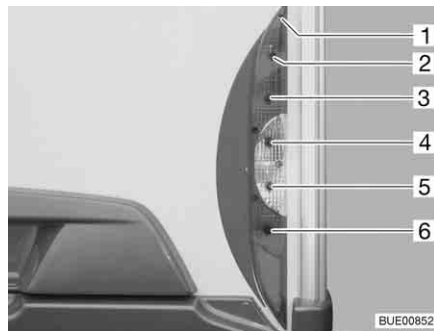
Kuva 272 Hehkulampun tyyppi

| Kohta Kuva 272 | Kantatyyppi/ hehkulamputyyppi | Vaihtaminen |
|-------------------|----------------------------------|--|
| 1 | Pistokanta | Irrota vetämällä hehkulamppu pois Aseta hehkulamppu pitimeen painamalla kevyesti |
| 2 | Bajonettikanta | Irrota painamalla hehkulamppua alas ja kiertämällä vastapäivään Aseta hehkulamppu pitimeen ja kierrä myötäpäivään |
| 3 | Sylinteriset hehkulamput | Irrota ja aseta paikalleen taittamalla lampupidikkeen kosketuspisteitä varovasti ulospäin |
| 4 | Halogeenihehkulamppu | Irrota avaamalla pidikejouset Ripusta jouset jälleen paikalleen kun olet asettanut lampun |

12.7.1 Valaistus etuosa

Lähhivalojen, kaukovalojen ja seisontavalojen sekä suuntaviilkujen lamput ovat perusajoneuvon osia. Hehkulamppujen vaihtaminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

12.7.2 Valaistus takaosa

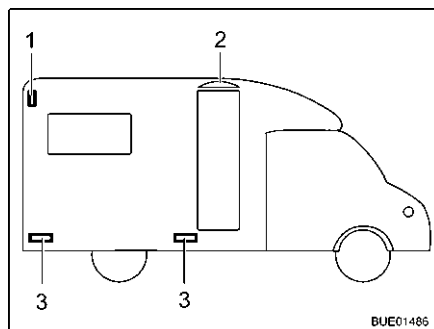


- 1 Kotelon ruuvit
- 2 Takavalo
- 3 Jarruvalo
- 4 Suuntavilkku
- 5 Peruutusvalo
- 6 Sumutakavalo

Kuva 273 Valaistus takaosa

- Avaa viisi kotelon ruuvia (Kuva 273,1).
- Ota kotelo pois.
- Ota hehkulamppu pois.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

12.7.3 Valaistus sivu



- 1 Äärivalo
- 2 Etuteltan valaisin
- 3 Kylkivalo

Kuva 274 Valaistus sivu

Äärivalo Äärivalo (Kuva 274,1) on kiinnitetty ajoneuvon ylemmälle sivuseinäalueelle taakse.

Kylkivalot Kylkivalot (Kuva 274,3) ovat ajoneuvon alaosassa.

Etuteltan valaisin Etuteltan valaisin (Kuva 274,2) on kiinnitetty sisäänkäyntioven yläpuolelle.



- ▷ Valaisimissa on LEDit. Käännä LEDin vaihtamiseksi valtuutetun kauppiaan tai huoltoliikkeen puoleen.

12.7.4 Hehkulamputyytit ulkovalaistusta varten

| | Ulkovalaistus | Hehkulampun tyyppi |
|--------------------|----------------------|-------------------------|
| Takaosa | Jarruvalo | Ba15s 12 V 21 W |
| | Takavallo | Ba15s 12 V 5 W |
| | Suuntavilkku | Ba15s 12 V 21 W oranssi |
| | Sumutakavallo | Ba15s 12 V 21 W |
| | Rekisterikilven valo | Soffitte 12 V 5 W |
| | Peruutusvalo | Ba15s 12 V 21 W |
| | Kolmas jarruvalo | LED |
| | Sivu | Äärivallo |
| Etuteltan valaisin | | LED |
| Kylkivallo | | LED |

12.8 Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä



- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Sammuta virransyöttö 230 V:n sulakerasian johdinsuojakytkimellä ennen hehkulampun vaihtamista.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pokahtaa.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä vaihda lamppujen LEDejä tavallisiin hehkulamppuihin. Voimakkaasta lämmönmuodostuksesta aiheutuu palovaara.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä ja wattiluvultaan oikeita lamppuja.
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimusosaston tai huoltoliikkeen puoleen.

12.8.1 Kohdevalaisin (siirrettävä)



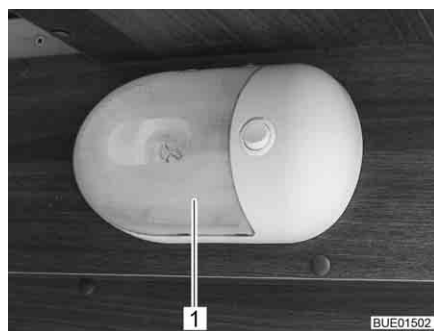
Kuva 275 Kohdevalaisin (siirrettävä)

LED 12 V/maks. 10 W

Lampun vaihtaminen:

- Käännä kohdevalaisinta (Kuva 275,1) 90° ja ota se pois kiskosta.
- Irrota LED (Kuva 275,2) imukupilla.
- Paina uusi LED kantaan.
- Aseta kohdevalaisin kiskoon.

12.8.2 Uppovalaisin



Kuva 276 Uppovalaisin

Halogeenihehkulamppu 12 V/16 W

Lampun vaihtaminen:

- Paina läpinäkyvää kantta (Kuva 276,1) varovasti yhteen molemmilta sivuilta, vedä kevyesti irti kytkimestä ja ota pois eteenpäin.
- Poista halogeenihehkulamppu.
- Aseta uusi halogeenihehkulamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

12.9 Varaosat



- ▶ Kaikki ajoneuvon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Meidän suosittelemamme erikoisvarustukset ja alkuperäisvaraosat on kehitetty erityisesti ajoneuvoasi varten ja niiden käyttö on sallittu. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike edustaa näitä tuotteita. Valtuutetulla myyjällä tai huoltoliikkeellä on tiedot sallituista teknisistä yksityiskohdista ja se suorittaa tarvittavat työt ammattitaitoisesti.
- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttö lupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Laitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa varaosat. Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

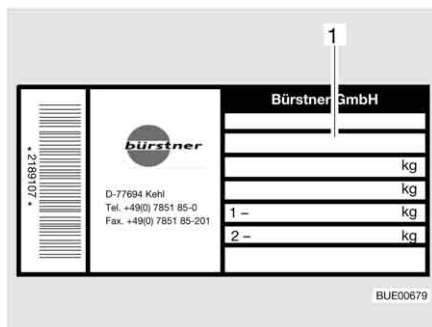
Muutamia ehdotuksia tärkeistä varaosista:

- Sulakkeet
- Kiilahihnat
- Tuulilasinpyyhkimet
- Hehkulamput
- Vesipumppu (uppopumppu)

Tilatessasi varaosia ilmoita sopimuskumppanille alustan numero ja ajoneuvotyyppi.

Tässä käyttöohjeessa kuvattu ajoneuvo on suunniteltu ja varustettu tehtaan normien mukaisesti. Käyttötarkoituksesta riippuen tarjolla on hyödyllisiä lisätarvikkeita. Erikoistarvikkeita asennettaessa on tarkastettava, onko ne kirjattava ajoneuvon asiakirjoihin. Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuudessa. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

12.10 Tyypikilpi



1 Alustan numero

Kuva 277 Tyypikilpi

Alustan numerolla varustettu tyypikilpi (Kuva 277) on kiinnitetty sisälle sisäänkäyntialueelle tai oikean ohjaamon oven kehykseen.

Älä poista tyypikilpeä. Tyypikilpi:

- Yksilöi ajoneuvon
 - Auttaa varaosien hankinnassa
 - Dokumentoi yhdessä ajoneuvopapereiden kanssa ajoneuvon haltijan
- ▷ Tehdessäsi tiedustelua asiakaspalveluun ilmoita aina **alustan numero**.



12.11 Varoitus- ja ohjetarrat

Ajoneuvon ulko- ja sisäpuolelle on liimattu varoitus- ja ohjetarroja. Varoitus- ja ohjetarrat on tarkoitettu edistämään turvallisuutta, ja niitä ei saa poistaa.



- ▷ Tarroja on saatavilla lisää valtuutetulta kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon renkaita.

Ohjeet koskevat yksittäin:

- renkaiden valitsemista
- renkaiden käsittelyä
- pyörän vaihtamista
- vararenkaan pidikettä

Kappaleen lopusta löydät taulukon, josta ajoneuvon asianmukaiset rengaspaineet käyvät selville.

13.1 Yleistä



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 13.7).



- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.
- ▷ Ajoneuvossa on sisärenkaattomat renkaat. Älä koskaan asenna renkaihin sisärenkaita.
- ▷ Huomioi perusajoneuvon käyttöohje.

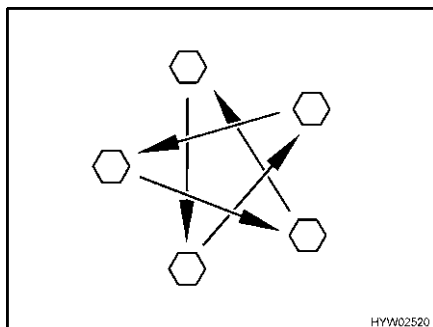


- ▷ Perusajoneuvosta ja mallista riippuen ajoneuvoissa on vakiovarusteena vain yksi rengaskorjaussarja.
- ▷ Jos rengas puhkeaa, aja ajoneuvo ajoradan oikeaan reunaan. Varmista ajoneuvo varoituskolmiolla. Kytke hätävilkut päälle.
- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on kaksi taka-akselia, saattavat renkaat järjestelmästä johtuen kulua nopeammin.
- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä Tarkistuta renkan 6 vuoden jälkeen. Valmistuspäivämäärä selviää renkaan kyljessä olevasta nelinumeroisesta DOT-numerosta. Ensimmäiset kaksi numeroa tarkoittavat viikkoa, viimeiset kaksi valmistusvuotta.

Esimerkki: **4116** Viikko 41, valmistusvuosi 2016.

Ota huomioon:

- Tarkista säännöllisesti (14 päivän välein) renkaiden profiilin tasainen kuluminen, profiilin syvyys ja ulkoiset vauriot.
- Huomioi renkaiden profiilin lakisääteinen vähimmäissyvyys.
- Suosittelemme käyttämään aina samanmallisia, samaa valmistetta olevia ja samaa tyyppiä (kesärenkaat tai talvirenkaat) olevia renkaita.
- Käytä ainoastaan vannetyypille hyväksytyjä renkaita. Sallitut vannekoot ja rengaskoot ilmenevät ajoneuvon ajoneuvopapereista. Myös valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.
- Aja uudet renkaat sisään n. 100 km:n matkalla kohtuullisella nopeudella. Vasta tämän jälkeen saavutetaan täysi pito.



Kuva 278 Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin

- Tarkasta säännöllisesti, että pyörien mutterit tai pultit ovat tiukasti kiinni. Kiristä vaihdetun pyörän mutterit tai pultit 50 km:n jälkeen (Kuva 278). Kiristyksen vääntömomentti, katso luku 13.5.2.
- Jos käytät uusia tai juuri maalattuja vanteita, kiristä pyörien mutterit lisäksi n. 1000–5000 km:n jälkeen.
- Rengas- tai pyörälaakeripainumien välttäminen ajoneuvon käytöstä poistamisen tai pitkien seisokkien aikana: Nosta ajoneuvo ylös, niin että pyörien kuormitus poistuu, tai liikuta ajoneuvoa 4 viikon välein niin, että pyörien asento muuttuu.

13.2 Renkaiden valitseminen



- ▶ Väärä rengaspaine johtaa ajon aikana renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin.



- ▷ Kun ajoneuvoon asennetaan luvattomat renkaat, voi se johtaa ajoneuvon käyttöoikeuden ja sitä kautta vakuutusuojan päättymiseen. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

Ajoneuvosi sallitut rengaskoot käyvät ilmi ajoneuvopapereista tai saat ne valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeestä. Jokaisen renkaan täytyy sopia siihen ajoneuvoon, jossa sitä aiotaan käyttää. Tämä koskee ensinnäkin ulkoisia mittoja (halkaisija, leveys), jotka ilmoitetaan normitetulla kokomerkinällä. Sen lisäksi renkaisten täytyy vastata kulloisenkin ajoneuvon vaatimuksia painon ja nopeuden suhteen.

Painossa lähdetään suurimmasta sallitusta akselipainosta, joka jakautuu kahdelle renkaalle. Renkaan maksimikantavuus ilmoitetaan Load-Indexin (= LI, kantavuustunnusluku) avulla.

Myös ajoneuvon akseligeometria kuten kallistus ja auraus ovat tärkeitä renkaiden valinnassa. Renkaan sallittu huippunopeus (täydellä kantavuudella) ilmoitetaan Speed-indeksin (= GSY, nopeussymboli) avulla. Load-Index ja Speed-Index muodostavat yhdessä renkaan käyttötunnuksen. Se on virallinen osa täydellistä, normitettua mittamerkintää, joka on jokaisessa renkaassa. Näiden renkaan merkintöjen täytyy vastata ajoneuvopapereissa olevia tietoja.

13.3 Merkinnät renkaassa

215/70 R 15C 109/107 Q
(esimerkki)

| Nimi | Selitys |
|------|--|
| 215 | Renkaan leveys milleinä |
| 70 | Renkaan leveyden suhde korkeuteen prosentteina |
| R | Renkaan rakenne (R = radial) |
| 15 | Vanteen halkaisija tuumina |
| C | Commercial (Transporter) |
| 109 | Kantavuustunnusluku, yksittäisrenkas |
| 107 | Kantavuustunnusluku, parirenkaat |
| Q | Nopeussymboli (Q = 160 km/h) |

13.4 Renkaiden käsittely

- Aja katukivetyksen reunojen yli tylpässä kulmassa. Rengas saattaa muuten jumittua sivulle. Ajaminen reunakivetyksen yli terävässä kulmassa voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Aja koholla olevien viemärinkansien yli hitaasti. Rengas saattaa muuten jumittua. Nopea ajaminen koholla olevien viemärinkansien yli voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Tarkastuta iskunvaimentimet säännöllisesti. Ajaminen huonoilla iskunvaimentimilla johtaa tavallista suurempaan kulumiseen.
- Jos profiili kuluu epätasaisesti, tarkastusta auraus ja kallistusarvot. Ajaminen väärin säädettyä aurausta tai yksipuolista kallistusta käyttäen johtaa selvästi suurempaan kulumiseen.
- Älä pese renkaita painepesurilla. Renkaat voivat vaurioitua muutamassa sekunnissa voimakkaasti ja räjähtää.
- Aja renkaita säästävällä tavalla. Vältä kovaa jarruttamista, äkäisiä liikkelelähtöjä ja pitkiä ajoja huonoilla teillä.

13.5 Pyörän vaihto

13.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Ajoneuvon on seistävä tasaisella, lujalla ja luistamattomalla alustalla.
- ▶ Laita ykkösvaihte päälle. Kytke automaattivaihteisto asentoon "P".
- ▶ Ennen ajoneuvon ylös nostamista seisontajarru täytyy vetää lujasti päälle.
- ▶ Varmista ajoneuvo vastapuolella pyörän eteen asetettavilla kiiloilla estääksesi vaunun liikkumisen.
- ▶ Älä missään tapauksessa nosta ajoneuvoa siihen asennetuilla tuilla.
- ▶ Jos perävaunu on liitetty: Irrota perävaunu ennen kuin ajoneuvoa nostetaan.
- ▶ Älä koskaan aseta autonnostinta asunto-osan alle, vaan akselin alle.
- ▶ Älä koskaan ylikuormita autonnostinta I. tunkkia. Suurin sallittu kuorma ilmoitetaan autonnostimen tyyppikilvessä.
- ▶ Autonnostinta saa käyttää vain lyhyesti ajoneuvon nostamiseen renkaiden vaihdon aikana.



- ▶ Kun ajoneuvo on nostettu ylös, kukaan ei saa oleskella ajoneuvon alla.
- ▶ Älä käynnistä moottoria ajoneuvon ollessa nostettuna ylös.
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Kun vaihdat pyörää, älä vaurioita pultin tai pyöräpultin kierrettä.
- ▷ Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin (Kuva 278).
- ▷ Otettaessa käyttöön toiset vanteet (esim. kevytmetallivanteet tai talvirengaspyörät) tulee käyttää niihin kuuluvia pyöräpultteja, joissa on oikea pituus ja kartion muoto. Pyörien varma kiinnitys ja jarrujen toimiminen riippuvat tästä.
- ▷ Vanteet ja renkaat, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi ajoneuvossa, voivat heikentää liikenneturvallisuutta ja ne täytyy tarkastuttaa ja hyväksyttää erikseen virallisessa tarkastuspisteessä.
- ▷ Älä vaihda renkaita ristiin.



- ▷ Varmista ajoneuvo kansallisten määräysten mukaisesti, esim. varoituskolmiolla.
- ▷ Tarkista ennen pyörän vaihtoa vanne- ja rengaskoko, renkaan sallittu kantavuus ja nopeusindeksi. Käytä vain ajoneuvopapereissa ilmoitettuja vannekokoja ja rengaskokoja.
- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

13.5.2 Kiristyksen vääntömomentti

Vannetyypistä ja vanteen valmistajasta riippuen pyörät on kiristettävä eri kiristyksen vääntömomenteilla.

Teräsvanteet

| Nimi | Kiristyksen vääntömomentti |
|---------------------|----------------------------|
| 15" | 160 Nm |
| 16" Fiat X250 Light | 160 Nm |
| 16" Fiat X250 Heavy | 180 Nm |



Kuva 279 Teräsvanne (sarja)

Kevytmetallivanteet

| Nimi | Kiristyksen vääntömomentti |
|-----------------------|----------------------------|
| 15" Tomason TN3F-6515 | 180 Nm |
| 16" Tomason TN3F-6516 | 180 Nm |
| 15" Irmischer IC-Line | 180 Nm |
| 16" Irmischer IC-Line | 180 Nm |
| 16" Fiat X250 Light | 160 Nm |
| 16" Fiat X250 Heavy | 180 Nm |



Kuva 280 Tomason



Kuva 281 Irmischer IC-Line



Kuva 282 Fiat Light



Kuva 283 Fiat Heavy

13.5.3 Pyörän vaihtaminen



- ▶ Autonnostimen jalkalevyn täytyy olla suorassa maan pinnalla.
- ▶ Älä kiilaa autonnostinta l. tunkkia vinoon.



- ▷ Vaihdettu pyörä tulee korjauttaa välittömästi.
- ▷ Noudata tämän kappaleen yleisiä ohjeita.



Kuva 284 Varmista ajoneuvo

- Pysäköi ajoneuvo mahdollisimman tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Sammuta moottori ja varmista vaara-alue.
- Kytke ensimmäinen vaihde tai peruutusvaihde päälle.
- Vedä seisonajarru päälle.
- Varmista ajoneuvo asettamalle vastakkaisen pyörän alle kiilat tai vastaavat sopivat kappaleet (Kuva 284).
- Irrota varapyörä varapyörän pidikkeestä.
- Jos maa on pehmeää, aseta autonnostimen alle tukeva alusta, esim. puulevy.
- Aseta autonostin sille tarkoitettuihin kohtiin (noudata perusajoneuvon käyttöohjetta).
- Kierrä pyörän pultteja pyöräavaimella joitakin kierroksia, mutta älä kierrä niitä irti.
- Nosta ajoneuvoa, kunnes pyörä on 2 – 3 cm irti maasta.
- Kierrä pyörän pultit ulos ja ota pyörä pois.
- Aseta varapyörä navalle ja suuntaa se.
- Ruuvaa pyörän pultit paikoilleen ja kiristä niitä kevyesti ristiin.
- Laske autonostin ja ota se pois.
- Kiristä pyörän pultit pyöräavaimella tasaisesti (katso kiristuksen vääntömomentti luvusta 13.5.2).
- Anna valtuutetun ammattikorjaamon tarkastaa kiristysmomentti.

13.6 Varapyörän pidike (erikoisvarustus)

Varapyörän pidike on asennettu takatalliin.



Kuva 285 Varapyörän pidike takatallissa

Ota varapyörä pois:

- Avaa takatallin ulkoluukku.
- Kierrä molemmat kiinnitysruuvit (Kuva 285,2) ajoneuvon työkaluilla ulos ja ota ne pois.
- Ota varapyörä (Kuva 285,1) pois pidikkeestä (Kuva 285,3).

13.7 Renkaiden ilmanpaine



- ▶ Liian alhainen rengaspaine johtaa renkaan ylikuumentumiseen. Tästä voi seurata renkaan vakava vaurioituminen.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.
- ▶ Käytä vain venttiilejä, jotka ovat sallittuja annetulle rengaspaineelle.

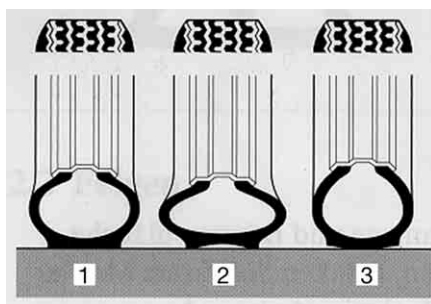


- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.

Kuormitettavuus ja siten myös renkaan kestävyys riippuu välittömästi rengaspaineesta. Ilma on ainetta, joka karkaa väistämättä renkaista.

Nyrkkisääntönä voidaan sanoa, että täytetyn renkaan paine laskee kahdessa kuukaudessa 0,1 baaria. Tarkasta rengaspaine säännöllisesti renkaiden vaurioitumisen ja räjähtämisen välttämiseksi.

Renkaan kiinnityspinta muuttuu rengaspaineen mukana.



- 1 Oikea rengaspaine
- 2 Liian matala rengaspaine
- 3 Liian korkea rengaspaine

Kuva 286 Renkaan kiinnityspinta



- ▷ Tiedot rengaspaineen arvoista koskevat kuormitettuja ajoneuvoja, joiden renkaat ovat kylmät.
- ▷ Lämpimän renkaan paineen täytyy olla 0,3 baaria suurempi kuin kylmän renkaan. Tarkasta paineen oikeellisuus uudelleen renkaiden ollessa kylmiä.
- ▷ Tiedot rengaspaineista bar:ssa.
- ▷ Rengaspaine-toleranssi +/- 0,05 bar.

| Tyypit | Renkaiden koko | Ilmanpaine edessä baareina | Ilmanpaine takana baareina |
|--|--|----------------------------|----------------------------|
| Kaikki tyypit | 215/70 R 15 C (109/107) Q | 4,1 | 4,5 |
| Kaikki tyypit, joissa on asuntoautorenkaat | 215/70 R 15 CP (109/107) Q | 5,0 | 5,5 |
| Kaikki tyypit talvirenkailla (M+S) | 215/70 R 15 C (109/107) Q tai 215/70 R 15 CP (109/107) Q | 4,3 | 4,75 |
| Kaikki tyypit | 225/70 R 15 C (109/107) Q | 4,1 | 4,5 |
| Kaikki tyypit, joissa on asuntoautorenkaat | 225/70 R 15 CP (109/107) Q | 5,0 | 5,5 |
| Kaikki tyypit talvirenkailla (M+S) | 225/70 R 15 C (109/107) Q tai 225/70 R 15 CP (109/107) Q | 4,3 | 4,75 |
| Kaikki tyypit | 225/75 R 16 C (116/114) Q | 4,5 | 5,0 |
| Kaikki tyypit, joissa on asuntoautorenkaat | 225/75 R 16 CP (116/114) Q | 5,5 | 5,5 |
| Kaikki tyypit talvirenkailla (M+S) | 225/75 R 16 C (116/114) Q tai 225/75 R 16 CP (116/114) Q | 5,2 | 5,2 |
| Kaikki tyypit | 225/75 R 16 C (116/114) Q (teliakseli) | 4,5 | 3,8 |
| Kaikki tyypit, joissa on asuntoautorenkaat | 225/75 R 16 CP (116/114) Q (teliakseli) | 5,5 | 3,8 |
| Kaikki tyypit talvirenkailla (M+S) | 225/75 R 16 C (116/114) Q (teliakseli) tai 225/75 R 16 CP (116/114) Q (teliakseli) | 5,2 | 3,8 |

Ajoneuvot kehittyvät jatkuvasti tekniikan mukana. On mahdollista, ettei joitakin uusia rengaskokoja ole vielä tässä taulukossa. Tässä tapauksessa saat valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeeltä kernaasti uusimmat arvot.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon häiriöitä. Häiriöt ja niiden mahdolliset syyt sekä aputoimenpiteet ovat listattu avuksi. Ohjeet koskevat yksittäin:

- ilmajousitusta
- jarrulaitteistoa
- satelliittilaitteistoa
- sähkölaitteistoa
- kaasulaitteistoa
- lämmitystä
- kuumavesiboileria
- ilmastointilaitetta
- kaasukeitintä
- kaasu-uunia
- mikroaaltouunia
- jääkaapille
- vesijärjestelmää
- asunto-osaa
- sähköinen ylös nostettava vuode

Mainittujen häiriöiden/vikojen poistamiseen ei tarvita erityistä asiantuntemusta ja ne voidaan korjata helposti itse. Jos tämän käyttöohjeen aputoimenpiteet eivät auta, valtuutetun ammattikorjaamon täytyy etsiä häiriön syy ja poistaa se.

14.1 Ilmajousitus (Goldschmitt)

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--------------------------|----------------------------|---|
| Ajoneuvon nosto ei toimi | Ilmajoustinta vaurioitunut | Ota yhteyttä asiakaspalveluun; matkaa voi jatkaa enintään 60 km/h |

14.2 Jarrut



- ▶ Anna jarruviat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

14.3 Satelliittilaitteisto

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|---|
| Ei signaalia satelliittia etsittäessä | Satelliittia ei löytynyt | Varmista, ettei satelliittilaitteiston edessä eteläsuuntaan ole esteitä |
| | | Varmista, että olet satelliitin vastaanottoalueella |
| | | Varmista, että signaali-muuntajan (LNB) liitäntäjohto on kiinnitetty oikein antenniin |
| | | Varmista, että kaikki ohjauksyksikön kaapelit on liitetty oikein |
| Kuvaruutu musta | Vastaanotinta tai TV-laitetta ei ole kytketty päälle | Kytke vastaanotin ja TV-laite päälle |
| | Valittu satelliitti ei lähetä tehokkaasti | Varmista, että olet valinnut oikean satelliitin |
| Satelliittilaitteistoa ei voida kytkeä päälle | Ajoneuvon moottori käy | Sammuta ajoneuvon moottori |
| | Kaukosäätimen paristo tyhjä | Vaihda akku |
| | Syöttöjohdon sulake on vaurioitunut | Vaihda sulake |

Saattaa ilmaantua myös muita häiriöitä, jotka esitetään virhekoodeina käyttöpaneelin näytöllä. Tietoja asiasta on valmistajan laatimissa oppaissa.

14.4 Sähkölaitteisto




- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltaan samanlaiseen akkuun.



- ▷ Sulakkeiden vaihtaminen katso kappale 8.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|---|---|
| Valaistuslaitteisto ei enää toimi moitteettomasti | Hehkulamppu viallinen | Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku |
| Sisävalaistus ei enää toimi moitteettomasti | Hehkulamppu viallinen | Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku |
| | Viallinen pistoliitäntä tai johdotus | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|--|---|
| Sähköinen astinlauta ei liiku sisään tai ulos | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| 230 V:n merkkivalo ei pala, vaikka 230 V:n verkkovirta on liitetty | Verkkoliitännässä ei ole jännitettä | Tarkista verkkoliitäntä (esim. leirintäalue) |
| Ei 230 V:n syöttöä liitännästä huolimatta | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei lataudu 230 V:n käytössä | Käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) viallinen | Vaihda käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Ajoneuvo ei lataa asunto-osan akkua | Laturin liittimessä D+ oleva sulake viallinen | Vaihda sulake |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Asunto-osan akku on ylikuormittunut ("keittää") | Akkutyypin valitsin on väärässä asennossa | Kytke akkutyypin valitsin toiseen asentoon |
| | Latausanturi tai rele on viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| 12 V:n syöttö ei toimi | 12 V:n syöttö pois päältä | 12 V:n syötön päälle kytkeminen |
| | Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä | Kytke akkuvirran katkaisin päälle |
| | Asunto-osan akku on purkautunut | Asunto-osan akun lataaminen |
| | Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) viallinen | Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | 12 V:n syöttö ei toimi 230 V:n käytössä | 12 V:n syöttö pois päältä |
| 12 V:n syöttö ei toimi 230 V:n käytössä | Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä | Kytke akkuvirran katkaisin päälle |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) viallinen | Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) |
| | | |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|--|---|
| Käynnistysakku purkautuu 12 V:n käytössä | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä | Kytke akkuvirran katkaisin päälle |
| Ei jännitettä asunto-osan akusta | Asunto-osan akku on purkautunut | Lataa asunto-osan akku välittömästi  ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi. Lataa asunto-osan akku ennen ajoneuvon pitkää seisokkia Purkautuminen aiheutuu hiljaisista sähkölaitteista (katso kappale 8) |
| 12 V:n merkkivalo ei pala | 12 V:n syöttö pois päältä | 12 V:n syötön päälle kytkeminen |
| | Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä | Kytke akkuvirran katkaisin päälle |
| | Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei ole ladattu | Lataa käynnistysakku tai asunto-osan akku |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Asunto-osan akun litteä sulake (2 A) viallinen | Vaihda asunto-osan akun litteä sulake (2 A) |
| Liesituuletin ei toimi | 230 V:n sulakeautomaatti kytketty pois | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | Sulake (15 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä viallinen | Vaihda sulake (15 A) |
| | Liesituuletin rikki | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

14.5 Kaasulaitteisto



- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Anna kaasulaitteiston vika valtuutetun korjaamon korjattavaksi.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|-----------|--|------------------------------------|
| Ei kaasua | Tyhjä kaasupullo | Vaihda kaasupullo |
| | Kaasun sulkuventtiili on kiinni | Avaa kaasun sulkuventtiili |
| | Kaasupullon pääsulkuventtiili kiinni | Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili |
| | Ulkolämpötila liian matala (-42 °C probaanikaasulla, 0 °C butaanikaasulla) | Odota, että ulkolämpötila kohoaa |
| | Kiinteästi asennettu laite viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

14.6 Lämmitin/kuumavesiboileri

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

14.6.1 Digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä varustettu Truma-lämmitin/kuumavesiboileri

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|-------------------------------------|---|--|
| Lämmitin ei syty | Käyttöpaneelin lämpötilanturi tai kaukoanturi viallinen | Irrota käyttöpaneelin pistoke. Lämmitin toimii sitten ilman termostaattia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun mahdollisimman nopeasti |
| Säätöyksikössä ei näyttöä | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| | Elektronisessa ohjausyksikössä oleva sulake on palanut | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Asunto-osan akku viallinen | Lataa asunto-osan akku tai vaihda ne uusiin |
| Näytössä näkyy häiriö ja virhekoodi | Katso taulukkoa "Vianmäärittämissuositukset" | Katso taulukkoa "Vianmäärittämissuositukset" |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|---------------------------|
| Kuumavesiboileri tyhjenee, varmuus-/vedenpoistoventtiili on auennut | Sisälämpötila alle 8 °C | Lämmitä sisätilaa |
| Varmuus-/vedenpoistoventtiiliä ei voida sulkea | Lämpötila varmuus-/vedenpoistoventtiilillä alle 8 °C | Lämmitä sisätilaa |
| Puhallin äänekäs tai pyörä epätasaisesti | Puhaltimen siipi likainen | Ota yhteys Truma-huoltoon |

Vianmääritysohje

| Virhekoodi | Syy | Korjaus |
|------------------------|--|---|
| # 17 | Kesäkäyttö tyhjällä vesisäiliöllä | Kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä. Täytä kuumavesiboileri vedellä |
| | Lämpimän ilman ulostuloaukot peitetty | Tarkasta ulostuloaukot |
| | Kiertoilmaimu estetty | Poista kiertoilmaimun esto |
| # 18 | Paineenalennusventtiili jäässä | Käytä säädinlämmitystä (EisEx) (jos sellainen on) |
| | Kaasupullon butaaniikaasupitoisuus liian suuri | Käytä propaaniikaasua (butaani-kaasu ei sovi lämmitykseen erityisesti alle 10 °C:n lämpötiloissa) |
| # 21 | Sisälämpötila-anturi tai kaapeli viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| # 24 | Alijännitteen vaara Akkujännite liian matala < 10,4 V | Akun lataaminen |
| # 29 | Oikosulku FrostControl-yksikön lämmityselementissä | Vedä elektronisen ohjausyksikön lämmityselementin pistoke irti. Vaihda lämmityselementti |
| # 41 | Elektroniikka estetty | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| # 42 | Turvakytkin on lauennut | (Ei käytetty tässä) |
| # 43 | Ylijännite > 16,4 V | Tarkista akkujännite ja jännitelähteet (esim. latauslaite) |
| # 44 | Alijännite Akkujännite liian matala < 10,0 V | Lataa akku. Vaihda vanhentunut akku tarvittaessa |
| # 45 | Ei 230 V:n syöttöä | Tarkasta verkkoliitäntä |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | Ylikuumenemissuoja on lauennut | Nollaa ylikuumenemissuoja. Anna lämmittimen jäähtyä, irrota liitäntäsuojus ja paina nollauspainiketta |
| #112, #202, #121, #211 | Kaasua ei ole | Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili |
| | | Asenna täysi kaasupullo |

| Virhekoodi | Syy | Korjaus |
|------------|---|--|
| #122, #212 | Palamisilman syöttö tai pakokaasunpoisto suljettu | Tarkista, onko aukoissa likaa (lumisohjoa, jäätä, lehtiä jne.), ja puhdista tarvittaessa |
| #255 | Ei yhteyttä lämmittimen ja säätöyksikön välillä | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Kaapeli viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

14.6.2 Lämmitin/kuumavesiboileri Alde



▷ Jos järjestelmässä ilmenee vikaa, näkyy syy näytöllä.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|------------------------------|---|
| Lämmitys ei syty kaasukäytössä | Kaasua ei ole | Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili |
| | | Asenna täysi kaasupullo |
| Lämmitin ei syty | Akkujännite liian matala | Lataa akku. Jos akkujännite nousee yli 11 V:n, lämmitys käynnistyy automaattisesti |
| Lämmitys ei syty 230 V:n sähkökäytössä | Ei 230 V:n syöttöä | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | | Liitä 230 V:n syöttö |
| Lämmitin kytkeytyy pois | Ylikuumentuminen | Anna lämmityksen jäähtyä. Nollaa näyttö katkaisemalla 12 V:n virransyöttö lämmitykseen ja liittämällä sen uudelleen |
| Lämmitin on käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä | Kierrätyspumppu ei toimi | Kytke tilatermostaatti päälle |
| | | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Lämmitin ja kierrätyspumppu ovat käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä | Ilmaa lämmitysjärjestelmässä | Ilmasta kuumavesilämmitin |

14.7 Ilmastointilaite

14.7.1 Truma

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|---|--|
| Ilmastointilaite ei käynnisty | Ei 230 V:n syöttöä | Liitä ajoneuvo paikalliseen virransyöttöön |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| Kaukosäädin ei toimi oikein | Kaukosäätimen paristot tyhjiä | Kaukosäätimen paristojen vaihto |
| Ilmastointilaitteisto ei reagoi kauko-ohjauskomentoihin | Este kaukosäätimen ja infrapunavastaanottimen välillä | Poista este |
| Ilmastointilaite ei jäähdytä | Lämpötila väärin säädetty | Säädä lämpötila |
| | Termostaatti viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Sulatus on käynnissä (ulkolämpötila välillä 4 °C ja 7 °C) | Odota, kunnes sulatus on päättynyt |
| Ilmastointilaite ei lämmitä | Ulkolämpötila alle 4 °C | Lämmityskäyttö ei mahdollista |
| | Lämpötila väärin säädetty | Säädä lämpötila |
| | Termostaatti viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Suodatin likainen | Vaihda suodatin |
| | Ilmankulkureitit ulkopuolella likaiset/tukossa | Puhdista/vapauta ilmankulkureitit |
| | Sulatus on käynnissä (ulkolämpötila välillä 4 °C ja 7 °C) | Odota, kunnes sulatus on päättynyt |
| Ajoneuvoon tulee vettä | Tiivistyneen veden poistoaukot tukossa | Puhdista ilmastointilaite |
| | Tiiviste viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Viisto asento | Älä aja mäkiä, joiden kaltevuus on yli 8 % |
| Ei enää ilmanvaihtoa | Ilmansuodatin tukossa | Puhdista ilmansuodatin |
| | Puhallin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

14.7.2 Telair

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|-------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Ilmastointilaite ei käynnisty | Ei 230 V:n syöttöä | Liitä 230 V:n syöttö |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | Kaukosäätimen paristot tyhjiä | Vaihda paristot (2 x AAA) |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|------------------------------|--|----------------------------------|
| Ilmastointilaite ei jäähdytä | Sisälämpötila alhaisempi kuin säädetty lämpötila | Säädä lämpötila uudelleen |
| Ilmastointilaite ei lämmitä | Sisälämpötila korkeampi kuin säädetty lämpötila | Säädä lämpötila uudelleen |
| Tuuletusteho riittämätön | Tuuletusluukut kiinni | Avaa ainakin yksi tuuletusluukku |
| | Suodatin likainen | Puhdista suodatin |
| Ajoneuvoon tulee vettä | Tiivistyneen veden poistoaukot tukossa | Puhdista ilmastointilaite |

14.8 Liesi

14.8.1 Kaasukeitin/kaasu-uuni

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|---|---|
| Liekinvarmistimet eivät toimi (liekkiä ei ole, kun päästetään irti säätimistä) | Liian lyhyt kuumenemisaika | Pidä säädintä painettuna sytytyksen jälkeen noin 15–20 sekunnin ajan |
| | Sytytysvarmistin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Liekki sammuu, kun se säädetään pienemmäksi | Liekinvarmistimen anturi ei ole oikeassa kohdassa | Aseta liekinvarmistimen anturi oikein (älä taivuta). Anturin kärjen tulee ulottua noin 5 mm polttimen yli. Anturin kaula ei saisi olla 3 mm kauempana polttimen kehästä; ota tarvittaessa yhteys asiakaspalveluun |

14.8.2 Mikroaaltouuni



- Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|-----------------------------------|--|--|
| Mikroaaltouuni ei kytkeydy päälle | Viallinen sulake | Vaihda sulake |
| | Mikroaaltouunin ovi ei ole kunnolla kiinni | Poista vieraat esineet, jotka jumittavat mikroaaltouunin oven, ja sulje ovi kunnolla |

14.9 Jääkaappi

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

14.9.1 Yleiset häiriöt

| Vika | Syy | Korjaustoimi | |
|---|--|--------------------------------------|--|
| Haluttua jäähdytyslämpötilaa ei saavuteta | Väärä asetus | Säädä lämpötila lämpötilasäätimestä | |
| | Asetettu liian suuri määrä elintarvikkeita | Säädä lämpötila lämpötilasäätimestä | |
| | Tuuletus ei ole riittävä | | Tarkista, onko tuuletusritilä peitetty; poista kannet tarvittaessa |
| | | | Ota tuuletusritilä pois ja puhdista sen takana oleva tila (esim. lehdistä) |
| | Ympäristölämpötila liian korkea | Ota tuuletusritilä tilapäisesti pois | |
| | Liikaa jäätää jäähdytysriivoissa | | Tarkista, että jääkaapin ovi on suljettu kunnolla |
| | | | Sulata jääkaappi |
| Jääkaappi on vinossa | Aseta ajoneuvo vaakasuoraan | | |

14.9.2 Dometic MEV/AES



- ▷ Häiriön aikana vilkkuu valaistu Häiriö-painike. Sen lisäksi vilkkuu joko valaistu painike Käyttötapa tai jäähdytystason näyttö. Lisäksi kuuluu akustinen varoitusääni.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|-----------------|---|--|
| LED " " vilkkuu | Ei 230 V:n syöttöä | Liitä 230 V:n syöttö |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite | Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö |
| LED " " vilkkuu | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite | Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö |
| | Ei signaalia D+ | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|---|--|
| LED "🔥" vilkkuu ¹⁾ | Kaasua ei ole | Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili Asenna täysi kaasupullo |
| | Hämähäkinverkkoja tai polttojämiä polttokammiossa | Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusritilät ja puhdista polttokammio |
| Lämpötilan näytön LEDit vilkkuvat | Lämpötila-anturi rikki | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| LED "🔧" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | 230 V:n lämpöelementti rikki | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| LED "🔧" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | 12 V:n lämpöelementti rikki | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| LED "🔥" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | Poltin tai aggregaatti viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

¹⁾ Paina häiriön korjaamisen jälkeen valaistua painiketta "häiriö"/"nollaus".

14.9.3 Thetford N 3000

Joidenkin vikojen kohdalla myös käyttöpaneelin näytöt vilkkuvat.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|---|--|
| Energiälajien ja lämpötilatason näytön LEDit vilkkuvat | Jääkaappi ei toimi | Jääkaapin sammutus ja käynnistys uudelleen Tarkista energianlähteen saatavuus |
| | LED "🔧" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | Ei 230 V:n syöttöä |
| LED "🔧" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite | Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| LED "🔧" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite | Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö |
| | Ei signaalia D+ | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | LED "🔥" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | Kaasua ei ole |
| Hämähäkinverkkoja tai polttojämiä polttokammiossa | | Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusritilät ja puhdista polttokammio |

14.9.4 Thetford N 97


Häiriöt näytetään LCD-näytöllä virhekoodilla. Katso yksittäisten virhekoodien merkitys valmistajan käyttöohjeesta.

14.10 Vesijärjestelmä

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|--|
| Ajoneuvoon on vuotanut vettä | Vuotava kohta | Etsi vuotava kohta, kiinnitä vesijohdot uudelleen |
| Ei vettä | Vesisäiliö tyhjä | Täytä juomavedellä |
| | Vedenpoistohana ei ole kiinni | Sulje vedenpoistohana |
| | 12 V:n syöttö pois päältä | Kytke 12 V:n syöttö |
| | Vesipumpun sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektronikkayksikössä oleva sulake |
| | Vesipumppu viallinen | Vaihda (vaihddata) vesipumppu |
| | Vesijohdin taittunut | Aseta vesijohdin suoraan tai vaihda se |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Vesipumppu on kytketty paneelista pois päältä | Kytke vesipumppu päälle |
| | WC:ssä ei ole huuhteluvettä | Vesisäiliö tyhjä |
| WC:n sulake viallinen | | Vaihda sulake |
| Jätevesi- ja vesinäyttö näyttää väärän arvon | Jätevesisäiliön tai vesisäiliön mittausanturi likainen | Puhdista jätevesisäiliö/ vesisäiliö |
| | Mittausanturi viallinen | Vaihda mittausanturi |
| Jätevesisäiliötä ei voi tyhjentää | Vedenpoistohana tukkeutunut | Avaa jätevesisäiliön puhdistuskansi ja anna jäteveden valua ulos. Huuhtelee jätevesisäiliö hyvin |
| Yksikäsivipusekoittimen ulostulo tukossa | Perlator kalkkeutunut | Poista Perlatorin kalkki tai vaihda Perlator |
| Suihkupään vesisuuttimet tukossa | Vesisuuttimet kalkkeutuneet | Poista suihkupäästä kalkki tai hankaa suutinnystyröitä |
| Vesi valuu hitaasti tai ei lainkaan pois suihkualtaasta | Ajoneuvo ei seiso vaakasuorassa | Aseta ajoneuvo vaakasuoraan |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|--|
| Samea vesi | Täytetty likaisella vedellä | Puhdista vesisäiliö mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |
| | Jäänteitä vesisäiliössä tai vesilaitteistossa | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |
| Veden maku- tai hajumuutokset | Täytetty likaisella vedellä | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |
| | Vesisäiliöön on vahingossa täytetty polttoainetta | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä. Jos ei onnistu: Mene korjaamolle |
| | Mikrobiologisia kerrostumia vesilaitteistossa | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |
| Kerrostumia vesisäiliössä ja/tai vettäjohtavissa rakennenosissa | Vesi on seisonut liian kauan vesisäiliössä ja vettäjohtavissa rakennenosissa | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |

14.11 Asunto-osa

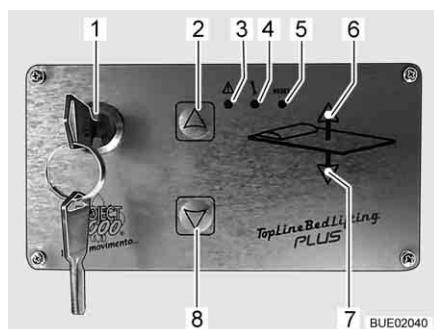
| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|--|--|
| Luukkujen/ovien saranat liikkuvat jäykästi | Luukkujen/ovien saranoita ei ole voideltu/voideltu liian vähän | Voitele luukkujen/ovien saranat hapottomalla ja hartsittomalla rasvalla |
| WC-tilojen saranat/nivelet jäykkiä/narisevat | Saranoita/niveleitä ei ole voideltu/voideltu liian vähän | Voitele saranat/nivelet liuotinaineettomalla ja hapottomalla öljyllä  ▷ Spraypulloissa on usein liuotinaineita |
| Kaapin saranat jäykkiä/narisevat | Kaapin saranoita ei voideltu/voideltu liian vähän | Voitele kaapin saranat hapottomalla ja hartsittomalla, synteettisellä öljyllä |
| Kammella nostettava kattoluukku jäykkäliikkeinen | Kierteitettyä karaa ei ole voideltu | Rasvaa kierteitetty kara |
| | Kierteitetty kara rikki | Anna asentaa uusi kierteitetty kara |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|--|--|
| Sähköinen ylös nostettava vuode ei liiku | Sähkö- ja elektroniikkayksikön tai ylös nostettavan vuoteen moottorin sulake viallinen | Vaihda sulake |
| | Asunto-osan akku tyhjä tai sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytkeytynyt pois päältä alijännitteen takia | Asunto-osan akun lataaminen |
| | Käyttölaite viallinen | Siirrä ylös nostettavaa vuodetta manuaalisesti hätäkäytössä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun |



▷ Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoilikkeistä.

14.12 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (Ixeo)



- 1 Avainkytkin
- 2 Painike ylöspäin
- 3 LED hälytys
- 4 LED ohjelma
- 5 Reset-painike (ilman toimintoa)
- 6 LED ylöspäin
- 7 LED alaspäin
- 8 Painike alaspäin

Kuva 287 Ohjain

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|--|
| Kaikki LED:t vilkkuvat 0,25 sekunnin välein. Ylös nostettava vuode ei liiku | Alijännite, akkujännite liian vähäinen | Asunto-osan akun lataaminen |
| Mikään LED ei pala. Ylös nostettava vuode ei liiku | Ei virtaa ohjaimella | Tarkista sulake vara 3 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä. Aseta ylös nostettava vuode kammella ylempään päätyasentoon; sitten ota yhteys asiakaspalveluun |
| Ylös nostettava vuode nousee painikkeella ylös ja laskee painikkeella alas | Palveluvirhe: Ylös nostettava vuode laskettiin alas asti ja painiketta alas painettiin edelleen. Hihna on kelautunut väärin päin | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Ylös nostettava vuode on kallellaan | Hihnaa on säädetty | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|------------------|---|
| LED hälytys ja LED ohjelma vilkkuvat yhtä aikaa kerran 0,5 sekunnissa | Järjestelmävirhe | Ylös nostettava vuode täytyy ohjelmoida uudelleen. Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| LED hälytys vilkkuu kerran 0,5 sekunnissa ja LED ohjelma on pysyvästi päällä | Järjestelmävirhe | Nosta ylös nostettava vuode ylempään päätyasentoonsa; sitten ota yhteys asiakaspalveluun |
| LED ohjelma on pysyvästi päällä | Järjestelmävirhe | Nosta ylös nostettava vuode ylempään päätyasentoonsa; sitten ota yhteys asiakaspalveluun |
| LED hälytys vilkkuu kerran sekunnissa. Nosta ylös nostettava vuode ylempään päätyasentoonsa | Järjestelmävirhe | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| LED hälytys vilkkuu kerran 0,25 sekunnissa. Ylös nostettava vuode liikkuu vain 10 cm ylös tai alas ja pysyy sitten paikallaan. Lyhyen odotusajan jälkeen se liikkuu uudella yrityksellä taas 10 cm | Järjestelmävirhe | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Ylös nostettavaa vuodetta ei voi liikuttaa ylös eikä alas. (LED ylös ja LED alas voivat palaa) | Järjestelmävirhe | Aseta ylös nostettava vuode kammella ylempään päätyasentoon; sitten ota yhteys asiakaspalveluun |



15.1 Erikoisvarustuksen painot



- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttö lupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kaikki ajoneuvon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Taulukossa luetellaan tehtaan tarjoamien erikoisvarusteiden painotiedot. Mikäli näitä kuljetetaan ajoneuvossa eivätkä ne kuulu vakiovarusteisiin, ne on otettava huomioon kuormaa laskettaessa.

Kaikki painot ovat "noin"-painoja.

Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuudessa.

Taulukossa näkyy ote luettelosta, jossa on mahdolliset erikoisvarusteet sekä niiden lisäpainot.

| Tuotekuvaus | Lisäpaino (kg) |
|--|----------------|
| Jätevesisäiliön vedenpoistohana, sähköisesti toimiva | 1 |
| Jätevesijohtimet eristetty ja lämmitetty | 2 |
| Jätevesisäiliö ja tyhjennys eristetty ja lämmitetty | 6 |
| Ilmatyyny (apuohjaaja) | 3 |
| Perävaunun vetokoukku | 50 |
| Yksiosainen ovi, jossa ikkuna ja hyönteissuoja (Premium) | 4 |
| Ulkosuihku | 1 |
| Ulkopeilit, sähköiset | 2 |
| Automaattivaihteisto | 17 |
| Autoradio ja CD-soitin | 1–2 |
| Kattoluukku Heki midi | 5 |
| Omni-Vent-kattoluukku | 4 |
| Kattoluukku Skyroof | 13 |
| Kattoluukku Skyroof XL | 13 |
| Kattoluukku Skyroof Premium XL | 14 |
| Kattoreelinki | 5 |
| Liesituuletin | 4 |
| Sähköisesti toimiva sisäänkäynnin askelma | 11 |
| Elektroninen vakautusohjelma (ESP) | 1 |
| Varapyörä pidikkeellä 15" | 22 |
| Varapyörä pidikkeellä 16" | 22 |
| Kaasun ulosotto | 1 |
| Polkupyöräteline 2 polkupyörälle | 9 |
| Polkupyöräteline 2 polkupyörälle, laskettava | 18 |

| Tuotekuvaus | Lisäpaino (kg) |
|---|----------------|
| Polkupyöräteline 3 polkupyörälle | 11 |
| Polkupyöräteline 3 polkupyörälle, laskettava | 19 |
| Taitekaihdin, ohjaamo | 15 |
| Etänäyttö CPU | 1 |
| Lattialämmitys | 8 |
| Kaasu-uuni/grilli | 17 |
| Alumiininen kaasupullo (11 kg) | 11 |
| Kaasuvaroituslaitteisto | 1 |
| Litteän kuvaruudun pidike | 1 |
| Takatallin ovi, vasen | 8 |
| Lämmitin Truma Combi 4 E | 5 |
| Lämmitin Truma Combi 6 E | 5 |
| Hyönteissuoja, ovi (koko korkeus) | 4 |
| Ohjaamon ilmastointilaite | 19 |
| Ilmastointilaite (Telair) | 34 |
| Ilmastointilaite (Truma) | 33 |
| Polttoainesäiliö 120 l | 28 |
| Jääkaappi (Tec-Tower) | 3 |
| Ilmajousitus (Goldschmitt) | 13 |
| Markiisi 300 cm | 24 |
| Markiisi 350 cm | 27 |
| Markiisi 400 cm | 30 |
| Markiisi 450 cm | 33 |
| Mikroaaltouuni | 13 |
| Minikassakaappi | 5 |
| Keskellä oleva istuinryhmä, muutettavissa vuoteeksi | 8 |
| Moottoripyöräteline | 75 |
| Moottoripyöräteline takatallissa | 15 |
| Multimediajärjestelmä Pioneer, sis. peruutuskamera | 5 |
| Sumuvalo | 2 |
| Pilotti-istuimet, samat tyynyt kuin asunto-osassa | 3 |
| Radiosarja | 1 |
| Tilanjakaja | 1 |
| Peruutuskamera | 2 |
| Satelliittilaitteisto (Teleco) + TV | 17 |
| Satelliittilaitteisto (Oyster) + TV | 18–20 |
| Aurinkoenergiajärjestelmä 1 x 100 W | 12 |
| Aurinkoenergiajärjestelmä 2 x 100 W | 20 |
| Tuet edessä | 11 |

| Tuotekuvaus | Lisäpaino (kg) |
|---|----------------|
| Tuet takana | 6 |
| Päiväpeite | 2 |
| Teleskooppitikkaat | 10 |
| Tempomat | 1 |
| Ohjaamon kokolattiamatto | 3 |
| Kokolattiamatto asunto-osassa ja ohjaamossa | 14 |
| Ovikynnys | 3 |
| TV-Move | 2 |
| Vaihdinlaitteisto, kaasuu | 2 |
| Vario-istuin | 15 |
| Valmius 2. TV-paikalle | 2-4 |
| Talvieristepeitte, ulko- | 7 |
| Oven keskuslukitus | 1 |
| Lisäakku | 26 |

Moottoriversiot

Ajovalmiin ajoneuvon paino viittaa perusajoneuvoon. Jos on asennettu tehokkaampi moottori, ajovalmiin ajoneuvon paino kasvaa.

| Moottoriversiot | Lisäpaino (kg) |
|-----------------|----------------|
| 2,3 Mjet | 15 |
| 3,0 Mjet | 50 |
| 2,3 Mjet Maxi | 55 |
| 3,0 Mjet Maxi | 90 |

Varustelupaketit

Varustelupaketit riippuvat mallista. Määritä lisäpaino laskemalla yhteen yksittäisten erikoisvarustusten lisäpainot pakettia kohti.

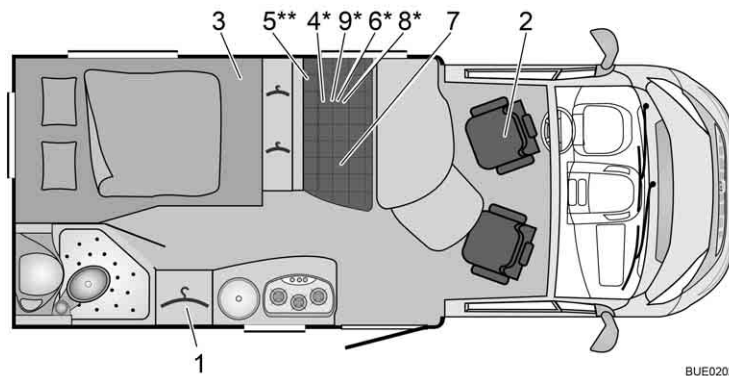


16.1 Pohjapiirrokset

Selitykset

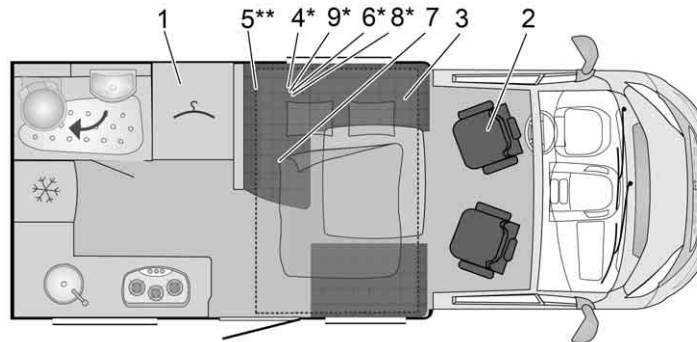
- (1) 230 V:n sulake
- (2) Sähkö- ja elektroniikkayksikkö ja 12 V:n sulakkeet
- (3) Asunto-osan akku ja pääsulake
- (4) Vesipumppu asennettuna tankin alueelle
- (5) Vedenpoistohana jäteveesisäiliö
- (6) Varmuus-/vedenpoistiventtiili
- (7) Kuumavesiboileri/lämmitin
- (8) Vedenpoistohana vesi - keltainen
- (9) Vesisäiliö
- (10) Alde-kuumavesilämmitin
- (11) Tasaussäiliö Alde
- (12) Alde-lisälämmönvaihtaja
- * Käynti huoltoluukun kautta
- ** Ajoneuvon alla

Ilman takuuta tietojen paikkansapitävyydestä



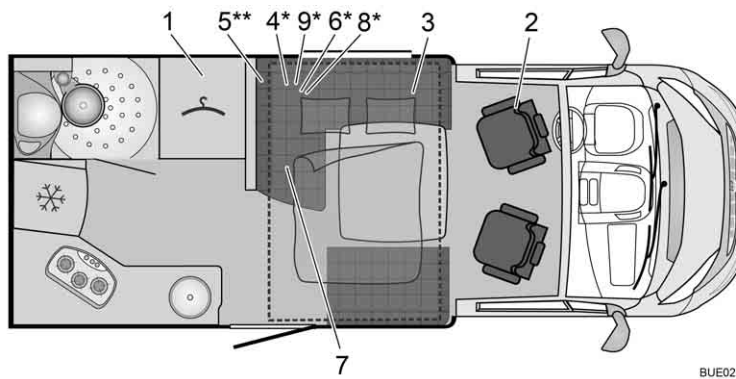
BUE02021

Kuva 288 Pohjapiirros T 569 Nexxo Time



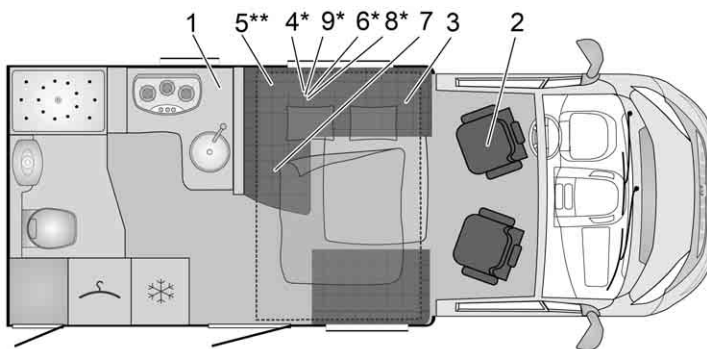
BUE02013

Kuva 289 Pohjapiirros IT 586 Lyseo



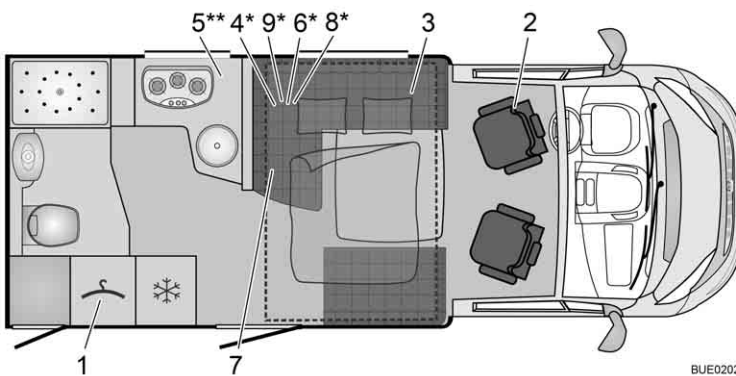
BUE02022

Kuva 290 Pohjapiirros IT 586 Ixeo Time



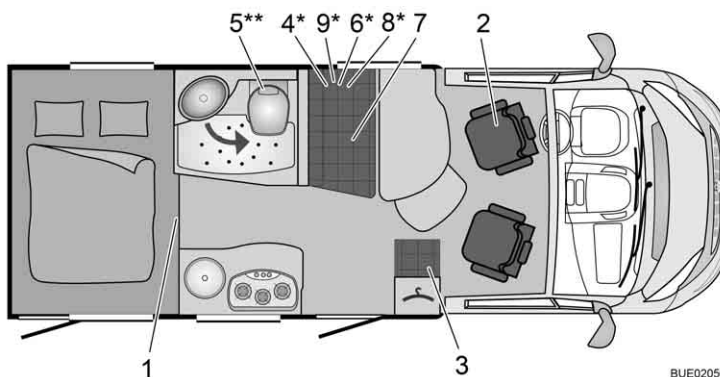
BUE02014

Kuva 291 Pohjapiirros IT 590 Lyseo



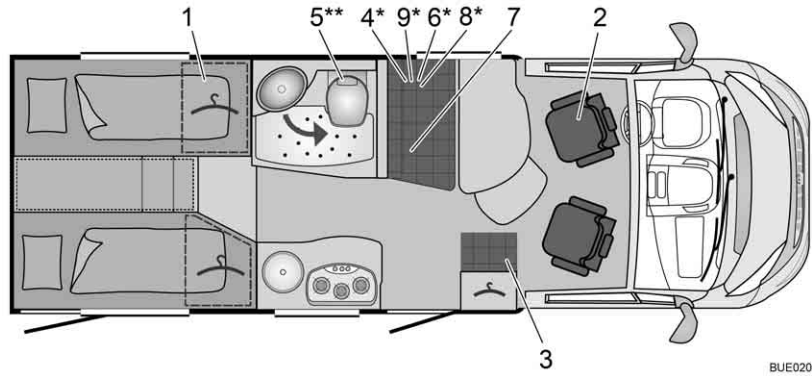
BUE02023

Kuva 292 Pohjapiirros IT 590 Ixeo Time



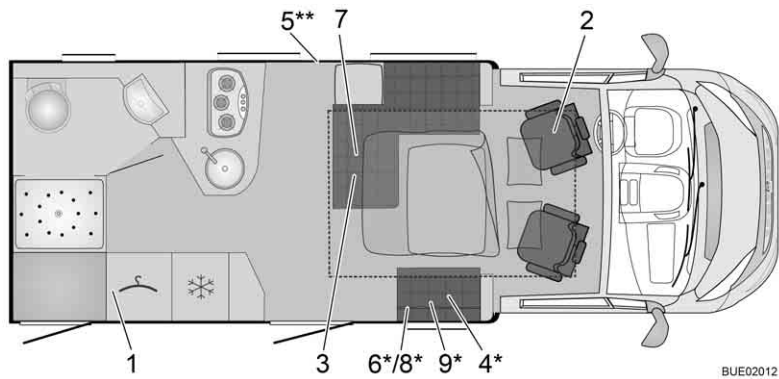
BUE02050

Kuva 293 Pohjapiirros T 590 G Travel Van



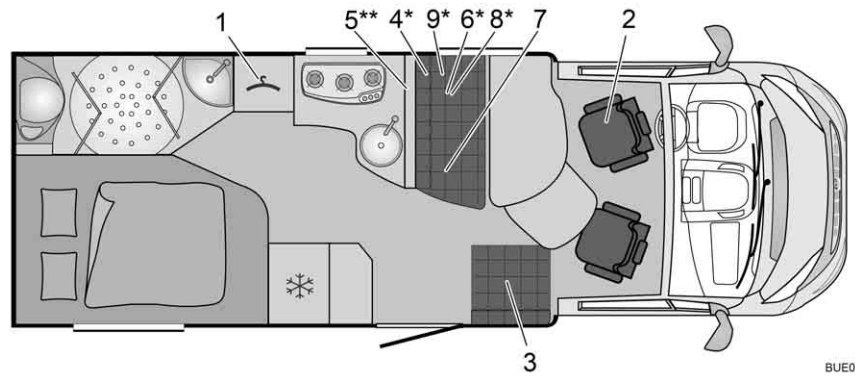
BUE02025

Kuva 294 Pohjapiirros T 620 G Travel Van



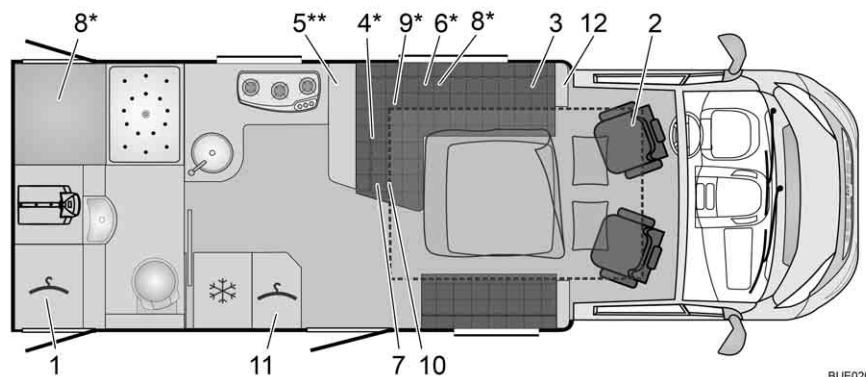
BUE02012

Kuva 295 Pohjapiirros IT 640 Ixeo



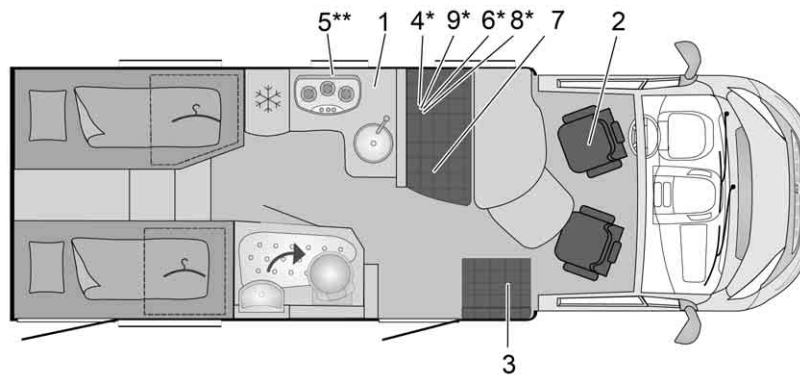
BUE02026

Kuva 296 Pohjapiirros T 660 Nexxo Time



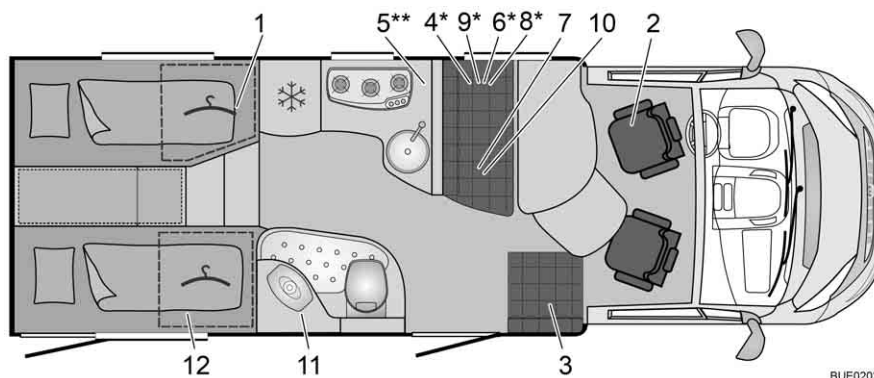
BUE02027

Kuva 297 Pohjapiirros IT 680 Ixeo



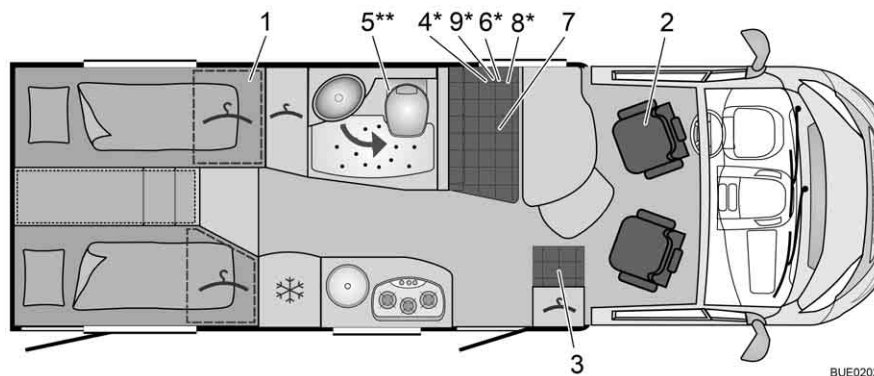
BUE02015

Kuva 298 Pohjapiirros T/IT 690 Lyseo



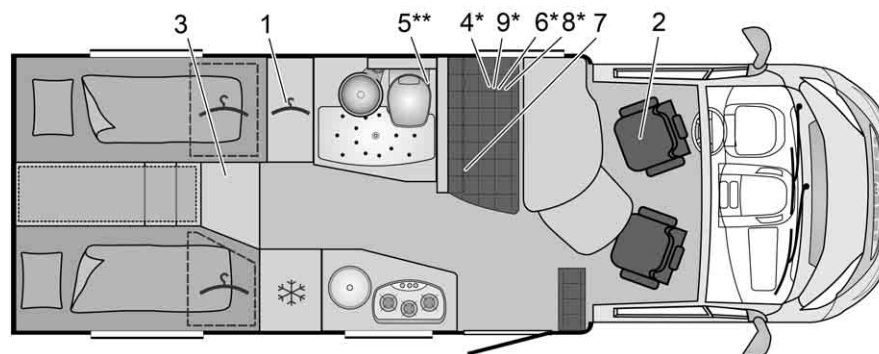
BUE02028

Kuva 299 Pohjapiirros T 690 G Nexxo



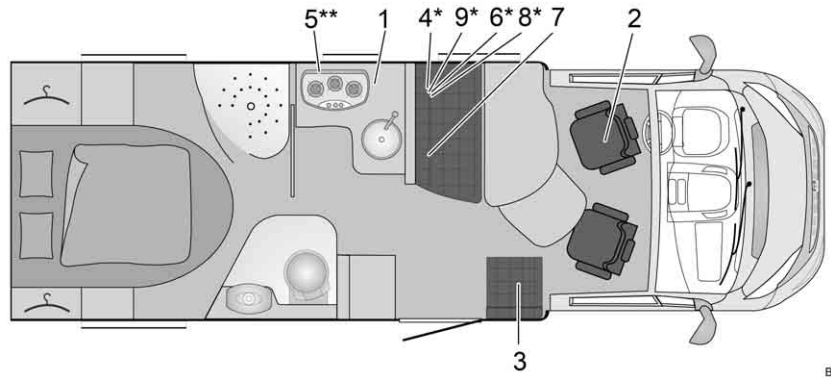
BUE02029

Kuva 300 Pohjapiirros T 690 G Travel Van



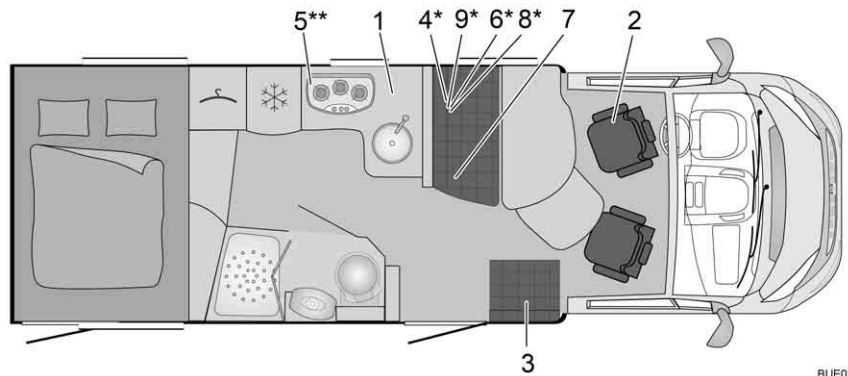
BUE02030

Kuva 301 Pohjapiirros T 690 G Nexxo Time



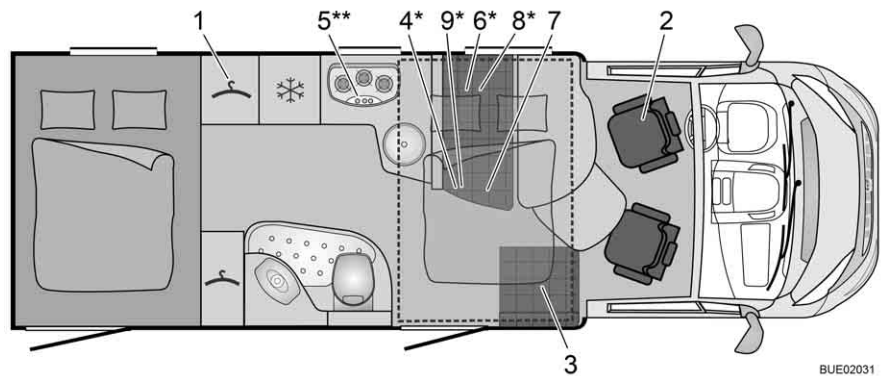
BUE02016

Kuva 302 Pohjapiirros T/IT 700 Lyseo



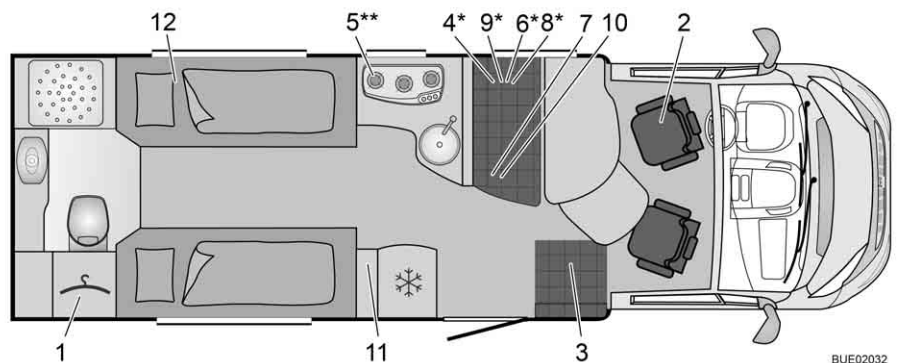
BUE02017

Kuva 303 Pohjapiirros T/IT 710 Lyseo



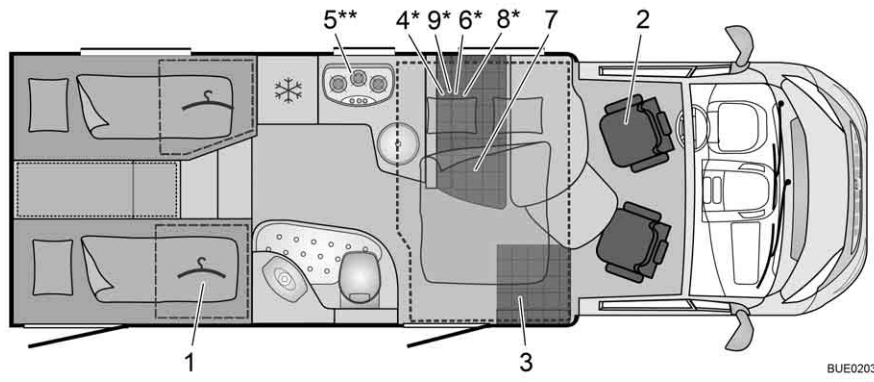
BUE02031

Kuva 304 Pohjapiirros IT 710 G Ixeo Time



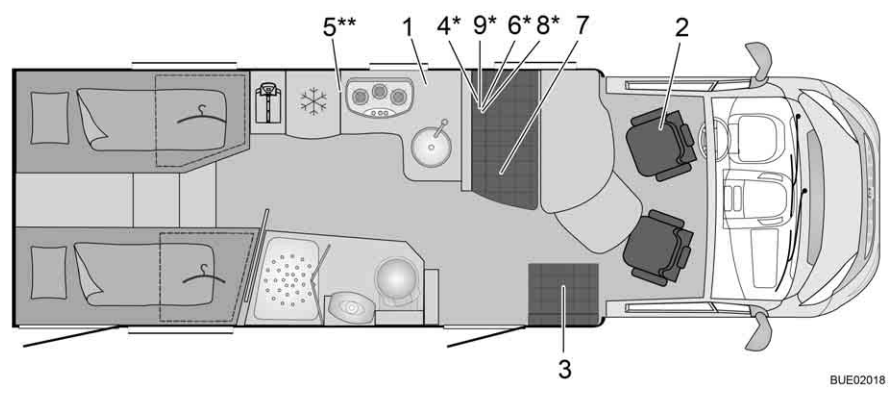
BUE02032

Kuva 305 Pohjapiirros T 720 Nexxo



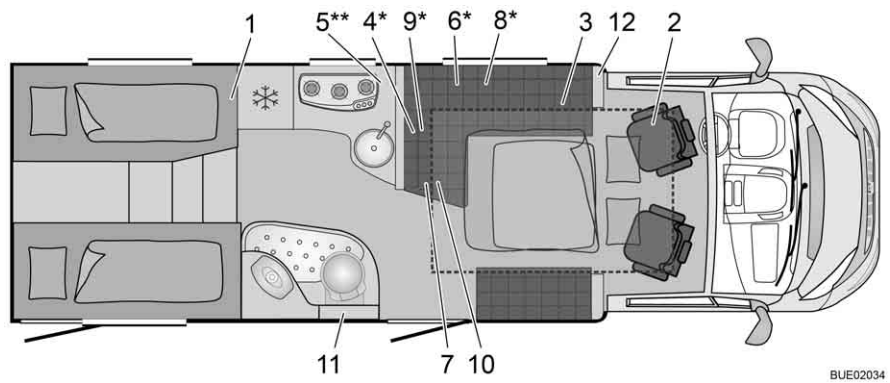
BUE02033

Kuva 306 Pohjapiirros IT 726 G Ixeo Time



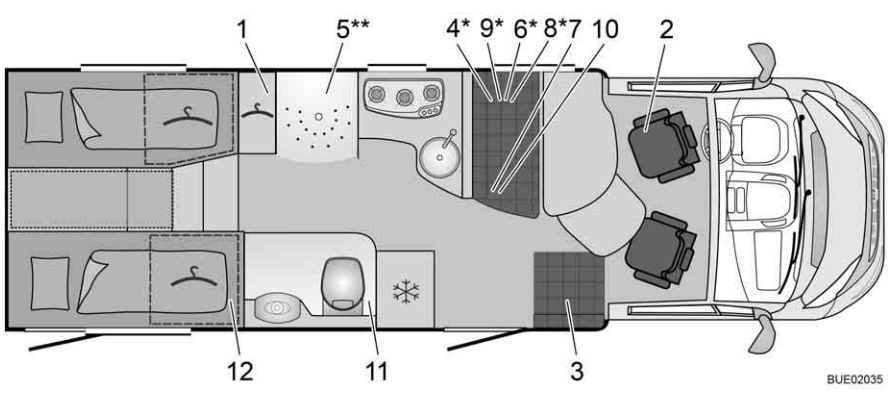
BUE02018

Kuva 307 Pohjapiirros T/IT 728 Lyseo



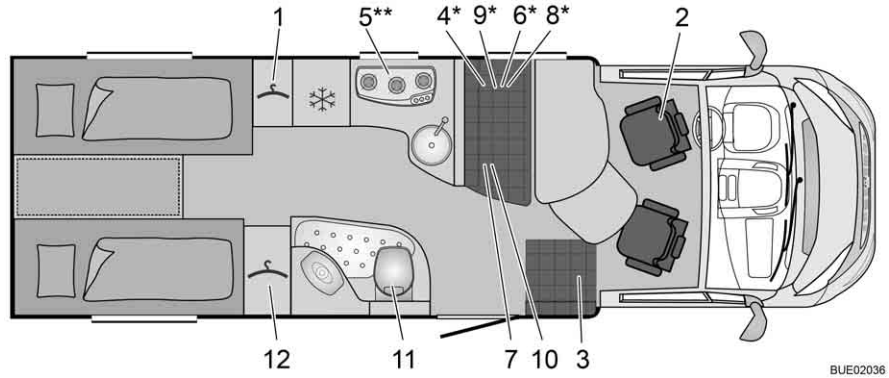
BUE02034

Kuva 308 Pohjapiirros IT 728 Ixeo



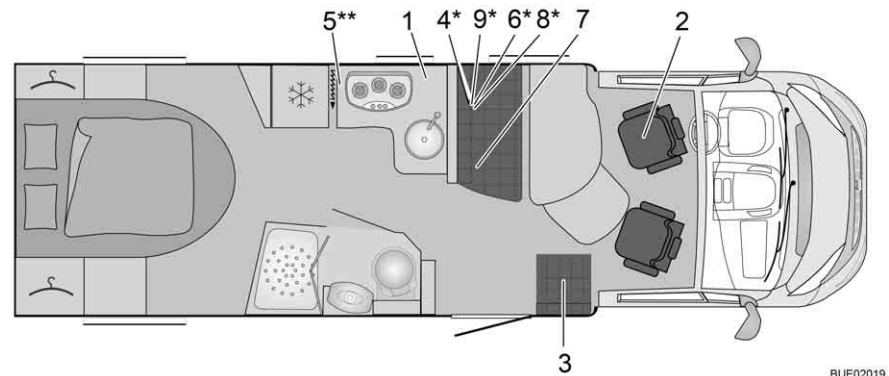
BUE02035

Kuva 309 Pohjapiirros T 728 G Nexxo



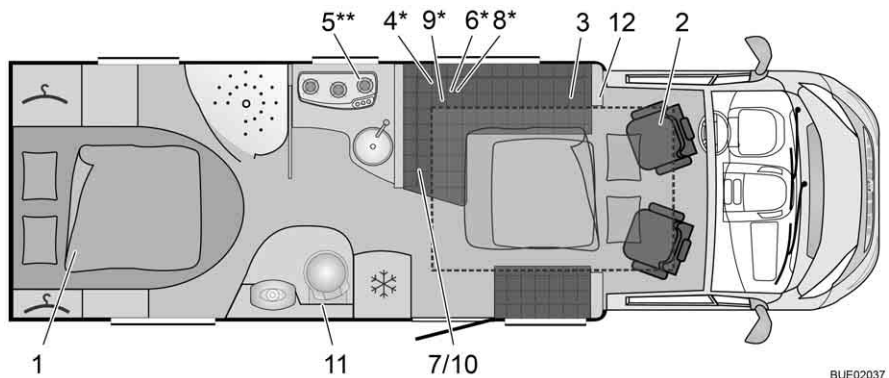
BUE02036

Kuva 310 Pohjapiirros T 729 Nexxo



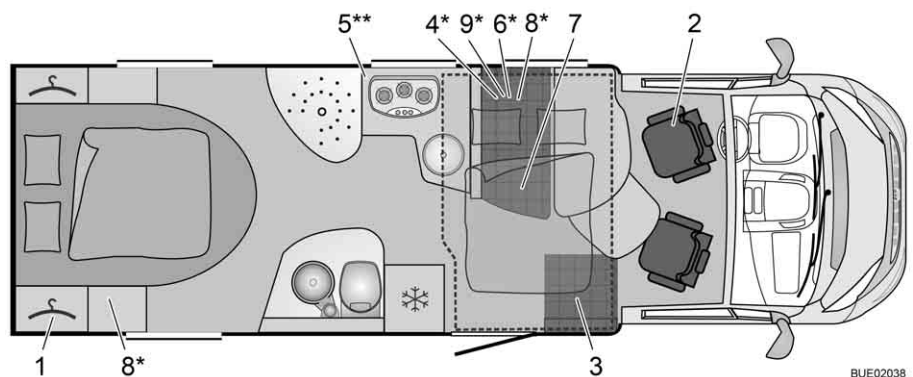
BUE02019

Kuva 311 Pohjapiirros T/IT 734 Lyseo



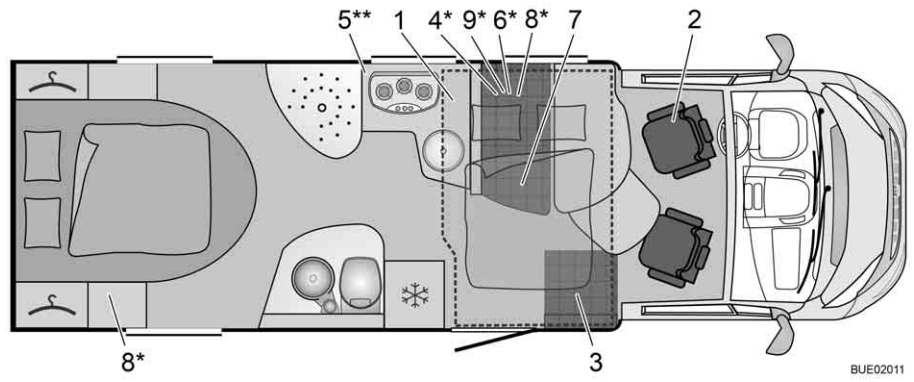
BUE02037

Kuva 312 Pohjapiirros IT 734 Ixeo, IT 734 H Ixeo



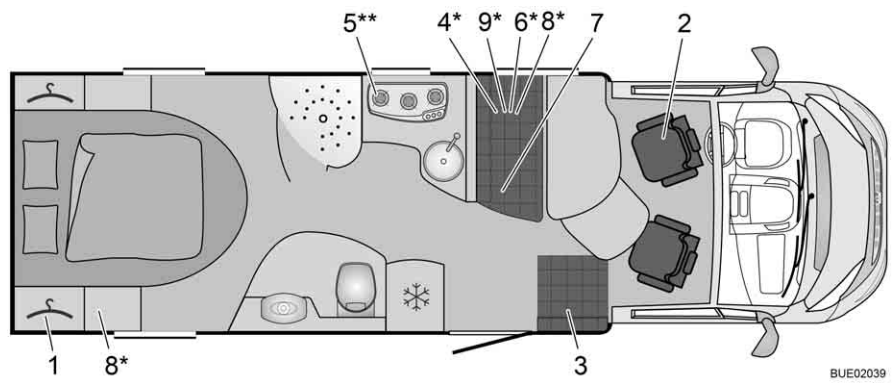
BUE02038

Kuva 313 Pohjapiirros IT 734 Ixeo Time



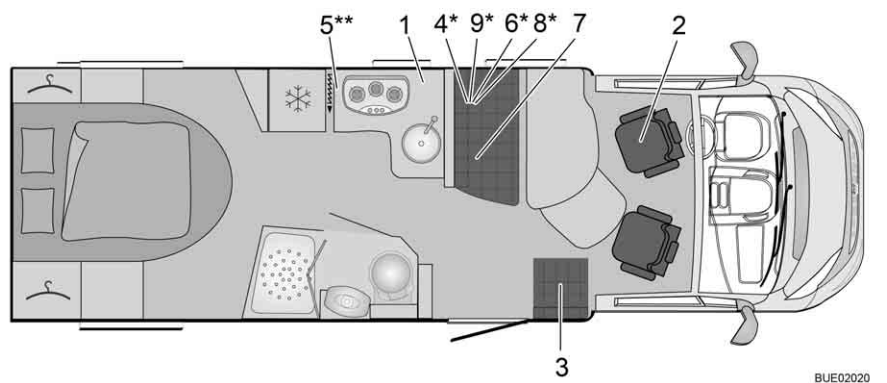
Kuva 314 Pohjapiirros IT 734 H Ixeo Time

BUE02011



Kuva 315 Pohjapiirros T 740 Nexxo

BUE02039



Kuva 316 Pohjapiirros T/IT 744 Lyseo

BUE02020

16.2 Pituusmittataulukko

| Tyyppi | Akseliväli, cm | Pituus cm | Leveys cm | Korkeus cm |
|-------------------|----------------|-----------|-----------|------------|
| Lyseo T | | | | |
| IT 586 | 380,0 | 599 | 230 | 295 |
| IT 590 | 380,0 | 599 | 230 | 295 |
| T/IT 690 | 403,5 | 699 | 230 | 295 |
| T/IT 700 | 403,5 | 699 | 230 | 295 |
| T/IT 710 G | 403,5 | 710 | 230 | 295 |
| T/IT 728 G | 430,5 | 749 | 230 | 295 |
| T/IT 734 | 430,5 | 749 | 230 | 295 |
| T/IT 744 | 430,5 | 749 | 230 | 295 |
| Nexxo Time | | | | |
| T 569 | 345,0 | 589 | 230 | 275 |
| T 660 | 380,0 | 679 | 230 | 275 |
| T 690 G | 380,0 | 699 | 230 | 275 |
| Nexxo | | | | |
| T 690 G | 380,0 | 699 | 230 | 275 |
| T 720 | 403,5 | 739 | 230 | 275 |
| T 728 G | 430,0 | 749 | 230 | 275 |
| T 729 | 403,5 | 739 | 230 | 275 |
| T 740 | 430,0 | 749 | 230 | 275 |
| Travel/Van | | | | |
| T 590 G | 345,0 | 599 | 218 | 285 |
| T 620 G | 345,0 | 660 | 220 | 275 |
| T 690 G | 380,0 | 699 | 218 | 285 |
| Ixeo Time | | | | |
| IT 586 | 380,0 | 599 | 230 | 275 |
| IT 590 | 380,0 | 599 | 230 | 280 |
| IT 710 G | 403,5 | 699 | 230 | 280 |
| IT 726 G | 403,5 | 714 | 230 | 280 |
| IT 734 | 403,5 | 739 | 230 | 275 |
| Ixeo | | | | |
| IT 640 | 380,0 | 649 | 230 | 298 |
| IT 680 | 403,5 | 699 | 230 | 275 |
| IT 728 G | 430,0 | 749 | 230 | 275 |
| IT 734 | 430,0 | 749 | 230 | 275 |

16.3 Virransyöttö

| | | |
|---|--|-------------------------------|
| Verkkoliitäntä | Suojausluokka I | 230 V (± 10 %), 47 - 63 Hz |
| Verkkoliitäntäarvo | | 400 VA |
| Sopivat akut | 6-kennoinen lyijy-happo- ja lyijy-geeli-akku alk. 55 Ah:sta | |
| Latausominaiskäyrä | IUoU | |
| Latauksen loppujännite | | 14,3 V |
| Latausvirta | 18 A koko verkkojännitealueella, elektronisesti rajoitettu | 18 A |
| Ylläpitojännite | Automaattinen vaihtokytkentä | 13,8 V |
| Uusi lataussykli (vaihtokytkentä "päälataukselle") | N. < 13,8 V:n akkujännitteellä (n. 5 sek. viiveellä) | |
| Vastavirta (ilman verkkoa ja akun ollessa liitettynä) | N. 3 minuuttia "verkko pois" jälkeen | < 0,3 mA |
| Suojakytkennät | Oikosulkusuojaus ajoneuvosulakkeen avulla (FKS) | |
| | Lankavaroke 3,15 AT verkon tulossa | |
| | Ylikuumenemissuoja | |
| Latausvirran jako verkkoliitäntän yhteydessä | Käynnistysakun ylläpitolataus enint. 2 A:lla | enint. 2 A |
| | Asunto-osan akun lataus enint. 18 A:lla | enint. 18 A |
| Latausvirran jako ajon aikana | Käynnistysakun ja asunto-osan akun samanaikainen lataus laturin avulla | 50 A |
| | Akkujen rinnankytkentä erotusreleellä | |
| | Suurin sallittu laturivirta asunto-osan akkuun: 50 A (katso lohkokytkentäkaaviota) | |
| Akun valvontapiiri | Poiskytkentä | 10,5 V ± 0,1 V |
| Akun valvontapiiri | Päällekytkennän vähimmäisjännite | 11,0 V ± 0,1 V |

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät hyödyllisiä vinkkejä, jotka koskevat matkustamista. Ohjeet koskevat yksittäin:

- avunsaantia Euroopan valtioissa
- liikennemääräyksiä Euroopan valtioissa
- kaasuhoitoa Euroopan valtioissa
- tietullimääräyksiä Euroopan valtioissa
- turvallista yöpymistä matkoilla
- talviretkeilyä

Kappaleen lopussa on tarkastuslista, josta löydät tärkeimmät varusteet matkalle.

17.1 Liikennemääräykset ulkomailla



- ▷ Ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen ulkomaanmatkoja tiedot matkakohdemaissa voimassa olevista liikennemääräyksistä. Autoilijoiden kerhot ja yhdistykset tai maiden edustukset antavat lisätietoja.
- ▷ Muutamissa Euroopan maissa täytyy käyttää varoitusliiviä, jos ajoneuvosta poistutaan taajamien ulkopuolella vian tai onnettomuuden vuoksi.
- ▷ Monissa maissa on voimassa tietyt ja osittain toisistaan poikkeavat määräykset ja säädökset (esim. erilaiset takatelineen varoituskyltit, velvoite kuljettaa alkoholitestauslaitetta mukana, varalamput, varoitusliivit, varakanisterin sallitut koot). Ajoneuvon kuljettajan on tutustuttava näihin säädöksiin ennen matkaa.
- ▷ Ajankohtaiset tiedot löytyvät yleensä kunkin maan autoiluyhdistysten verkkosivuilta.

Tiedot liikennemääräyksistä ovat erittäin tärkeitä, koska jokaisessa onnettomuustapauksessa pätee kyseisen maan laki. Ota seuraavat kohdat huomioon oman turvallisuutesi vuoksi aina, kun matkustat ulkomailla:

- Pidä vakuutustodistus mukana.
- Ilmoita onnettomuuksista aina poliisille.
- Älä allekirjoita mitään asiakirjoja, joita et ole lukenut ja ymmärtänyt kokonaan.

17.2 Apua Euroopan teillä



- ▷ Selvitä ennen matkaa paikalliset pelastuspuhelinnumerot ja poliisin puhelinnumero. Useissa maissa yleinen hätänumero on 112 (ilman suuntanumeroita).
- ▷ Laadi mahdollisuuksien mukaan luettelo vierailtavien maiden tärkeistä puhelinnumeroista, ja säilytä luettelo ajoneuvossa matkan ajan.

Autoliitot kotimassa tai ulkomailla auttavat sinua mielellään.

17.3 Kaasuhuolto Euroopan valtioissa



- ▷ Euroopassa kaasupulloja varten on olemassa erilaisia liitännäsjärjestelmiä. Omien kaasupullojen täyttäminen tai vaihtaminen ei ole ulkomailla aina mahdollista. Hanki ennen matkalle lähtemistä tietoa kohdemaassa käytössä olevista liitännäsjärjestelmistä esim. omalta autokerholtasi tai alan lehdistä.

Yleisiä vinkkejä

Ota aina huomioon seuraavat ohjeet:

- Lähde lomalle vain täysien kaasupullojen kanssa.
- Käytä kaasupullojen suurin mahdollinen kapasiteetti.
- Ota mukaan sovitinsarjoja (retkeilykaupoissa) kaasupullojen täyttämiseksi ulkomailla sekä paineenalennusventtiilin liittämiseksi ulkomaisiin kaasupulloihin.
- Huolehdi kylmänä vuodenaikana pullojen täyttämisestä propaanikaasulla (butaani ei kaasuunnu enää alle 0 °C:ssa).
- Käytä Campingazin sinisiä pulloja (myynnissä ympäri maailman). Käytä vain varmuusventtiilillä varustettuja kaasupulloja.
- Jos käytät ulkomailla vieraita pulloja, tarkasta, mahtuvatko kaasupullot kaasupullokoteloon. Ulkomaiset kaasupullot eivät ole aina samankokoisia kuin omat kaasupullot.
- Yleiskatsaus Euroopassa toimivista kaasutoimittajista on osoitteessa www.mylpg.eu.

17.4 Tietullimääräykset Euroopan valtioissa

Monissa Euroopan maissa on voimassa tietullivelvollisuus. Tietullimääräykset ja tullin perimistapa ovat hyvin erilaisia. Tietämättömyys ei kuitenkaan suojaa rangaistukselta, ja rangaistukset voivat olla varsin kovia.

Kuten myös liikennemääräysten suhteen, ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen matkalle lähtemistä myös tiedot tietullimuodollisuuksista. Esimerkiksi Itävallassa yli 3,5 t kokonaispainoisille moottoriajoneuvoille pelkkä vinjetti ei enää riitä. Täytyy hankkia ns. "Go-Box" ja ladata se.

Tietoja on saatavissa kaikilta autoliitoilta tai internetistä.



- ▷ Jos tuulilasissa on aurinkosuoja, voi se haitata automaattisen tietolaitteen (esim. Go-Boxin) toimintaa. Ota tämä huomioon ostaessasi laitetta (vaihtoehtona esim. Split-Go-Box).

17.5 Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla

Varovainen käyttäytyminen on paras turvatoimi matkailuautossa yöpymistä silmällä pitäen.

Varkausriski pienenee minimiin, kun noudatat seuraavia perussääntöjä:

- Sulje kaikki ikkunat, ovet ja kattoluukut ja salpaa ne.
- Älä yövy sesongin aikana moottoriteiden levähdyspaikoilla tai parkkipaikoilla, jotka ovat tyyppillisten lomareittien varressa.
- Useat ajoneuvot samassa paikassa eivät välttämättä anna turvaa varkaudesta vastaan. Anna oman tunteen ratkaista sijoituspaikka.
- Aja leirintäalueelle vaikka vain yhtä yöpymistä varten.
- Seisonnassa ota huomioon vapaa poistumismahdollisuus. Matka kuljettajan istuimelle tulisi olla vapaa. Käynnistysavain tulisi olla käden ulottuvilla.
- Ota mukaan vain ne arvotavarat, jotka ovat matkalla ehdottoman välttämättömiä. Sijoita arvotavarat mahdollisuuksien mukaan pieneen kassakaappiin äläkä jätä niitä ikkunoiden tai ovien välittömään läheisyyteen.
- Lukitse ajoneuvo aina.

17.6 Vinkkejä talviretkelijöille

Seuraavat vinkit auttavat tekemään talviretkelystä mukavan kokemuksen.

- Varaa paikka ajoissa. Hyvät talvileirintäalueet on usein varattu jo aikaisin.
- Älä lähde liikkeelle ilman talvirenkaita.
- Ota lumiketjut mukaan.
- Valitse paikka huolellisesti. Huomaa alusta. Jää ja lumi voivat mahdollisesti sulaa.
- Kun ajoneuvo on asetettu paikalleen, vapauta seisontajarru kiinni jäätyneen estämiseksi.
- Lumivallit eivät saa koskaan peittää pakkotuuletusaukkoja.
- Pidä pakkotuuletusaukot vapaana lumesta ja jäästä.
- Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Hyvä ilmanvaihto ehkäisee kosteutta ja asunto-osaa on helpompi lämmittää.
- Peitä ohjaamon yksinkertaisesta lasista olevat ikkunat eristysmatoilla kylmäsiltojen syntyneen estämiseksi.
- Huomaa luvun "kaasuhuolto Euroopan valtioissa" ohjeet.
- Käytä kaasulaitteistossa kaksipullojärjestelmää, jossa on vaihtoautomaattikka, jotta kaasu ei lopu keskellä yötä.
- Käytä kaasulaitteistoa vain propaanikaasulla.
- Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- Älä käytä ajoneuvon sisällä koskaan katalyyttilämmittimiä tai infrapuna-kaasusäteilijöitä, koska ne kuluttavat sisätiloista hapen.
- Aseta 230 V:n liitäntäjohto siten, että se ei voi jäätyä kiinni tai vaurioitua (esim. lunta ajettaessa).
- Jos lunta sataa paljon, puhdista ajoneuvon katto säännöllisesti lumesta. Pari senttiä pulverilunta toimii eristyksenä, mutta märkä lumi muuttuu nopeasti tonnien painoiseksi kuormaksi.
- Puhdista katto ennen paluuta kokonaan lumesta, jotta "lumituisku" ei haittaa takana tulevia ajoneuvoja.

17.7 Matkamuistilistat

Seuraavat muistilistat auttavat muistamaan, että tärkeitä tavaroita ei unohdu kotiin siinäkin tapauksessa, että kaikkea listassa lueteltua ei tarvita.



- ▷ Tarkasta matka-asiakirjat (paperit ja tiedot) kuten myös ajoneuvon tekninen kunto hyvissä ajoin ennen matkaa. Kun hoidat suunnitelmat ja asiapapereiden tarkastaminen hyvissä ajoin, pääset nopeammin nauttimaan lomastasi.

| | ✓ | Tavara | ✓ | Tavara | ✓ | Tavara |
|----------------|---|-------------------------------|---|-----------------|---|-----------------|
| Keittiö | | Puhdistusriepu | | Tiskiaine | | Salaattiottimet |
| | | Aterimet | | Astiapyyhkeet | | Leikkuulauta |
| | | Paistiteline | | Juomalasit | | Tiskiharja |
| | | Purkinavaaja | | Grillivälineet | | Tiskirievut |
| | | Jääpalakulho | | Korkkiruuvi | | Tulitikut |
| | | Sytytin | | Talospaperi | | Termoskannu |
| | | Korkinavaaja | | Roskapussit | | Kattilat |
| | | Säilytysrasiat tuoretavaralle | | Pannut | | |
| | | Astiat | | Sekoituslusikat | | |

Kylpyhuone/WC

| | | | | | | |
|--|--|------------------|--|---------------|--|-------------|
| | | Käsipyyhkeet | | Puhdistusaine | | WC-paperi |
| | | Hygieniatuotteet | | WC-harja | | Hammasmukit |

Asunto-osa

| | | | | | | |
|--|--|---------------------------------------|--|-----------------|--|-----------------------|
| | | Roskaämpäri | | Korttipeli | | Reppu |
| | | Maantiekartta/auto-atlas | | Lakaisuharja | | Makuupussit |
| | | Kylpypyhkeet | | Rikkalapio | | Kirjoitustarvikkeet |
| | | Kylpytossut | | Kynttilät | | Kengät |
| | | Paristot | | Vaateripustimet | | Kengänhoitotarvikkeet |
| | | Päällilakanat | | Vaateharja | | Urheiluvälineet |
| | | Likapyykkisäkki | | Tyynyt | | Pölynimuri |
| | | Kirjat | | Kartta | | Taskulamppu |
| | | Retkeilyopas/pysäköintipaikkaluettelo | | Lääkkeet | | Taskuveitsi |
| | | Kiikari | | Matkapuhelin | | Pöytäliina |
| | | Sammutin | | Ompeluvälineet | | Juomapullo |
| | | Kaasupullo | | Sadevaatteet | | Pyykkipojat |
| | | Hyönteislamppu | | Matka-apteekki | | Pyykkinaru |
| | | Hyönteiskarkote | | Matkaopas | | |

Ajoneuvo/työkalut

| ✓ | Tavara | ✓ | Tavara | ✓ | Tavara |
|---|---------------------|---|-------------------------|---|---------------------------------|
| | Jätevesikanisteri | | Kaasuletku | | Lumiketjut (talvella) |
| | Sovitinpistorasia | | Kudosnauha | | Ruuvimeisseli |
| | CEE-sovitin | | Kaatokannu juomavedelle | | Sähkökynä |
| | Rautalanka | | Kaapelikela | | Astinlauta |
| | Varapyörä | | Kiilahihnat | | Pyörien alle asetettavat kiilat |
| | Varalamput | | Liimaa | | Ensiapulaatikko |
| | Varasulakkeet | | Yhdistelmäpihdit | | Autonnostin |
| | Varavesipumppu | | Kompressori | | Varoituskolmio |
| | Vasara | | Silmukat | | Varoitustaulu |
| | Jakoavain | | Letkusovitin | | Varoitusliivi(t) |
| | Kaasuntäyttösovitin | | Letkukiristimet | | Varoitusvilkkuvalo |

Ulkoalue

| | | | | | |
|--|----------------|--|---------------|--|------------------------------|
| | Kiristyshihna | | Camping-pöytä | | Lukko |
| | Puhalluspajje | | "Mustekalat" | | Naru |
| | Camping-tuolit | | Grilli | | Telttavaarnat/kiristyshihnat |

Asiapaperit

| | | | | | |
|--|-----------------------------|--|------------------------------|--|--|
| | Osoitelista | | Rekisteriotteen tekninen osa | | Passi |
| | Varausvahvistus (-kset) | | Ajokortti | | Vakuutuspaperit |
| | Allergiapassi | | Rokotuskortti | | Turvallisuusasiakirjat |
| | Käyttöohjekirjat | | Luottokortti | | Vignetti- ja tiemaksukortit (maakohittaiset) |
| | Lääkkeiden pakkausselosteet | | Henkilötodistus | | Viisumi |

| K. | Rakenneosa | Tehtävä | Väli |
|----|--|---|---------------|
| 1 | Lisätuet | Voiteleminen | Vuosittain |
| 2 | Renkaat ja vanteet | Ilmanpaineen tarkastus (katso luku 13.7). Silmämääräinen tarkastus vaurioiden varalta | Vuosittain |
| 3 | Valaistus ulkona | Toimintatarkastus | Vuosittain |
| 4 | Nivelet, saranat | Voiteleminen | Vuosittain |
| 5 | Jääkaappi, lämmitin, kuumavesi-boileri, keitin, valaistus, luukkujen ja ovien lukot, WC, turvavyöt | Toimintatarkastus | Vuosittain |
| 6 | Ikkunat, kattoluukut | Toimintatarkastus, tiivistystarkastus | Vuosittain |
| 7 | Tyynyt, verhot, rullaverhot | Katsetarkastus | Vuosittain |
| 8 | Tiivistyslistat, -reunat, -kumit | Tarkastus vaurioiden varalta | Vuosittain |
| 9 | Vesijärjestelmä | Tiivistystarkastus | Vuosittain |
| 10 | Lämminilmalaitteisto | Toimintatarkastus, mahd. siipipyörän puhdistus | Vuosittain |
| 11 | Alustasuojaus, helmojen kiinnityksen tarkastus | Katsetarkastus | Vuosittain |
| 12 | Nostettavan vuoteen ripustus | Toimintatarkastus | Vuosittain |
| 13 | Sähkölaitteisto | Toimintatarkastus | Vuosittain |
| 14 | Ilmajousitus (erikoisvarustus) | Säästä | Vuosittain |
| 15 | Kaasulaitteisto | Virallinen kaasutarkastus | Joka 2. vuosi |
| 16 | Alustan ja asunto-osan kiinnitykset | Tarkastus | Joka 2. vuosi |
| 17 | Alusta | Katsetarkastus, mahd. alustasuojauksen parantaminen | Joka 2. vuosi |



| |
|----------------------------------|
| Luovutus _____ Kohdat 1-14 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| |
|----------------------------------|
| 1. vuosi _____ Kohdat 1-14 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| |
|----------------------------------|
| 2. vuosi _____ Kohdat 1-17 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| |
|----------------------------------|
| 3. vuosi _____ Kohdat 1-14 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| |
|----------------------------------|
| 4. vuosi _____ Kohdat 1-17 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| |
|----------------------------------|
| 5. vuosi _____ Kohdat 1-14 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| |
|----------------------------------|
| 6. vuosi _____ Kohdat 1-17 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| |
|----------------------------------|
| 7. vuosi _____ Kohdat 1-14 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| |
|----------------------------------|
| 8. vuosi _____ Kohdat 1-17 |
| Bürstner-kauppiaan leima |
| Päivä. _____ Allekirjoitus _____ |

| | | | |
|---|--------------|---|---------------|
| 12 V-ajoneuvoverkko | 119 | Astinlauta | 45 |
| 12 V-merkkivalo | 127 | Hoito | 199 |
| 12 V-pääkytkin | 125 | Merkkivalo | 27, 28 |
| 12 V-sulakkeet | 131 | Sähköisesti toimiva | 27 |
| Asunto-osan akussa | 132 | Sisään ajaminen | 28 |
| Jätevesijohdinten lämmitys | 134 | Ulos ajaminen | 28 |
| Käynnistysakun luona | 132 | Vianetsintä | 229 |
| Relelaatikon AD01 luona | 132 | Asunto-osan akku | 121 |
| Sähkö- ja elektroniikkayksikössä | 133 | Akkuhälytys | 127 |
| Theftord-WC | 133, 134 | Asennuspaikka | 247 |
| 12 V-syöttö | | Huoltotyöt | 210 |
| Kytkeminen päälle | 125 | Jännite, näyttö | 126 |
| Vianetsintä | 229 | Lataaminen | 122 |
| 230 V-ajoneuvoverkko | 129 | Ohjeet | 121 |
| 230 V-liitäntä | 48, 129, 130 | Sulakkeet | 132 |
| Vianetsintä | 229 | Vianetsintä | 229, 230 |
| 230 V-merkkivalo | 128 | Aurinkoenergiajärjestelmä | 128 |
| 230 V-sulake | 137 | Aurinkokennon varaussäädin | 128 |
| Asennuspaikka | 247 | Automaattinen energianvalintajärjestelmä (AES) | 171, 174, 177 |
| 230 V-sulakerasia | 137 | Avain | 15 |
| 230 V-syöttö katso 230 V-liitäntä | 129 | Avattava ikkuna | |
| | | Avaaminen | 71 |
| A | | Hyttysverkkorullakaihdin | 73, 74 |
| Äärivalo | 214 | Jatkuva tuuletus | 72 |
| Ajokiilat | 45 | Pimennysrullakaihdin | 73 |
| Ajon aikana | 35 | Sulkeminen | 71 |
| Ajoneuvo, peseminen | 198 | Taitekaihdin | 74 |
| Ajoneuvon valaistus katso ulkovalaistus | 212 | | |
| Ajoneuvoon on vuotanut vettä | 238 | B | |
| Ajonopeus | 36 | Butaanikaasu | 13, 110 |
| Akku katso käynnistysakku tai | | | |
| asunto-osan akku | 120, 121 | C | |
| Akkuhälytys | 127 | Camping-kaasupullot, käyttäminen | 14, 110 |
| Akkujännite, näyttö | 126 | | |
| Akkutyypin valitsin | 124 | E | |
| Akkuvirran katkaisin | 124 | Ennen ajoa | 15 |
| Akun kapasiteetti | 118 | Erikoisvarusteet | 243 |
| Akun tyhjentyminen kokonaan | 118 | Kuvaus | 7 |
| Akun valvontapiiri | 124 | Merkintä | 7 |
| Alustan hoito | 199 | Painot | 243 |
| Alustan numero | 218 | Turvaohjeet | 10 |
| Antennin suuntaus | 51 | Erikoisvarustuksen painot | 243 |
| Automaattinen | 50 | | |
| Apua Euroopan teillä | 257 | F | |
| Apua onnettomuustilanteeseen | | FI-kytkin katso vikavirtasuojakatkaisin | 137 |
| Euroopassa | 257 | | |
| Apuohjaajan istuin | 41 | | |

| H | |
|---|------------|
| Hätävapautus | 59 |
| Hävittäminen | |
| Jätevesi | 8 |
| Talousjäte | 8 |
| WC-jäte | 8 |
| Hehkulamput, vaihtaminen | |
| Hehkulampputyypit, ulkona | 215 |
| Kohdevalaisin | 216 |
| Sisävalaistus | 215 |
| Ulkovalaistus | 212 |
| Uppovalaisin | 216 |
| Valaistus sivu | 214 |
| Valaistus takaosa | 214 |
| Heki-kattoluukku | 78 |
| Avaaminen | 78 |
| Hyönteissuoja | 79 |
| Sulkeminen | 78 |
| Taitekaihdin | 78 |
| Tuuletusasento | 78 |
| Hella katso kaasukeitin tai kaasu-uuni | 165 |
| Henkilökohtaiset varusteet | 18 |
| Henkilösuojakytkin (FI) | 137 |
| Hoito | 197 |
| Alusta | 199 |
| Astinlauta | 199 |
| Hyönteissuoja | 200 |
| Hyttysverkkorullakaihdin | 200 |
| Ikkunat | 198 |
| Ilmastointilaite (Telair) | 203 |
| Ilmastointilaite (Truma) | 203 |
| Jätevesisäiliö | 201 |
| Kaasukeitin | 200 |
| Kaihtimet | 200 |
| Kalusteiden pinnat | 200 |
| Käytöstä poistossa talven ajaksi | 206 |
| Kokolattiamatto | 200 |
| Kuumavesilämmitys | 210 |
| Liesituuletin | 203 |
| Muoviosat sisällä | 200 |
| Nahkapäälliset | 200 |
| Painepesuri, peseminen | 197 |
| Pehmusteiden kankaat | 200 |
| Peseminen | 198 |
| Pesualtaat | 200 |
| Pimennysrullakaihdin | 200 |
| PVC-lattiapäällyste | 200 |
| Sisätilojen hoito | 199 |
| Taitekaihdin | 200 |
| Talvella | 204 |
| Turvavyö | 200 |
| Ulkoinen hoito | 197 |
| Valasimet | 200 |
| Väliaikaisessa käytöstä poistossa | 205 |
| Verhot | 200 |
| Vesijohdot | 202 |
| Vesilaitteisto | 201 |
| Vesisäiliö | 201 |
| Huolto | 209 |
| Huoltotyöt | 209 |
| Asunto-osan akku | 210 |
| Ilmastointilaite (Telair) | 203 |
| Ilmastointilaite (Truma) | 203 |
| Kuumavesilämmitys | 210 |
| Liesituuletin | 210 |
| Ovet | 209 |
| Huonekalujen luukut | 60 |
| Avaaminen | 60, 61, 62 |
| Sulkeminen | 61, 62 |
| Huonekalujen luukut, vianetsintä | 239 |
| Hyönteissuoja, Heki-kattoluukku | |
| Avaaminen | 79 |
| Sulkeminen | 79 |
| Hyönteissuoja, kammella nostettava kattoluukku | |
| Avaaminen | 79 |
| Sulkeminen | 79 |
| Hyönteissuoja, kattoluukku Skyroof | |
| Avaaminen | 83 |
| Sulkeminen | 83 |
| Hyönteissuoja, puhdistus | 200 |
| Hyönteissuojaovi | |
| Avaaminen | 57 |
| Sulkeminen | 57 |
| Hyttysverkkorullakaidin, puhdistus | 200 |
| Hyttysverkkorullakaihdin, ikkuna | |
| Avaaminen | 73, 74 |
| Sulkeminen | 73, 74 |
| I | |
| Ikkuna | 70 |
| Hyttysverkkorullakaihdin | 73, 74 |
| Pimennyskaihdin | 74 |
| Pimennysrullakaihdin | 73 |
| Taitekaihdin | 74 |
| Ikkuna, sisäänkäyntiovi | |
| Taitekaihdin, avaaminen | 57 |
| Taitekaihdin, sulkeminen | 57 |

| | | | |
|------------------------------------|---------------|---------------------------------------|---------------|
| Ikkunoiden pesu | 198 | Kytkeminen päälle | 173, 175, 178 |
| Ilmajousitus (Goldschmitt) | 37, 227 | Oven lukitus | 179 |
| Huolto | 199 | Tuuletusritilä, poisto | 170 |
| Ilmastointilaite (Telair) | | Vianetsintä | 236, 238 |
| Hoito | 203 | Jarrut, vianetsintä | 227 |
| Käyttötavat | 163 | Jarruttaminen | 37 |
| Kytkeminen päälle | 163 | Tarkastus | 37, 227 |
| Kytkeminen pois päältä | 163 | Jätevesijohtimien lämmitys, sulakkeet | 134 |
| Suodatin, puhdistus | 203 | Jätevesimäärä, näytöt | 127 |
| Tuuletusritilä, puhdistus | 203 | Jätevesisäiliö | 190 |
| Vianetsintä | 234 | Hoito | 201 |
| Ilmastointilaite (Truma) | 159 | Lämmitys | 191 |
| Ajastin | 161 | Puhdistus | 201 |
| Automaattivaihteisto | 159 | Puhdistusaukko | 190 |
| Hoito | 203 | Täyttömäärä, näyttö | 127 |
| Ilmanvaihto | 160 | Tyhjennys | 190 |
| Jäähdytys | 160 | Vianetsintä | 238 |
| Kaukosäädin | 159 | Jätevesisäiliön täyttömäärän näyttö | 127 |
| Käyttötavat | 159 | Johdinsuojakytkin | 137 |
| Kiertoilma | 161 | Juomavesisäiliön täyttöaukko | 184 |
| Kytkeminen päälle | 159 | | |
| Kytkeminen pois päältä | 160 | K | |
| Lämmitin | 160 | Kaapelikela | 130 |
| Pehmeä käynti | 161 | Kaasuhoito Euroopan valtioissa | 258 |
| Suodatin, puhdistus | 203 | Kaasukeitin | |
| Valaistus | 162 | Kytkeminen päälle | 165 |
| Vianetsintä | 234 | Kytkeminen pois päältä | 166 |
| Isofix-lapsisuoja | 40 | Puhdistus | 200 |
| Istuimet, kääntäminen | 63 | Vianetsintä | 235 |
| Istuinlämmitin | 41 | Kaasulaitteisto | 109 |
| Istuinryhmän muuntaminen vuoteeksi | 99 | Ei kaasua | 231 |
| Istuintyynyjen puhdistaminen | 200 | Turvaohjeet | 12, 109 |
| Istumapaikkamääräykset | 42 | Vaihtoautomaattikka | 112 |
| | | Viallinen | 12, 109, 231 |
| J | | Vianetsintä | 231 |
| Jääkaapin oven lukitus | | Yleisiä ohjeita | 12 |
| Avaaminen | 179 | Kaasuliitäntä, ulkoinen | 112 |
| Salpaaminen tuuletusasentoon | 180 | Kaasun haju | 12, 109, 231 |
| Sulkeminen | 179 | Kaasun sulkuventtiilit | 111 |
| Jääkaapin ovi | | Symbolit | 111, 143 |
| Avaaminen | 180, 181 | Kaasun ulosotto | 112 |
| Lukitseminen tuuletusasentoon | 180, 181 | Kaasupullokotelo | 13, 110 |
| Sulkeminen | 181 | Kaasupullot | |
| Jääkaapin tuuletusritilän poisto | 170 | Turvaohjeet | 13, 110 |
| Jääkaappi | 48, 169 | Vaihtaminen | 116 |
| Energiälähteen vaihtaminen | 172, 175, 177 | Kaasu-uuni | 166 |
| Häiriöt | 236 | Kytkeminen pois päältä | 167 |
| Käyttötavat | 171, 174, 177 | Päälle kytkeminen | 167 |
| Kehyslämmitys | 173 | Vianetsintä | 235 |

| | | | |
|---|---------------|--|----------|
| Kaihtimet, puhdistus | 200 | Käyttötavat, kuumavesiboileri (Alde) | 152 |
| Kalusteiden järjestely nukkumista varten | | Käyttötavat, kuumavesilämmitin | 152 |
| L-istuinryhmä | 104, 105, 106 | Kerrossänky | 91 |
| Puolidinetti | 102 | Keskuslukitus | 53 |
| Kalusteiden järjestely nukkumista varten, | | Kaukosäädin | 53 |
| kapeiden vuoteiden makuutaso | 106 | Lukitus | 53 |
| Kammella nostettava kattoluukku | 79 | Vapauttaminen | 53 |
| Avaaminen | 79 | Kierrätyspumppu, | |
| Hyönteissuoja | 79 | kierrosluvun säätäminen | 153 |
| Sulkeminen | 79 | Kiertoilmapuhallin | 144 |
| Taitekaihdin | 79 | Kiinteä pöytä | 84 |
| Vianetsintä | 239 | Pöydänjalka | 84 |
| Kapeat vuoteet, makuutaso | 106 | Pöytälevy, pienentäminen | 84 |
| Käsijarru katso seisontajarru | 45 | Pöytälevy, siirtäminen | 84 |
| Katto, nouseminen | 22 | Pöytälevy, suurentaminen | 84 |
| Kattokuormat | 21 | Kiinteä vuode | 90 |
| Kattoluukku jossa on napsautuslukko | | Avaaminen | 90 |
| Avaaminen | 77 | Päätyosa, laskeminen | 90 |
| Pimennysrullakaihdin | 77 | Päätyosa, nostaminen | 90 |
| Sulkeminen | 77 | Sulkeminen | 90 |
| Kattoluukku Skyroof | 81 | Kiinteä vuode, korkeussäädettävä | 91 |
| Avaaminen | 81 | Kiinteästi asennetut laitteet | 143 |
| Hyönteissuoja | 83 | Ohjeet | 10 |
| Jatkuva tuuletus | 82 | Takuukortit | 1 |
| Sulkeminen | 82 | Kiristyksen vääntömomentti, pyörät | 222 |
| Taitekaihdin | 83 | Kohdevalaisin | 66, 216 |
| Kattoluukut | 76 | Kääntäminen | 66 |
| Vianetsintä | 239 | Poistaminen | 66 |
| Kattoreelinki | 21 | Siirtäminen | 66 |
| Kattoteline, kuormaus | 21 | Kokolattiamaton puhdistaminen | 200 |
| Kaukosäädin, keskuslukitus | 53 | Kolmitieventtiili | 154 |
| Kaukovalo | 213 | Kuljettajan istuin | 41 |
| Käynnistysakku | 120 | Kuorma | 16 |
| Jännite, näyttö | 126 | Esimerkkilaskelma | 17, 19 |
| Lataaminen | 120 | Laskelma | 19 |
| Ohjeita | 120 | Muodostuminen | 17 |
| Purkaminen | 120 | Kuorma katso myös kuormaus | 16 |
| Sulakkeet | 132 | Kuormat | 16 |
| Vianetsintä | 229 | Kuormaus | 20 |
| Käytöstä poisto | | Kattoteline | 21 |
| Talven ajaksi | 206 | Polkupyöräteline | 23 |
| Väliaikainen | 205 | Takaosan tavaratila | 22 |
| Käyttöönotto | | Takatalli | 22 |
| Talven ajaksi tapahtuneen | | Kuormaus katso myös kuorma | 20 |
| käytöstä poiston jälkeen | 207 | Kuumavesiboileri | 144, 145 |
| Väliaikaisen käytöstä poiston jälkeen | 207 | Kuumavesiboileri (Alde) | |
| Käyttötapa, ilmastointilaitte (Truma) | 159 | Tyhjentäminen | 156 |
| Käyttötavat, ilmastointilaitte (Telair) | 163 | Vesi, täyttäminen | 156 |
| Käyttötavat, jääkaappi (Dometic) | 171 | Vianetsintä | 233 |
| Käyttötavat, jääkaappi (Thetford) | 174, 177 | | |

| | | | |
|--------------------------------------|-----|--------------------------------------|----------------|
| Kuumavesiboileri (Truma) | | Lämmitys jätevesisäiliötä ja | |
| Asennuspaikka | 247 | jätevesijohtimia varten | 191 |
| Tyhjentäminen | 148 | Lämmityssuuttimen säätö | 145 |
| Varmuus-/vedenpoistoventtiili | 148 | Lämmönvaihdin, lämmitys, vaihtaminen | 143 |
| Vesi, täyttäminen | 148 | Lämmönvaihtaja | |
| Vianetsintä | 231 | Päälle kytkeminen | 157 |
| Kuumavesilämmitys | | Pois kytkeminen | 157 |
| 230 V-sähkökäyttö, valinta | 152 | Lämmönvaihtaja (Alde) | |
| Aloitusnäyttö | 151 | Asennuspaikka | 155 |
| Asetusvalikko | 152 | Päälle kytkeminen | 155 |
| Hoito | 210 | Pois kytkeminen | 155 |
| Huoltotyöt | 210 | Lämpimän ilman jakautuminen | 145 |
| Kaasu- ja 230 V-sähkökäyttö, valinta | 153 | Lapsille tarkoitetut | |
| Kaasukäyttö, valinta | 152 | matkasängyt | 91, 92, 94, 97 |
| Käyttötavat | 152 | Lasten turvalaitteet | 38 |
| Kierrosluku, kierrätyspumppu | 153 | Isofix-lapsisuoja | 40 |
| Kolmitieventtiili | 154 | Lastensängyt | 91, 92, 94, 97 |
| Lämmitin, kytkeminen pois päältä | 153 | Lataustila, näyttö | |
| Lämmitin, päällekytkentä | 153 | Asunto-osan akku | 126 |
| Lämmityslaitteisto, ilmanpoisto | 212 | Käynnistysakku | 126 |
| Lämmitysneste, lisääminen | 211 | Lattialämmitys, sähköinen | |
| Lämmönvaihdin | 154 | Kytkeminen päälle | 158 |
| Lisäkierrätyspumppu | 155 | Kytkeminen pois päältä | 158 |
| Nesteen pinnankorkeus, | | Ylikuormitussuoja | 158 |
| tarkastaminen | 211 | Lattialokero | 62 |
| Säätöyksikkö | 150 | Avaaminen | 62 |
| Turvaohjeet | 150 | Sulkeminen | 62 |
| Työkaluvalikot | 152 | Lauhdevesi katso tiivistynyt vesi | 69, 70 |
| Vianetsintä | 233 | Lepojännite | 117 |
| Kylkivalo | 214 | Lepovirta | 118 |
| KytKentäkaavio | | Liesi | 164 |
| Sisällä | 139 | Vianetsintä | 235 |
| Ulkona | 141 | Liesituuletin | 169 |
| | | Aktiivihiihdiisuodatin, korvaa | 210 |
| L | | Hoito | 203 |
| Lähivalo | 213 | Metallirasvasuodatin, puhdistus | 203 |
| Lämminilmalämmitin | 145 | Liikennemääräykset ulkomailta | 257 |
| Asennuspaikka | 247 | Liikenneturvallisuus | 32 |
| Kiertoilmapuhallin | 144 | Ohjeita | 10 |
| Säätöyksikkö | 145 | Tarkastuslista | 32 |
| Vianetsintä | 231 | Liitäntäjohto katso 230 V-syöttö | 130 |
| Lämmitys | 144 | Liitäntäkaavio, paneeli (LT 96) | 139 |
| Ensimmäinen käyttöönotto | 144 | Lisälämmönvaihtaja | |
| Kiertoilmapuhallin | 144 | Päälle kytkeminen | 157 |
| Lämmityskierto, säätö | 154 | Pois kytkeminen | 157 |
| Lämmityssuuttimen säätö | 145 | Lisäosat katso erikoisvarusteet | 10 |
| Lämmönvaihdin, vaihtaminen | 143 | Lisäosat, varmistaminen | 30 |
| Lämpimän ilman jakautuminen | 145 | Lisävarusteet | 18 |
| Vianetsintä | 231 | Lisävarustus, asentaminen | 10 |

| | |
|---|------------|
| L-Istuinryhmä, kalusteiden järjestely nukkumista varten | 104 |
| Litteä kuvaruutu pidikkeellä | 67 |
| Kohdistaminen | 67, 68, 69 |
| Sijoittaminen | 67, 68, 69 |
| Litteä kuvaruutu, jossa on pidike | |
| Kohdistaminen | 67 |
| Sijoittaminen | 67 |
| Liukuikkunat | 72 |
| Avaaminen | 72 |
| Sulkeminen | 72 |
| Lukko | |
| Huonekalujen luukut | 60 |
| Sisäänkäyntiovi | 54, 55, 56 |
| Ulkoluukku | 58, 59 |
| Lumiketjut | 31 |
| Luukun lukko | 60 |
| Avaaminen | 58, 59 |
| Huoltoluukku | 59 |
| Sulkeminen | 58, 59 |
| Vetokahvalla | 58 |

M

| | |
|------------------------------------|------------|
| Markiisi | 52 |
| Matkailuautolla ajaminen | 35 |
| Matkamuistilistat | 260 |
| Mekaaniset nostotuet | |
| Pituus, säätäminen | 46, 47 |
| Sisään ajaminen | 47 |
| Ulos ajaminen | 46, 47 |
| Merkinnät renkaassa | 221 |
| Merkkivalo, 12 V-syötön merkkivalo | 127 |
| Merkkivalo, 230 V-syöttö | 128 |
| Merkkivalo, astinlauta | 28 |
| Merkkivalo, WC | 195 |
| Mikroaaltouuni | |
| Kytkeminen päälle | 168 |
| Kytkeminen pois päältä | 168 |
| Vianetsintä | 235 |
| Mitat katso pituusmittataulukko | 255 |
| Monitori, peruutuskamera | 36 |
| Muoviosien puhdistaminen | |
| WC-ja asunto-osassa | 200 |
| Muuntaminen vuoteen alustaksi | |
| (nostopöytä) | 86, 87, 88 |
| Muuntaminen vuoteen alustaksi | |
| (ripustuspöytä) | 85 |

N

| | |
|-------------------------------|------------|
| Nahkapäälliset, puhdistaminen | 200 |
| Näytöt | |
| Akkujännite | 126 |
| Täyttömäärä jätevesisäiliö | 127 |
| Täyttömäärä vesisäiliö | 127 |
| Niskatuet | 42 |
| Normaali kuorma | 17 |
| Nostopöytä | 86 |
| Muuntaminen vuoteen | |
| alustaksi | 86, 87, 88 |
| Pöydänjalka | 86, 87, 88 |
| Pöytälevy | 86, 87, 88 |
| Pöytälevy, siirtäminen | 87 |
| Pöytälevy, ylös vieminen | 86, 87, 88 |
| Pöytälevyn kääntäminen alas | 88 |
| Pöytälevyn kääntäminen ylös | 88 |
| Siirtäminen | 89 |
| Siirtäminen pituussuunnassa | 86, 88 |
| Siirtäminen poikkisuunnassa | 86, 88 |
| Nostotuet | 46, 47 |
| Pituus, säätäminen | 46, 47 |
| Sisään ajaminen | 47 |
| Ulos ajaminen | 46, 47 |

O

| | |
|-------------------------------------|------------|
| Ohjetarra | 218 |
| Omni-Vent-kattoluukku | 80 |
| Avaaminen | 80 |
| Boost-toiminto | 81 |
| Ilmaus | 80 |
| Puhallin, kytkeminen pois päältä | 80, 81 |
| Sulkeminen | 80 |
| Tuuletus | 81 |
| Omni-Vent-kattoluukun hyönteissuoja | |
| Avaaminen | 80 |
| Sulkeminen | 80 |
| Omni-Vent-kattoluukun kaihdin | |
| Avaaminen | 80 |
| Sulkeminen | 80 |
| Oven lukko | 54, 55, 56 |
| Ovet | |
| Huoltotyöt | 209 |
| Lukko | 54, 55, 56 |
| Sisäänkäyntiovi | 54 |
| Vianetsintä | 239 |
| Ovien, varmistaminen | 30 |

P

| | |
|---|--------------|
| Paineenalennusventtiili, ruuvikiinnitykset | 111 |
| Painepesuri, peseminen | 197 |
| Paino ajovalmiina | 17, 19 |
| Pakkasvaara | 14, 183, 188 |
| Pakkotuuletus | 10, 69 |
| Pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla puolella | 144 |
| Palontorjunta | 9 |
| Paneeli (LT 96) | 125 |
| 12 V-merkkivalo | 127 |
| 12 V-pääkytkin | 125 |
| 230 V-merkkivalo | 128 |
| Akkujännite, näyttö | 126 |
| Jätevesisäiliön täyttömäärän näyttö | 127 |
| Liitäntäkaavio | 139 |
| Vesipumpun painike | 127 |
| Vesisäiliön täyttömäärän näyttö | 127 |
| Paneeli katso myös näytöt | 125 |
| Perävaunun käyttö | 12 |
| Turvaohjeet | 12 |
| Yleisiä ohjeita | 26 |
| Perävaunun vetokoukku | 26 |
| Irrotettavalla kuulalla | 26 |
| Vetokoukku | 26 |
| Perusvarustus | 17 |
| Peruutuskamera | 36 |
| Peseytymis- ja WC-tilat | 183 |
| Pesu painepesurilla | 197 |
| Pilotti-istuin katso kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin | 41 |
| Pimennysrullakaihdin, ikkuna | |
| Avaaminen | 73 |
| Sulkeminen | 73 |
| Pimennysrullakaihdin, kattoluukku jossa on napsautuslukko | |
| Avaaminen | 77 |
| Sulkeminen | 77 |
| Pimennysrullakaihdin, puhdistaminen | 200 |
| Pistorasiat | |
| SAT-pistorasia | 138 |
| TV-pistorasia | 138 |
| Ulkopistorasia | 138 |
| USB-liitäntä | 118 |
| Pituusmittataulukko | 255 |
| Pohjapiirrokset | 247 |
| Polkupyöräteline | |
| Ajo kuormatun polkupyörätelineen kanssa | 23 |
| Ei laskettava | 24 |

| | |
|--|------------|
| Kuormaus | 23 |
| Laskettava | 24 |
| Polkupyörät, kuormaaminen | 24 |
| Polttimo katso hehkulamput, vaihtaminen | 212 |
| Polttoaineen täyttöaukko | 44 |
| Pöydät | 84, 86, 89 |
| Propanikaasu | 13, 110 |
| Puhdistus | |
| Jätevesisäiliö | 201 |
| Vesisäiliö | 201 |
| Puhdistus katso hoito | 197 |
| Puolidinetti, kalusteiden järjestely nukkumista varten | 102 |
| PVC-lattiapäällyste, puhdistus | 200 |
| Pyörän alle asetettavat kiilat | 45 |
| Pyörän vaihto | 221 |
| Kiristyksen väätömomentti | 222 |
| Pyörät | 219 |

R

| | |
|--|------------------|
| Radio | 119 |
| Radion valintakytkin | 119 |
| Rekisteröinti | 15 |
| Remis-taitekaihdin | 43 |
| Renkaan vaihto katso pyörän vaihto | 221 |
| Renkaat | 219 |
| Kantavuus | 222 |
| Käsittely | 221 |
| Liikakuluminen | 11, 32, 219, 225 |
| Merkintä | 221 |
| Rengaspaine | 225 |
| Renkaiden valitseminen | 220 |
| Yleisiä ohjeita | 219 |
| Renkaiden käsittely | 221 |
| Ripustuspyytä | |
| Muuntaminen vuoteen alustaksi | 85 |
| Pientäminen | 85 |
| Pöydänjalka | 85 |
| Pöytälevy | 85 |
| Suurentaminen | 85 |

S

| | |
|---|-----|
| Säädettävä päätyosa, kiinteä vuode | 90 |
| Säätöyksikkö, lämminilmalämmitin | 145 |
| Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 99) | 122 |
| Asennuspaikka | 123 |
| Kytkentäkaavio | 139 |
| Tehtävät | 123 |

| | | | |
|--|---------|--|--------|
| Talvihoito | 204 | Palontorjunta | 9 |
| Talvikäyttö | 204 | Perävaunun käyttö | 12 |
| Talvirekeily | 259 | Pyörän vaihto | 221 |
| Tankin korkki katso | | Sähkölaitteisto | 14 |
| polttoaineen täyttöaukko | 44 | Vesilaitteisto | 14 |
| Tankkaus | 44 | Turvaverkko, ylös nostettava vuode | 95 |
| Tarkastukset | 209 | Turvavyöt | 38 |
| Tarkastukset katso tarkastuslista | 32, 205 | Oikea asettaminen | 38 |
| Tarkastuslista | | Puhdistus | 200 |
| Ennen ajoa | 32 | Tuuletus | 69 |
| Käytöstä poistoon talven ajaksi | 206 | WC-tila | 192 |
| Käyttöönotto käytöstä | | TV-pistorasia | 138 |
| poiston jälkeen | 207 | Tyhjäpaino | 17 |
| Liikenneturvallisuus | 32 | Tyyppikilpi | 218 |
| Matkalle | 260 | | |
| Väliaikaiseen käytöstä poistoon | 205 | U | |
| Tarkastussuunnitelma | 263 | Ulkoinen hoito | 197 |
| Tarkastustyöt | 209 | Ulkoliitäntä katso 230 V-liitäntä | 48 |
| Teknisesti sallittu kokonaisuudessa | 16, 19 | Ulkoluukut | 58, 60 |
| Tekniset tiedot | | Luukun lukko | 58, 59 |
| Mitat | 255 | Ulkopistorasia | 138 |
| Virransyöttö | 256 | Ulkosuihku | 107 |
| Televisio | 29 | Liittäminen | 107 |
| Thetford-WC | | Tyhjennys | 107 |
| Huuhtelu | 195 | Ulkovalaistus | |
| Merkkivalo | 195 | Hehkulamput, vaihtaminen | 212 |
| Tietullimääräykset Euroopan valtioissa | 258 | Tarkastus | 32 |
| Tiivistynyt vesi | | Vianetsintä | 228 |
| Kaksinkertaisessa | | Uppovalaisin | 216 |
| akryyli-lasi-ikkunassa | 70 | USB-liitäntä | 118 |
| Lattian alustaruuveissa | 69 | Uuni katso kaasuuuni | 166 |
| Tikkaat, takaosa | 21 | | |
| Tiskialtaiden puhdistaminen | 200 | V | |
| Todellinen massa | 16 | Vaatekaapin valaistus | 65 |
| Truma-laitteiden kauko-ohjaus | | Vaihtoautomaattikka, kaasulaitteisto | 112 |
| Bluetooth | 163 | Valaisimet | 215 |
| Matkapuhelinverkko | 163 | Puhdistus | 200 |
| Tuet katso nostotuet | 46, 47 | Valaistus | |
| Tukehtumisvaara | 10, 69 | Etuosa | 213 |
| Tukikantavuus | 26 | Sivu | 214 |
| Tulipalo | | Takaosa | 214 |
| Menettely | 9 | Valaisimet, puhdistus | 200 |
| Sammuttaminen | 9 | Vianetsintä | 228 |
| Tulipalovaara, ennaltaehkäisy | 9 | Valokatkaisija | |
| Turvaohjeet | 9 | Asunto-osa | 64 |
| Kaasulaitteisto | 12, 109 | WC-tila | 64 |
| Kaasupullot | 110 | Vannekoko | 222 |
| Lämmitin | 150 | Vannetyyppi | 219 |
| Liesi | 164 | Varaosat | 217 |
| Liikenneturvallisuus | 10 | | |

| | | | |
|--|----------|--------------------------------------|----------|
| Varapyörä | 225 | Ilmastointilaitte (Telair) | 234 |
| Varapyörän pidike | 225 | Ilmastointilaitte (Truma) | 234 |
| Vararengas katso varapyörä | 225 | Jääkaappi | 236 |
| Varavuode | 102 | Jarrut | 227 |
| Varmistusnappi, avattavat ikkunat | 70, 81 | Kaasukeitin | 235 |
| Varmuus-/vedenpoistiventtiili | | Kaasulaitteisto | 231 |
| kuumavesiboileri | 148 | Kaasu-uuni | 235 |
| Asennuspaikka | 148, 247 | Käynnistysakku | 229 |
| Varoitustarra | 218 | Kuumavesiboileri (Alde) | 233 |
| Varokelevyt, ylös nostettava vuode | 93 | Kuumavesiboileri (Truma) | 231 |
| Vedenpoistohana, jätevesisäiliö | 190 | Kuumavesilämmitys | 233 |
| Asennuspaikka | 247 | Lämminilmalämmitin | 231 |
| Vedenpoistohanat, asennuspaikka | 156, 247 | Lämmitin (Alde) | 233 |
| Verhot, puhdistus | 200 | Lämmitin (Truma) | 231 |
| Vesijärjestelmä | | Liesi | 235 |
| Vianetsintä | 238 | Liesituuletin | 230 |
| Yleistä | 183 | Mikroaaltouuni | 235 |
| Vesijohdot, puhdistus | 202 | Sähkölaitteisto | 228 |
| Vesilaitteisto | 184 | Satelliittilaitteisto | 228 |
| Desinfointi | 202 | Sisäovi | 239 |
| Hoito | 201 | Valaistus | 228 |
| Juomavesisäiliön täyttöaukko | 184 | Vesijärjestelmä | 238 |
| Puhdistus | 201 | WC | 238 |
| Täyttäminen | 184 | Ylös nostettava vuode, | |
| Turvaohjeet | 14 | sähköisesti toimiva (Ixeo) | 240 |
| Tyhjentäminen | 188 | Vikavirtasuojakatkaisin | 129 |
| Vesimäärä, näyttö | 127 | Tarkastus | 137 |
| Vesipumppu | 183, 184 | Vinkit | 257 |
| Asennuspaikka | 247 | Virransyöttö | 256 |
| Painike | 127 | Vuoteen levennys | |
| Vesisäiliö | 184 | Kapeat vuoteet | 106 |
| Asennuspaikka | 247 | Varmistaminen | 30 |
| Puhdistus | 201 | Vuoteen teko | 99 |
| Täyttömäärä, näyttö | 127 | Vuoteet | 90 |
| Vesi, pois päästäminen | 187 | | |
| Vesi, täyttäminen | 186 | W | |
| Ylivuotoputki | 187 | WC | 193 |
| Vesisäiliön täyttömäärän näyttö | 127 | Huuhtelu | 195 |
| Vian etsiminen | 227 | Merkkivalo | 195 |
| Vianetsintä | | Sulake | 133, 134 |
| 12 V-syöttö | 229 | Valmisteleminen | 193 |
| 230 V-liitäntä | 229 | Vianetsintä | 238 |
| Akku | 229 | WC-tila | 192 |
| Astinlauta | 229 | Tuuletus | 192 |
| Asunto-osa | 239 | Valokatkaisija | 64 |
| Asunto-osan akku | 229 | | |
| Huonekalujen luukut | 239 | | |

Y

| | |
|--|------------|
| Yleisiä ohjeita | 8 |
| Ylikuormaaminen | 20 |
| Ylös nostettava vuode, | |
| sähköisesti toimiva | 91, 94, 97 |
| Hätäkäyttö | 94, 96, 98 |
| Kiinnitysvyöt, virittäminen | 96 |
| Laskeminen | 92, 95, 98 |
| Nostaminen | 93, 95, 98 |
| Tarkista sulake/Hätäkäyttö | 240 |
| Tikkaat | 94, 96 |
| Varokelevyt, asettaminen paikoilleen | 93 |
| Ympäristöohjeita | 8 |
| Yöpyminen, matkoilla | 259 |

